

## Register

1. (E)motion – movement ataneč in emotions 1.....	5
2. Academic Ethics.....	6
3. Academic Slovak for Foreigners.....	8
4. Academic Writing in English.....	10
5. Academy of Business.....	12
6. American Literature 2.....	13
7. Analytical writing and reading.....	15
8. Art studio I.....	17
9. Basic German.....	18
10. Basic Polish.....	20
11. Basic Russian.....	22
12. Basics of Latin.....	24
13. Biodiversity - news in its protection.....	26
14. Brief History of Law.....	27
15. British and American Studies.....	29
16. Business Economics.....	31
17. Business English 1.....	32
18. Business English 2.....	34
19. Canadian Studies.....	36
20. Ceramics and creations from natural materials 1.....	39
21. Chémia naša každodenná.....	40
22. Civil society and non-profit organizations in democratic societies.....	41
23. Computer Graphics for Economists.....	42
24. Computer-Aided Translation (CAT).....	44
25. Contemporary Slovak for Translators and Interpreters in Practice.....	46
26. Conversation in English.....	48
27. Cryptocurrencies in Personal Finances.....	50
28. Cultural Regions of the World.....	53
29. Cultural and social inclusion of foreign students 1.....	54
30. Cultural and social inclusion of foreign students 2.....	56
31. Current Topics in Translation.....	58
32. Current Topics in Translation.....	60
33. Digital empowerment and participation.....	62
34. Dizajny záverečných prác v štruktúre IMRAD.....	63
35. Dizajny záverečných prác v štruktúre IMRAD.....	64
36. ESN MBU Volunteer 1.....	65
37. ESN MBU Volunteer 2.....	68
38. ESN MBU Volunteer 3.....	70
39. ESN MBU Volunteer 4.....	73
40. Effective Communication.....	76
41. English Language B2 for FF UMB Students.....	78
42. English Language B2 for FF UMB Students.....	80
43. English Language C1.....	82
44. English Lexicology.....	84
45. English Literature 3.....	86
46. English Morphology 1.....	88
47. English Morphology 2.....	90
48. English Stylistics.....	92

49. English Syntax.....	94
50. English for Students of English and American Studies 1.....	96
51. English for Students of English and American Studies 2.....	98
52. Erasmus student network 1.....	100
53. European Union - structure, decision-making mechanisms, membership.....	101
54. Field course abroad.....	102
55. Field course in zoology.....	103
56. Finance.....	104
57. Financial literacy.....	106
58. First Aid Basics.....	107
59. French Basics.....	108
60. French Language 2.....	110
61. Geographical learning of Europe.....	112
62. German Language 1.....	113
63. German Language 2.....	115
64. German Language 3.....	117
65. German Language 4.....	119
66. German Language 5.....	121
67. German in Practice.....	123
68. Global Social Problems.....	125
69. Global skills.....	126
70. Grammar Seminar.....	128
71. History of Great Britain.....	130
72. History of the USA.....	132
73. Hra a tanec 1.....	134
74. Information Security.....	135
75. Integration of Foreigners in Practice 1.....	136
76. Integration of Foreigners in Practice 2.....	138
77. Intellectual and Industrial Property of an Organization.....	140
78. Intercultural Seminar.....	142
79. Intercultural communication.....	144
80. International Certificate of German Language.....	145
81. Interpreting Methods in Practice.....	147
82. Interpreting Practice.....	149
83. Interpreting Seminar EN.....	151
84. Introduction to Economic Theory.....	153
85. Introduction to Editorial Practice.....	155
86. Introduction to Information and Communications Technology in Translation Practice.....	157
87. Irish Language 1.....	159
88. Irish Language 1.....	162
89. Irish Language 2.....	165
90. Irish Language 3.....	167
91. Irish Studies 1.....	170
92. Irish Studies 1.....	173
93. Irish Studies 3.....	176
94. Labour Law in a nutshell.....	178
95. Latinčina v akademickom prostredí.....	180
96. Logical Argumentation.....	182
97. Management.....	184

98. Marketing and Market Research.....	186
99. Methodology of Interpreting.....	188
100. Methodology of Translation.....	190
101. Nemecký jazyk 6.....	191
102. Oral Expression in English.....	193
103. Physical Education 1.....	194
104. Physical Education 2.....	195
105. Physical Education 3.....	196
106. Physical Education 4.....	197
107. Physical Education 5.....	198
108. Polish Language A1 1.....	199
109. Polish Language A1 2.....	201
110. Polish Language A2 1.....	203
111. Polish Language A2 2.....	205
112. Praxeology of Translation.....	207
113. Professional Practice.....	209
114. Professional Reading.....	211
115. Psychology of advertising.....	213
116. Public Technical Speech.....	214
117. Rod, identita, spoločnosť.....	216
118. Russian Language and for Beginners 2.....	217
119. Russian language for beginners 1.....	219
120. Slovak for Translators and Interpreters in Practice.....	221
121. Slovak for foreigners S.....	223
122. Slovak for foreigners W.....	225
123. Sociology: practical knowledge of society.....	227
124. Spanish Basics.....	228
125. Spanish language 2.....	229
126. State Examination Bachelor's Thesis Defence.....	231
127. Student Tutoring EN 1.....	233
128. Student Tutoring EN 2.....	236
129. Students' Scientific Activity.....	239
130. Sustainable development and service learning 1.....	240
131. Sustainable development and service learning 2.....	241
132. Terminology and Terminological Practice.....	242
133. The Great Works in World Literature I.....	244
134. Thesis Creation and Presentation.....	246
135. Translation Methods in Practice.....	248
136. Translation Seminar.....	250
137. Translation Studies.....	252
138. Translation in Teaching Practice.....	254
139. Translation in Teaching Practice.....	256
140. Translation into English.....	258
141. Translation of Financial Texts.....	260
142. Turkish Language 1.....	262
143. Turkish Language 2.....	264
144. Turkish Language 3.....	266
145. Turkish Language 4.....	268
146. Univerzitný folklórny súbor 1.....	270

147. Univerzitný komorný orchester 1.....	271
148. Univerzitný spevácky zbor 1.....	272
149. Written Expression in English.....	273
150. Youth Work.....	275

## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica			
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts			
<b>Code:</b> 1d-EPT1-003		<b>Course name:</b> (E)motion – movement ataneč in emotions 1	
<b>Type, extent and method of instruction:</b> <b>Form of instruction:</b> Seminar <b>Course type:</b> C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses) <b>Recommended number of periods:</b> 26 <b>Method of study:</b> combined			
<b>Number of credits:</b> 3			
<b>Recommended semester/trimester:</b> 1., 3., 5.			
<b>Level:</b> I.			
<b>Prerequisites:</b>			
<b>Course completion conditions:</b>			
<b>Learning objectives:</b>			
<b>Brief outline of the course:</b>			
<b>Recommended literature:</b>			
<b>Language of instruction:</b>			
<b>Notes:student time load:</b>			
<b>Course assessment</b> The final number of assessed students: 101			
abs	n	p	v
83.17	16.83	0.0	0.0
<b>Instructor:</b>			
<b>Last changed:</b> 23.02.2023			
<b>Approved by:</b> doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.			

## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica	
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts	
<b>Code:</b> 1d-fil-034	<b>Course name:</b> Academic Ethics
<b>Type, extent and method of instruction:</b> <b>Form of instruction:</b> Lecture <b>Course type:</b> B (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses) <b>Recommended number of periods:</b> 26 <b>Method of study:</b> combined	
<b>Number of credits:</b> 3	
<b>Recommended semester/trimester:</b> 1., 3.	
<b>Level:</b> I.	
<b>Prerequisites:</b>	
<b>Course completion conditions:</b> The maximum number of points consisting of continuous and final assessment is 100. Credits are assigned to the student who collects the minimum of 65 points out of the possible 100 for completing the given requirements. <b>a) continuous assessment:</b> continuous test: 0–15 p. Analysis and interpretation of a selected text 0–15 p. Case study: 0–30 p. <b>b) final assessment:</b> Written exam: 0–40 p.	
<b>Learning objectives:</b> The student: <ol style="list-style-type: none"> <li>1. understands the nature and specificities of contemporary academic ethics as a specific type of applied ethics</li> <li>2. understand the distinction between ethics and morals (knows moral sources and justifications)</li> <li>3. can identify, understand, analyse, and interpret the basic problems of academic ethics</li> <li>4. applies this knowledge in practice (in the academic environment); can evaluate the correctness and acceptability of students' actions and behaviour in the context of the rules and standards of academic ethics, MBU Student Code of Ethics, and MBU Employee Code of Ethics; evaluates the moral climate and ethical problems in the academic environment of their own university/faculty.</li> </ol>	
<b>Brief outline of the course:</b> Academic ethics as the foundation for improving the quality of the relationships within an ethical environment, improving student ethical culture and reputation of the academic institution. The nature and theory of academic ethics as a specific type of applied ethics. The principles and theory of academic ethics. The development of academic ethics in Slovakia and abroad. Ethical problems in the academic environment (the most frequent academic ethical problems and topics related to violations of academic ethics). The legislation of academic ethics (the relationship of morality and law, legal aspects of the academic environment). Preventive ethics – how to prevent unethical behaviour in the academic environment? The Code of Ethics as a representation of the values held by the university management (tradition, academic liberty, moral responsibility and its conditions). MBU Employee Code of Ethics. MBU Student Code of Ethics and academic ethics management forms. Ethical Commission as an important tool of the university policy.	

**Recommended literature:**

COOP, D. 2006. The Oxford Handbook of Ethical Theory. Edited by David Copp. Oxford: Oxford University Press (vybrané kapitoly)  
GUITCHEVA, G., FOBEL, P., KREMNIČANOVÁ, E., VINCÚR, B. 2011. Akademická etika. Tvorba a implementácia etického kódexu. Banská Bystrica: Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici, Fakulta humanitných vied  
HAMILTON, N.W. 2002. Academic. Ethics. Problems and Materials on Professional Conduct and Shared Governance. Prager Publisher: Wesport.  
KRÁLIKOVÁ, R. 2009. Zavádzanie pravidiel akademickkej etiky na slovenských vysokých školách. Inštitút pre dobre spravovanú spoločnosť, 2009. Dostupné na: <http://www.governance.sk/index.php?id=1192>

**Language of instruction:**

Slovak, Czech, English

**Notes: student time load:**

Total: 90 h. combined study (lectures/seminars/consultations): 26 h. Studying for the continuous tests: 20 h. Analysis of a selected text: 10 h. Case study: 20 h.  
Studying for the written exam: 24 h.

**Course assessment**

The final number of assessed students: 194

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
21.65	36.08	21.13	5.67	2.06	8.76	4.64	0.0

**Instructor:** doc. PhDr. Andrea Klimková, PhD.

**Last changed:** 27.09.2022

**Approved by:** doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.

## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica	
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts	
<b>Code:</b> 1d-asc-01	<b>Course name:</b> Academic Slovak for Foreigners
<b>Type, extent and method of instruction:</b> <b>Form of instruction:</b> Seminar <b>Course type:</b> B (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses) <b>Recommended number of periods:</b> 26 <b>Method of study:</b> combined	
<b>Number of credits:</b> 3	
<b>Recommended semester/trimester:</b> 1., 3., 5.	
<b>Level:</b> I.	
<b>Prerequisites:</b>	
<b>Course completion conditions:</b> <b>a) continuous assessment:</b> public presentation (0 – 50 points), <b>b) final assessment:</b> final written exam (0 – 50 points). The maximum number of points consisting of continuous and final assessment is 100. 100. Credits are assigned to the student who acquires a minimum of 65 points out of a possible 100 for completing the given requirements.	
<b>Learning objectives:</b> The student is able to analyse differences between oral and written communication, they are able to analyse specifics of written and oral communications, they gain complex writing skills and are familiar with linguistic styles and genres. Development of productive and receptive communication skills - C level. Students will be able to adequately use specialised terminology. Students are able to apply acquired knowledge in order to prepare intelligible, argumentative, terminologically adequate and cultivated speech or paper. They are able to formally discuss opinions on complex topics and is able to give convincing claims on the level of native speakers. They are able to discuss abstract and complex topics. They are able to give proper arguments, to answer questions and comments and to fluently, spontaneously and appropriately argue in polemic discussions.	
<b>Brief outline of the course:</b>	
<b>Recommended literature:</b> FINDRA, J.: Stavba a prednes rečníckeho prejavu. Martin : Osveta, 1989. KATUŠČÁK, D. a kol.: Ako písať záverečné a kvalifikačné práce. Martin : Enigma, 2007. KLINCKOVÁ, J.: Neverbálna komunikácia alebo... Banská Bystrica : UMB, 2011. KLINCKOVÁ, J.: Verbálna komunikácia z pohľadu lingvist(i)ky. Banská Bystrica : Univerzita Mateja Bela – Fakulta humanitných vied, 2008. MEŠKO, D. et al.: Akademická príručka. 2. uprav. a dopln. vyd. Martin : Osveta, 2005. MISTRÍK, J.: Rétorika. 3. vyd. Bratislava : SPN, 1987. PATRÁŠ, V.: Pohotovosť čítania a myšlienkové spracovanie textu. Banská Bystrica : UMB, 2011. SLANČOVÁ, D.: Základy praktickej rétoriky. Prešov : Náuka, 2001. STAROŇOVÁ, K.: Vedecké písanie. Ako písať akademické a vedecké texty. Martin : Osveta, 2011.	



ŠKVARENINOVÁ, O.: Rečová komunikácia. 3., rozšír. vyd. Trnava : UCM, 2014.

**Language of instruction:**

Slovak

**Notes:student time load:**

90 hours:

Combined studies (L, S, C): 26, self-study: 26

presentation preparation: 18 written exam preparation: 20

information acquirement, legislative work: filling forms: others:

**Course assessment**

The final number of assessed students: 42

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
2.38	7.14	9.52	14.29	11.9	28.57	26.19	0.0

**Instructor:** Mgr. Veronika Gondeková, PhD.

**Last changed:** 06.10.2022

**Approved by:** doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.

## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica	
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts	
<b>Code:</b> 1d-ajs-305	<b>Course name:</b> Academic Writing in English
<b>Type, extent and method of instruction:</b> <b>Form of instruction:</b> Seminar <b>Course type:</b> C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses) <b>Recommended number of periods:</b> 13 <b>Method of study:</b> combined	
<b>Number of credits:</b> 3	
<b>Recommended semester/trimester:</b> 3., 5.	
<b>Level:</b> I.	
<b>Prerequisites:</b>	
<b>Course completion conditions:</b> During the semester, students realise research on special linguistic topic selected by the teacher. Outside assignments include reading sources, note taking, excerpting primary and secondary sources and summarising. In the last week of the term students submit their final paper which has the form of a bachelor thesis and presents the results of research realised during the term. The number of points obtained corresponds to the grading assessment scale. Credits will be given to students who obtain at least 65 out of 100 points. <b>a) continuous assessment:</b> active participation at seminars: 0-20 points <b>b) final assessment:</b> final paper: 0-80 points	
<b>Learning objectives:</b> The student will be able: 1. To use basic concepts of research work, such as note taking, paraphrasing, summarising and quoting in writing student's final thesis. 2. To understand issues related to avoiding plagiarism and to learn how to put together larger written assignment. 3. To identify the stylistic variations of an academic text. 4. To develop students' overall writing skills in English as well as skills necessary for completing higher-level research. 5. To be able to present qualitative and quantitative analysis of the linguistic corpus.	
<b>Brief outline of the course:</b> Students learn how to write academic papers in the scientific and technical style, they learn how to quote, paraphrase, summarize, search for sources, organize their note cards, etc. The course is aimed for those students who want to write their bachelor thesis at the Department of English and American Studie.	
<b>Recommended literature:</b> KLINCKOVÁ, J. 2000. Rukoväť diplomanta. Banská Bystrica : FHV UMB, 2000. KATUŠČÁK, D. 1998. Ako písať vysokoškolské a kvalifikačné práce. Bratislava : Stimul, 1998. WEIDENBORNER, S. 1990. Writing Research Papers. New York : St. Martin's Press, 1990. TRZECIAK, J. 1994. Study Skills for Academic Writing. London : Prentice Hall Int., 1994.	

Strana: 108 WHITE, R. 1994. Writing. London : Prentice Hall International, 1994.							
<b>Language of instruction:</b> English C1 and Slovak							
<b>Notes:student time load:</b> Time load: 90 combined studies: 13 self-study: 17 collecting linguistic corpus: 20 writing final paper: 40							
<b>Course assessment</b> The final number of assessed students: 13							
A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
76.92	15.38	0.0	0.0	7.69	0.0	0.0	0.0
<b>Instructor:</b> Leonid Chernovaty, PhD.							
<b>Last changed:</b> 03.05.2022							
<b>Approved by:</b> doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.							

## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica			
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts			
<b>Code:</b> U-1-AP		<b>Course name:</b> Academy of Business	
<b>Type, extent and method of instruction:</b> <b>Form of instruction:</b> Lecture <b>Course type:</b> C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses) <b>Recommended number of periods:</b> 26 <b>Method of study:</b> combined			
<b>Number of credits:</b> 3			
<b>Recommended semester/trimester:</b> 2., 4., 6.			
<b>Level:</b> I.			
<b>Prerequisites:</b>			
<b>Course completion conditions:</b>			
<b>Learning objectives:</b>			
<b>Brief outline of the course:</b>			
<b>Recommended literature:</b>			
<b>Language of instruction:</b>			
<b>Notes:student time load:</b>			
<b>Course assessment</b> The final number of assessed students: 0			
abs	n	p	v
0.0	0.0	0.0	0.0
<b>Instructor:</b> doc. PhDr. Lucia Rýsová, PhD., Ing. Lenka Theodoulides, PhD., MBA			
<b>Last changed:</b> 14.02.2024			
<b>Approved by:</b> doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.			

## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica	
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts	
<b>Code:</b> 1d-ajs-215	<b>Course name:</b> American Literature 2
<b>Type, extent and method of instruction:</b> <b>Form of instruction:</b> Lecture / Seminar <b>Course type:</b> B (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses) <b>Recommended number of periods:</b> 13 / 13 <b>Method of study:</b> combined	
<b>Number of credits:</b> 5	
<b>Recommended semester/trimester:</b> 3., 5.	
<b>Level:</b> I.	
<b>Prerequisites:</b>	
<b>Course completion conditions:</b> Over the course of the semester, students will read a total of eleven shorter texts (essays, short stories) assigned to each week of the semester and five novels. They must actively participate in seminar discussions. At the end of the semester, each student will take a written test and an oral exam. Students are entitled to one make-up period for both the written and oral portions of the exam. The evaluation is carried out according to the grading scale: A (100-94%), B (93-87%), C (86-80%), D (79-73%), E (72-65%). Credits will be awarded to a student who earns a minimum of 65 out of 100 points for meeting the requirements.	
<b>a) continuous assessment:</b> Active participation in seminars: 0-30 points	
<b>b) final assessment:</b> Final assessment: Written test: 0-30 points Oral exam: 0-30 points	
<b>Learning objectives:</b> 1. Student can work analytically with English written literary text. 2. Through an exact decoding of the linguistic code in which the text is written, student is able to decipher its symbolism, hidden meanings, possible interpretations, timelessness and relevance of the text for the present. 3. Student is able to present the results of his/her own interpretive analysis in seminars and confront his/her position with different interpretive approaches.	
<b>Brief outline of the course:</b> Colonial Literature: William Bradford, Jonathan Edwards. The origins of the new democracy: Thomas Paine. Origins of Romanticism: Washington Irving, James Fenimore Cooper. American Renaissance: Edgar Allan Poe. Transcendentalism: Ralph Waldo Emerson, Henry David Thoreau. Late Romanticism: Nathaniel Hawthorne, Herman Melville. Realism - regional prose: Mark Twain. Psychological realism: Henry James. Naturalism: Stephen Crane. Jack London.	
<b>Recommended literature:</b> Recommended literature:	

1. BLAIR, W. et al. (1971). The Literature of United States. Glenview: Scott, Foresman and Company.
2. HART, James D. (1980). The Oxford Companion to American Literature. New York: Oxford University Press. Strana:
3. LAWRENCE, Herbert D, (2002). Studie z klasické americké literatury. Brno: Host.
4. LEE, B. (1987). American Fiction 1865-1940. London and New York: Longman.
5. McMICHAEL, George et al. (2000). Anthology of American Literature. Volume I: Colonial through Romantic. London: Prentice-Hall.
6. PROCHÁZKA, M. a kol. (2002). Lectures on American Literature. Praha: Univerzita Karlova v Praze – Nakladatelství Karolinum.

**Language of instruction:**

English language, level B1 (according to CEFR)

**Notes:student time load:**

150 hours, of which:

Combined study (P, S): 26

Lecturing of primary texts: 44

Preparation for the midterm test: 40

Preparation for the final exam: 40

**Course assessment**

The final number of assessed students: 93

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
47.31	18.28	16.13	9.68	4.3	1.08	3.23	0.0

**Instructor:** doc. PhDr. Eva Homolová, PhD., PhDr. Ľubica Pliešovská, PhD.

**Last changed:** 31.03.2022

**Approved by:** doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.

## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica	
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts	
<b>Code:</b> 1d-fil-014	<b>Course name:</b> Analytical writing and reading
<b>Type, extent and method of instruction:</b> <b>Form of instruction:</b> Lecture <b>Course type:</b> B (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses) <b>Recommended number of periods:</b> 26 <b>Method of study:</b> combined	
<b>Number of credits:</b> 3	
<b>Recommended semester/trimester:</b> 2., 4.	
<b>Level:</b> I.	
<b>Prerequisites:</b>	
<b>Course completion conditions:</b> The maximum number of points covering continual and final assessment is 100. Credits are assigned to students who acquire a minimum of 65 points out of a possible 100. <b>a) continuous assessment:</b> continuous specialized tasks (0 - 40 points) <b>b) final assessment:</b> final assessment: writing a final academic essay (0 - 60 points)	
<b>Learning objectives:</b> Students will be able: 1. To understand the specifics of an academic text with emphasis on the critical and analytical aspects. 2. To use basic strategies and techniques of critical reading and writing. 3. Knowledge of preparing, planning and writing academic texts. 4. To fulfil academic homework connected to academic reading and writing.	
<b>Brief outline of the course:</b> 1. Author and reader – the teacher as reader, the student as author. 2. Logic and argumentation in writing and reading – consistency, contradiction, contrary and contradictory statements, the expressive strength of propositions. 3. Essay structure – basic features of structure. 4. Writing – how to select an essay topic, techniques for composing, outlining, successive elaboration, conceptual note taking, research and composing, polishing the text. 5. Tactics for analytic writing and reading – definitions, distinctions, analysis, dilemmas, counterexamples, Reductio ad Absurdum. 6. Some constraints on content – the pursuit of truth, the use of authority, the burden of proof.	
<b>Recommended literature:</b> ČMEJRKOVÁ, S. – DANEŠ, F. – SVĚTLÁ, J. (1999): Jak napsat odborný text. Praha: Leda. KATUŠČÁK, D. (2008): Ako písať záverečné a kvalifikačné práce. Nitra: Enigma. MARTINICH, A. P. (2005): Philosophical Writing: An Introduction. Oxford: Blackwell Publishing, 3rd Edition.	

STARŇOVÁ, K. (2001): Vedecké písanie: Ako písať akademické a vedecké texty. Martin: Osveta.

VYDRA, A. (2010): Akademické písanie. Trnava: Trnavská univerzita v Trnave.

ZOUHAR, M. (2008): Základy logiky pre spoločenskovedné a humanitné odbory. Bratislava: Veda.

SCHMIDT, M.-TALIGA, M.-ŠEDÍK, M: (2018): Ako správne argumentovať, písať a diskutovať. Banská Bystrica: Belianum. dostupné aj na internete: <https://www.ff.umb.sk/mschmidt/online-ucebnica-argumentacie-a-kritickeho-myslenia.html>  
 stránka o argumentácii a kritickom myslení: <http://argumentacia.umb.sk/>

**Language of instruction:**

Slovak

**Notes:student time load:**

90 hrs., consisting of:  
 combined studies (L,S,C): 26 hrs.  
 writing of continuous specialized tasks: 20 hrs.  
 library study: 15 hrs.  
 writing a final academic essay: 29 hrs.

**Course assessment**

The final number of assessed students: 159

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
5.03	7.55	27.04	21.38	29.56	6.92	2.52	0.0

**Instructor:** Mgr. Michal Šedík, PhD., doc. Mgr. Jaroslav Cepko, PhD., doc. Mgr. Miloš Taliga, PhD.

**Last changed:** 06.02.2024

**Approved by:** doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.



## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica			
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts			
<b>Code:</b> 1d-VA1-003		<b>Course name:</b> Art studio I.	
<b>Type, extent and method of instruction:</b>			
<b>Form of instruction:</b> Practical			
<b>Course type:</b> C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses)			
<b>Recommended number of periods:</b> 26			
<b>Method of study:</b> combined			
<b>Number of credits:</b> 3			
<b>Recommended semester/trimester:</b> 1., 3., 5.			
<b>Level:</b> I.			
<b>Prerequisites:</b>			
<b>Course completion conditions:</b>			
<b>Learning objectives:</b>			
<b>Brief outline of the course:</b>			
<b>Recommended literature:</b>			
<b>Language of instruction:</b>			
<b>Notes:student time load:</b>			
<b>Course assessment</b>			
The final number of assessed students: 108			
abs	n	p	v
68.52	31.48	0.0	0.0
<b>Instructor:</b> PaedDr. Renáta Pondelíková, PhD., Mgr. Lenka Lipárová, PhD.			
<b>Last changed:</b> 30.03.2023			
<b>Approved by:</b> doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.			

## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica	
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts	
<b>Code:</b> 1d-zaknj-001	<b>Course name:</b> Basic German
<b>Type, extent and method of instruction:</b> <b>Form of instruction:</b> Seminar <b>Course type:</b> B (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses) <b>Recommended number of periods:</b> 26 <b>Method of study:</b> combined	
<b>Number of credits:</b> 3	
<b>Recommended semester/trimester:</b> 1., 3., 5.	
<b>Level:</b> I.	
<b>Prerequisites:</b>	
<b>Course completion conditions:</b> Continuous assessment. Active participation in seminars: 0–40 p., completion of exercises and assignments: 0–20 p. Final assessment: written test. 0–40 p. The final assessment involves active participation in seminars, completion of exercises and assignments, and results of the final written test. The maximum number of points consisting of continuous and final assessment is 100. Credits are assigned to the student who collects the minimum of 65 points out of the possible 100 for completing the given requirements.	
<b>Learning objectives:</b> The student learns the rules of the German grammatical system, pronunciation, orthography, and vocabulary for the selected topics on the A1–A2 level. They can apply these rules in common communication situations. Upon successful completion of this course, the student: <ol style="list-style-type: none"> <li>1. has the vocabulary to communicate in the A1–A2 level communication situations</li> <li>2. understands the (elementary) grammar</li> <li>3. can write and read words using the basic orthographic rules</li> </ol>	
<b>Brief outline of the course:</b> The seminar is focused on developing the communication competence in the selected topics, German grammar and its application in the written and spoken form (A1–A2 level). <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Grammar – conjugation of auxiliary, weak, and strong verbs, modal verbs, noun declension, personal and possessive pronouns, the negative, syntax in indicative, interrogative, and exclamatory sentences.</li> <li>2. Topics: Topics: German in basic communication situations: introduction, travelling, family, housing, leisure time etc.</li> <li>3. Training receptive and productive language skills – A1–A2 level.</li> </ol>	
<b>Recommended literature:</b> 1. ALBRECHT, U. – DANE, D. – FANDRYCH, CH. 2014. Passwort Deutsch neu 1 – Kurs/Übungsbuch mit CD. Stuttgart: Klett Verlag.	

2. WITZLINGER, H: Deutsch. Aber Hallo! Grundstufe I A1. Online: [www.deutschkurse-passau.de](http://www.deutschkurse-passau.de).
3. KRENN, W. – PUCHTA, H. 2008. Ideen 1. Deutsch als Fremdsprache. Kursbuch. München: Hueber-Verlag.
4. KRENN, W. – PUCHTA, H. 2008. Ideen 1. Deutsch als Fremdsprache. Arbeitsbuch. München: Hueber-Verlag.
5. [www.mein-deutschbuch.de](http://www.mein-deutschbuch.de)
6. [www.lingolia.de](http://www.lingolia.de)[http://www.schubert-verlag.de/aufgaben/uebungen\\_a1/a1\\_uebungen\\_index\\_z.htm](http://www.schubert-verlag.de/aufgaben/uebungen_a1/a1_uebungen_index_z.htm)

**Language of instruction:**

Slovak

**Notes:student time load:**

90 h.

combined studies (S, C): 26 h.

completion of assignments and exercises, self-study: 34 h. Preparation for the final written exam: 30 h.

**Course assessment**

The final number of assessed students: 85

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
60.0	18.82	8.24	4.71	5.88	2.35	0.0	0.0

**Instructor:** Mgr. Jana Štefaňáková, PhD.

**Last changed:** 25.03.2023

**Approved by:** doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.

## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica	
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts	
<b>Code:</b> 1d-zakpj-002	<b>Course name:</b> Basic Polish
<b>Type, extent and method of instruction:</b> <b>Form of instruction:</b> Seminar <b>Course type:</b> B (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses) <b>Recommended number of periods:</b> 26 <b>Method of study:</b> combined	
<b>Number of credits:</b> 3	
<b>Recommended semester/trimester:</b> 1., 3., 5.	
<b>Level:</b> I.	
<b>Prerequisites:</b>	
<b>Course completion conditions:</b> During the semester, the student continuously submits their completed homework. After completing the semester, the student takes the final oral and written exams. The student will not be assigned the credits if they score fewer than 19.5 for the homework submitted and fewer than 22.5 for the final written and oral exams respectively. The student has the right to one resit. (For each part of the final exam respectively.) The grading scale: A (100–94%), B (93–87%), C (86–80%), D (79–73%), E (72–65%). Credits are assigned to the student who acquires a minimum of 65 points out of a possible 100 for completing the given requirements.	
<b>a) continuous assessment:</b> Completing the exercises: 0–30 p.	
<b>b) final assessment:</b> Written final exam (test): 0–35 p. Oral final exam (test): 0–35 p. The final exam in total: 0–70 p.	
<b>Learning objectives:</b> The student understands the most important content and intent of written and oral texts addressing everyday life. They can use the Polish language fluently and spontaneously. Their communication competence allows them to speak to Polish native speakers in most everyday situations.	
<b>Brief outline of the course:</b> Making contact. Greetings and farewell. Questions and expression of emotions. Describing personal attributes and appearance. Numerals. Age. Family and personal relationships. Hobbies. Food and beverages. Café & restaurant. Expressing positive attitudes to objects and phenomena. Months and week days. Parts of the day, the clock. Expressing temporal contexts. Common activities. Communication tools. Travelling. Meetings. Collecting information: station, airport, hotel, travel agency. Shops, services. Shopping. Measuring, quantity, clothing and its parts. Expressing preferences, negation, appreciation. Making compliments. Geographical location. Directions, localisation. Buildings, city landmarks. Equipment and tools. Rooms. Rental. Expressing spatial relationships. Weather and atmosphere. Body parts and disease symptoms. At a doctor's office. Giving advice. Free time. Sports. Education, courses, training. Holidays and customs. Congratulations. At work. Company operation. Looking for a job.	
<b>Recommended literature:</b>	

1. STEMPEK, I. – STELMACH, A. a kol.: Polski. Krok po kroku A1. Podręcznik. Kraków: Glossa 2011.
2. STEMPEK, I. – STELMACH, A. a kol.: Polski. Krok po kroku A1. Zeszyt ćwiczeń. Kraków: Glossa 2011.
3. MACHOWSKA, J.: Gramatyka? Dlaczego nie?! Kraków: Universitas 2014.
4. MACHOWSKA, J.: Gramatyka? Ależ tak! Kraków: Universitas 2014.
5. Po polsku po Polsce – kurs języka polskiego on line. Dostępne na: <http://www.popolskupopolsce.edu.pl>

**Language of instruction:**

Slovak B2, Polish A1

**Notes: student time load:**

90 h.

combined studies (S, C): 26 h.

completing exercises: 24 h.

preparation for the final oral exam: 20 h.

preparation for the final written exam: 20 h.

**Course assessment**

The final number of assessed students: 92

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
39.13	25.0	14.13	8.7	1.09	10.87	1.09	0.0

**Instructor:** Mgr. Anita Račáková, PhD., doc. Mgr. Gabriela Olchowa, PhD.

**Last changed:** 13.09.2022

**Approved by:** doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.

## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica	
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts	
<b>Code:</b> 1d-zakrj-001	<b>Course name:</b> Basic Russian
<b>Type, extent and method of instruction:</b> <b>Form of instruction:</b> Seminar <b>Course type:</b> B (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses) <b>Recommended number of periods:</b> 26 <b>Method of study:</b> combined	
<b>Number of credits:</b> 3	
<b>Recommended semester/trimester:</b> 2., 4., 6.	
<b>Level:</b> I.	
<b>Prerequisites:</b>	
<b>Course completion conditions:</b> During the semester, the student takes 2 written tests. After completing the semester, the student takes the final written exam. The student has the right to one resit. The grading scale: A (100–94%), B (93–87%), C (86–80%), D (79–73%), E (72–65%). Credits are assigned to the student who acquires a minimum of 65 points out of a possible 100 for completing the given requirements. <b>a) continuous assessment:</b> Test 1: 0–25 p. Test 2: 0–25 p.	
<b>Learning objectives:</b> The student learns the Cyrillic and basic pronunciation rules. During the semester, they learn the basic grammar and orthography. They can communicate on the basic level using the vocabulary pertaining to the topics addressed during the course.	
<b>Brief outline of the course:</b> The Cyrillic. Basic rules of the Russian pronunciation. Vowels and consonants. Russian intonation. Speech construction referring to objects. Who is it? What is it? Family and relatives. Russian greetings. Getting to know someone. Inviting someone somewhere. Arranging a meeting. Week days. What is the day today? What is the time? Weather and seasons. What do you do? Where do you live? Where do you study? What language are you learning? Free time and hobbies. Human traits. Appearance and clothing. In a shop. In a restaurant. Health and diseases.	
<b>Recommended literature:</b> 1. АВАНЕСОВ, Р.: Русское литературное произношение. Москва: 1972. 2. БРЫЗГУНОВА, Е. А.: Практическая фонетика и интонация русского языка. Москва: 1963. 3. РЕПОНЬ, А. – СИРОТКИНА, Т.: Русский язык как иностранный: чтение и аудирование текста. Surgut: 2018. 4. LIZOŇ, M.: Jazykové cvičenia z ruského jazyka pre 1. a 2. ročník Bc. štúdia. Banská	

Bystrica: Belianum 2014.

5. LIZOŇ, M. – BREUSOVÁ, E.: Jazykové cvičenia z ruského jazyka 1. Banská Bystrica: Belianum 2018.

6. SVETLÍK, J. a kol.: Príručná gramatika ruského jazyka pre stredné školy. Bratislava: SPN 1974.

**Language of instruction:**

Slovak B2, Russian A1

**Notes: student time load:**

90 h.

Combined study (S, C): 26 h.

self-study: 13 h.

seminar preparation: 13 h.

studying for the continuous tests: 16 h.

preparation for the final exam: 22 h.

**Course assessment**

The final number of assessed students: 54

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
59.26	22.22	5.56	0.0	0.0	12.96	0.0	0.0

**Instructor:** Nataliia Kalnychenko, PhD., Svitlana Shekhavtsova, PhD.

**Last changed:** 13.09.2022

**Approved by:** doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.

## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica	
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts	
<b>Code:</b> 1d-his-201	<b>Course name:</b> Basics of Latin
<b>Type, extent and method of instruction:</b> <b>Form of instruction:</b> Lecture / Seminar <b>Course type:</b> B (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses) <b>Recommended number of periods:</b> 13 / 26 <b>Method of study:</b> combined	
<b>Number of credits:</b> 3	
<b>Recommended semester/trimester:</b> 1., 3., 5.	
<b>Level:</b> I.	
<b>Prerequisites:</b>	
<b>Course completion conditions:</b> Attending of contact lessons and the passing of the final assessment: credits are assigned only in the case a student acquires a minimum of 65 points out of a possible 100. Students have one chance to retake the final written test. The course assessment corresponds to the A-FX grading scale: A (100 – 94%), B (93 – 87%), C (86 – 80%), D (79 – 73%), E (72 – 65%). Credits are assigned to the student who acquires a minimum of 65 points out of possible 100. <b>a) continuous assessment:</b> Two partial written works during the semester, each of them with the point score: 0 – 50 points. <b>b) final assessment:</b> Only according to the continuous assessment	
<b>Learning objectives:</b> Students of the course will: 1. Use grammatical handbooks and dictionaries for the primary analysis of Latin expressions 2. Be able to pronounce and identify the meaning of simple Latin phrases with the help of dictionaries 3. Correctly apply Latin terminology in the specialized communication 4. Consider and evaluate the orthography and adequacy of the Latin expressions used in the scientific texts 5. Make translations and dictionaries for specialized Latin expressions.	
<b>Brief outline of the course:</b> 1. Historical context of Latin language development, its holders, the culture connected to them, Latin formation to the communicative tools of science. 2. Latin alphabet, pronunciation, language structure, relation to other languages, grammatical terminology, work with a dictionary 3. Noun flexion – overview of declinations, suffixes, natural and grammatical gender of substantives . 4. Adjectives, their functions and link, adjectives comparison – meaning and use of comparative and superlative, derivation of adverbials and substantives from adjectives. 5. Overview of adverbials – function of personal and reflexive pronoun, use of possessive pronouns, meaning distinction of demonstrative and indefinite pronouns.	



6. Overview of numerals – cardinal, ordinal, distributives and compound, time enumeration in Latin, Latin numerals, Roman calendar.
7. Morphology basics of Latin word – its flexion (4 conjugations), tense overview, overview of verb roots.
8. Irregular verbs and their flexion – the verb “esse” and its derivatives, nominal verb forms (infinitive, participle, gerund and gerundive) and their use.
9. Overview of verb mood – indicative, imperative and conjunctive – functions and role of conjunctive in the Latin sentence.
10. Prepositions and their links, introduction to the grammatical case syntax (expression of place, time and tool), role of accusative and ablative in the links.
11. Latin sentence structure, the position of a verb in the sentence, Latin clauses and their overview.
12. Sequence of tenses rule and its use in subordinate clauses.
13. Loci communes or sources of argumentation – Latin sayings and their universal validity in the scientific literature.

**Recommended literature:**

1. NAGY, I.: Náčrt latinskej gramatiky. Banská Bystrica : FiF UMB, 1998.
2. NAGY, I.: Učebný materiál pre vzdelávací kurz Latinčina. Banská Bystrica : UMB, 2011.
3. STROH, W. R.: Latina je mrtvá, až žije latina. Praha : Oioymenh, 2016.
4. HRABOVSKÝ, J.: Latinsko-slovenský a slovensko-latinský slovník. Bratislava : SPN, 1987 and next editions.
5. KEPARTOVÁ, J.: Římané a Evropa. Praha : Karolinum, 2005.
6. PANHUIS, D.: Gramatika latiny. Praha : Academia, 2014.

**Language of instruction:**

Slovak

**Notes: student time load:**

90 hrs consisting of: combined study (L,S): 39 hrs (1/2); self-study: 30 hrs; preparation of materials for seminar exercises (identification of vocabularies and translation of sentences): 21 hrs

**Course assessment**

The final number of assessed students: 50

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
44.0	14.0	8.0	10.0	10.0	4.0	10.0	0.0

**Instructor:** doc. Mgr. Imrich Nagy, PhD.

**Last changed:** 12.11.2021

**Approved by:** doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.

## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica			
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts			
<b>Code:</b> 1d-fpv-117		<b>Course name:</b> Biodiversity - news in its protection	
<b>Type, extent and method of instruction:</b>			
<b>Form of instruction:</b> Seminar			
<b>Course type:</b> C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses)			
<b>Recommended number of periods:</b> 26			
<b>Method of study:</b> combined			
<b>Number of credits:</b> 3			
<b>Recommended semester/trimester:</b> 1., 3., 5.			
<b>Level:</b> I.			
<b>Prerequisites:</b>			
<b>Course completion conditions:</b>			
<b>Learning objectives:</b>			
<b>Brief outline of the course:</b>			
<b>Recommended literature:</b>			
<b>Language of instruction:</b>			
<b>Notes:student time load:</b>			
<b>Course assessment</b>			
The final number of assessed students: 7			
abs	n	p	v
71.43	28.57	0.0	0.0
<b>Instructor:</b>			
<b>Last changed:</b> 30.03.2023			
<b>Approved by:</b> doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.			

## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica	
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts	
<b>Code:</b> 1d-uSDP	<b>Course name:</b> Brief History of Law
<b>Type, extent and method of instruction:</b> <b>Form of instruction:</b> Lecture <b>Course type:</b> C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses) <b>Recommended number of periods:</b> 26 <b>Method of study:</b> combined	
<b>Number of credits:</b> 3	
<b>Recommended semester/trimester:</b> 2., 4., 6.	
<b>Level:</b> I.	
<b>Prerequisites:</b>	
<b>Course completion conditions:</b> The prerequisite for passing the course is attendance at a minimum of 90% of the teaching and active participation of students in class. The evaluation is in accordance with the classification scale according to the Study Regulations of Matej Bel University. <b>a) continuous assessment:</b> Continuous evaluation is not performed. <b>b) final assessment:</b> The basis for the award of the final grade is the demonstration of mastery of the knowledge of the lecture material, which is demonstrated in an active dialogue with the teacher in the teaching of the subject.	
<b>Learning objectives:</b> The aim of the subject is to present the basic features of the development of the state and law from ancient times to the 20th century. It is intended to clarify to the student how law was born, what stages of development it went through in terms of form and content, with an emphasis on the development of public and private law (basically) in the countries of Europe and the USA. After completing the subject, the student should be able to understand the historical context, understand the authentic meaning and content of contemporary terms, clarify the meaning and content of legal institutes, critically evaluate historical legal institutes, the philosophical and value roots of law, and on their basis should be able to create his own opinion on current law and legal systems (not only) in the European area.	
<b>Brief outline of the course:</b> Basic characteristics of the state establishment in the Greek poleis. Greek ancient law. Ancient Rome – constitutional development in individual periods. Brief basics of Roman law - selected institutes. Medieval state and law; feudalism and the feudal system. Sources of medieval law in Europe. Reception of Roman law. Medieval public and private law. Specifics of the Anglo-Saxon legal system. Modern age - anti-feudal revolutions, constitutionalism, modern law codifications. The origin and development of the United States of America. US law. The French Revolution, the codification of law during the reign of Napoleon, the influence on the development of modern law.	
<b>Recommended literature:</b> ŠOŠKOVÁ, I.: Praktikum k štúdiu dejín práva štátov Európy a USA. 2. dopl. a preprac. vydanie. Banská Bystrica : Vydavateľstvo Univerzity Mateja Bela - Belianum, 2022. 132 s.	

<p>ISBN 978-80-557-1968-9; SKALOŠ, M. – ŠOŠKOVÁ, I.: Vývoj inštitútov súkromného práva (vybrané problémy). 1. vyd. Banská Bystrica : Vydavateľstvo Univerzity Mateja Bela - Belianum, 2023. 224 s. ISBN 978-80-557-2081-4</p> <p>ŠOŠKOVÁ, I. - LETKOVÁ, A.: Dejiny práva štátov Európy a USA. Banská Bystrica : Belianum - Vydavateľstvo Univerzity Mateja Bela v Banskej Bystrici, 2021. ISBN 978-80-557-1869-9.</p> <p>Kol. autorů Právnické fakulty UK: Dějiny evropského kontinentálního práva. 3. vydání. Praha : Leges, 2010. 808 s. ISBN 978-80-87212-54-7. SELTENREICH, R. – KUKLÍK, J.: Dějiny angloamerického práva. 2.vydání. Praha : Leges, 2011. 872 s. ISBN 978-80-87212-87-5.</p>			
<p><b>Language of instruction:</b> Slovak language</p>			
<p><b>Notes:student time load:</b> 90 hours combined study (L, C): 26 hours self-study: 64 hours</p>			
<p><b>Course assessment</b> The final number of assessed students: 2</p>			
abs	n	p	v
100.0	0.0	0.0	0.0
<p><b>Instructor:</b> doc. JUDr. Ivana Šošková, PhD.</p>			
<p><b>Last changed:</b> 05.02.2024</p>			
<p><b>Approved by:</b> doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.</p>			

## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica	
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts	
<b>Code:</b> 1d-ajs-120	<b>Course name:</b> British and American Studies
<b>Type, extent and method of instruction:</b> <b>Form of instruction:</b> Lecture / Seminar <b>Course type:</b> A (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses) <b>Recommended number of periods:</b> 13 / 13 <b>Method of study:</b> combined	
<b>Number of credits:</b> 6	
<b>Recommended semester/trimester:</b> 6.	
<b>Level:</b> I.	
<b>Prerequisites:</b>	
<b>Course completion conditions:</b> British Studies a.) exam: 0-50 points American Studies a.) exam: 0-50 points (a minimum average of 65% to pass) The total course assessment corresponds to the A-FX grading scale: A (100 – 94%), B (93 – 87%), C (86 – 80%), D (79 – 73%), E (72 – 65%). Credits will be awarded to students who earn a minimum of 65 points out of a possible 100. <b>a) continuous assessment:</b> exam: 0-50 points (50%) <b>b) final assessment:</b> exam: 0-50 points (50%)	
<b>Learning objectives:</b> 1. To search for, analyse and present information about selected cultural, political and social phenomena in current British and American society 2. To actively use appropriate and relevant vocabulary regarding cultural studies 3. To understand the principles and workings of important institutions and organisations in Britain and the US and explain them in English 4. To apply critical analysis in assessment of selected social and political phenomena in Britain and the USA 5. To debate in English	
<b>Brief outline of the course:</b> British Studies: Introduction - stereotypical views of British/English national features in Slovakia and Great Britain. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland - country, population and their identity. Geographical characteristics and regional differences. System of government. British political scene. Education. Legislation and law enforcement. Mass media. Welfare state. Northern Ireland. Scotland and Wales. Britain and the world. American Studies:	

The essence, content and methods of American studies as an academic field. Terminology of cultural studies. Topography and regional geography of the US. The US and international relations – USA and Canada. Etymology of regional names. Waves of immigration into the US. Social theories and metaphors. Cultural and lexical borrowings. National identity and stereotypes. US institutions. The US political system. Political parties in the US. The election system in the US. The legal system in the US. The education system in the US. US mass media. Art and culture in the US.

**Recommended literature:**

British studies:

1. O'DRISCOLL, James. Britain: For Learners of English. Student's Book. Oxford University Press, 2nd edition, 2009.

2. OAKLAND, John. British Civilisation, Routledge, 7th edition, 2011

American studies:

1. JAVORČÍKOVÁ, J. – DOVE, M. E. 2019. Explorations in American Life and Culture. Banská Bystrica: Belianum, 2021. DOI: <https://doi.org/10.24040/2021.9788055718606>

**Language of instruction:**

English B2

**Notes: student time load:**

180 hrs., including:

Combined study (lectures/seminars/consultations): 26

Self-study: 154 (American studies: 77, British studies: 77)

**Course assessment**

The final number of assessed students: 31

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)
6.45	12.9	12.9	22.58	32.26	12.9	0.0

**Instructor:** doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD., PhDr. Roman Ličko, PhD., Mgr. Michael Eliot Dove

**Last changed:** 23.06.2022

**Approved by:** doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.

## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica						
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts						
<b>Code:</b> ff_D_1_EP		<b>Course name:</b> Business Economics				
<b>Type, extent and method of instruction:</b>						
<b>Form of instruction:</b> Lecture						
<b>Course type:</b> A (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses)						
<b>Recommended number of periods:</b> 39						
<b>Method of study:</b> combined						
<b>Number of credits:</b> 5						
<b>Recommended semester/trimester:</b> 2.						
<b>Level:</b> I.						
<b>Prerequisites:</b>						
<b>Course completion conditions:</b>						
<b>Learning objectives:</b>						
<b>Brief outline of the course:</b>						
<b>Recommended literature:</b>						
<b>Language of instruction:</b>						
<b>Notes:student time load:</b>						
<b>Course assessment</b>						
The final number of assessed students: 39						
A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)
15.38	10.26	28.21	5.13	25.64	7.69	7.69
<b>Instructor:</b> doc. Ing. Miroslava Vinczeová, PhD., Ing. Petra Gundová, PhD.						
<b>Last changed:</b> 15.12.2021						
<b>Approved by:</b> doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.						

## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica	
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts	
<b>Code:</b> 1d-ajphp-122	<b>Course name:</b> Business English 1
<b>Type, extent and method of instruction:</b> <b>Form of instruction:</b> Seminar <b>Course type:</b> A (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses) <b>Recommended number of periods:</b> 26 <b>Method of study:</b> combined	
<b>Number of credits:</b> 4	
<b>Recommended semester/trimester:</b> 1.	
<b>Level:</b> I.	
<b>Prerequisites:</b>	
<b>Course completion conditions:</b> The course assessment corresponds to the A-FX grading scale: A (100 – 94%), B (93 – 87%), C (86 – 80%), D (79 – 73%), E (72 – 65%). Credits will be awarded to students who earn a minimum of 65% on each of the following: the oral presentation, the test, and their final grade. <b>a) continuous assessment:</b> active participation and homework: 0-20 points oral presentation: 0-40 points <b>b) final assessment:</b> test: 0-40 points	
<b>Learning objectives:</b> After completing this course, students should be able to: 1. actively communicate in English about various business-related topics, including use of the relevant vocabulary. 2. adapt their language to particular audiences, including the explanation of unknown English terms. 3. give a professional-level business-related presentation.	
<b>Brief outline of the course:</b> Development of precision, fluency and confidence in business communication. Expressing one's opinion and arguments in various communication situations. Comprehension and analysis of business-related texts. Comprehension of authentic English speech at a natural tempo. Presentation skills in English.	
<b>Recommended literature:</b> Required textbook: MARKET LEADER 3RD EDITION UPPER INTERMEDIATE COURSE BOOK, David Cotton et al., Pearson Longman, 2013.	
<b>Language of instruction:</b> English B2	
<b>Notes:student time load:</b> 120 hrs., including: Combined study (lectures/seminars/consultations): 26 Self-study: 94	



**Course assessment**

The final number of assessed students: 57

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)
56.14	28.07	8.77	1.75	0.0	5.26	0.0

**Instructor:** doc. PhDr. Eva Homolová, PhD., Mgr. Michael Eliot Dove**Last changed:** 07.09.2023**Approved by:** doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.

## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica	
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts	
<b>Code:</b> 1d-ajphp-125	<b>Course name:</b> Business English 2
<b>Type, extent and method of instruction:</b> <b>Form of instruction:</b> Seminar <b>Course type:</b> A (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses) <b>Recommended number of periods:</b> 26 <b>Method of study:</b> combined	
<b>Number of credits:</b> 4	
<b>Recommended semester/trimester:</b> 3.	
<b>Level:</b> I.	
<b>Prerequisites:</b>	
<b>Course completion conditions:</b> Course completion conditions: The course assessment corresponds to the A-FX grading scale: A (100 – 94%), B (93 – 87%), C (86 – 80%), D (79 – 73%), E (72 – 65%). Credits are assigned to the student who acquires a minimum of 65 points out of a possible 100. a) continuous assessment - creating a presentation b) final assessment: - a written test <b>b) final assessment:</b> Written test	
<b>Learning objectives:</b> After completing this course, students should be able to... 1. ...identify professional terms in written and spoken form. 2. ...understand professional language in context. 3. ...apply concepts from their coursework to real-life scenarios. 4. ...critically evaluate others' opinions and present their own arguments. 5. ...compare the information presented in the course to their own experience. 6. ...apply the skills and information acquired in the course to their own communication in practice	
<b>Brief outline of the course:</b> Job Market Taking Risks Success	
<b>Recommended literature:</b> MARKET LEADER 3RD EDITION UPPER INTERMEDIATE COURSE BOOK, David Cotton et al., Pearson Longman, 2013.	
<b>Language of instruction:</b> English B2	
<b>Notes:student time load:</b> 120 hours, including: combined study (S, C): 26 PPT preparation: 30 self-study: 30	

studying for the final test: 34						
<b>Course assessment</b>						
The final number of assessed students: 39						
A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)
71.79	7.69	5.13	5.13	2.56	5.13	2.56
<b>Instructor:</b> doc. PhDr. Eva Homolová, PhD., Mgr. Barbora Vinczeová, PhD.						
<b>Last changed:</b> 22.03.2022						
<b>Approved by:</b> doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.						

## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica	
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts	
<b>Code:</b> 1d-ajs-320	<b>Course name:</b> Canadian Studies
<b>Type, extent and method of instruction:</b> <b>Form of instruction:</b> Seminar <b>Course type:</b> C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses) <b>Recommended number of periods:</b> 13 <b>Method of study:</b> combined	
<b>Number of credits:</b> 3	
<b>Recommended semester/trimester:</b> 3.	
<b>Level:</b> I.	
<b>Prerequisites:</b>	
<b>Course completion conditions:</b> Assessment: Maximum course scoring is 100%, based on ECTS scale. Preparation for the seminar includes weekly readings, written explanation of the vocabulary and completion of seminar tasks. Students will take two progress tests during the term (test 1 = 50% of their final grade and test 2 = 50% of their final grade). Upon instructor's approval, one of the test can be replaced by a project or presentation, presented as suggested by the teacher. Course completion conditions: a) continuous assessment: participation in seminars (0-5 bonus points), progress test 1 (0-50 points) b) final assessment: written test (0-50 points) Maximum number of points: 100. Course assessment corresponds to the standard A-FX grading scale. Credits are assigned to the student who acquires a minimum of 70 points out of a possible 100. a) continuous assessment: participation in seminars (0-5 bonus points), progress test 1 (0-50 points) b) final assessment: written test (0-50 points) Maximum number of points: 100. The course assessment corresponds to the standard A-FX grading scale. Credits are assigned to the student who acquires a minimum of 70 points out of a possible 100. <b>a) continuous assessment:</b> Course completion conditions: a) continuous assessment: participation in seminars (0-5 bonus points), progress test 1 (0-50 points) <b>b) final assessment:</b> b) final assessment: written test (0-50 points)	
<b>Learning objectives:</b> Knowledge gained in the course: -fact-based information about geography, history, political system and institutions of North America and Canada -interdisciplinary information about the development of literature and culture in North America and Canada	

-terminology in English and Slovak languages for the analysed phenomena (such as political systems, institutions, etc.)

Skill gained in the course:

Students can:

- read academic texts, analyse them and present selected texts in broader cultural contexts,
- apply presentation and argumentation skills,
- analyse the most recent research and field-based information, apply analytical and critical thinking, enhance empathy and creativity,
- apply their foreign language skills and discuss selected cultural phenomena at B2 level,
- further develop their presentation and digital skills, conduct research in digital environment, use educational platform Moodle, design a project and present it.

Competences:

Students can:

- participate in a discussion, defend their arguments,
- read and think critically, present their opinions in academic manner,
- transmit the cultural message of the anglophone countries in educational or cross-cultural environment,
- use self-study strategies,
- read scholarly literature in foreign language,
- use their intercultural competences,
- use their competences to participate in a professional life.

### **Brief outline of the course:**

Course Layout:

- 1 Course Logistics, Who Are The Canadians?
- 2 Shaping The Nation (History Of Immigration)
- 3 The Canadian Topography
- 4 The Canadian Identity
- 5 The Canadian Political System
- 6 Progress Test 1
- 7 The Canadian Legal System
- 8 The Canadian School System
- 9 The Canadian Literature 1
- 10 The Canadian Literature 2
- 11 The Canadian Experience In Arts & Pop Culture
- 12 Progress Test 2
- 13 Course evaluation

### **Recommended literature:**

Povinná literatúra:

Bain, C. 1994. Canadian Society: A Changing Tapestry. Oxford : Oxford University Press, 158 s. ISBN 9780195409864. (selected texts and chapters)

Encyclopaedia Encarta. 1995. Microsoft corporation. (selected texts and chapters)

JAVORČÍKOVÁ, J. - ZELENKOVÁ, A. 2020. Voices from beyond: modern coursebook of cultural studies for philologists : with the focus on (e)migration as a political, ethnic, linguistic and cultural phenomenon in the era of globalization / rec. Rodica Albu, Jaroslav Kušník, Ruslan Saduov, Vyacheslav Shevchenko. - Bratislava : Z-F Lingua, 2020.

JAVORČÍKOVÁ, J. - ZELENKOVÁ, A. 2014. The role, methodological basis and the subject of cultural studies in the globalized world = Úloha, metodologická základňa a predmet kultúrnych štúdií v globalizovanom svete / Jana Javorčíková.

In European Journal of Social and Human Sciences. - Banská Bystrica : Matej Bel University, 2014. - ISSN 1339-6773. - Vol. 1, no. 1 (2014), pp. 28-33.

JAVORČÍKOVÁ, J. 2005. "Smiling Discrimination" in Canadian Society = Formy nepriamej diskriminácie v kanadskej spoločnosti / Jana Javorčíková. In Central European Journal of Canadian Studies. - Brno : Masaryk University, 2005. - ISSN 1213-7715. - Vol. 5 (2005), pp. 123-131.

JAVORČÍKOVÁ, J. 2011. Canadian Identity Through Literature: On the "Canadianness" of Margaret Atwood's Fiction = Kanadská identita v literatúre: o "kanadskosti" prózy Margaret Atwoodovej / Jana Javorčíková.

In (Re)connecting Through Diversity: Canadian Perspectives = Les relations dans la diversité: perspectives Canadiennes / vedec. red. Jelena Novaković, Slobodan Pajović, Vladimir Gvozden ; rec. Nevenka Trifunović, Vladimir Gvozden. - Beograd : Megatrend University, 2011. - ISBN 978-86-7747-429-4. - S. 53-62.

Odporúčaná literatúra:

ADELMAN, Ch., SCHWARTZ, B. L., ed. 2013. Prairie directory of North America: The United States, Canada, and Mexico. 2nd ed. Oxford University Press.

BOEHMER, E. 2008. Nelson Mandela: A Very Short Introduction. Oxford: OUP.

FERGUSON, N. 2003. Empire. New York : Allen Lane.

MORGAN, K. 2012. Australia: A Very Short Introduction. Oxford: OUP.

SCHAPER, I., ed. 2004. Western civilization and the natives of South Africa: Studies in culture contact. Routledge. Routledge library editions.

SAYERS, A. 2001. Australian art. Oxford: OUP.

WHITELAW, Anne, Brian FOSS a Sandra PAIKOWSKY, eds. 2010. The visual arts in Canada: The twentieth century. Oxford: OUP.

WRIGHT, D. 2020. Canada: A Very Short Introduction. Oxford: OUP.

Uvedené zdroje sú dostupné v slovenských knižniciach a knihkupectvách. (The aforementioned sources are available in Slovak libraries and bookstores).

**Language of instruction:**

English B2

**Notes:student time load:**

120 h:

Combined study (S): 13

Preparation for seminars: 26

Preparation for test 1 or presentation or project: 31

Preparation for test 2: 50

**Course assessment**

The final number of assessed students: 1

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
0.0	100.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

**Instructor:** doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.

**Last changed:** 14.09.2023

**Approved by:** doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.

## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica			
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts			
<b>Code:</b> 1d-KTPM1-003	<b>Course name:</b> Ceramics and creations from natural materials 1		
<b>Type, extent and method of instruction:</b> <b>Form of instruction:</b> Practical <b>Course type:</b> C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses) <b>Recommended number of periods:</b> 26 <b>Method of study:</b> combined			
<b>Number of credits:</b> 3			
<b>Recommended semester/trimester:</b> 1., 3., 5.			
<b>Level:</b> I.			
<b>Prerequisites:</b>			
<b>Course completion conditions:</b>			
<b>Learning objectives:</b>			
<b>Brief outline of the course:</b>			
<b>Recommended literature:</b>			
<b>Language of instruction:</b>			
<b>Notes:student time load:</b>			
<b>Course assessment</b> The final number of assessed students: 95			
abs	n	p	v
85.26	14.74	0.0	0.0
<b>Instructor:</b> Mgr. Lenka Lipárová, PhD.			
<b>Last changed:</b> 04.04.2023			
<b>Approved by:</b> doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.			

## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica			
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts			
<b>Code:</b> 1d-fpv-313/23	<b>Course name:</b> Chémia naša každodenná		
<b>Type, extent and method of instruction:</b> <b>Form of instruction:</b> Lecture <b>Course type:</b> C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses) <b>Recommended number of periods:</b> 26 <b>Method of study:</b> combined			
<b>Number of credits:</b> 3			
<b>Recommended semester/trimester:</b> 2., 4., 6.			
<b>Level:</b> I.			
<b>Prerequisites:</b>			
<b>Course completion conditions:</b>			
<b>Learning objectives:</b>			
<b>Brief outline of the course:</b>			
<b>Recommended literature:</b>			
<b>Language of instruction:</b>			
<b>Notes:student time load:</b>			
<b>Course assessment</b> The final number of assessed students: 0			
abs	n	p	v
0.0	0.0	0.0	0.0
<b>Instructor:</b> RNDr. Barbora Benická, PhD., doc. RNDr. Jarmila Kmet'ová, PhD., MBA, doc. RNDr. Marek Skoršepa, PhD.			
<b>Last changed:</b> 29.03.2023			
<b>Approved by:</b> doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.			



## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica							
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts							
<b>Code:</b> 1d-CCS-513		<b>Course name:</b> Civil society and non-profit organizations in democratic societies					
<b>Type, extent and method of instruction:</b> <b>Form of instruction:</b> Lecture / Seminar <b>Course type:</b> C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses) <b>Recommended number of periods:</b> 13 / 13 <b>Method of study:</b> combined							
<b>Number of credits:</b> 3							
<b>Recommended semester/trimester:</b>							
<b>Level:</b> I.							
<b>Prerequisites:</b>							
<b>Course completion conditions:</b>							
<b>Learning objectives:</b>							
<b>Brief outline of the course:</b>							
<b>Recommended literature:</b>							
<b>Language of instruction:</b>							
<b>Notes:student time load:</b>							
<b>Course assessment</b> The final number of assessed students: 1							
A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	100.0	0.0	0.0
<b>Instructor:</b> doc. PhDr. Alžbeta Brozmanová Gregorová, PhD.							
<b>Last changed:</b> 08.09.2023							
<b>Approved by:</b> doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.							

## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica	
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts	
<b>Code:</b> D_1_PG_cuyp	<b>Course name:</b> Computer Graphics for Economists
<b>Type, extent and method of instruction:</b> <b>Form of instruction:</b> Seminar <b>Course type:</b> C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses) <b>Recommended number of periods:</b> 26 <b>Method of study:</b> combined	
<b>Number of credits:</b> 3	
<b>Recommended semester/trimester:</b> 2., 4., 6.	
<b>Level:</b> I.	
<b>Prerequisites:</b>	
<b>Course completion conditions:</b> Final assessment is based on tasks, test, and final project. <b>a) continuous assessment:</b> tasks 0-40, test: 0-20 <b>b) final assessment:</b> project: 0-40	
<b>Learning objectives:</b> After successful completion of the course, the student can: <ol style="list-style-type: none"> <li>1. apply design principles to evaluate, modify or create business graphics like logo, poster, brochure, newsletter, social media graphics or other</li> <li>2. compare various graphics file formats according to their practical usage in business</li> <li>3. use various graphics application for creation &amp; modification of both vector &amp; bitmap graphics</li> <li>4. create graphics that can be used in business practice</li> </ol>	
<b>Brief outline of the course:</b> Basic design principles. Computer graphics applications. Graphics fileformats. Vector graphics editors: Inkscape, ... Object creation and manipulation, text editing, color models, layers and styles. Import and export between various graphic fileformats. Bitmap manipulation applications. Computer usage in creation of classic and electronic publications, on-line publishing.	
<b>Recommended literature:</b> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. WILLIAMS, R. 2008. The Non-Designer's Design Book. Berkeley : Peachpit Press, 3rd edition, 2008. ISBN 978-0321534040.</li> <li>2. Internet graphics standards World Wide Web: <a href="http://www.w3c.org">www.w3c.org</a>.</li> <li>3. Inkscape on-line tutorials and documentation: <a href="https://inkscape.org/en/learn/">https://inkscape.org/en/learn/</a></li> </ol>	
<b>Language of instruction:</b> slovak	
<b>Notes:student time load:</b> 90 hours combined study: S: 26 self-study: 64	

<b>Course assessment</b>			
The final number of assessed students: 0			
abs	n	p	v
0.0	0.0	0.0	0.0
<b>Instructor:</b> Ing. Peter Laco, PhD.			
<b>Last changed:</b> 24.03.2023			
<b>Approved by:</b> doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.			

## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica	
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts	
<b>Code:</b> 1d-ajphp-128	<b>Course name:</b> Computer-Aided Translation (CAT)
<b>Type, extent and method of instruction:</b> <b>Form of instruction:</b> Seminar <b>Course type:</b> A (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses) <b>Recommended number of periods:</b> 26 <b>Method of study:</b> combined	
<b>Number of credits:</b> 5	
<b>Recommended semester/trimester:</b> 4.	
<b>Level:</b> I.	
<b>Prerequisites:</b>	
<b>Course completion conditions:</b> The maximum number of points consisting of continuous and final assessment is 100. The grading scale: A (100–94%), B (93–87%), C (86–80%), D (79–73%), E (72–65%). Credits are assigned to the student who collects the minimum of 65 points out of the possible 100 for completing the given requirements.	
<b>Learning objectives:</b> The student: 1) is familiar with the history and evolution of computer-aided translation 2) knows a variety of CATs 3) understands the basic concepts and functions shared by all CATs 4) understands the basics concepts and functions shared by all CATs (new project, TM and TB creation/import and export, bilingual file, etc.) 5) can prepare the source text for translation (OCR, typos, formatting, etc.) 6) understands the principles of terminological work (glossaries – creation and use) 7) can use different CATs 8) can use QA tools (integrated and separate, e.g. Xbench, QA Distiller) 9) understands the difference between editing and proofreading (in CAT and outside it) and understands how segmentation affects the translator’s perception 10) can update and manage TM and TB 11) distinguishes among translation memory formats and understands CAT compatibility; can convert the files for use in specific software 12) understands the pros and cons of CATS as well as their impact on the quality of translation, and can critically evaluate whether they should be used or not 13) understands the ethical principles in translation in the context of CAT use (online environment, document sharing and sending via unsecured channels, etc.).	
<b>Brief outline of the course:</b> Computer-Aided Translation – history and evolution. CATs – a broader view. CATs – a more specific view. Translation procedure in CATs. Basic functions of CATs (TM). Target text preparation. Translation memory. Terminology management tools. SDL Trados Studio. MemoQ. Wordfast. Quality assurance – integrated and separate. Editing and proofreading in CATs. Editing and proofreading upon export. TM and TB updating and management. Converting TM and TM. CAT compatibility. Pros and cons of CATS – a critical evaluation. Machine translation postediting. CATs and ethics.	
<b>Recommended literature:</b> 1. ABSOLON, J. 2012. Nebojte sa Tradosu. Nitra: ASAP–translation.com, s.r.o., 2012 (ebook) <a href="http://www.asap-translation.com/download/ebooks/004.pdf">http://www.asap-translation.com/download/ebooks/004.pdf</a>	

2. BOWKER, L. 2002. Computer-aided Translation Technology: A Practical Introduction. Ottawa: University of Ottawa Press, 2002.
3. DJOVČOŠ, M. 2012. Kto, čo, ako a za akých podmienok prekladá: prekladateľ v kontexte doby. Banská Bystrica: Fakulta humanitných vied, 2012.
4. ESSELINK, B. A Practical Guide to Localization. London: John Benjamins Publishing, 2000.
2. GOUADEC, D. 2007. Translation as a Profession. London: Benjamins Publishing, 2007.
3. MŮGLOVÁ, D. 2009: Komunikácia, tlmočenie, preklad, alebo, Prečo spadla Babylonská veža? Bratislava: Enigma, 2009.
4. PYM, A. Translation Skill-Sets in a Machine-Translation Age. [online]. 2012. Dostupné na: [http://usuaris.tinet.cat/apym/on-line/training/2012\\_competence\\_pym.pdf](http://usuaris.tinet.cat/apym/on-line/training/2012_competence_pym.pdf)
5. SOMERS, H. L. Computers and Translation: A Translator's Guide. London: John Benjamins Publishing, 2003.
6. Quah, C. K. 2006. Translation and Technology. Houndmills; Basingstoke. London: Palgrave MacMillan, 2006.
7. WEBB, E. L. 1992. Advantages and Disadvantages of translation memory: a cost/benefit analysis, Monterey, California. <http://kitt.ifi.uzh.ch/clab/satzaehnlichkeit/tutorial/Unterlagen/Webb2000.pdf>
7. [www.sspol.sk](http://www.sspol.sk)
8. [www.sspul.sk](http://www.sspul.sk)
9. [www.sapt.sk](http://www.sapt.sk)
10. <http://www.translator-training.eu/competences-requirements>
11. <http://www.unipo.sk/cvtpu/cvtpu/helpdesk/pomocky/it>

**Language of instruction:**

Slovak, English

**Notes: student time load:**

150 h.  
 Combined study (L, S, C): 26 h.  
 Completion of translation assignments (using CAT): 45 h.  
 Two continuous tests focused on CATs: (60%) 20 h.  
 Final translation (using CAT): 30 h.  
 preparation for the final exam: 29 h.

**Course assessment**

The final number of assessed students: 26

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)
7.69	42.31	34.62	11.54	0.0	0.0	3.85

**Instructor:** prof. Mgr. Vladimír Biloveský, PhD.

**Last changed:** 02.11.2022

**Approved by:** doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.

## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica	
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts	
<b>Code:</b> 1d-trs-005	<b>Course name:</b> Contemporary Slovak for Translators and Interpreters in Practice
<b>Type, extent and method of instruction:</b> <b>Form of instruction:</b> Seminar <b>Course type:</b> A (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses) <b>Recommended number of periods:</b> 26 <b>Method of study:</b> combined	
<b>Number of credits:</b> 4	
<b>Recommended semester/trimester:</b> 3.	
<b>Level:</b> I.	
<b>Prerequisites:</b>	
<b>Course completion conditions:</b> a) continuous assessment: practical test (30 points) focused on specific phenomena of Slovak orthography b) final assessment: final written test (70 points). theoretical-practical final test related to the contemporary Slovak orthography, orthoepy and lexicology. The grading scale: A (100 - 94 %), B (93 - 87 %), C (86 - 80 %), D (79 - 73 %), E (72 - 65 %). Credits are assigned to the student who acquires a minimum of 65 points out of a possible 100 for completing the given requirements.	
<b>Learning objectives:</b> Students will be able: 1. to use acquired knowledge from Slovak orthography and normative orthoepy in practice in translating and interpreting, they will apply acquired knowledge in translation of different text types, 2. is able to appropriately use Slovak language without any grammatical and syntactical errors, they will be able to find adequate equivalents, they will use standard Slovak when interpreting, they are familiar with basic electronic sources (corpus, database) actively used in translation and interpreting practice. The course focuses on basic thematic areas of Slovak morphology and syntax and it provides a detailed training in problematic morpho-syntactic phenomena. The topics discussed are continuously updated. Professional translators and interpreters have to improve not just their foreign language skills, but also their mother language skills as it is their target language. Linguistic skills is an important part of the translation skills and complex linguistic training of translators and interpreters plays a huge role in this. The course also improves critical thinking and public speaking.	
<b>Brief outline of the course:</b> Morphology. Morphemes and morphematic structure. Morphological language classification. Declination and conjugation in translation. Text types and styles. Syntax. Sentence and discourse. Different styles of sentences. Tasks and functions of simple and complex sentences. Syntax in	

specific text types. Expressive and defective syntactic constructions. Practical training focused on writing skills.

**Recommended literature:**

1. BÓNOVÁ, I. – JASINSKÁ, L.: Jazyková kultúra nielen pre lingvistov (vybrané javy). Košice : Vydavateľstvo ŠafárikPress, 2019. Dostupné na: <https://unibook.upjs.sk/img/cms/2019/FF/jazykova-kultura-nielen-pre-lingvistov.pdf>.
  2. DVONČ, L. – HORÁK, G. – MIKO, F. – MISTRÍK J. – ORAVEC, J. – RUŽIČKA, J. – URBANČOK, M.: Morfológia slovenského jazyka. Bratislava : Vydavateľstvo Slovenskej akadémie vied, 1966.
  3. GREGOVÁ, R.: Slovenčina pre prekladateľov a tlmočníkov. Košice : Univerzita Pavla Jozefa Šafárika v Košiciach. Vydavateľstvo ŠafárikPress, 2021. Dostupné na: <https://unibook.upjs.sk/img/cms/2021/FF/slovincina-pre-prekladatelov-a-tlmocnikov.pdf>.
  4. GYÖRGY, L.: Kapitoly zo slovenskej morfológie pre prekladateľov a tlmočníkov (vysokoškolské skriptá). Banská Bystrica : Belianum, FF UMB, 2014.
  5. IVANOVÁ, M.: Syntax slovenského jazyka. Prešov : Prešovská univerzita v Prešove, 2016.
  6. Morfológické aspekty súčasnej slovenčiny. Ed. Juraj Dolník. Bratislava : Veda, vydavateľstvo JÚLŠ SAV, 2011.
  7. ORAVEC, J. – BAJZÍKOVÁ, E. – FURDÍK, J.: Súčasný slovenský spisovný jazyk. Morfológia. Bratislava : Slovenské pedagogické nakladateľstvo, 1984.
  8. SOKOLOVÁ, M.: Kapitoly zo slovenskej morfológie (učebné texty). Prešov : SLOVACONTACT, 1995.
  10. ZÁVODNÝ, A.: Prednášky a praktiká z morfológie slovenského jazyka I. Trnava : Typi Universitatis Tyrnaviensis, 2016(a).
  11. ZÁVODNÝ, A.: Prednášky a praktiká z morfológie slovenského jazyka II. Trnava : Typi Universitatis Tyrnaviensis, 2016(b).
- Elektronické sieťové zdroje – výber:  
Slovníkový portál Jazykovedného ústavu L. Štúra SAV: <https://slovník.juls.savba.sk/>.  
Slovenský národný korpus a paralelné korpusy SNK: <http://korpus.juls.savba.sk>.

**Language of instruction:**

**Notes:student time load:**

in total: 120 hours  
combined studies (L, S, C): 26 hours  
continuous preparation and final exam preparation: 68 hours  
data collection/reading primary texts: 26 hours

**Course assessment**

The final number of assessed students: 164

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
7.93	9.15	17.68	24.39	34.15	1.22	5.49	0.0

**Instructor:** doc. PhDr. Anita Huťková, PhD., Mgr. Gabriel Rožai, PhD.

**Last changed:** 14.10.2022

**Approved by:** doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.

## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica							
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts							
<b>Code:</b> 1d-ajs-303		<b>Course name:</b> Conversation in English					
<b>Type, extent and method of instruction:</b> <b>Form of instruction:</b> Seminar <b>Course type:</b> C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses) <b>Recommended number of periods:</b> 13 <b>Method of study:</b> combined							
<b>Number of credits:</b> 3							
<b>Recommended semester/trimester:</b> 1., 3., 5.							
<b>Level:</b> I.							
<b>Prerequisites:</b>							
<b>Course completion conditions:</b> a) active participation (homework): 20% b) oral exam: 80% <b>a) continuous assessment:</b> a) active participation: 0-20% b) oral exam: 0-80%							
<b>Learning objectives:</b> Students will... 1. ...develop the ability to converse on a variety of topics in English. 2. ...use logical arguments in a debate. 3. .... will interpret texts and discuss it based on the material read.							
<b>Brief outline of the course:</b> various conversation activities; common mistakes when leading conversations; conversation lesson planning							
<b>Recommended literature:</b>							
<b>Language of instruction:</b> English B2							
<b>Notes:student time load:</b> 90 hrs seminars: 13 hrs self-study: 60 hrs homework: 17 hrs							
<b>Course assessment</b> The final number of assessed students: 79							
A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
83.54	5.06	1.27	1.27	0.0	8.86	0.0	0.0
<b>Instructor:</b> Mgr. Barbora Vinczeová, PhD., M.A. James Ó Connell							
<b>Last changed:</b> 29.04.2022							



**Approved by:** doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.

## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica	
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts	
<b>Code:</b> D_1_KvOF_cuyp	<b>Course name:</b> Cryptocurrencies in Personal Finances
<b>Type, extent and method of instruction:</b> <b>Form of instruction:</b> Seminar <b>Course type:</b> C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses) <b>Recommended number of periods:</b> 26 <b>Method of study:</b> combined	
<b>Number of credits:</b> 3	
<b>Recommended semester/trimester:</b> 1., 3., 5.	
<b>Level:</b> I.	
<b>Prerequisites:</b>	
<b>Course completion conditions:</b> a) continuous assessment – active participation 50 points; b) final assessment – presentation of current topics 50 points.	
<b>Learning objectives:</b> The student will: <ol style="list-style-type: none"> <li>1. be able to describe what cryptocurrencies and blockchain technology are, i.e. cryptographic functions (hash), the process of mining and issuing new currency, various consensus mechanisms including Proof-of-Work and Proof-of Stake used in the Bitcoin and Ethereum blockchains.</li> <li>2. understand how cryptocurrencies work, distinguish the basic characteristics and key metrics of Bitcoin and altcoins such as Ethereum, Tether, XRP, BNB Cardano, Dogecoin, etc.</li> <li>3. identify the advantages of cryptocurrencies, distinguishes between different types and features of centralized, decentralized and hybrid blockchains and appropriately assesses which one is suitable for which purposes.</li> <li>4. evaluate how cryptocurrencies can be stored, searched and analyzed for real transactions in open blockchain networks.</li> <li>5. examine how cryptocurrencies can be secured, identifies selected risks, including legal, regulatory and tax aspects</li> <li>6. identify selected uses of cryptocurrencies in personal finances, such as means of payment, trading, investing or hedging.</li> <li>7. understand more advanced uses of blockchain, such as smart contracts, digital assets, tokenization, CBDC, DeFi and others.</li> </ol>	
<b>Brief outline of the course:</b> The course provides an introductory understanding of cryptocurrencies such as bitcoin or ethereum and blockchain technology in the context of personal finance. The course will: <ul style="list-style-type: none"> <li>- examine the theory and principles of functioning of digital currencies;</li> <li>- provide practical examples of basic transactions and operations of blockchain or distributed ledger-based systems;</li> <li>- examine the current and future interaction of digital currencies with banking, financial, legal and regulatory systems;</li> </ul>	

- will help students understand the disruptive potential of blockchain and how this ecosystem can be seen as an innovation;
- discuss the latest developments (such as tokenization, DeFi and CBDC).

The course will consist of the following topics:

1. Theoretical introduction to cryptocurrencies and their history. Decentralized consensus proof-of-work and proof-of-stake, cryptocurrency overview.
2. A practical introduction to cryptocurrencies. Hands-on exercises in using and creating transactions with digital currencies. Working with a digital wallet, crypto exchanges, crypto ATMs.
3. Examples of the use of cryptocurrencies. Domestic and foreign payments. Trading and investing. Hedging and prediction markets. Tokenization. DeFi. CBDC.
4. Taxes, regulations and risks of cryptocurrencies.

**Recommended literature:**

1. AMMOUS, S. 2018. The Bitcoin standard. Hoboken, New Jersey : John Wiley & Sons, 286 p. ISBN 978-1-119-47386-2.
2. AZHAR, A. 2021. Exponential. London : Cornerstone, 384 p. ISBN 978-1847942913.HOSP,
- J. 2018. Kryptomeny. Bratislava : Tatran, 172 s. ISBN 978-80-222-0945-8.
3. HARARI, Y., N. 2018. Money. London : Vintage Books, 133 p. ISBN 978-1-78487-402-5.
4. HAYEK, F. A. 1990. Denationalisation of Money The Argument Refined An Analysis of the Theory and Practice of Concurrent Currencies (3rd ed.). London, UK: The Institute of Economic Affairs.
5. CHOVCANULIAK, R. 2019. Pokrok bez povolenia. Bratislava : INESS, 288 s. ISBN 978-8-089-82007-8.
6. KRAVCHEKNO, P., SKRIABIN, B., DUBININA, O. 2019. Blockchain And Decentralized Systems. Київ, Ukraine: Distibuted Lab.
7. NAKAMOTO, S. 2008. Bitcoin: A Peer-to-Peer Electronic Cash System. Retrieved from <https://bitcoin.org/bitcoin.pdf>
8. NARAYANAN, A., BONNEAU, J., FELTEN, E., MILLER, A., GOLDFELDER, S. 2016. Bitcoin and Cryptocurrency Technologies: A Comprehensive Introduction. Princeton, NJ: Princeton University Press.
9. SHRIER, D., L. 2020. Basic blockchain. London : Robinson, 182 p. ISBN 978-1-4721-4483-6.
10. TAPSCOTT, D., TAPSCOTT, A. 2018. Blockchain revolution. New York : Portfolio/Penguin, 358 p. ISBN 978-0-241-23786-1.

**Language of instruction:**

Slovak, English

**Notes:student time load:**

90 hours  
 Combined study: 26 h.  
 Self-study: 50 h.  
 Presentation preparation: 14 h.

**Course assessment**

The final number of assessed students: 49

abs	n	p	v
53.06	44.9	0.0	2.04

**Instructor:** Ing. Ivan Sedliačik, PhD., doc. Ing. Ján Huňady, PhD.

**Last changed:** 23.03.2023

**Approved by:** doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.

## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica							
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts							
<b>Code:</b> 1d-fpv-227		<b>Course name:</b> Cultural Regions of the World					
<b>Type, extent and method of instruction:</b>							
<b>Form of instruction:</b> Seminar							
<b>Course type:</b> C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses)							
<b>Recommended number of periods:</b> 26							
<b>Method of study:</b> combined							
<b>Number of credits:</b> 3							
<b>Recommended semester/trimester:</b> 2., 4., 6.							
<b>Level:</b> I.							
<b>Prerequisites:</b>							
<b>Course completion conditions:</b>							
<b>Learning objectives:</b>							
<b>Brief outline of the course:</b>							
<b>Recommended literature:</b>							
<b>Language of instruction:</b>							
<b>Notes:student time load:</b>							
<b>Course assessment</b>							
The final number of assessed students: 90							
A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
76.67	6.67	5.56	3.33	0.0	7.78	0.0	0.0
<b>Instructor:</b>							
<b>Last changed:</b> 03.02.2017							
<b>Approved by:</b> doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.							

## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica	
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts	
<b>Code:</b> 1d-ksc-201	<b>Course name:</b> Cultural and social inclusion of foreign students 1
<b>Type, extent and method of instruction:</b> <b>Form of instruction:</b> <b>Course type:</b> C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses) <b>Recommended number of periods:</b> <b>Method of study:</b> combined	
<b>Number of credits:</b> 3	
<b>Recommended semester/trimester:</b> 1., 3., 5.	
<b>Level:</b> I.	
<b>Prerequisites:</b>	
<b>Course completion conditions:</b> Students have to participate at least in five projects. Each projects equals to 20 points. Total number of points: 100 points. Final assessment: A – 100–94% (Excellent), B – 93–87% (Very Good), C – 86–80% (Good), D – 79–73% (Satisfactory), E – 72–65% (Passing). Credits are assigned to the student who acquires a minimum of 65 points out of a possible 100 for completing the given requirements. a) continuous assessment: Active participation in project organizations related to the foreign MBU students. b) final assessment: Portfolio of materials from the organized projects:	
<b>Learning objectives:</b> Students will gain practical organizing skills related to foreign students integration (persons with other than Slovak citizenship studying at MBU). They are able to adequately use foreign terminology related to academia. Volunteering provides students with self-realization, they will learn to effectively use their spare time, they will feel useful, needed and meaningful. They will improve their self-confidence or their sense of self-assessment. They will find new friends, gain new knowledge and skills. They will improve their language proficiency. They will gain international and intercultural skills.	
<b>Brief outline of the course:</b> Students will actively participate in the activities related to education, culture, sport and other activities related to the community of foreign MBU students. Students will help with the education processes and with leisure activities or competitions for foreign MBU students. They will integrate foreign students into the communities of other students organizations within MBU and show them other extra-curricular educational activities within MBU.	
<b>Recommended literature:</b> BROZMANOVÁ GREGOROVÁ Alžbeta et. al. Service learning. Inovatívna stratégia učenia (sa). 2014. Banská Bystrica : UMB, 2014. 200 s. ISBN 978-80-557-0829-4. BROZMANOVÁ GREGOROVÁ, A., MATULAYOVÁ, T., MRAČKOVÁ, A., VAVRINČÍKOVÁ, L., VLAŠIČOVÁ, J.: Dobrovoľníctvo keď pomoc baví a zábava pomáha. Bratislava: ŠEVT, a.s. pre Úrad vlády SR, 2011. ISBN 978-80-8106-049-6.	

BROZMANOVÁ GREGOROVÁ, A.: Dobrovoľníctvo ako prostriedok rozvoja mladého človeka. In: ZOOM - M Zaostrené na mladých, 2008, č. 4, s. 11-14.

BÚTORA, M. – FIALOVÁ, Z. 1995. Neziskový sektor a dobrovoľníctvo na Slovensku. Bratislava: SAIA-SCTS.

DLOUHÁ, Regina, e.al. Dobrovolnictví a dárcovství. Praha : Informační centrum neziskových organizací, o.p.s., 2001. 40 s.

GREGOROVÁ, A.: Centrum dobrovoľníctva a jeho úloha pri rozvoji dobrovoľníctva. In: Dobrovoľníctvo v meste Banská Bystrica (zborník). Banská Bystrica: PF UMB, 2003. s. 22 - 24. ISBN 80-8055-750-0.

HAPALOVÁ, M. 2017. Dobrovoľnícke programy a podpora dobrovoľníctva. Bratislava : Implementačná agentúra MSVaR SR, 2017. 12 s. ISBN 978-80-89837-03-8. . [dostupné online 12. 6. 2019] [https://www.ia.gov.sk/npkiku//data/files/np\\_kiku/dokumenty/Dobrovolnicke%20programy%20brozura%20Jun2017%20blok.pdf](https://www.ia.gov.sk/npkiku//data/files/np_kiku/dokumenty/Dobrovolnicke%20programy%20brozura%20Jun2017%20blok.pdf)

KOLEKTIV, autorů, et al. Dobrovolníci v neziskových organizacích. Praha : Informační centrum neziskových organizací, o.p.s., 2001. 24 s. ISBN 80-86423-05-0.

KRÁLIKOVÁ, N. (zost.) 2006. Ja nie som dobrovoľník! Ja to robím iba tak... Bratislava : IUVENTA, 2006. 28 s. ISBN 80-8072-0054-1

MYDLÍKOVÁ, E. a kol. 2002. Dobrovoľníctvo na Slovensku alebo čo si počať s dobrovoľníkom. Bratislava: ASSP, ISBN 80-968713-0-7.

NAZAREJOVÁ, V. – ROTH, P. (zost.). 2012. Dobrovoľníctvo a čo ty? Prešov : Domka – Združenie saleziánskej mládeže. 2012. 16 s. [dostupné online 12. 6. 2019] [http://dobrovolnictvo.sk/subory/publikacie/Dobrovolnictvo\\_a\\_co\\_TY\\_1.pdf](http://dobrovolnictvo.sk/subory/publikacie/Dobrovolnictvo_a_co_TY_1.pdf)

OCHMANOVÁ, M. – JORDAN, P. 1997. Dobrovoľníci – cenný zdroj pomoci: Institute for Policy Studies, ISBN 1-886333-29-7.

ONDRUŠEK, D. 2000. Čítanka pre pokročilé neziskové organizácie. Bratislava: Centrum prevencie a riešenia konfliktov, ISBN 80-968095-3-9.

TOŠNER, J. - SOZANSKÁ, O. (eds.) 2006. Dobrovoľníci a metodika práce s nimi v organizacích. Praha : Portál 2006. 149 s. ISBN 80-7367-178-6.

**Language of instruction:**

Slovak, English

**Notes:student time load:**

student time load 90 hours;  
preparation of the projects: 75 hours;  
portfolio preparation: 15 hours

**Course assessment**

The final number of assessed students: 2

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
50.0	0.0	0.0	0.0	0.0	50.0	0.0	0.0

**Instructor:** Mgr. Lujza Urbancová, PhD.

**Last changed:** 07.10.2022

**Approved by:** doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.

## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica	
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts	
<b>Code:</b> 1d-ksc-202	<b>Course name:</b> Cultural and social inclusion of foreign students 2
<b>Type, extent and method of instruction:</b> <b>Form of instruction:</b> <b>Course type:</b> C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses) <b>Recommended number of periods:</b> <b>Method of study:</b> combined	
<b>Number of credits:</b> 3	
<b>Recommended semester/trimester:</b> 2., 4., 6.	
<b>Level:</b> I.	
<b>Prerequisites:</b>	
<b>Course completion conditions:</b> Students have to participate at least in five projects. Each projects equals to 20 points. Total number of points: 100 points. Final assessment: A – 100–94% (Excellent), B – 93–87% (Very Good), C – 86–80% (Good), D – 79–73% (Satisfactory), E – 72–65% (Passing). Credits are assigned to the student who acquires a minimum of 65 points out of a possible 100 for completing the given requirements. a) continuous assessment: Active participation in project organizations related to the foreign MBU students. b) final assessment: Portfolio of materials from the organized projects:	
<b>Learning objectives:</b> Students will gain practical organizing skills related to foreign students integration (persons with other than Slovak citizenship studying at MBU). They are able to adequately use foreign terminology related to academia. Volunteering provides students with self-realization, they will learn to effectively use their spare time, they will feel useful, needed and meaningful. They will improve their self-confidence or their sense of self-assessment. They will find new friends, gain new knowledge and skills. They will improve their language proficiency. They will gain international and intercultural skills.	
<b>Brief outline of the course:</b> Students will actively participate in the activities related to education, culture, sport and other activities related to the community of foreign MBU students. Students will help with the education processes and with leisure activities or competitions for foreign MBU students. They will integrate foreign students into the communities of other students organizations within MBU and show them other extra-curricular educational activities within MBU.	
<b>Recommended literature:</b> BROZMANOVÁ GREGOROVÁ Alžbeta et. al. Service learning. Inovatívna stratégia učenia (sa). 2014. Banská Bystrica : UMB, 2014. 200 s. ISBN 978-80-557-0829-4. BROZMANOVÁ GREGOROVÁ, A., MATULAYOVÁ, T., MRAČKOVÁ, A., VAVRINČÍKOVÁ, L., VLAŠIČOVÁ, J.: Dobrovoľníctvo keď pomoc baví a zábava pomáha. Bratislava: ŠEVT, a.s. pre Úrad vlády SR, 2011. ISBN 978-80-8106-049-6.	



BROZMANOVÁ GREGOROVÁ, A.: Dobrovoľníctvo ako prostriedok rozvoja mladého človeka. In: ZOOM - M Zaostreň na mladých, 2008, č. 4, s. 11-14.

BÚTORA, M. – FIALOVÁ, Z. 1995. Neziskový sektor a dobrovoľníctvo na Slovensku. Bratislava: SAIA-SCTS.

DLOUHÁ, Regina, e.al. Dobrovoľníctví a dárcovství. Praha : Informační centrum neziskových organizací, o.p.s., 2001. 40 s.

GREGOROVÁ, A.: Centrum dobrovoľníctva a jeho úloha pri rozvoji dobrovoľníctva. In: Dobrovoľníctvo v meste Banská Bystrica (zborník). Banská Bystrica: PF UMB, 2003. s. 22 - 24. ISBN 80-8055-750-0.

HAPALOVÁ, M. 2017. Dobrovoľnícke programy a podpora dobrovoľníctva. Bratislava : Implementačná agentúra MSVaR SR, 2017. 12 s. ISBN 978-80-89837-03-8. . [dostupné online 12. 6. 2019] [https://www.ia.gov.sk/npkiku//data/files/np\\_kiku/dokumenty/Dobrovoľnicke%20programy%20brozura%20Jun2017%20blok.pdf](https://www.ia.gov.sk/npkiku//data/files/np_kiku/dokumenty/Dobrovoľnicke%20programy%20brozura%20Jun2017%20blok.pdf)

KOLEKTIV, autorů, et al. Dobrovoľníci v neziskových organizáciach. Praha : Informační centrum neziskových organizací, o.p.s., 2001. 24 s. ISBN 80-86423-05-0.

KRÁLIKOVÁ, N. (zost.) 2006. Ja nie som dobrovoľník! Ja to robím iba tak... Bratislava : IUVENTA, 2006. 28 s. ISBN 80-8072-0054-1

MYDLÍKOVÁ, E. a kol. 2002. Dobrovoľníctvo na Slovensku alebo čo si počať s dobrovoľníkom. Bratislava: ASSP, ISBN 80-968713-0-7.

NAZAREJOVÁ, V. – ROTH, P. (zost.). 2012. Dobrovoľníctvo a čo ty? Prešov : Domka – Združenie saleziánskej mládeže. 2012. 16 s. [dostupné online 12. 6. 2019] [http://dobrovoľnictvo.sk/subory/publikacie/Dobrovoľnictvo\\_a\\_co\\_TY\\_1.pdf](http://dobrovoľnictvo.sk/subory/publikacie/Dobrovoľnictvo_a_co_TY_1.pdf)

OCHMANOVÁ, M. – JORDAN, P. 1997. Dobrovoľníci – cenný zdroj pomoci: Institute for Policy Studies, ISBN 1-886333-29-7.

ONDRUŠEK, D. 2000. Čítanka pre pokročilé neziskové organizácie. Bratislava: Centrum prevencie a riešenia konfliktov, ISBN 80-968095-3-9.

TOŠNER, J. - SOZANSKÁ, O. (eds.) 2006. Dobrovoľníci a metodika práce s nimi v organizáciach. Praha : Portál 2006. 149 s. ISBN 80-7367-178-6.

**Language of instruction:**

Slovak, English

**Notes:student time load:**

**Course assessment**

The final number of assessed students: 1

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
100.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

**Instructor:** Mgr. Lujza Urbancová, PhD.

**Last changed:** 07.10.2022

**Approved by:** doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.

## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica	
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts	
<b>Code:</b> 1d-ajp-301	<b>Course name:</b> Current Topics in Translation
<b>Type, extent and method of instruction:</b> <b>Form of instruction:</b> Seminar <b>Course type:</b> C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses) <b>Recommended number of periods:</b> 13 <b>Method of study:</b> combined	
<b>Number of credits:</b> 3	
<b>Recommended semester/trimester:</b> 1., 3.	
<b>Level:</b> I.	
<b>Prerequisites:</b>	
<b>Course completion conditions:</b> Maximum number of points: 100. The course assessment corresponds to the standard A-FX grading scale. Credits are assigned to the student who acquires a minimum of 65 points out of a possible 100 for completing the given requirements. a) continuous assessment: translation and translation analysis: 0-50 points b) final assessment: final essay: 0-50 points <b>a) continuous assessment:</b> translation and translation analysis: 0-50 points <b>b) final assessment:</b> final "commented" translation: 0-50 points	
<b>Learning objectives:</b> Student: 1. is familiar with the current cultural and social development and is able to implement the knowledge in translation of such issues; 2. is familiar with the new trends in Translation Studies (CAT, MT, PEMT).	
<b>Brief outline of the course:</b>	
<b>Recommended literature:</b> Bibliography relevant as of the course beginning . Will be specified at the beginning of the given semester.	
<b>Language of instruction:</b> Slovak and English B2	
<b>Notes:student time load:</b> 90 hrs. combined studies: 13 hrs. translation preparation and self-study: 77 hrs.	

**Course assessment**

The final number of assessed students: 38

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
10.53	36.84	26.32	18.42	0.0	7.89	0.0	0.0

**Instructor:** PhDr. Martin Kubuš, PhD.**Last changed:** 29.04.2022**Approved by:** doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.

## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica	
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts	
<b>Code:</b> 1d-ajp-311	<b>Course name:</b> Current Topics in Translation
<b>Type, extent and method of instruction:</b> <b>Form of instruction:</b> Seminar <b>Course type:</b> C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses) <b>Recommended number of periods:</b> 13 <b>Method of study:</b> combined	
<b>Number of credits:</b> 3	
<b>Recommended semester/trimester:</b> 2., 4., 6.	
<b>Level:</b> I.	
<b>Prerequisites:</b>	
<b>Course completion conditions:</b> Maximum number of points: 100. The course assessment corresponds to the standard A-FX grading scale. Credits are assigned to the student who acquires a minimum of 65 points out of a possible 100 for completing the given requirements. a) continuous assessment: translation and translation analysis: 0-50 points b) final assessment: final essay: 0-50 points <b>a) continuous assessment:</b> translation and translation analysis: 0-50 points <b>b) final assessment:</b> final "commented" translation: 0-50 points	
<b>Learning objectives:</b> Student: 1. is familiar with the current cultural and social development and is able to implement the knowledge in translation of such issues; 2. is familiar with the new trends in Translation Studies (CAT, MT, PEMT).	
<b>Brief outline of the course:</b>	
<b>Recommended literature:</b> Bibliography relevant as of the course beginning . Will be specified at the beginning of the given semester.	
<b>Language of instruction:</b> Slovak and English B2	
<b>Notes:student time load:</b> 90 hrs. combined studies: 13 hrs. translation preparation and self-study: 77 hrs.	

<b>Course assessment</b>							
The final number of assessed students: 1							
A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
0.0	0.0	100.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
<b>Instructor:</b> PhDr. Martin Kubuš, PhD.							
<b>Last changed:</b> 04.09.2023							
<b>Approved by:</b> doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.							

## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica			
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts			
<b>Code:</b> 1d-DEP -513		<b>Course name:</b> Digital empowerment and participation	
<b>Type, extent and method of instruction:</b>			
<b>Form of instruction:</b> Practical			
<b>Course type:</b> C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses)			
<b>Recommended number of periods:</b> 26			
<b>Method of study:</b> combined			
<b>Number of credits:</b> 2			
<b>Recommended semester/trimester:</b>			
<b>Level:</b> I, P			
<b>Prerequisites:</b>			
<b>Course completion conditions:</b>			
<b>Learning objectives:</b>			
<b>Brief outline of the course:</b>			
<b>Recommended literature:</b>			
<b>Language of instruction:</b>			
<b>Notes:student time load:</b>			
<b>Course assessment</b>			
The final number of assessed students: 0			
abs	n	p	v
0.0	0.0	0.0	0.0
<b>Instructor:</b> doc. PhDr. Alžbeta Brozmanová Gregorová, PhD., Mgr. Zuzana Heinzová, PhD.			
<b>Last changed:</b> 08.09.2023			
<b>Approved by:</b> doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.			

## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica							
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts							
<b>Code:</b> 1d-DZP-513		<b>Course name:</b> Dizajny záverečných prác v štruktúre IMRAD					
<b>Type, extent and method of instruction:</b>							
<b>Form of instruction:</b> Seminar							
<b>Course type:</b> C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses)							
<b>Recommended number of periods:</b> 156							
<b>Method of study:</b> combined							
<b>Number of credits:</b> 3							
<b>Recommended semester/trimester:</b>							
<b>Level:</b> I.							
<b>Prerequisites:</b>							
<b>Course completion conditions:</b>							
<b>Learning objectives:</b>							
<b>Brief outline of the course:</b>							
<b>Recommended literature:</b>							
<b>Language of instruction:</b>							
<b>Notes:student time load:</b>							
<b>Course assessment</b>							
The final number of assessed students: 7							
A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
42.86	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	57.14	0.0
<b>Instructor:</b> doc. PhDr. Alžbeta Brozmanová Gregorová, PhD.							
<b>Last changed:</b>							
<b>Approved by:</b> doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.							

## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica							
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts							
<b>Code:</b> 1e-DZP-513		<b>Course name:</b> Dizajny záverečných prác v štruktúre IMRAD					
<b>Type, extent and method of instruction:</b>							
<b>Form of instruction:</b> Seminar							
<b>Course type:</b> C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses)							
<b>Recommended number of periods:</b> 156							
<b>Method of study:</b> combined							
<b>Number of credits:</b> 3							
<b>Recommended semester/trimester:</b>							
<b>Level:</b> I.							
<b>Prerequisites:</b>							
<b>Course completion conditions:</b>							
<b>Learning objectives:</b>							
<b>Brief outline of the course:</b>							
<b>Recommended literature:</b>							
<b>Language of instruction:</b>							
<b>Notes:student time load:</b>							
<b>Course assessment</b>							
The final number of assessed students: 13							
A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
69.23	0.0	0.0	0.0	7.69	23.08	0.0	0.0
<b>Instructor:</b> doc. PhDr. Alžbeta Brozmanová Gregorová, PhD.							
<b>Last changed:</b>							
<b>Approved by:</b> doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.							



## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica	
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts	
<b>Code:</b> 1d-esn-200	<b>Course name:</b> ESN MBU Volunteer 1
<b>Type, extent and method of instruction:</b> <b>Form of instruction:</b> <b>Course type:</b> C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses) <b>Recommended number of periods:</b> <b>Method of study:</b> combined	
<b>Number of credits:</b> 3	
<b>Recommended semester/trimester:</b> 1., 3.	
<b>Level:</b> I.	
<b>Prerequisites:</b>	
<b>Course completion conditions:</b> Students have to participate at least in five projects. Each projects equals to 20 points. Total number of points: 100 points. Final assessment: A – 100–94% (Excellent), B – 93–87% (Very Good), C – 86–80% (Good), D – 79–73% (Satisfactory), E – 72–65% (Passing). Credits are assigned to the student who acquires a minimum of 65 points out of a possible 100 for completing the given requirements. <b>a) continuous assessment:</b> - Active participation in project organizations related to the foreign MBU students. Creation of databases, time schedules and budgets. - Processing and evaluation of on-line surveys during and after the semester (the goal is to fulfil the needs of foreign students). - Being tutors for foreign students. <b>b) final assessment:</b> Portfolio of materials from the organized projects: - written report, - photo-documentation, - attendance lists..	
<b>Learning objectives:</b> Students will receive practical organizing skills. They are able to adequately use foreign terminology related to academia. They develop specific skills needed for work related to civic organizations and public service. They are able to assess initial situation, the goals of activities, time schedule, to identify problems, to find partners, to pick adequate propagation materials, to prepare budgets, to analyse personal sources, to realize and evaluate activities. The course motivates student to participate in the voluntary activities and to improve their cultural understanding.	
<b>Brief outline of the course:</b> Students will actively participate in the Erasmus Student Network, a non-profit student organization, with the goal to represent foreign students and to provide cultural understanding and personal development according to the principle: “students to students”. The volunteers help foreign students in the education activities, with leisure activities and with competitions from MBU partner universities. Integrating foreign students into the communities of other students’ organizations within MBU.	

**Recommended literature:**

- BROZMANOVÁ GREGOROVÁ Alžbeta et. al. Service learning. Inovatívna stratégia učenia (sa). 2014. Banská Bystrica : UMB, 2014. 200 s. ISBN 978-80-557-0829-4.
- BÚTORA, M. – FIALOVÁ, Z. 1995. Neziskový sektor a dobrovoľníctvo na Slovensku. Bratislava: SAIA-SCTS.
- DLOUHÁ, Regina, e.al. Dobrovoľníctví a dárcovství. Praha : Informační centrum neziskových organizací, o.p.s., 2001. 40 s.
- FRIČ, Pavol. Dárcovství a dobrovoľníctví v České republice. Praha : AGNES a NROS, 2001. 115 s. ISBN 80-902633-7-2.
- Ja nie som dobrovoľník! Ja to robím len tak... KRÁLIKOVÁ, Nadežda (zost.) Bratislava : IUVENTA, 2006, ISBN 80-8072-054-1.
- KOLEKTIV, Autorů, et al. Dobrovoľníci v neziskových organizacích. Praha : Informační centrum neziskových organizací, o.p.s., 2001. 24 s. ISBN 80-86423-05-0.
- MYDLÍKOVÁ, E. a kol. 2002. Dobrovoľníctvo na Slovensku alebo čo si počať s dobrovoľníkom. Bratislava: ASSP, ISBN 80-968713-0-7.
- OCHMANOVÁ, M. – JORDAN, P. 1997. Dobrovoľníci – cenný zdroj pomoci: Institute for Policy Studies, ISBN 1-886333-29-7.
- ONDRUŠEK, D. 2000. Čítanka pre pokročilé neziskové organizácie. Bratislava: Centrum prevencie a riešenia konfliktov, ISBN 80-968095-3-9.
- Príručka pro dobrovoľníky. Klikatá 90c, Praha 5 : Občanské združení ADRA, 1997. 35 s. vydáno s podporou MVČR
- TOŠNER, Jiří, SOZANSKÁ, Olga. Dobrovoľníci a metodika práce s nimi v organizacích. Dominik Dvořák; Michal Kaplánek, Th.D.,SDB. 2. vyd. Praha : Portál, s. r. o., 2006. 149 s. ISBN 80-7367-178-6.
- Helcom.cz [online]. 2004 [cit. 2010-06-25]. Dobrovoľníci. Dostupné z WWW: <<http://www.helcom.cz/download/sborniky/dobrovolnici.doc>>.
- Www.dobrovolnik.cz [online]. 2006 [cit. 2010-03-16]. Dobrovoľník. Dostupné z WWW: <[http://www.dobrovolnik.cz/d\\_druhy.shtml](http://www.dobrovolnik.cz/d_druhy.shtml)>.
- Www.dcul.cz [online]. 2005 [cit. 2010-03-16]. Dostupné z WWW: <<http://www.dcul.cz/stranky/dobrovolnik.htm>>.
- E-cvns.cz [online]. 2009 [cit. 2010-06-25]. Konference Pardubice. Dostupné z WWW: <[http://www.e-cvns.cz/soubory/Konference\\_Pardubice\\_Hladka.pdf](http://www.e-cvns.cz/soubory/Konference_Pardubice_Hladka.pdf)>.
- Dobrovoľn%C3%ADk In Wikipedia : the free encyclopedia [online]. St. Petersburg (Florida) : Wikipedia Foundation, , [cit. 2010-03-16]. Dostupné z WWW: <<http://cs.wikipedia.org/wiki/Dobrovoľn%C3%ADk>>.
- Portal [online]. 2005 [cit. 2010-03-18]. Dostupné z WWW:<<http://www.portal.cz/scripts/detail.php?id=2982>>

**Language of instruction:**

Slovak, English

**Notes:student time load:**

90 hours;  
preparation of the projects: 75 hours;  
portfolio preparation: 15 hours

**Course assessment**

The final number of assessed students: 5

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
40.0	40.0	0.0	20.0	0.0	0.0	0.0	0.0

<b>Instructor:</b> Mgr. Lujza Urbancová, PhD.
<b>Last changed:</b> 07.10.2022
<b>Approved by:</b> doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.

## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica	
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts	
<b>Code:</b> 1d-esn-201	<b>Course name:</b> ESN MBU Volunteer 2
<b>Type, extent and method of instruction:</b>	
<b>Form of instruction:</b>	
<b>Course type:</b> C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses)	
<b>Recommended number of periods:</b>	
<b>Method of study:</b> combined	
<b>Number of credits:</b> 3	
<b>Recommended semester/trimester:</b> 2., 4.	
<b>Level:</b> I.	
<b>Prerequisites:</b>	
<b>Course completion conditions:</b>	
Students have to participate at least in five projects. Each projects equals to 20 points. Total number of points: 100 points. Final assessment: A – 100–94% (Excellent), B – 93–87% (Very Good), C – 86–80% (Good), D – 79–73% (Satisfactory), E – 72–65% (Passing). Credits are assigned to the student who acquires a minimum of 65 points out of a possible 100 for completing the given requirements.	
<b>a) continuous assessment:</b>	
Notes: student time load 90 hours;	
preparation of the projects: 75 hours;	
portfolio preparation: 15 hours	
<b>Learning objectives:</b>	
Students will gain practical organizing skills. They are able to adequately use foreign terminology related to academia. They develop specific skills needed for work related to civic organizations and public service. They are able to assess initial situation, the goals of activities, time schedule, to identify problems, to find partners, to pick adequate propagation materials, to prepare budgets, to analyse personal sources, to realize and evaluate activities. The course motivates student to participate in the voluntary activities and to improve their cultural understanding.	
<b>Brief outline of the course:</b>	
Students will actively participate in the Erasmus Student Network, a non-profit student organization, with the goal to represent foreign students and to provide cultural understanding and personal development according to the principle: “students to students”. The volunteers help foreign students in the education activities, with leisure activities and with competitions from MBU partner universities. Integrating foreign students into the communities of other students organizations within MBU.	
<b>Recommended literature:</b>	
Brozmanová Gregorová, A. et al. Service learning Inovatívna stratégia učenia (sa). 2014. Banská Bystrica : UMB, 2014. 200 s. ISBN 978-80-557-0829-4.	
BÚTORA, M. – FIALOVÁ, Z. 1995. Neziskový sektor a dobrovoľníctvo na Slovensku. Bratislava: SAIA-SCTS.	
DLOUHÁ, Regina, e.al. Dobrovolnictví a dárcovství. Praha : Informační centrum neziskových organizací, o.p.s., 2001. 40 s.	

FRIČ, Pavol. Dárcovství a dobrovolnictví v České republice. Praha : AGNES a NROS, 2001. 115 s. ISBN 80-902633-7-2.

Ja nie som dobrovoľník! Ja to robím len tak... KRÁLIKOVÁ, Nadežda (zost.) Bratislava : IUVENTA, 2006, ISBN 80-8072-054-1.

KOLEKTIV, Autorů, et al. Dobrovolníci v neziskových organizacích. Praha : Informační centrum neziskových organizací, o.p.s., 2001. 24 s. ISBN 80-86423-05-0.

MYDLÍKOVÁ, E. a kol. 2002. Dobrovolníctvo na Slovensku alebo čo si počať s dobrovoľníkom. Bratislava: ASSP, ISBN 80-968713-0-7.

OCHMANOVÁ, M. – JORDAN, P. 1997. Dobrovolníci – cenný zdroj pomoci: Institute for Policy Studies, ISBN 1-886333-29-7.

ONDRUŠEK, D. 2000. Čítanka pre pokročilé neziskové organizácie. Bratislava: Centrum prevencie a riešenia konfliktov, ISBN 80-968095-3-9.

Příručka pro dobrovolníky. Klikatá 90c, Praha 5 : Občanské združení ADRA, 1997. 35 s. vydáno s podporou MVČR

TOŠNER, Jiří, SOZANSKÁ, Olga. Dobrovolníci a metodika práce s nimi v organizacích.

Dominik Dvořák; Michal Kaplánek, Th.D., SDB. 2. vyd. Praha : Portál, s. r. o., 2006. 149 s. ISBN 80-7367-178-6.

Helcom.cz [online]. 2004 [cit. 2010-06-25]. Dobrovolníci. Dostupné z WWW: <<http://www.helcom.cz/download/sborniky/dobrovolnici.doc>>.

Www.dobrovolnik.cz [online]. 2006 [cit. 2010-03-16]. Dobrovolník. Dostupné z WWW: <[http://www.dobrovolnik.cz/d\\_druhy.shtml](http://www.dobrovolnik.cz/d_druhy.shtml)>.

Www.dcul.cz [online]. 2005 [cit. 2010-03-16]. Dostupné z WWW: <<http://www.dcul.cz/stranky/dobrovolnik.htm>>.

E-cvns.cz [online]. 2009 [cit. 2010-06-25]. Konference Pardubice. Dostupné z WWW: <[http://www.e-cvns.cz/soubory/Konference\\_Pardubice\\_Hladka.pdf](http://www.e-cvns.cz/soubory/Konference_Pardubice_Hladka.pdf)>.

Dobrovoln%C3%ADk In Wikipedia : the free encyclopedia [online]. St. Petersburg (Florida) : Wikipedia Foundation, , [cit. 2010-03-16]. Dostupné z WWW: <<http://cs.wikipedia.org/wiki/Dobrovoln%C3%ADk>>.

Portal [online]. 2005 [cit. 2010-03-18]. Dostupné z WWW: <<http://www.portal.cz/scripts/detail.php?id=2982>>

**Language of instruction:**

Slovak, English

**Notes: student time load:**

90 hours;

preparation of the projects: 75 hours;

portfolio preparation: 15 hours

**Course assessment**

The final number of assessed students: 11

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
100.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

**Instructor:** Mgr. Lujza Urbancová, PhD.

**Last changed:** 07.10.2022

**Approved by:** doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.

## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica	
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts	
<b>Code:</b> 1d-esn-202	<b>Course name:</b> ESN MBU Volunteer 3
<b>Type, extent and method of instruction:</b> <b>Form of instruction:</b> <b>Course type:</b> C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses) <b>Recommended number of periods:</b> <b>Method of study:</b> combined	
<b>Number of credits:</b> 3	
<b>Recommended semester/trimester:</b> 3., 5.	
<b>Level:</b> I.	
<b>Prerequisites:</b>	
<b>Course completion conditions:</b> Students have to participate at least in five projects. Each projects equals to 20 points. Total number of points: 100 points. Final assessment: A – 100–94% (Excellent), B – 93–87% (Very Good), C – 86–80% (Good), D – 79–73% (Satisfactory), E – 72–65% (Passing). Credits are assigned to the student who acquires a minimum of 65 points out of a possible 100 for completing the given requirements. <b>a) continuous assessment:</b> - Active participation in project organizations related to the foreign MBU students. Creation of databases, time schedules and budgets. - Processing and evaluation of on-line surveys during and after the semester (the goal is to fulfil the needs of foreign students). - Being tutors for foreign students. <b>b) final assessment:</b> Portfolio of materials from the organized projects: - written report, - photo-documentation, - attendance lists.	
<b>Learning objectives:</b> Students will gain practical organizing skills. They are able to adequately use foreign terminology related to academia. They develop specific skills needed for work related to civic organizations and public service. They are able to assess initial situation, the goals of activities, time schedule, to identify problems, to find partners, to pick adequate propagation materials, to prepare budgets, to analyse personal sources, to realize and evaluate activities. The course motivates student to participate in the voluntary activities and to improve their cultural understanding.	
<b>Brief outline of the course:</b> Students will actively participate in the Erasmus Student Network, a non-profit student organization, with the goal to represent foreign students and to provide cultural understanding and personal development according to the principle: The volunteers help foreign students in the education activities, with leisure activities and with competitions from MBU partner universities. Integrating foreign students into the communities of other students organizations within MBU.	
<b>Recommended literature:</b>	

BROZMANOVÁ GREGOROVÁ Alžbeta et. al. Service learning. Inovatívna stratégia učenia (sa). 2014. Banská Bystrica : UMB, 2014. 200 s. ISBN 978-80-557-0829-4.

BÚTORA, M. – FIALOVÁ, Z. 1995. Neziskový sektor a dobrovoľníctvo na Slovensku. Bratislava: SAIA-SCTS.

DLOUHÁ, Regina, e.al. Dobrovolníctví a dárcovství. Praha : Informační centrum neziskových organizací, o.p.s., 2001. 40 s.

FRIČ, Pavol. Dárcovství a dobrovolníctví v České republice. Praha : AGNES a NROS, 2001. 115 s. ISBN 80-902633-7-2.

Ja nie som dobrovoľník! Ja to robím len tak... KRÁLIKOVÁ, Nadežda (zost.) Bratislava : IUVENTA, 2006, ISBN 80-8072-054-1.

KOLEKTIV, Autorů, et al. Dobrovolníci v neziskových organizacích. Praha : Informační centrum neziskových organizací, o.p.s., 2001. 24 s. ISBN 80-86423-05-0.

MYDLÍKOVÁ, E. a kol. 2002. Dobrovoľníctvo na Slovensku alebo čo si počať s dobrovoľníkom. Bratislava: ASSP, ISBN 80-968713-0-7.

OCHMANOVÁ, M. – JORDAN, P. 1997. Dobrovoľníci – cenný zdroj pomoci: Institute for Policy Studies, ISBN 1-886333-29-7.

ONDRUŠEK, D. 2000. Čítanka pre pokročilé neziskové organizácie. Bratislava: Centrum prevencie a riešenia konfliktov, ISBN 80-968095-3-9.

Příručka pro dobrovolníky. Klikatá 90c, Praha 5 : Občanské združení ADRA, 1997. 35 s. vydáno s podporou MVČR

TOŠNER, Jiří, SOZANSKÁ, Olga. Dobrovolníci a metodika práce s nimi v organizacích. Dominik Dvořák; Michal Kaplánek, Th.D., SDB. 2. vyd. Praha : Portál, s. r. o., 2006. 149 s. ISBN 80-7367-178-6.

Helcom.cz [online]. 2004 [cit. 2010-06-25]. Dobrovolníci. Dostupné z WWW: <<http://www.helcom.cz/download/sborniky/dobrovolnici.doc>>.

Www.dobrovolnik.cz [online]. 2006 [cit. 2010-03-16]. Dobrovolník. Dostupné z WWW: <[http://www.dobrovolnik.cz/d\\_druhy.shtml](http://www.dobrovolnik.cz/d_druhy.shtml)>.

Www.dcul.cz [online]. 2005 [cit. 2010-03-16]. Dostupné z WWW: <<http://www.dcul.cz/stranky/dobrovolnik.htm>>.

E-cvns.cz [online]. 2009 [cit. 2010-06-25]. Konference Pardubice. Dostupné z WWW: <[http://www.e-cvns.cz/soubory/Konference\\_Pardubice\\_Hladka.pdf](http://www.e-cvns.cz/soubory/Konference_Pardubice_Hladka.pdf)>.

Dobrovoln%C3%ADk In Wikipedia : the free encyclopedia [online]. St. Petersburg (Florida) : Wikipedia Foundation, , [cit. 2010-03-16]. Dostupné z WWW: <<http://cs.wikipedia.org/wiki/Dobrovoln%C3%ADk>>.

Portal [online]. 2005 [cit. 2010-03-18]. Dostupné z WWW: <<http://www.portal.cz/scripts/detail.php?id=2982>>

**Language of instruction:**

Slovak, English

**Notes: student time load:**

Notes: student time load 90 hours

Preparation of the projects: 75 hours

Portfolio preparation: 15 hours

**Course assessment**

The final number of assessed students: 9

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
33.33	33.33	0.0	0.0	11.11	22.22	0.0	0.0

<b>Instructor:</b> Mgr. Lujza Urbancová, PhD.
<b>Last changed:</b> 07.10.2022
<b>Approved by:</b> doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.



## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica	
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts	
<b>Code:</b> 1d-esn-203	<b>Course name:</b> ESN MBU Volunteer 4
<b>Type, extent and method of instruction:</b> <b>Form of instruction:</b> <b>Course type:</b> C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses) <b>Recommended number of periods:</b> <b>Method of study:</b> combined	
<b>Number of credits:</b> 3	
<b>Recommended semester/trimester:</b> 4., 6.	
<b>Level:</b> I.	
<b>Prerequisites:</b>	
<b>Course completion conditions:</b> Students have to participate at least in five projects. Each projects equals to 20 points. Total number of points: 100 points. Final assessment: A – 100–94% (Excellent), B – 93–87% (Very Good), C – 86–80% (Good), D – 79–73% (Satisfactory), E – 72–65% (Passing). Credits are assigned to the student who acquires a minimum of 65 points out of a possible 100 for completing the given requirements. <b>a) continuous assessment:</b> Notes: student time load 90 hours; preparation of the projects: 75 hours; portfolio preparation: 15 hours <b>b) final assessment:</b> Portfolio of materials from the organized projects: - written report, - photo-documentation, - attendance lists.	
<b>Learning objectives:</b> Students will gain practical organizing skills. They are able to adequately use foreign terminology related to academia. They develop specific skills needed for work related to civic organizations and public service. They are able to assess initial situation, the goals of activities, time schedule, to identify problems, to find partners, to pick adequate propagation materials, to prepare budgets, to analyse personal sources, to realize and evaluate activities. The course motivates student to participate in the voluntary activities and to improve their cultural understanding.	
<b>Brief outline of the course:</b> Students will actively participate in the Erasmus Student Network, a non-profit student organization, with the goal to represent foreign students and to provide cultural understanding and personal development according to the principle: “students to students”. With leisure activities and with competitions from MBU partner universities. Integrating foreign students into the communities of other students’ organizations within MBU.	
<b>Recommended literature:</b> BROZMANOVÁ GREGOROVÁ Alžbeta et. al. Service learning. Inovatívna stratégia učenia (sa). 2014. Banská Bystrica : UMB, 2014. 200 s. ISBN 978-80-557-0829-4.	

BÚTORA, M. – FIALOVÁ, Z. 1995. Neziskový sektor a dobrovoľníctvo na Slovensku. Bratislava: SAIA-SCTS.

DLOUHÁ, Regina, e.al. Dobrovolnictví a dárcovství. Praha : Informační centrum neziskových organizací, o.p.s., 2001. 40 s.

FRIČ, Pavol. Dárcovství a dobrovolnictví v České republice. Praha : AGNES a NROS, 2001. 115 s. ISBN 80-902633-7-2.

Ja nie som dobrovoľník! Ja to robím len tak... KRÁLIKOVÁ, Nadežda (zost.) Bratislava : IUVENTA, 2006, ISBN 80-8072-054-1.

KOLEKTIV, Autorů, et al. Dobrovolníci v neziskových organizacích. Praha : Informační centrum neziskových organizací, o.p.s., 2001. 24 s. ISBN 80-86423-05-0.

MYDLÍKOVÁ, E. a kol. 2002. Dobrovoľníctvo na Slovensku alebo čo si počať s dobrovoľníkom. Bratislava: ASSP, ISBN 80-968713-0-7.

OCHMANOVÁ, M. – JORDAN, P. 1997. Dobrovoľníci – cenný zdroj pomoci: Institute for Policy Studies, ISBN 1-886333-29-7.

ONDRUŠEK, D. 2000. Čítanka pre pokročilé neziskové organizácie. Bratislava: Centrum prevencie a riešenia konfliktov, ISBN 80-968095-3-9.

Příručka pro dobrovolníky. Klikatá 90c, Praha 5 : Občanské združení ADRA, 1997. 35 s. vydáno s podporou MVČR

TOŠNER, Jiří, SOZANSKÁ, Olga. Dobrovolníci a metodika práce s nimi v organizacích. Dominik Dvořák; Michal Kaplánek, Th.D.,SDB. 2. vyd. Praha : Portál, s. r. o., 2006. 149 s. ISBN 80-7367-178-6.

Helcom.cz [online]. 2004 [cit. 2010-06-25]. Dobrovolníci. Dostupné z WWW: <<http://www.helcom.cz/download/sborniky/dobrovolnici.doc>>.

Www.dobrovolnik.cz [online]. 2006 [cit. 2010-03-16]. Dobrovolník. Dostupné z WWW: <[http://www.dobrovolnik.cz/d\\_druhy.shtml](http://www.dobrovolnik.cz/d_druhy.shtml)>.

Www.dcul.cz [online]. 2005 [cit. 2010-03-16]. Dostupné z WWW: <<http://www.dcul.cz/stranky/dobrovolnik.htm>>.

E-cvns.cz [online]. 2009 [cit. 2010-06-25]. Konference Pardubice. Dostupné z WWW: <[http://www.e-cvns.cz/soubory/Konference\\_Pardubice\\_Hladka.pdf](http://www.e-cvns.cz/soubory/Konference_Pardubice_Hladka.pdf)>.

Dobrovoln%C3%ADk In Wikipedia : the free encyclopedia [online]. St. Petersburg (Florida) : Wikipedia Foundation, , [cit. 2010-03-16]. Dostupné z WWW: <<http://cs.wikipedia.org/wiki/Dobrovoln%C3%ADk>>.

Portal [online]. 2005 [cit. 2010-03-18]. Dostupné z WWW:<<http://www.portal.cz/scripts/detail.php?id=2982>>

**Language of instruction:**

Slovak, English

**Notes:student time load:**

Notes: student time load 90 hours

Preparation of the projects: 75 hours

Portfolio preparation: 15 hours

**Course assessment**

The final number of assessed students: 2

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
50.0	0.0	0.0	0.0	0.0	50.0	0.0	0.0

**Instructor:** Mgr. Lujza Urbancová, PhD.

**Last changed:** 07.10.2022

**Approved by:** doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.

## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica	
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts	
<b>Code:</b> 1d-eko-22	<b>Course name:</b> Effective Communication
<b>Type, extent and method of instruction:</b> <b>Form of instruction:</b> Lecture <b>Course type:</b> B (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses) <b>Recommended number of periods:</b> 26 <b>Method of study:</b> combined	
<b>Number of credits:</b> 3	
<b>Recommended semester/trimester:</b> 2., 4.	
<b>Level:</b> I.	
<b>Prerequisites:</b>	
<b>Course completion conditions:</b> <b>a) continuous assessment:</b> Written test in 7th week of education – max 40 points, min 25 points; <b>b) final assessment:</b> Written exam - max 60 points, min 40 points. To successfully pass the subject student needs at least 65 % of points from both of the exams.	
<b>Learning objectives:</b> Student 1. remembers models of language behavior and principles of effective communication; 2. is aware of relation between verbal and nonverbal communication in communication strategy by acquiring communicational aims and fulfilling goals; 3. is able to logically and adequately present information and base relevancy and adequacy nonverbal signals during communication; 4. is able to apply conversational maxims and maxims of politeness in simulated and real communicational situations; 5. is competent to adequately and appropriately use nonverbal agents in effective communication, gains skills to identify its function and meaning in specific communicational situations (deciding, belief, conflicts and other).	
<b>Brief outline of the course:</b> Terms, models, schemes. Language code, coding, decoding, denotation and connotation. Communicational spheres, communicational situations. Communicational noise, communicational barriers and problems in communication, communicational bad habits. Communicational functions. Conversational maxims and maxims of politeness. Principles of effective communication. Hearing. Questions. Answers. Feedback and assessment. Culture of language expression. Basic oral expression. Functions of nonverbal agents in communication. Gender specifics and intercultural differences. Phonics. Visionics. Mimics. Gestics. Haptic. Posture. Kinetics. Proxemics (territoriality). Colorics. Graphics. Netiquette. Olfactorics.	
<b>Recommended literature:</b> 1. ADAIR, J.: Efektivní komunikace. Praha: Alfa Publishing, 2004. 2. ŠKVARENINOVÁ, O.: Rečová komunikácia, Trnava : UCM,2014	

3. PEASE A. - PEASE, B.: Veľká kniha reči tela. Ako čítať myšlienky podľa gest. Bratislava : Ikar, 2010.
4. HIERHOLD, E. Rétorika a prezentace. Praha : Grada Publishing, 2005.
5. KLINCKOVÁ, J. Verbálna komunikácia z pohľadu lingvist(i)ky. Banská Bystrica : FHV UMB, 2008.
6. KLINCKOVÁ, J. Neverbálna komunikácia alebo komunikujeme nielen slovami. Banská Bystrica : UMB, 2011.
7. LEWIS, D. Tajná reč tela. Praha : Victoria Publishing, 1995.
8. PETERS–KUEHLINGER, G. – FRIEDEL, J. Komunikační a jiné „měkké“ dovednosti. Praha : Grada Publishing, 2007.
9. SCHARLAU/ová, Ch. Trénink úspěšné komunikace. Praha: Grada Publishing, 2010.
10. ĎURIGOVÁ, Natália. Medzikultúrna komunikácia. Aktuálne problémy a možnosti riešenia. Acta Culturologica, zv. č. 14, FF UK Bratislava. 2004.
11. HOFSTEDE, G. - HOFSTEDE, G. J.: Kultury a organizace. Software lidské mysli. Praha : Linde, 2006.

**Language of instruction:**

**Notes:student time load:**

90 hrs, of that:

Combined study (L, S, K): 26 hrs

Self-study: 26 hrs

Preparation for written exam: 38 hrs

**Course assessment**

The final number of assessed students: 182

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
53.3	21.98	15.38	3.85	3.3	2.2	0.0	0.0

**Instructor:** doc. PhDr. Anita Huťková, PhD.

**Last changed:** 08.12.2021

**Approved by:** doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.

## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica	
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts	
<b>Code:</b> 1d-ajmL-316	<b>Course name:</b> English Language B2 for FF UMB Students
<b>Type, extent and method of instruction:</b> <b>Form of instruction:</b> Seminar <b>Course type:</b> C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses) <b>Recommended number of periods:</b> 13 <b>Method of study:</b> combined	
<b>Number of credits:</b> 3	
<b>Recommended semester/trimester:</b> 2., 4., 6.	
<b>Level:</b> I.	
<b>Prerequisites:</b>	
<b>Course completion conditions:</b> This elective course is intended for students of sports education, sports science and other humanities and philology studies at the Faculty of Arts, UMB in Banská Bystrica, except for study programmes English Language and Culture, English for Translation in Economic Practice and Teaching English Language and Literature. Students will take three written continuous assessment tests during the semester. Upon completion of the course students will take a written final test. Credits will not be awarded to a student who scores less than 65% on the continuous assessment tests and the final test. The student is entitled to one re-sit exam. The assessment is in compliance with the following grading scale: A (100-94%), B (93-87%), B (93-87%), B (93-87%), C (86-80%), D (79-73%), E (72-65%). <b>a) continuous assessment:</b> Three continuous written tests: 30% Active participation in seminars: 10% <b>b) final assessment:</b> Final test: 60%	
<b>Learning objectives:</b> The student: <ol style="list-style-type: none"> <li>1. understands not only essential but also specific information in broader English texts and can communicate in more challenging communicative situations in the professional and private spheres;</li> <li>2. masters upper-intermediate language activities and strategies in English (listening comprehension, speaking, writing, reading comprehension)</li> <li>3. is able to identify elements of narrative style in written discourse at B2 level;</li> <li>4. is able to translate from/into English texts at B2 level;</li> <li>6. is able to use summarising techniques to summarise relevant data.</li> </ol>	
<b>Brief outline of the course:</b> Selected topics include: <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Passions and fashions</li> <li>2. No fear!</li> <li>3. It depends how you look at it</li> <li>4. All things high tech</li> <li>5. Seeing is believing</li> </ol>	

6. Telling it how it is							
<b>Recommended literature:</b> SOARS, Liz - SOARS, John. New Headway Intermediate. 4th Edition. Students Book. Oxford : OUP, 2010. SOARS, Liz - SOARS, John. New Headway Intermediate. 4th Edition. Work Book. Oxford : OUP, 2010.							
<b>Language of instruction:</b> English							
<b>Notes:student time load:</b> Total: 90 hours Seminars: 13 Preparation for continuous written tests: 15 Preparation for the final written test: 30 Self-study: 32							
<b>Course assessment</b> The final number of assessed students: 67							
A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
38.81	19.4	13.43	8.96	16.42	0.0	2.99	0.0
<b>Instructor:</b> PaedDr. Alena Štulajterová, PhD., M.A. James Ó Connell							
<b>Last changed:</b> 11.09.2023							
<b>Approved by:</b> doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.							

## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica	
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts	
<b>Code:</b> 1d-ajmZ-317	<b>Course name:</b> English Language B2 for FF UMB Students
<b>Type, extent and method of instruction:</b> <b>Form of instruction:</b> Seminar <b>Course type:</b> C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses) <b>Recommended number of periods:</b> 13 <b>Method of study:</b> combined	
<b>Number of credits:</b> 3	
<b>Recommended semester/trimester:</b> 1., 3.	
<b>Level:</b> I.	
<b>Prerequisites:</b>	
<b>Course completion conditions:</b> This elective course is intended for students of sports education, sports science and other humanities and philology studies at the Faculty of Arts, UMB in Banská Bystrica, except for study programmes English Language and Culture, English for Translation in Economic Practice and Teaching English Language and Literature. Students will take three written continuous assessment tests during the semester. Upon completion of the course students will take a written final test. Credits will not be awarded to a student who scores less than 65% on the continuous assessment tests and the final test. The student is entitled to one re-sit exam. The assessment is in compliance with the following grading scale: A (100-94%), B (93-87%), B (93-87%), B (93-87%), C (86-80%), D (79-73%), E (72-65%). <b>a) continuous assessment:</b> Three continuous written tests: 30% Active participation in seminars: 10% <b>b) final assessment:</b> Final test: 60%	
<b>Learning objectives:</b> The student: <ol style="list-style-type: none"> <li>1. understands not only essential but also specific information in broader English texts and can communicate in more challenging communicative situations in the professional and private spheres;</li> <li>2. masters upper-intermediate language activities and strategies in English (listening comprehension, speaking, writing, reading comprehension)</li> <li>3. is able to identify elements of narrative style in written discourse at B2 level;</li> <li>4. is able to translate from/into English texts at B2 level;</li> <li>6. is able to use summarising techniques to summarise relevant data.</li> </ol>	
<b>Brief outline of the course:</b> Selected topics include: <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Passions and fashions</li> <li>2. No fear!</li> <li>3. It depends how you look at it</li> <li>4. All things high tech</li> <li>5. Seeing is believing</li> </ol>	



6. Telling it how it is							
<b>Recommended literature:</b> SOARS, Liz - SOARS, John. New Headway Intermediate. 4th Edition. Students Book. Oxford : OUP, 2010. SOARS, Liz - SOARS, John. New Headway Intermediate. 4th Edition. Work Book. Oxford : OUP, 2010.							
<b>Language of instruction:</b> English, Slovak							
<b>Notes:student time load:</b> Total: 90 hours Seminars: 13 Preparation for continuous written tests: 15 Preparation for the final written test: 30 Self-study: 32							
<b>Course assessment</b> The final number of assessed students: 80							
A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
10.0	10.0	7.5	12.5	16.25	25.0	18.75	0.0
<b>Instructor:</b> PaedDr. Alena Štulajterová, PhD., Natalia Kovalchuk, PhD., Mgr. Richard Gramanich Štromajer, M.A. James Ó Connell							
<b>Last changed:</b> 03.05.2023							
<b>Approved by:</b> doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.							

## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica	
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts	
<b>Code:</b> 1d-ajzak-101	<b>Course name:</b> English Language C1
<b>Type, extent and method of instruction:</b> <b>Form of instruction:</b> Seminar <b>Course type:</b> B (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses) <b>Recommended number of periods:</b> 26 <b>Method of study:</b> combined	
<b>Number of credits:</b> 3	
<b>Recommended semester/trimester:</b> 3., 5.	
<b>Level:</b> I.	
<b>Prerequisites:</b>	
<b>Course completion conditions:</b> In the course of the semester, students will take a written test on continuous knowledge, During the examination period they will take a final written test. Credits will not be assigned to the student who acquires less than 65% for continuous and the final written test. Students have one chance to retake the continuous and final written test composed of the entire curriculum. The course assessment corresponds to the standard A-FX grading scale: A (100 – 94%), B (93 – 87%), C (86 – 80%), D (79 – 73%), E (72 – 65%).. Credits are also assigned to those students who acquire at least 700 points (level C1) for the test of the TOEIC (Test of English for International Communication) international English language certificate. a) continuous assessment: Preliminary written test b) final assessment: Final written test A short (3 SP) essay	
<b>Learning objectives:</b> Student will be able: 1. to understand important information in English discourses and be able to speak fluently in ordinary communicative situations in working and private fields (travelling, spare time, establishing relations, email communication, etc.); 2. to use basic English language skills and strategies (listening comprehension, speaking, writing, reading comprehension) at the C1 level; 3. to use acquired knowledge concerning the differences between formal and informal writing in their own texts in English at the C1 level; 4. to identify elements of a scientific style in written expressions at the C1 level; 5. to translate technical texts from/to English language at the C1; 6. to use summarising techniques for important data.	
<b>Brief outline of the course:</b> Brief outline of the course: 1. Introduction, a grammar entrance quiz 2. Listening comprehension exercise (It's Magic / New Car from Cambridge Proficiency Exam CD) 3. Unit 5 (from Gateway B2+, selected pages)	

4. Reading comprehension exercise (Chris Reed: The Rage of Rambo) + discussion 5. Listening comprehension exercise (Katie Melua Interview_Aftenshowet) + discussion 6. Reading comprehension exercise (J. Hudanish: Foreword) + discussion 7. Listening comprehension exercise (Granta Interview with Paul Auster) + discussion 8. Vocabulary stop-and-check test 1 9. Listening comprehension exercise (John Lennon Shot BBC NEWS 1980) + discussion 10. Reading comprehension exercise (How Porn Affects the Brain Like a Drug) + discussion 11. Listening comprehension exercise (TIME's interview with Woody Allen) + discussion 12. Reading comprehension exercise (Woody Allen: The Kugelmass Episode) + discussion, the rest for HW 13. Vocabulary stop-and-check test 2							
<b>Recommended literature:</b> COTTON, D. - FALVEY, D. - KENT, S. 2010. Language Leader Advanced Coursebook and CD-ROM. Harlow: Pearson Education Limited. 2010. 192 p. ISBN 978-1-4082-3693-2 KEMPTON, G. Language Leader Advanced Workbook. 2010. 112 p. ISBN 978-1408236925							
<b>Language of instruction:</b> English C1							
<b>Notes:student time load:</b> 90 hrs., including: combined study (lectures/seminars/consultations): 26 self-study: 64							
<b>Course assessment</b> The final number of assessed students: 51							
A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
39.22	23.53	17.65	3.92	5.88	9.8	0.0	0.0
<b>Instructor:</b> Mgr. Michael Eliot Dove							
<b>Last changed:</b> 31.08.2023							
<b>Approved by:</b> doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.							

## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica	
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts	
<b>Code:</b> 1d-ajsZ-117	<b>Course name:</b> English Lexicology
<b>Type, extent and method of instruction:</b> <b>Form of instruction:</b> Lecture / Seminar <b>Course type:</b> A (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses) <b>Recommended number of periods:</b> 13 / 13 <b>Method of study:</b> combined	
<b>Number of credits:</b> 4	
<b>Recommended semester/trimester:</b> 5.	
<b>Level:</b> I.	
<b>Prerequisites:</b>	
<b>Course completion conditions:</b> The maximum total number of points obtained for the final evaluation is 100. Credits will be awarded to a student who has obtained at least 65 out of 100 points for meeting the specified conditions. The student has the right to one corrective term of the written test. <b>a) continuous assessment:</b> Participation during the lecture and seminar classes of teaching with emphasis on homework done. <b>b) final assessment:</b> Passing the final written exam at least 65%.	
<b>Learning objectives:</b> The academic course includes the latest knowledge of lexical semantics and lexical morphology with regard to application in English oral communication with emphasis on the specifics of English vocabulary, such as the acquisition and practical use of phrasal verbs in simulating specific communication situations. The aim of education is also the acquisition, identification and application of word-formation processes in a foreign language.	
<b>Brief outline of the course:</b> Lexical semantics (lexical meaning, nature of language, semiotic triangle, paradigmatic relations) and word formation (derivation, composition, abbreviation, etc.). Understanding and mastering the classification of a specific vocabulary of phrasal verbs. Acquisition and application of the register of selected phrasal verbs. Ability to identify and apply specific word-formation processes in modern English.	
<b>Recommended literature:</b> 1. JESENSKÁ, P. – ŠTULAJEROVÁ, A. 2013. Selected Chapters on English Lexical Semantics. Banská Bystrica: UMB in Banská Bystrica, 2013. 2. JESENSKÁ, P. 2015. Selected Topics on English Word-Formation. Banská Bystrica: Belianum in Banská Bystrica, 2015. 3. JESENSKÁ, P. 2019. English Vocabulary Stratification. Banská Bystrica: Belianum in Banská Bystrica, 2019. Available online: <a href="https://publikacie.umb.sk/humanitne-vedy/cudzie-jazyky/english-vocabulary-stratification.html">https://publikacie.umb.sk/humanitne-vedy/cudzie-jazyky/english-vocabulary-stratification.html</a> 4. BÖHMEROVÁ, A. 2010. Blending as Lexical Amalgamation and Its Onomatological and Lexicographical Status in English and Slovak. Bratislava: ŠEVT, a.s., 2010	

5. ŠTEKAUER, P. 1996. A Theory of Conversion in English. Frankfurt am Main, Berlin, Bern, New York, Wien: Peter Lang, 1996.
6. PLAG, I. 2009. Word-Formation in English. Cambridge: Cambridge University Press, 2009.
7. KATAMBA, F. 1995. English Words. New York: Routledge, 1995.
8. BAUER, L. 1991. English Word-formation. Cambridge: Cambridge University Press, 1991.
9. CRUSE, D.A. 1991. Lexical Semantics. Cambridge: Cambridge University Press, 1991.
10. Plato. 360 BC Cratylus (angl. preklad B. Jowett) – available online [http:// classics.mit.edu/Plato/cratylus.html](http://classics.mit.edu/Plato/cratylus.html) (cit. 05/03/2014)

**Language of instruction:**

Slovak, English

**Notes:student time load:**

120 hours, of which:

Combined study (P, S, K): 26

Self-study, including home preparation for teaching and preparation for the final examination:

**Course assessment**

The final number of assessed students: 218

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
34.4	22.02	16.51	12.39	12.39	0.0	2.29	0.0

**Instructor:** doc. PaedDr. Petra Jesenská, PhD.

**Last changed:** 05.09.2022

**Approved by:** doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.

## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica	
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts	
<b>Code:</b> 1d-ajs-214	<b>Course name:</b> English Literature 3
<b>Type, extent and method of instruction:</b> <b>Form of instruction:</b> Lecture / Seminar <b>Course type:</b> B (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses) <b>Recommended number of periods:</b> 13 / 13 <b>Method of study:</b> combined	
<b>Number of credits:</b> 5	
<b>Recommended semester/trimester:</b> 4., 6.	
<b>Level:</b> I.	
<b>Prerequisites:</b>	
<b>Course completion conditions:</b> Oral exam: 100 points, the student must score at least 65 points.	
<b>Learning objectives:</b> The student will be able: 1. To acquire basic knowledge about the first steps of English literature and the historical background of its creation; 2. Familiarise him/herself with works such as Beowulf, Caedmon's Hymn, The Dream of the Rood, Canterbury Tales, Sir Gawain and the Green Knight etc.	
<b>Brief outline of the course:</b> Introduction, instruction (from Beowulf to Christopher Marlowe (from the 8th century up to 1593) I. Theoretical part: What is English literature, historical background First traces of literature/Beowulf/Caedmon's Hymn/Normans in England/Middle English poems/ Geoffrey Chaucer – (c. 1343 - 1400), Christopher Marlowe – a documentary II. Practical part: History of English (Documentary + Beowulf (An extract from The Norton Anthology – introduction + first 85 lines) The Dream of the Rood, Bede and Caedmon's Hymn (from The Norton Anthology) Geoffrey Chaucer – The Canterbury Tales – The Prologue + The Miller's Tale (Modern English translation).	
<b>Recommended literature:</b> Odporúčaná literatúra: 1. BAŠTÍN, Š., OLEXA, J., STUDENÁ, Z., Dejiny anglickej a americkej literatúry. Bratislava: Obzor, 1993, ISBN 80-215-0253-3. 2. BURGESS, A. English literature. Harlow : Longman Group Ltd. 1974, ISBN 0-582-55224-9. 3. CHAUCER, G. The Canterbury Tales. (Translated into modern English by Nevill Coghill): London : Penguin Books, 1977, ISBN 0-14-044022-4. (Full text of The Canterbury Tales + its Modern English version found on the website: Strana: 2 <a href="http://www.librarius.com/cantales.htm">http://www.librarius.com/cantales.htm</a> ) 4. GREENBLATT, S., ABRAMS, M. H. et al., 2006. The Norton Anthology of English Literature, Volume 1, New York: W. W. Norton and Company, 2904 s. ISBN 978-0-393-92531-9.	

<p>5. GREENBLATT, S., ABRAMS, M. H. et al., 2006. The Norton Anthology of English Literature, Volume 2, New York: W. W. Norton and Company, 2877 s. ISBN 978-0-393-92532-6.</p> <p>6. HEANEY, S. Beowulf. A new verse translation. Bilingual edition. London : Faber and Faber, 2000, ISBN 978-0-571-23041-9.</p> <p>7. Sir Gawain and the Green Knight. Oxford: Oxford World's Classics. 2008. ISBN 978-0-19-954016-7.</p>																							
<p><b>Language of instruction:</b> English</p>																							
<p><b>Notes:student time load:</b> 150 hrs., including: combined study (lectures/seminars/consultations): 30 self-study: 120</p>																							
<p><b>Course assessment</b> The final number of assessed students: 12</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>A</th> <th>B</th> <th>C</th> <th>D</th> <th>E</th> <th>FX(0)</th> <th>FX(1)</th> <th>n</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>8.33</td> <td>33.33</td> <td>16.67</td> <td>8.33</td> <td>8.33</td> <td>25.0</td> <td>0.0</td> <td>0.0</td> </tr> </tbody> </table>								A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n	8.33	33.33	16.67	8.33	8.33	25.0	0.0	0.0
A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n																
8.33	33.33	16.67	8.33	8.33	25.0	0.0	0.0																
<p><b>Instructor:</b> doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD., PhDr. Martin Kubuš, PhD.</p>																							
<p><b>Last changed:</b> 15.11.2021</p>																							
<p><b>Approved by:</b> doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.</p>																							

## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica	
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts	
<b>Code:</b> 1d-ajphp-120	<b>Course name:</b> English Morphology 1
<b>Type, extent and method of instruction:</b> <b>Form of instruction:</b> Seminar <b>Course type:</b> A (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses) <b>Recommended number of periods:</b> 26 <b>Method of study:</b> combined	
<b>Number of credits:</b> 4	
<b>Recommended semester/trimester:</b> 1.	
<b>Level:</b> I.	
<b>Prerequisites:</b>	
<b>Course completion conditions:</b> Students will take a written test containing different assignments in which they will apply theoretical knowledge after the end of the semester. The maximum number of points for the ongoing and final assessment is 100. Credits will be assigned to the student who acquires a minimum of 65 out of 100 points for the fulfilment of the given conditions. The student has the right to resit the written test once and at the same time to resit the final written exam once. The evaluation will be based on the ECTS grading scale: A (100-94%), B (93-87%), C (86-80%), D (79- 73%), E (72- 65%)	
<b>b) final assessment:</b> Final written test	
<b>Learning objectives:</b> The student will be able: <ol style="list-style-type: none"> <li>1. To use topical terminology and correct grammatical forms and justify their use according to the acquired theory in the English language.</li> <li>2. To analyze morphological phenomena in the English text and use the appropriate classification of particular word classes.</li> <li>3. To apply gained theoretical knowledge in oral and written practice, to demonstrate their appropriate use.</li> <li>4. To evaluate which morphological structures have to be used in the particular English context.</li> <li>5. To evaluate the morphological differences of two different language systems (English and Slovak) based on the comparison.</li> <li>6. To create the system of grammatical categories in the English language.</li> </ol>	
<b>Brief outline of the course:</b> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Introduction to morphology</li> <li>2. Word classes</li> <li>3. Nouns</li> <li>4. Countability</li> <li>5. Plural</li> <li>6. Gender and genitive</li> <li>7. Determiners</li> <li>8. Pronouns</li> </ol>	



- 9. Adjectives
- 10. Comparison
- 11. Adverbs

**Recommended literature:**

1. CARTER, R. – McCARTHY, M. 2006. Cambridge Grammar of English. Cambridge: Cambridge University Press, 2006.
2. HARDOŠOVÁ, M. 2009. Practical English Morphology. Banská Bystrica: Univerzita Mateja Bela, Fakulta humanitných vied, 2009.
3. Elektronická príručka E-Morphology v Moodle. <https://lms.umb.sk/login/index.php>
4. HEWINGS, M. 2004. Advanced Grammar in Use. Cambridge: Cambridge University Press, 2004.
5. HAIS, K. 2006. Anglická gramatika, Bratislava, SPN – Mladé letá 2006.
6. LEECH, G. 2009. An A - Z of English Grammar and Usage, Longman, 2009.
7. SWAN, M. 2005. Practical English Usage, Oxford University Press, Oxford: Oxford University Press, 2005.
8. PETERS, S. - GRÁF, T. 1999. Cvičebnica anglickej gramatiky, Polyglot, 1999.

**Language of instruction:**

Slovak B2, English B2

**Notes: student time load:**

**Course assessment**

The final number of assessed students: 56

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)
14.29	23.21	12.5	23.21	17.86	5.36	3.57

**Instructor:** Mgr. Anna Slatinská, PhD., Mgr. Barbora Vinczeová, PhD.

**Last changed:** 22.03.2022

**Approved by:** doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.

## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica	
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts	
<b>Code:</b> 1d-ajphp-123	<b>Course name:</b> English Morphology 2
<b>Type, extent and method of instruction:</b> <b>Form of instruction:</b> Seminar <b>Course type:</b> A (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses) <b>Recommended number of periods:</b> 26 <b>Method of study:</b> combined	
<b>Number of credits:</b> 4	
<b>Recommended semester/trimester:</b> 2.	
<b>Level:</b> I.	
<b>Prerequisites:</b>	
<b>Course completion conditions:</b> Students will take a written test containing different assignments in which they will apply theoretical knowledge after the end of the semester. The maximum number of points for the ongoing and final assessment is 100. Credits will be assigned to the student who acquires a minimum of 65 out of 100 points for the fulfilment of the given conditions. The student has the right to resit the written test once and at the same time to resit the final written exam once. The evaluation will be based on the ECTS grading scale: A (100-94%), B (93-87%), C (86-80%), D (79- 73%), E (72- 65%)	
<b>b) final assessment:</b> Final written test	
<b>Learning objectives:</b> The student will be able to: <ol style="list-style-type: none"> <li>1. use correct terminology, correct grammatical constructions with focus on verbs</li> <li>2. correctly classify verb structures</li> <li>3. apply theory to practice in writing and speech</li> <li>4. know which verb structures to use in a given context</li> <li>5. evaluate morphological differences between English and Slovak</li> </ol>	
<b>Brief outline of the course:</b>	
<b>Recommended literature:</b> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. CARTER, R. – McCARTHY, M. 2006. Cambridge Grammar of English. Cambridge: Cambridge University Press, 2006.</li> <li>2. HARDOŠOVÁ, M. 2009. Practical English Morphology. Banská Bystrica: Univerzita Mateja Bela, Fakulta humanitných vied, 2009.</li> <li>3. Elektronická príručka E-Morphology v Moodle. <a href="https://lms.umb.sk/login/index.php">https://lms.umb.sk/login/index.php</a></li> <li>4. HEWINGS, M. 2004. Advanced Grammar in Use. Cambridge: Cambridge University Press, 2004.</li> <li>5. HAIS, K. 2006. Anglická gramatika, Bratislava, SPN – Mladé letá 2006.</li> <li>6. LEECH, G. 2009. An A - Z of English Grammar and Usage, Longman, 2009.</li> <li>7. SWAN, M. 2005. Practical English Usage, Oxford University Press, Oxford: Oxford University Press, 2005.</li> </ol>	

8. PETERS, S. - GRÁF, T. 1999. Cvičebnica anglickej gramatiky, Polyglot, 1999.

**Language of instruction:**

Slovak B2, English B2

**Notes:student time load:**

Student workload: 120 hrs., consisting of:

Combined studies (L, S, C): 26 hrs.

Out-of-class preparation for the seminar: 31 hrs.

Study for final written exam: 33 hrs

Self-study: 30

**Course assessment**

The final number of assessed students: 41

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)
21.95	9.76	4.88	29.27	19.51	9.76	4.88

**Instructor:** Mgr. Anna Slatinská, PhD., Mgr. Barbora Vinczeová, PhD.

**Last changed:** 22.03.2022

**Approved by:** doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.

## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica	
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts	
<b>Code:</b> 1d-ajs-213	<b>Course name:</b> English Stylistics
<b>Type, extent and method of instruction:</b> <b>Form of instruction:</b> Lecture / Seminar <b>Course type:</b> B (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses) <b>Recommended number of periods:</b> 13 / 13 <b>Method of study:</b> combined	
<b>Number of credits:</b> 5	
<b>Recommended semester/trimester:</b> 4.	
<b>Level:</b> I.	
<b>Prerequisites:</b>	
<b>Course completion conditions:</b> During the semester, students write one continuous assessment test and elaborate stylistic analysis of an English text. At the end of the semester students write final test. Student will not get credits if s/he scores less than 10 points for the stylistic analysis of the text and less than 25 points for the final test. Student can re-sit the exam once. This exam will cover study material from the whole semester. Final assessment is realised according to the standard criteria: A (100 – 94 %), B (93 – 87 %), C (86 – 80 %), D (79 – 73 %), E (72 – 65 %). The minimum number of points for obtaining credits is 65 points out of 100. Continuous assessment: Test: 0-30 points Stylistic analysis of the text: 0-30 points <b>a) continuous assessment:</b> written test: 0 - 50 points <b>b) final assessment:</b> final test: 0 - 20 points stylistic analysis of a text. 0 - 30 points	
<b>Learning objectives:</b> Student <ol style="list-style-type: none"> <li>1. identifies phonetic, phonological, lexical and syntactical expressive means and stylistic devices in various kinds of texts;</li> <li>2. is able to classify identified stylistically significant features in the text into categories;</li> <li>3. is able to determine to which functional language style particular text belongs to and identifies style forming devices in it;</li> <li>4. applies theoretical knowledge from stylistics at the process of creative writing with regards to coherence and cohesion of the text, as well as its aesthetic peculiarities;</li> <li>5. translates all kinds of texts stylistically adequately from/to the English language;</li> <li>6. analyses stylistic adequacy of used expressive means in various artistic and advertising texts, evaluates stylistic adequacy of translation of literary, as well as non-literary texts.</li> <li>7. creates texts of various genres in selected functional styles of English.</li> </ol>	
<b>Brief outline of the course:</b>	

1. Introducing stylistics, style and stylistic devices, levels of stylistic analysis; 2. Stylistic devices on the phonetic-phonological level and their translation into Slovak; 3. Stylistic devices on the syntactical level and their translation into Slovak; grammar versus style and genre; 4. Stylistic devices on the lexical level and their translation into Slovak; 5. Stylistic classification of the English vocabulary and its translation peculiarities; 6. Text and discourse, cohesion and cohesive devices, coherent models; stylistic analysis of the text; 7. Spoken and written language – a stylistic approach; 8. Literary style and its translation peculiarities; 9. Colloquial style and its translation peculiarities; 10. Journalistic style – the language of newspapers; 11. The language of press advertisements; 12. Scientific and technical style and its translation peculiarities; 13. The style of official documents and its translation peculiarities

**Recommended literature:**

**Language of instruction:**

English Language - level C1

**Notes: student time load:**

Time load: 150 hours

combined study (P, S): 26

self-study: 30

preparation for the written test: 27

preparation for the stylistic analysis of the text: 27

preparation for the final test: 40

**Course assessment**

The final number of assessed students: 46

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
30.43	13.04	8.7	17.39	21.74	4.35	4.35	0.0

**Instructor:** doc. PaedDr. Petra Jesenská, PhD., PaedDr. Alena Štulajterová, PhD.

**Last changed:** 30.03.2022

**Approved by:** doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.

## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica	
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts	
<b>Code:</b> 1d-ajs-114	<b>Course name:</b> English Syntax
<b>Type, extent and method of instruction:</b> <b>Form of instruction:</b> Lecture / Seminar <b>Course type:</b> A (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses) <b>Recommended number of periods:</b> 13 / 13 <b>Method of study:</b> combined	
<b>Number of credits:</b> 4	
<b>Recommended semester/trimester:</b> 3.	
<b>Level:</b> I.	
<b>Prerequisites:</b>	
<b>Course completion conditions:</b> During the semester, students will take a written test that will verify the practical use of their knowledge. They will take a written test with variable assignments for the practical application of theoretical knowledge and take the final written exam after the end of the semester. The maximum number of points for the continuous and final assessment is 100. Credits will be assigned to the student who acquires a minimal 65 out of 100 points for the fulfilment of the given conditions. The student has the right to one resit of the written test and one resit of the final written exam. The evaluation will be based on the ECTS grading scale: A (100-94%), B (93-87%), C (86-80%), D (79- 73%), E (72- 65%)	
<b>b) final assessment:</b> Final written test.	
<b>Learning objectives:</b> The student will be able: 1. To analyse sentence structure, types of sentence, the clause and the phrase, sentence constructions as well as grammatical and semantic units with communicative function of the English language 2. To use all gained knowledge in the sphere of translation and interpreting or during teacher's practice and to analyse links between words in a sentence and to create correct sentence constructions as well as correct word order. 3. To identify components of constructions, e.g. sentence elements in selected types of texts 4. To recognise types of sentence (the simple sentence, the compound sentence, the complex sentence) 5. To analyse modal and emotional aspect of sentence	
<b>Brief outline of the course:</b> Introduction to study of English syntax. Terminology. Form and function. Speech acts. The sentence, the clause, the phrase. The simple sentence, sentence elements. Basic simple sentence patterns. Kinds of simple sentence. Concord. Coordination and subordination. The compound sentence. The complex sentence (noun clause, relative clauses, adverbial clauses). Final written test.	
<b>Recommended literature:</b> HRNČÍŘ, Arnošt, SLATINSKÁ Anna. 2021. Selected chapters from practical English syntax - student's book. 2. vyd. - Banská Bystrica : Vydavateľstvo Univerzity Mateja Bela - Belianum, 2021. - 126 s. ISBN 978-80-557-1898-9. RAFAJLOVIČOVÁ, Rita. 2012. The English Sentence. Prešov : FF Prešovskej univerzity, 157 s. ISBN 978-80-555-0577-0.	

RAFAJLOVIČOVÁ, Rita. 2013. Subordination in Different Text Types- 1. vyd. - Prešov: Filozofická Fakulta Prešovskej univerzity v Prešove, 2013. - 241 s. - Acta Facultatis Philosophicae Universitatiss Prešovensis.

RAFAJLOVIČOVÁ, Rita. 2003. A Survey of the English SYNTAX, FHPV PU Prešov 2003, 164 s., ISBN 80-8068-172-4

RAFAJLOVIČOVÁ, Rita. 2012. English Syntax, Vysokoškolská učebnica, Prešovská tlačiareň, Prešov 2012, ISBN 978-80-970862-0-6

VERSPoor, Marjolijn – SAUTER, Kim. 2000. English Sentence Analysis. Amsterdam : John Benjamins Publishing co., 245 s. ISBN 9781556196614.

VINCE, Michael. Advanced Language Practice. Oxford : Heinemann, 1994. ISBN 0 435 24125 7.

VINCE, Michael. 2003. Language Practice with key. Turin: Macmillan, 326 s. ISBN 1-405-00762-1.

VERSPoor, Marjolijn – SAUTER, Kim. 2000. English Sentence Analysis. Amsterdam : John Benjamins Publishing co., 245 s. ISBN 9781556196614.

**Language of instruction:**

Slovak B2, English B1

**Notes: student time load:**

120 hours:  
 Combined classes: 26  
 Practising selected chapters form English Syntax: 30  
 Elaboration of assigned tasks: 34  
 Self-study, preparation for the final written test: 30

**Course assessment**

The final number of assessed students: 332

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
46.69	17.77	16.27	8.13	7.53	3.01	0.6	0.0

**Instructor:** Mgr. Anna Slatinská, PhD.

**Last changed:** 12.11.2021

**Approved by:** doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.

## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica	
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts	
<b>Code:</b> 1d-ajs-318	<b>Course name:</b> English for Students of English and American Studies 1
<b>Type, extent and method of instruction:</b> <b>Form of instruction:</b> Seminar <b>Course type:</b> C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses) <b>Recommended number of periods:</b> 13 <b>Method of study:</b> combined	
<b>Number of credits:</b> 3	
<b>Recommended semester/trimester:</b> 1., 3., 5.	
<b>Level:</b> I.	
<b>Prerequisites:</b>	
<b>Course completion conditions:</b> In the course of the semester students will take a written test (50%) as part of the continuous assessment. At the end of the semester they will take a final written exam (50%). The assessment is carried out according to the ECTS grading scale: A (100 – 94%), B (93 – 87%), C (86 – 80%), D (79 – 73%), E (72 – 65%). Credits will be assigned to those students who by fulfilling the stated conditions gain at least 65%. <b>a) continuous assessment:</b> midterm test: 0-50 points <b>b) final assessment:</b> final written test: 0-50 points	
<b>Learning objectives:</b> The student will be able: 1. To identify relevant vocabulary in the text and during listening 2. To define mutual connections within the text 3. To apply study materials to real life 4. To determine the level of the text according to language and content difficulty 5. To critically assess ideas within the text and present his/her own arguments 6. To confront his/her own acquired knowledge with the read or heard text.	
<b>Brief outline of the course:</b> The course primarily focuses on the improvement of language means (vocabulary, grammar, pronunciation) and receptive language skills (reading and listening comprehension) in the English at the B2 level.	
<b>Recommended literature:</b> Beglar, David - Murray, Neil - Rost, Michael: Contemporary Topics 3. Academic Listening and Note-taking Skills. NY: Person Education, 2009. ISBN: 978-0-13-234523-1 <a href="https://learnenglish.britishcouncil.org/skills/listening">https://learnenglish.britishcouncil.org/skills/listening</a> <a href="https://learnenglish.britishcouncil.org/skills/reading">https://learnenglish.britishcouncil.org/skills/reading</a>	
<b>Language of instruction:</b> English B2	
<b>Notes:student time load:</b> Student workload of 90 hrs., consisting of: seminars: 13 hrs., preparation for the continuous assessment test: 30 hrs. self-study: 17 hrs. preparation for the final written test: 30 hrs.	



<b>Course assessment</b>							
The final number of assessed students: 30							
A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
10.0	6.67	23.33	23.33	26.67	6.67	3.33	0.0
<b>Instructor:</b> Natalia Kovalchuk, PhD.							
<b>Last changed:</b> 31.05.2022							
<b>Approved by:</b> doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.							

## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica	
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts	
<b>Code:</b> 1d-ajs-319	<b>Course name:</b> English for Students of English and American Studies 2
<b>Type, extent and method of instruction:</b> <b>Form of instruction:</b> Seminar <b>Course type:</b> C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses) <b>Recommended number of periods:</b> 13 <b>Method of study:</b> combined	
<b>Number of credits:</b> 3	
<b>Recommended semester/trimester:</b> 2., 4.	
<b>Level:</b> I.	
<b>Prerequisites:</b>	
<b>Course completion conditions:</b> In accordance with the classification system, the student can collect the total of 100 points. Credits are assigned and the course is successfully completed if the student collects at least 65 points. <b>a) continuous assessment:</b> Active participation in seminar: 40 p. <b>b) final assessment:</b> Oral examination: 30 p. Argumentative essay: 30 p.	
<b>Learning objectives:</b> The student is capable of reading and listening comprehension in English on the C1 level. They can write an argumentative essay and participate in a discussion on the C1 level.	
<b>Brief outline of the course:</b> 1. reading comprehension 2. listening comprehension 3. discussion 4. writing (argumentative essay) 5. grammar	
<b>Recommended literature:</b> Hewings, Martin. English Grammar in Use Advanced. Cambridge University Press, 2013. ROACH, Peter. English Phonetics and Phonology. A Practical Course. Cambridge University Press, 4th edition, 2009 ŠTULAJTEROVÁ, A. – JESENSKÁ, P. 2013. English Stylistics. Banská Bystrica: Univerzita Mateja Bela Elektronická príručka E-Morphology v Moodle. <a href="https://lms.umb.sk/login/index.php">https://lms.umb.sk/login/index.php</a> McCRAE, John - BOARDMAN, Roy. 1993. Reading Between The Lines: Integrated Language and Literature Activities. Cambridge: Cambridge University Press, 1993	
<b>Language of instruction:</b> English C1	
<b>Notes:student time load:</b>	

120 h: 60 h self-study and preparation for the seminar, 30 h writing the argumentative essay, 30 h preparation for the oral examination							
<b>Course assessment</b> The final number of assessed students: 9							
A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
44.44	33.33	11.11	0.0	0.0	11.11	0.0	0.0
<b>Instructor:</b> Mgr. Marianna Bachledová, PhD.							
<b>Last changed:</b> 12.08.2022							
<b>Approved by:</b> doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.							

## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica			
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts			
<b>Code:</b> ESN1	<b>Course name:</b> Erasmus student network 1		
<b>Type, extent and method of instruction:</b>			
<b>Form of instruction:</b>			
<b>Course type:</b> C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses)			
<b>Recommended number of periods:</b>			
<b>Method of study:</b> combined			
<b>Number of credits:</b> 3			
<b>Recommended semester/trimester:</b> 1., 3., 5.			
<b>Level:</b> I., II.			
<b>Prerequisites:</b>			
<b>Course completion conditions:</b>			
<b>Learning objectives:</b>			
<b>Brief outline of the course:</b>			
<b>Recommended literature:</b>			
<b>Language of instruction:</b>			
<b>Notes:student time load:</b>			
<b>Course assessment</b>			
The final number of assessed students: 11			
abs	n	p	v
100.0	0.0	0.0	0.0
<b>Instructor:</b> doc. Mgr. et Mgr. Ing. Miroslava Knapková, PhD.			
<b>Last changed:</b>			
<b>Approved by:</b> doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.			

## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica			
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts			
<b>Code:</b> U-1-EUŠRMČ	<b>Course name:</b> European Union - structure, decision-making mechanisms, membership		
<b>Type, extent and method of instruction:</b> <b>Form of instruction:</b> Lecture <b>Course type:</b> C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses) <b>Recommended number of periods:</b> 26 <b>Method of study:</b> combined			
<b>Number of credits:</b> 3			
<b>Recommended semester/trimester:</b> 2., 4., 6.			
<b>Level:</b> I.			
<b>Prerequisites:</b>			
<b>Course completion conditions:</b>			
<b>Learning objectives:</b>			
<b>Brief outline of the course:</b>			
<b>Recommended literature:</b>			
<b>Language of instruction:</b>			
<b>Notes:student time load:</b>			
<b>Course assessment</b> The final number of assessed students: 0			
abs	n	p	v
0.0	0.0	0.0	0.0
<b>Instructor:</b> Mgr. Vladimír Müller, PhD., doc. PhDr. Lucia Rýsová, PhD.			
<b>Last changed:</b> 14.02.2024			
<b>Approved by:</b> doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.			

## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica							
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts							
<b>Code:</b> 1d-fpv-211				<b>Course name:</b> Field course abroad			
<b>Type, extent and method of instruction:</b>							
<b>Form of instruction:</b> Practical							
<b>Course type:</b> C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses)							
<b>Recommended number of periods:</b> 120s							
<b>Method of study:</b> combined							
<b>Number of credits:</b> 6							
<b>Recommended semester/trimester:</b> 2., 4., 6.							
<b>Level:</b> I.							
<b>Prerequisites:</b>							
<b>Course completion conditions:</b>							
<b>Learning objectives:</b>							
<b>Brief outline of the course:</b>							
<b>Recommended literature:</b>							
<b>Language of instruction:</b>							
<b>Notes:student time load:</b>							
<b>Course assessment</b>							
The final number of assessed students: 39							
A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
53.85	0.0	0.0	0.0	0.0	46.15	0.0	0.0
<b>Instructor:</b> doc. RNDr. Alfonz Gajdoš, PhD.							
<b>Last changed:</b> 03.02.2017							
<b>Approved by:</b> doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.							

## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica			
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts			
<b>Code:</b> 1d-fpv-118		<b>Course name:</b> Field course in zoology	
<b>Type, extent and method of instruction:</b>			
<b>Form of instruction:</b> Practical			
<b>Course type:</b> C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses)			
<b>Recommended number of periods:</b> 26			
<b>Method of study:</b> combined			
<b>Number of credits:</b> 3			
<b>Recommended semester/trimester:</b> 2., 4., 6.			
<b>Level:</b> I.			
<b>Prerequisites:</b>			
<b>Course completion conditions:</b>			
<b>Learning objectives:</b>			
<b>Brief outline of the course:</b>			
<b>Recommended literature:</b>			
<b>Language of instruction:</b>			
<b>Notes:student time load:</b>			
<b>Course assessment</b>			
The final number of assessed students: 3			
abs	n	p	v
100.0	0.0	0.0	0.0
<b>Instructor:</b> prof. RNDr. Peter Bitušík, PhD.			
<b>Last changed:</b> 28.03.2023			
<b>Approved by:</b> doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.			

## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica	
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts	
<b>Code:</b> ff_D_1_Fin	<b>Course name:</b> Finance
<b>Type, extent and method of instruction:</b> <b>Form of instruction:</b> Lecture <b>Course type:</b> A (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses) <b>Recommended number of periods:</b> 26 <b>Method of study:</b> combined	
<b>Number of credits:</b> 5	
<b>Recommended semester/trimester:</b> 3.	
<b>Level:</b> I.	
<b>Prerequisites:</b>	
<b>Course completion conditions:</b> <b>a) continuous assessment:</b> written test 1: 30 % <b>b) final assessment:</b> written test 2: 30 % oral examination: 40 %	
<b>Learning objectives:</b> Student 1. is able to use professional financial terminology in mediating communication in written and spoken form in formal and informal speech, 2. is able to explain the use of finance in the field, 3. actively acquires new information and expands the knowledge in the field of finance in a foreign language and can use them effectively in communication, 4. is able to analyze, interpret and translate professional texts in the field of finance, 5. is able to explain their own vehicles in the relevant foreign language, the content of technical terms and texts and presents own opinion.	
<b>Brief outline of the course:</b> Introduction to finance. Basic principles of finance. Public finance. Theory and policy of public revenues and expenditures. Monetary policy. Central and commercial banking. Fundamentals of international finance. Financial market - subjects and tools. Insurance. Content and goals of corporate finance. Types of business financing and their classification. Own external and internal financing. Credit financing of a company. Alternative sources of business financing. Financial structure of the company. Allocation of capital to fixed and current assets. Content, objectives, classification and procedure of financial analysis of the company. Ex-post financial analysis methodology. Ex-ante financial analysis methodology. Content, structure and creation of a financial plan.	
<b>Recommended literature:</b> 1. MELICHER, W. R., NORTON, E. A. 2016. Introduction to Finance: Markets, Investments, and Financial Management, 16th Edition. Wiley. 652 p. ISBN: 978-1119398288 2. MISHKIN, F. S., EAKINS, S. 2015. Financial Markets and Institutions. 8th edition. New York: Pearson. 712p. ISBN: 978-0133423624. 3. TANZI, V. 2020. Advanced Introduction to Public Finance. Cheltenham, UK: Edward Elgar Publishing, 200p. ISBN: 978 1 78990 701	



4. BERK, J., DEMARZO, P., HARFORD, J. 2019. Fundamentals of Corporate Finance. 4th edition. New York: Pearson. 800p. ISBN: 978-1292215075.  
 5. MAKIN, A. J., 2017. International Money and Finance. Routledge. 202p. ISBN: 9781138891388.

**Language of instruction:**

Slovak, English

**Notes:student time load:**

150 hours of combined study (L, S, C): 26 hours of selfstudy: 86 hours studying relevant information sources and legislation 38 hours

**Course assessment**

The final number of assessed students: 37

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)
2.7	24.32	27.03	27.03	13.51	0.0	5.41

**Instructor:** doc. Ing. Ján Huňady, PhD., Ing. Ivan Sedliačik, PhD.

**Last changed:** 08.02.2022

**Approved by:** doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.

## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica			
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts			
<b>Code:</b> 1d-fpv-133		<b>Course name:</b> Financial literacy	
<b>Type, extent and method of instruction:</b> <b>Form of instruction:</b> Seminar <b>Course type:</b> C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses) <b>Recommended number of periods:</b> 26 <b>Method of study:</b> combined			
<b>Number of credits:</b> 3			
<b>Recommended semester/trimester:</b> 1., 3., 5.			
<b>Level:</b> I.			
<b>Prerequisites:</b>			
<b>Course completion conditions:</b>			
<b>Learning objectives:</b>			
<b>Brief outline of the course:</b>			
<b>Recommended literature:</b>			
<b>Language of instruction:</b>			
<b>Notes:student time load:</b>			
<b>Course assessment</b> The final number of assessed students: 16			
abs	n	p	v
100.0	0.0	0.0	0.0
<b>Instructor:</b> Ing. Janka Crmanová			
<b>Last changed:</b> 28.03.2023			
<b>Approved by:</b> doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.			

## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica			
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts			
<b>Code:</b> 1d-fpv-210		<b>Course name:</b> First Aid Basics	
<b>Type, extent and method of instruction:</b> <b>Form of instruction:</b> Seminar <b>Course type:</b> C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses) <b>Recommended number of periods:</b> 26 <b>Method of study:</b> combined			
<b>Number of credits:</b> 3			
<b>Recommended semester/trimester:</b> 2., 4., 6.			
<b>Level:</b> I.			
<b>Prerequisites:</b>			
<b>Course completion conditions:</b>			
<b>Learning objectives:</b>			
<b>Brief outline of the course:</b>			
<b>Recommended literature:</b>			
<b>Language of instruction:</b>			
<b>Notes:student time load:</b>			
<b>Course assessment</b> The final number of assessed students: 114			
abs	n	p	v
95.61	4.39	0.0	0.0
<b>Instructor:</b>			
<b>Last changed:</b> 22.03.2023			
<b>Approved by:</b> doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.			

## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica	
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts	
<b>Code:</b> 1d-zfj-003	<b>Course name:</b> French Basics
<b>Type, extent and method of instruction:</b> <b>Form of instruction:</b> Lecture / Seminar <b>Course type:</b> B (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses) <b>Recommended number of periods:</b> 13 / 13 <b>Method of study:</b> combined	
<b>Number of credits:</b> 3	
<b>Recommended semester/trimester:</b> 1., 3., 5.	
<b>Level:</b> I.	
<b>Prerequisites:</b>	
<b>Course completion conditions:</b> During the semester, the student participates in oral activities (10%). He passes a written French language test (questions based on audio document, written questions) (30%). After at the end of the semester, he passes a written final test in French language (questions based on audio document, written questions) and from the basics of French culture in Slovak language (60%). The student has the right to one remedial written final test. Maximum total number points obtained for the continuous and final assessment is 100. The assessment is carried out according to classification scale: A (100-94%), B (93-87%), C (86-80%), D (79-73%), E (72-65 %). Credits will be awarded to the student who has obtained at least 65 of the specified conditions 100 points. a) continuous assessment: participation in oral activities (10%) written test of the French language (30%) b) final assessment: written final test on the French language and on French realities (60%)	
<b>Learning objectives:</b> The student 1. is able to tell basic information about himself and his immediate surroundings 2. is able to react in basic situations (greeting, thanking, introducing yourself, expressing yourself taste) 3. understands audio and written basic information (announcements, basic conversation) 4. has basic knowledge of French culture	
<b>Brief outline of the course:</b> 1. Acquaintance with the French language, with greetings, the alphabet and polite words. 2. Introducing yourself and family members. 3. Names of states and nationalities. 4. Numbers. 5. Activities in free time 6. Main geographical data about France 7. Customs and celebrations in France during the year 8. The most important personalities from the history and culture of France	
<b>Recommended literature:</b> 1. Grand-Clément, O. 2000. Co dělat co říkat? Savoir-vivre français aneb umět žít s Francouzi. Plzeň: Fraus	

2. Mérieux, R. - Loiseau, Y. 2008. Latitudes A1-A2. Paris : Didier
3. Pravda, M. - Pravdová, M. 2006. Francúzština pre samoukov. Bratislava: SPN 4. Štorcel, T. 2007. Francúzska konverzácia. Bratislava: Príroda
4. Štorcel, T. 2007. Francúzska konverzácia. Bratislava: Príroda
5. Pecníková, J. - Ráčková, L. 2023. Základy francúzštiny. Guide de survie dans les pays francophones. Banská Bystrica: Belianum. (dostupné v <https://repo.umb.sk/>)

**Language of instruction:**

Slovak

**Notes:student time load:**

90 hours, of which:

Combined study (P, S, K): 26 self-study: 14

preparation for regular activities: 10

preparation for the continuous written test: 20

preparation for the final written test: 20

**Course assessment**

The final number of assessed students: 79

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
49.37	16.46	15.19	3.8	10.13	5.06	0.0	0.0

**Instructor:** PhDr. Jana Pecníková, PhD., Mgr. Lucia Ráčková, PhD., Gautier Quentin Crept

**Last changed:** 06.09.2023

**Approved by:** doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.

## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica							
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts							
<b>Code:</b> 1d-fj-001		<b>Course name:</b> French Language 2					
<b>Type, extent and method of instruction:</b> <b>Form of instruction:</b> Seminar <b>Course type:</b> C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses) <b>Recommended number of periods:</b> 26 <b>Method of study:</b> combined							
<b>Number of credits:</b> 3							
<b>Recommended semester/trimester:</b> 2., 4., 6.							
<b>Level:</b> I.							
<b>Prerequisites:</b>							
<b>Course completion conditions:</b> The maximum total number of points obtained for the interim and final assessment is 100. Credits will be awarded to a student who has earned at least 65 out of 100 points for fulfilling the specified requirements. <b>a) continuous assessment:</b> participation and activities in classes (0-20 points) <b>b) final assessment:</b> final exam (0-80 points)							
<b>Learning objectives:</b> The student 1. uses basic language skills in French, 2. is able to talk about his interests and his plans for the future. 3. can write an e-mail asking for something. 4. can talk about events that took place in the past.							
<b>Brief outline of the course:</b> 1. 1. Understand interests and preferences based on recordings and then be able to talk about yours. 2. Weekend plans. 3. Description of the house/apartment and its equipment. 4. Gastronomy in France and Slovakia. 5. Tense of irregular verbs. 6. Free time.							
<b>Recommended literature:</b> LOISEAU, Y. - MERIEUX, R. 2009. Latitudes 1. Paris: Didier Pecníková, J. - Ráčková, L. 2023. Základy francúzštiny. Belianum, BB.							
<b>Language of instruction:</b> French A1							
<b>Notes:student time load:</b> 120 hours, of which: full-time study: 26 hours Exam preparation + written exam: 94 hours							
<b>Course assessment</b> The final number of assessed students: 0							
A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
<b>Instructor:</b> PhDr. Jana Pecníková, PhD., Gautier Quentin Crept							

**Last changed:** 14.09.2023

**Approved by:** doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.

## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica			
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts			
<b>Code:</b> 1d-fpv-107		<b>Course name:</b> Geographical learning of Europe	
<b>Type, extent and method of instruction:</b> <b>Form of instruction:</b> Seminar <b>Course type:</b> C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses) <b>Recommended number of periods:</b> 26 <b>Method of study:</b> combined			
<b>Number of credits:</b> 3			
<b>Recommended semester/trimester:</b> 1., 3., 5.			
<b>Level:</b> I.			
<b>Prerequisites:</b>			
<b>Course completion conditions:</b>			
<b>Learning objectives:</b>			
<b>Brief outline of the course:</b>			
<b>Recommended literature:</b>			
<b>Language of instruction:</b>			
<b>Notes:student time load:</b>			
<b>Course assessment</b> The final number of assessed students: 1036			
abs	n	p	v
93.34	6.66	0.0	0.0
<b>Instructor:</b>			
<b>Last changed:</b> 24.03.2023			
<b>Approved by:</b> doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.			



## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica	
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts	
<b>Code:</b> 1d-nj-001	<b>Course name:</b> German Language 1
<b>Type, extent and method of instruction:</b> <b>Form of instruction:</b> Seminar <b>Course type:</b> C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses) <b>Recommended number of periods:</b> 26 <b>Method of study:</b> combined	
<b>Number of credits:</b> 3	
<b>Recommended semester/trimester:</b> 1., 3., 5.	
<b>Level:</b> I.	
<b>Prerequisites:</b>	
<b>Course completion conditions:</b> Continuous assessment. Active participation in seminars: 0–40 p. Completion of assignments and exercises: 0–20 p. Final assessment. Written exam: 0–40 p. The maximum number of points consisting of continuous and final assessment is 100. Credits are assigned to the student who collects the minimum of 65 points out of the possible 100 for completing the given requirements.	
<b>Learning objectives:</b> The student learns the basic rules of German pronunciation, orthography, grammar, and vocabulary used in the basic common communication situations (A1 level).	
<b>Brief outline of the course:</b> The seminar focuses on learning basic orthoepic, orthographic, grammatical rules, and vocabulary on the A1 level. German language course book texts are used along with authentic texts, and grammatical and lexical exercises (printed and electronic). 1. Grammar – conjugation of auxiliary, weak, and strong verbs; modal verbs, declination of the determiners and nouns in 1st and 4th cases; personal pronouns, the negative, syntax in indicative, interrogative, and exclamatory sentences. 2. Topics: German in basic communication situations: introduction, travelling, family, housing, etc. 3. Training receptive and productive language skills – A1 level.	
<b>Recommended literature:</b> 1. ALBRECHT, U. – DANE, D. – FANDRYCH, CH.: Passwort Deutsch neu 1 – Kurs/Übungsbuch + CD. Stuttgart : Klett Verlag, 2014. ISBN 9783126764100 2. WITZLINGER, H: Deutsch. Aber Hallo! Grundstufe I A1. Online: <a href="http://www.deutschkurse-passau.de">www.deutschkurse-passau.de</a> . 3. KRENN, W. – PUCHTA, H.: Ideen 1. Deutsch ales Fremdsprache. Kursbuch. München : Hueber-Verlag, 2008. ISBN 978-3-19-001823-9 4. KRENN, W. – PUCHTA, H.: Ideen 1. Deutsch ales Fremdsprache. Arbeitsbuch. München : Hueber-Verlag, 2008. ISBN 9783190118236 <a href="http://www.mein-deutschbuch.de">www.mein-deutschbuch.de</a> <a href="http://www.lingolia.de">www.lingolia.de</a>	

[www.schubert-verlag.de/aufgaben/uebungen\\_a1/a1\\_uebungen\\_index\\_z.htm](http://www.schubert-verlag.de/aufgaben/uebungen_a1/a1_uebungen_index_z.htm) (on-line cvičenia na slovnú zásobu a gramatiku, úrovne A1 – A2)

**Language of instruction:**

Slovak language

**Notes: student time load:**

**Course assessment**

The final number of assessed students: 56

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
33.93	32.14	8.93	5.36	8.93	10.71	0.0	0.0

**Instructor:** Mgr. Jana Štefaňáková, PhD.

**Last changed:** 26.03.2023

**Approved by:** doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.

## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica	
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts	
<b>Code:</b> 1d-nj-002	<b>Course name:</b> German Language 2
<b>Type, extent and method of instruction:</b> <b>Form of instruction:</b> Seminar <b>Course type:</b> C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses) <b>Recommended number of periods:</b> 26 <b>Method of study:</b> combined	
<b>Number of credits:</b> 3	
<b>Recommended semester/trimester:</b> 2., 4., 6.	
<b>Level:</b> I.	
<b>Prerequisites:</b>	
<b>Course completion conditions:</b> Continuous assessment. Active participation in seminars: Completion of assignments and exercises: 0–40 p. 0–20 p. Final assessment. Written exam: 0–40 p. The maximum number of points consisting of continuous and final assessment is 100. Credits are assigned to the student who collects the minimum of 65 points out of the possible 100 for completing the given requirements.	
<b>Learning objectives:</b> Upon successful completion of this course, the student: <ol style="list-style-type: none"> <li>1. masters grammar on the A1–A2 level</li> <li>2. has the vocabulary to communicate in the A1–A2 level communication situations</li> <li>3. can read, listen to, and write texts on the selected topics on the A1–A2 level</li> <li>4. can speak on the A1–A2 level</li> </ol>	
<b>Brief outline of the course:</b> The seminar is focused on learning and training German grammar and vocabulary on the A1–A2 level. <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Grammar: possessive pronouns, prepositions for the 3rd and 4th cases, adjectives, coordinating conjunctions, reflective verbs, verb „werden“; weak verbs – future tense, preterite, and perfectum.</li> <li>2. Topics: daily regime, social relationships, clothes, housing, navigation in a city, hobbies</li> <li>3. Development of the receptive and productive language skills through completing assignments and working with texts on the A1–A2 level.</li> </ol>	
<b>Recommended literature:</b> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. ALBRECHT, U. – DANE, D. – FANDRYCH, CH.: Passwort Deutsch neu 1 – Kurs/Übungsbuch + CD. Stuttgart : Klett Verlag, 2014. ISBN 9783126764100</li> <li>2. WITZLINGER, H: Deutsch. Aber Hallo! A2. Online: <a href="http://www.deutschkurse-passau.de">www.deutschkurse-passau.de</a>.</li> <li>3. KRENN, W. – PUCHTA, H.: Ideen 1. Deutsch ales Fremdsprache. Kursbuch. München : Hueber-Verlag, 2008. ISBN 978-3-19-001823-9</li> <li>4. KRENN, W. – PUCHTA, H.: Ideen 1. Deutsch ales Fremdsprache. Arbeitsbuch. München : Hueber-Verlag, 2008. ISBN 9783190118236 <a href="http://www.mein-deutschbuch.de">www.mein-deutschbuch.de</a></li> </ol>	

www.lingolia.de							
<b>Language of instruction:</b> German A1, Slovak							
<b>Notes:student time load:</b>							
<b>Course assessment</b> The final number of assessed students: 27							
A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
70.37	18.52	7.41	0.0	0.0	3.7	0.0	0.0
<b>Instructor:</b> Mgr. Jana Štefaňáková, PhD.							
<b>Last changed:</b> 26.03.2023							
<b>Approved by:</b> doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.							

## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica	
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts	
<b>Code:</b> 1d-nj-003	<b>Course name:</b> German Language 3
<b>Type, extent and method of instruction:</b> <b>Form of instruction:</b> Seminar <b>Course type:</b> C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses) <b>Recommended number of periods:</b> 26 <b>Method of study:</b> combined	
<b>Number of credits:</b> 3	
<b>Recommended semester/trimester:</b> 1., 3., 5.	
<b>Level:</b> I.	
<b>Prerequisites:</b>	
<b>Course completion conditions:</b> <b>a) continuous assessment:</b> completion of exercises and short texts: 40 p. <b>b) final assessment:</b> Written exam: 60 p. The maximum number of points consisting of continuous and final assessment is 100. Credits are assigned to the student who collects the minimum of 65 points out of the possible 100 for completing the given requirements.	
<b>Learning objectives:</b> The student learns the rules of the German grammatical system and vocabulary for the selected topics on the A2–B1 level. They can apply these rules in common communication situations and engage in written and spoken communication.	
<b>Brief outline of the course:</b> The seminar is focused on enhancing the knowledge of German grammar and its oral and written application to improve the student's communication competence in the selected topics. It employs a system of grammatical and communication exercises enhancing the associations between language forms and their meaning.	
<b>Recommended literature:</b> H. Funk a kol. STUDIO d A2. Plzeň: Fraus, 2006. ISBN 80-7238-580-1 L.M. Brand. Die Schöne ist angekommen..München:Klett, 1999. ISBN 3-12-675318-3 <a href="http://www.schubert-verlag.de/aufgaben/uebungen_a1/a1_uebungen_index_z.htm">http://www.schubert-verlag.de/aufgaben/uebungen_a1/a1_uebungen_index_z.htm</a> (on-line cvičenia na slovnú zásobu a gramatiku)	
<b>Language of instruction:</b> German A2–B1, Slovak	
<b>Notes:student time load:</b>	

<b>Course assessment</b>							
The final number of assessed students: 3							
A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
66.67	33.33	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
<b>Instructor:</b> M.A. Jörn Nuber							
<b>Last changed:</b> 26.03.2023							
<b>Approved by:</b> doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.							

## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica	
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts	
<b>Code:</b> 1d-nj-004	<b>Course name:</b> German Language 4
<b>Type, extent and method of instruction:</b> <b>Form of instruction:</b> Seminar <b>Course type:</b> C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses) <b>Recommended number of periods:</b> 26 <b>Method of study:</b> combined	
<b>Number of credits:</b> 3	
<b>Recommended semester/trimester:</b> 2., 4., 6.	
<b>Level:</b> I.	
<b>Prerequisites:</b>	
<b>Course completion conditions:</b> <b>a) continuous assessment:</b> Active participation in seminars: 20 p. Seminar paper: 20 p. <b>b) final assessment:</b> oral exam: 60 p. The maximum number of points consisting of continuous and final assessment is 100. Credits are assigned to the student who collects the minimum of 65 points out of the possible 100 for completing the given requirements.	
<b>Learning objectives:</b> The student learns the rules of the German grammatical system and vocabulary for the selected topics on the A2–B1 level. They can apply these rules in common communication situations and engage in written and spoken communication.	
<b>Brief outline of the course:</b> The seminar is focused on enhancing the knowledge of German grammar and its oral and written application to improve the student's communication competence in the selected topics. It employs a system of grammatical and communication exercises enhancing the associations between language forms and their meaning.	
<b>Recommended literature:</b> H. Funk a kol. STUDIO d A2. Plzeň: Fraus, 2006. ISBN 80-7238-580-1 L.M. Brand. Die Schöne ist angekommen..München:Klett, 1999. ISBN 3-12-675318-3 <a href="http://www.schubert-verlag.de/aufgaben/uebungen_a1/a1_uebungen_index_z.htm">http://www.schubert-verlag.de/aufgaben/uebungen_a1/a1_uebungen_index_z.htm</a> (on-line cvičenia na slovnú zásobu a gramatiku, úrovne A2 – B1)	
<b>Language of instruction:</b> German A2–B1, Slovak	
<b>Notes:student time load:</b>	

<b>Course assessment</b>							
The final number of assessed students: 6							
A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
83.33	16.67	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
<b>Instructor:</b> M.A. Jörn Nuber							
<b>Last changed:</b> 26.03.2023							
<b>Approved by:</b> doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.							



## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica	
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts	
<b>Code:</b> 1d-nj-005	<b>Course name:</b> German Language 5
<b>Type, extent and method of instruction:</b> <b>Form of instruction:</b> Seminar <b>Course type:</b> C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses) <b>Recommended number of periods:</b> 26 <b>Method of study:</b> combined	
<b>Number of credits:</b> 3	
<b>Recommended semester/trimester:</b> 1., 3., 5.	
<b>Level:</b> I.	
<b>Prerequisites:</b>	
<b>Course completion conditions:</b> <b>a) continuous assessment:</b> completion of exercises and short texts: 40 <b>b) final assessment:</b> Written exam: 60 p. The maximum number of points consisting of continuous and final assessment is 100. Credits are assigned to the student who collects the minimum of 65 points out of the possible 100 for completing the given requirements.	
<b>Learning objectives:</b> The student learns the rules of the German grammatical system and vocabulary for the selected topics on the B1–B2 level. They can apply these rules in common communication situations and engage in written and spoken communication.	
<b>Brief outline of the course:</b> The seminar is focused on enhancing the knowledge of German grammar and its oral and written application to improve the student's communication competence in the selected topics. It employs a system of grammatical and communication exercises enhancing the associations between language forms and their meaning.	
<b>Recommended literature:</b> H. Funk a kol. STUDIO d B1. Plzeň: Fraus, 2006. ISBN 80-7238-580-1 L.M. Brand. Die Schöne ist angekommen..München:Klett, 1999. ISBN 3-12-675318-3 <a href="http://www.schubert-verlag.de/aufgaben/uebungen_b1/b1_uebungen_index_z.htm">http://www.schubert-verlag.de/aufgaben/uebungen_b1/b1_uebungen_index_z.htm</a> (on-line cvičenia na slovnú zásobu a gramatiku, úrovne B1 – B2)	
<b>Language of instruction:</b> German B1–B2, Slovak	
<b>Notes:student time load:</b>	

<b>Course assessment</b>							
The final number of assessed students: 4							
A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
100.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
<b>Instructor:</b> M.A. Jörn Nuber							
<b>Last changed:</b> 21.11.2022							
<b>Approved by:</b> doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.							

## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica	
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts	
<b>Code:</b> 1d-zaknj-002	<b>Course name:</b> German in Practice
<b>Type, extent and method of instruction:</b> <b>Form of instruction:</b> Seminar <b>Course type:</b> B (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses) <b>Recommended number of periods:</b> 26 <b>Method of study:</b> combined	
<b>Number of credits:</b> 3	
<b>Recommended semester/trimester:</b> 2., 4., 6.	
<b>Level:</b> I.	
<b>Prerequisites:</b>	
<b>Course completion conditions:</b> Continuous assessment. Active participation in seminars: 0–40 p., completion of exercises and assignments: 0–20 p. Final assessment: written test. 0–40 p. The final assessment involves active participation in seminars, completion of exercises and assignments, and results of the final written test. The maximum number of points consisting of continuous and final assessment is 100. Credits are assigned to the student who collects the minimum of 65 points out of the possible 100 for completing the given requirements.	
<b>Learning objectives:</b> The student is familiar with grammar, can understand texts, write and speak in German (on the selected topics) on the A2–B1 level. They know the vocabulary and phrases used in the selected areas, and navigates the social reality of German-speaking countries.	
<b>Brief outline of the course:</b> The seminar is focused on developing the language competence in the selected topics, German grammar and its application in the written and spoken forms (A2–B1 level). 1. Grammar – verb conjugation, modal verbs, noun declension, personal and possessive pronouns, future and past tenses: preterite, perfectum, passive voice 2. Topics: German in basic communication situations: work, family, housing, travelling, leisure time etc. 3. Topics: housing and travelling, sports, technology, culture, arts, nursing. 4. Training receptive and productive language skills – A2–B1 level.	
<b>Recommended literature:</b> 1. KRENN, W. – PUCHTA, H. 2008. Ideen 1, 2. Deutsch als Fremdsprache. Kursbuch. München: Hueber-Verlag. 2. KRENN, W. – PUCHTA, H. 2008. Ideen 1, 2. Deutsch als Fremdsprache. Arbeitsbuch. München: Hueber-Verlag. 3. KANISOVÁ, Z. – RICHTER, M. 2005. Sprache im Alltag. Ein Konversationsbuch für Fortgeschrittene. Nové prepracované vydanie, Bratislava, Remedium. 4. MACHALOVÁ, M. 2005. Praktická cvičebnica nemčiny. Bratislava, Sprint.	

5. HILPERT, S. - SCHÜMANN, A. - GOTTSTEIN-SCHRAMM, B. - KALENDER, S. – ROBERT, A. -SPECHT, F. 2008. Schritte international 1, 2. München : Hueber-Verlag.
6. WITZLINGER, H: Deutsch. Aber Hallo! Grundstufe I A1. Online: [www.deutschkurse-passau.de](http://www.deutschkurse-passau.de).
7. [www.mein-deutschbuch.de](http://www.mein-deutschbuch.de)
8. [www.lingolia.de](http://www.lingolia.de)[http://www.schubert-verlag.de/aufgaben/uebungen\\_a1/a1\\_uebungen\\_index\\_z.htm](http://www.schubert-verlag.de/aufgaben/uebungen_a1/a1_uebungen_index_z.htm) 1.

**Language of instruction:**

Slovak, German (A1)

**Notes:student time load:**

90 h.

combined studies (S, C): 26 h.

completion of assignments and exercises, self-study: 34 h. Preparation for the final written exam: 30 h.

**Course assessment**

The final number of assessed students: 13

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
92.31	7.69	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

**Instructor:** Mgr. Jana Štefaňáková, PhD., Dominik Timmermann

**Last changed:** 25.03.2023

**Approved by:** doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.

## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica							
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts							
<b>Code:</b> 1d-GSP-513		<b>Course name:</b> Global Social Problems					
<b>Type, extent and method of instruction:</b>							
<b>Form of instruction:</b> Lecture / Seminar							
<b>Course type:</b> C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses)							
<b>Recommended number of periods:</b> 13 / 13							
<b>Method of study:</b> combined							
<b>Number of credits:</b> 3							
<b>Recommended semester/trimester:</b>							
<b>Level:</b> I.							
<b>Prerequisites:</b>							
<b>Course completion conditions:</b>							
<b>Learning objectives:</b>							
<b>Brief outline of the course:</b>							
<b>Recommended literature:</b>							
<b>Language of instruction:</b>							
<b>Notes:student time load:</b>							
<b>Course assessment</b>							
The final number of assessed students: 0							
A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
<b>Instructor:</b> prof. PaedDr. Peter Jusko, PhD.							
<b>Last changed:</b> 08.09.2023							
<b>Approved by:</b> doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.							

## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica	
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts	
<b>Code:</b> 1d-ajc-300	<b>Course name:</b> Global skills
<b>Type, extent and method of instruction:</b> <b>Form of instruction:</b> Seminar <b>Course type:</b> C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses) <b>Recommended number of periods:</b> 26 <b>Method of study:</b> combined	
<b>Number of credits:</b> 3	
<b>Recommended semester/trimester:</b> 1., 3., 5.	
<b>Level:</b> I.	
<b>Prerequisites:</b>	
<b>Course completion conditions:</b> Active participation in seminars, self-study of recommended materials provided by instructor. <b>b) final assessment:</b> Active participation in seminars, studying relevant sources recommended by the teacher.	
<b>Learning objectives:</b> At the end of the Global Skills course, students will be able to: <ul style="list-style-type: none"> <li>- explain the importance of global skills in different domains of our wellbeing (intellectual, emotional, occupational, social, etc.),</li> <li>- analyse different sources aligned with different aspects of global skills,</li> <li>- use critical thinking and creativity when working on individual and group assignments,</li> <li>- give constructive feedback to their peers,</li> <li>- reflect on their peers' opinions and self-reflect their own learning,</li> <li>- develop their autonomy in learning,</li> <li>- incorporate global skills activities in their future jobs.</li> </ul>	
<b>Brief outline of the course:</b> Selected global skills: <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Communication and collaboration – the ability to use verbal and non-verbal forms of communication and to work effectively with others in order to achieve shared goals;</li> <li>2. Creativity and critical thinking – generating new ideas and solutions and analysing information to form a balanced judgement;</li> <li>3. Intercultural competence and citizenship – the social and interpersonal skills necessary for managing cross-cultural encounters in an appropriate way, with respect and openness to others;</li> <li>4. Emotional self-regulation and wellbeing – the ability to recognize and understand one's emotions and the awareness of positive physical and mental health practices;</li> <li>5. Digital literacies – individual technological skills necessary for working with digital communication channels.</li> </ol>	
<b>Recommended literature:</b> SLATINSKÁ, A. 2022. Introduction To Selected Global Skills And Exploration Of Culture In EFL Context As Part Of Trainee Teachers' Professional Development: Textbook for Trainee Teachers of English and other Courses, Banská Bystrica: Belianum. ISBN: 978-80-557-2018-0	

<p>CAROL, R. 2022. How to Develop Global Skills. [2022-11-07]. Available at: <a href="https://www.macmillanenglish.com/se/training-events/events-webinars/event/how-to-develop-global-skills-with-pre-school-children">https://www.macmillanenglish.com/se/training-events/events-webinars/event/how-to-develop-global-skills-with-pre-school-children</a></p> <p>CHONG SUAN, CH. 2021. Successful International Communication. Pavilion. 176 p. ISBN 978-1-912755-13-4</p> <p>HANESOVÁ, D. 2014. From Learning Facts to Learning to Think. Banská Bystrica: Pedagogická fakulta UMB. 95 s. ISBN 978-80-557-0655-9</p> <p>MERCER, S. et al. 2019. Creating Empowered 21st Century Citizens. Available at: <a href="https://elt.oup.com/feature/global/expert/global-skills?cc=sk&amp;se">https://elt.oup.com/feature/global/expert/global-skills?cc=sk&amp;se</a></p>			
<b>Language of instruction:</b>			
English B2-C1			
<b>Notes:student time load:</b>			
<b>Course assessment</b>			
The final number of assessed students: 26			
abs	n	p	v
57.69	42.31	0.0	0.0
<b>Instructor:</b> Mgr. Anna Slatinská, PhD.			
<b>Last changed:</b> 24.03.2023			
<b>Approved by:</b> doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.			

## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica	
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts	
<b>Code:</b> 1d-ajs-212	<b>Course name:</b> Grammar Seminar
<b>Type, extent and method of instruction:</b> <b>Form of instruction:</b> Seminar <b>Course type:</b> B (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses) <b>Recommended number of periods:</b> 26 <b>Method of study:</b> combined	
<b>Number of credits:</b> 5	
<b>Recommended semester/trimester:</b> 3., 5.	
<b>Level:</b> I.	
<b>Prerequisites:</b>	
<b>Course completion conditions:</b> During the semester, students will create a PPT presentation on a given topic to demonstrate their knowledge of the grammatical issues in theory and practice. The students will take the final written test after the end of the semester. The maximum number of points for the continuous and final assessment is 100. Credits will be assigned to the student who acquires a minimal 65 out of 100 points for the fulfilment of the given conditions. The student has the right to one resit of the written test and one resit of the final written exam. The evaluation will be based on the ECTS grading scale: A (100-94%), B (93-87%), C (86-80%), D (79- 73%), E (72- 65%)	
<b>b) final assessment:</b> Written test	
<b>Learning objectives:</b> The student will be able: <ol style="list-style-type: none"> <li>1. To use grammatical forms and structures of different tenses in English language in a correct way as well as modal verbs with different functions and to give reasons for their use.</li> <li>2. To explain and use the passive voice, indirect speech, relative and adverbial clauses.</li> <li>3. To apply the gained knowledge and skills in practical oral and written form.</li> <li>4. To examine and analyse different types of determiners, pronouns and prepositions in English context.</li> <li>5. To analyse grammatical differences of two different language systems (English and Slovak one).</li> <li>6. To express a complex opinion on the topic of functional grammatical rules of the English language.</li> </ol>	
<b>Brief outline of the course:</b> Present and past tenses in simple and complex form. Different ways of expressing future. Passive constructions and their translation. Finite and non-finite constructions. Indirect speech, backshift, adverbs of time. Relative clauses and their functions in the main clause. Adverbial clauses of different types and their function in the main clause.	



The use of determiners, pronouns and prepositions.							
<b>Recommended literature:</b> 1. Advanced Grammar in Use - Martin Hewings, Cambridge, 2013. ISBN 9781107699892 2. RAYMOND MURPHY - English Grammar in Use, third edition, Cambridge, 2006. ISBN 0-521-53289-2							
<b>Language of instruction:</b> English B2							
<b>Notes:student time load:</b> Student workload: 150 hrs. Seminar course: 26 hrs. Practice of grammatical features and phenomena: 30 hrs. Study for the final written test: 44 hrs. PPT presentation: 50 hrs							
<b>Course assessment</b> The final number of assessed students: 129							
A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
79.07	10.85	3.1	0.78	0.78	5.43	0.0	0.0
<b>Instructor:</b> Mgr. Barbora Vinczeová, PhD.							
<b>Last changed:</b> 11.09.2023							
<b>Approved by:</b> doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.							

## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica	
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts	
<b>Code:</b> 1d-ajs-210	<b>Course name:</b> History of Great Britain
<b>Type, extent and method of instruction:</b> <b>Form of instruction:</b> Lecture / Seminar <b>Course type:</b> B (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses) <b>Recommended number of periods:</b> 13 / 13 <b>Method of study:</b> combined	
<b>Number of credits:</b> 5	
<b>Recommended semester/trimester:</b> 1., 3., 5.	
<b>Level:</b> I.	
<b>Prerequisites:</b>	
<b>Course completion conditions:</b> The overall assessment of the course is made up of the following assessed tasks: 1. TEST I (50 points), 2. TEST II (50 points). In addition to above mentioned tasks, students can be awarded points for active participation in class discussions (3 points per seminar) as well as penal points for non-attendance of more than two seminars (-3 points per class). Test I is a mid-term test written in week 7 or 8 and Test II after the end of classes (during exam time). The tests are based on the lectures, weekly reading assignments and topics discussed in seminars. Attendance at seminars is compulsory.	
<b>Learning objectives:</b> Its chief objective is to give students a general overview of the most important periods, people and ideas in British history in terms of its political, economic and cultural development. In seminars students will have a chance to explore and discuss seminars some of the documents, issues and ideas that have shaped the modern British nations.	
<b>Brief outline of the course:</b> Prehistoric Britain (c. 500 000 BC - 43 AD) Roman Britain (AD 43-410) The Early Middle Ages (1066-1307) The Late Middle Ages (1290-1485) The Stuarts (1603-1688) The Eighteen Century (1688-1789) The Age of Industrial Revolution The Age of Liberalism (1851-1914) 20th Century: World War I and Interwar Years (1914 - 1939) 20th Century: World War II and Welfare State	
<b>Recommended literature:</b> 1. MORGAN, Kenneth. [ed.] The Young Oxford History of Britain and Ireland. Oxford University Press, 2005. 2. MCDOWALL, David. An Illustrated History of Britain. Longman, 1989	
<b>Language of instruction:</b> English B2	

**Notes:student time load:**

150hrs., including:  
combined study (lectures/seminars/consultations): 26hrs  
self-study: 124hrs

**Course assessment**

The final number of assessed students: 284

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
20.77	12.68	11.97	15.49	23.94	3.17	11.97	0.0

**Instructor:** PhDr. Roman Ličko, PhD.

**Last changed:** 31.05.2022

**Approved by:** doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.

## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica	
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts	
<b>Code:</b> 1d-ajs-211	<b>Course name:</b> History of the USA
<b>Type, extent and method of instruction:</b> <b>Form of instruction:</b> Lecture / Seminar <b>Course type:</b> B (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses) <b>Recommended number of periods:</b> 13 / 13 <b>Method of study:</b> combined	
<b>Number of credits:</b> 5	
<b>Recommended semester/trimester:</b> 2.	
<b>Level:</b> I.	
<b>Prerequisites:</b>	
<b>Course completion conditions:</b> The overall assessment of the course is made up of the following assessed tasks: 1. TEST I (50 points), 2. TEST II (50 points). In addition to above mentioned tasks, students can be awarded points for active participation in class discussions (3 points per seminar) as well as penal points for non-attendance of more than two seminars (-3 points per class). Test I is a mid-term test written in week 7 or 8 and Test II after the end of classes (during exam time). The tests are based on the lectures, weekly reading assignments and topics discussed in seminars. Attendance at seminars is compulsory.	
<b>Learning objectives:</b> Its chief objective is to give students a general overview of the most important periods, people and ideas in American history in terms of its political, economic and cultural development. In seminars students will have a chance to explore and discuss seminars some of the documents, issues and ideas that have shaped the modern American nations.	
<b>Brief outline of the course:</b> Colonial Period (1606 - 1774) Towards Independence (1775 -1783) The Formation of a National Government (1783 -1791) Westward Expansion and Manifest Destiny The Civil War and Reconstruction (1861 - 1877) Years of Growth and the American Empire Discontent and Reform War and Prosperity (1917 - 1929) Depression and the New Deal (1929 -1941) From Isolationism to Hiroshima: World War II Cold War and Conflict Abroad: America in the Fifties	
<b>Recommended literature:</b> An Illustrated History of America (Bryn O'Callaghan) I DON'T KNOW MUCH ABOUT AMERICAN HISTORY by Kenneth C. Davis A Biography of America - Electronic Coursebook	
<b>Language of instruction:</b>	

English B2							
<b>Notes:student time load:</b> 150hrs., including: combined study (lectures/seminars/consultations): 26hrs self-study: 124hrs							
<b>Course assessment</b> The final number of assessed students: 232							
A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
24.14	13.36	15.52	15.52	25.0	0.43	6.03	0.0
<b>Instructor:</b> PhDr. Roman Ličko, PhD.							
<b>Last changed:</b> 02.03.2022							
<b>Approved by:</b> doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.							

## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica			
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts			
<b>Code:</b> 1d-HAT1-003		<b>Course name:</b> Hra a tanec 1	
<b>Type, extent and method of instruction:</b> <b>Form of instruction:</b> Practical / Seminar <b>Course type:</b> C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses) <b>Recommended number of periods:</b> 13 / 13 <b>Method of study:</b> combined			
<b>Number of credits:</b> 3			
<b>Recommended semester/trimester:</b> 1., 3., 5.			
<b>Level:</b> I.			
<b>Prerequisites:</b>			
<b>Course completion conditions:</b>			
<b>Learning objectives:</b>			
<b>Brief outline of the course:</b>			
<b>Recommended literature:</b>			
<b>Language of instruction:</b>			
<b>Notes:student time load:</b>			
<b>Course assessment</b> The final number of assessed students: 19			
abs	n	p	v
100.0	0.0	0.0	0.0
<b>Instructor:</b> Mgr. art. Martin Urban, PhD.			
<b>Last changed:</b> 30.03.2023			
<b>Approved by:</b> doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.			

## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica			
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts			
<b>Code:</b> 1d-fpv-504		<b>Course name:</b> Information Security	
<b>Type, extent and method of instruction:</b> <b>Form of instruction:</b> Lecture <b>Course type:</b> C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses) <b>Recommended number of periods:</b> 26 <b>Method of study:</b> combined			
<b>Number of credits:</b> 3			
<b>Recommended semester/trimester:</b> 1., 3., 5.			
<b>Level:</b> I., P			
<b>Prerequisites:</b>			
<b>Course completion conditions:</b>			
<b>Learning objectives:</b>			
<b>Brief outline of the course:</b>			
<b>Recommended literature:</b>			
<b>Language of instruction:</b>			
<b>Notes:student time load:</b>			
<b>Course assessment</b> The final number of assessed students: 73			
abs	n	p	v
86.3	13.7	0.0	0.0
<b>Instructor:</b> doc. Ing. Ľudovít Trajtel', PhD., PaedDr. Mgr. Vladimír Siládi, PhD., doc. Mgr. Ján Karabáš, PhD.			
<b>Last changed:</b> 13.09.2023			
<b>Approved by:</b> doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.			

## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica	
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts	
<b>Code:</b> 1d-itg-01	<b>Course name:</b> Integration of Foreigners in Practice 1
<b>Type, extent and method of instruction:</b> <b>Form of instruction:</b> <b>Course type:</b> C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses) <b>Recommended number of periods:</b> <b>Method of study:</b> combined	
<b>Number of credits:</b> 3	
<b>Recommended semester/trimester:</b> 1., 3., 5.	
<b>Level:</b> I.	
<b>Prerequisites:</b>	
<b>Course completion conditions:</b> Course completion conditions: a) continuous assessment: N/A b) final assessment: Students will create a guardianship project for a foreigner. The project has to include at least: 5 activities for 20 points each. The maximum number of points is 100. Final assessment: A – 100–94% (Excellent), B – 93–87% (Very Good), C – 86–80% (Good), D – 79–73% (Satisfactory), E – 72–65% (Passing).	
<b>Learning objectives:</b> Students: are able to assess the initial situation, the goals of the activity, they are able to monitor continuous fulfilment of the goals and time-schedule, they are able to identify problems, to find new partners, to determine the adequate propagation of an activity and to evaluate activities.	
<b>Brief outline of the course:</b> Addressing target group and analysing their needs. Processing of the project. Assistance to the foreigners - interpreting, finding social contacts, assisting in offices and generally help them to integrate to the society. Assistance evaluation.	
<b>Recommended literature:</b> BROZMANOVÁ GREGOROVÁ, Alžbeta et. al. Service learning. Inovatívna stratégia učenia (sa). 2014. Banská Bystrica : UMB, 2014. 200 s. ISBN 978-80-557-0829-4. BROZMANOVÁ-GREGOROVÁ, Alžbeta - FRIMMEROVÁ, Alžbeta - ŠOLCOVÁ, Jana. Dobrovoľníctvo v zariadeniach sociálnych služieb: Sprievodca tvorbou dobrovoľníckeho programu. 1. vyd. Stupava: Platforma dobrovoľníckych centier a organizácií, 2019. 92 s. ISBN 978-80-973034-2-6 BROZMANOVÁ-GREGOROVÁ, Alžbeta - ŠAVRNOCHOVÁ, Michaela - ŠOLCOVÁ, Jana. Objav sa v dobrovoľníctve. 1. vyd. Bratislava : Bratislavské dobrovoľnícke centrum, 2016. 102 s. ISBN 978-80-972255-2-0 BROZMANOVÁ-GREGOROVÁ, Alžbeta - MRAČKOVÁ, Alžbeta. D-zručnosti pre zamestnanie: manuál pre dobrovoľníkov a dobrovoľníčky, dobrovoľnícke organizácie a	



dobrovoľnícke centrá. Rec. Peter Jusko, Ladislav Vaska. 1. vyd. Banská Bystrica : Univerzita Mateja Bela, 2014. 50 s. ISBN 978-80-557-0728-0							
<b>Language of instruction:</b> Slovak, Ukrainian or Russian or English							
<b>Notes:student time load:</b>							
<b>Course assessment</b> The final number of assessed students: 6							
A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
83.33	0.0	0.0	0.0	0.0	16.67	0.0	0.0
<b>Instructor:</b> Mgr. Lujza Urbancová, PhD.							
<b>Last changed:</b> 07.10.2022							
<b>Approved by:</b> doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.							

## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica	
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts	
<b>Code:</b> 1d-itc-02	<b>Course name:</b> Integration of Foreigners in Practice 2
<b>Type, extent and method of instruction:</b> <b>Form of instruction:</b> <b>Course type:</b> C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses) <b>Recommended number of periods:</b> <b>Method of study:</b> combined	
<b>Number of credits:</b> 3	
<b>Recommended semester/trimester:</b> 2., 4., 6.	
<b>Level:</b> I.	
<b>Prerequisites:</b>	
<b>Course completion conditions:</b> Students will create a guardianship project for a foreigner. The project has to include at least: 5 activities for 20 points each. The maximum number of points is 100. Final assessment: A – 100–94% (Excellent), B – 93–87% (Very Good), C – 86–80% (Good), D – 79–73% (Satisfactory), E – 72–65% (Passing).	
<b>Learning objectives:</b> Students: are able to assess the initial situation, the goals of the activity, they are able to monitor continuous fulfilment of the goals and time-schedule, they are able to identify problems, to find new partners, to determine the adequate propagation of an activity and to evaluate activities.	
<b>Brief outline of the course:</b> Addressing target group and analysing their needs. Processing of the project. Assistance to the foreigners - interpreting, finding social contacts, assisting in offices and generally help them to integrate to the society. Assistance evaluation.	
<b>Recommended literature:</b> BROZMANOVÁ GREGOROVÁ, Alžbeta et. al. Service learning. Inovatívna stratégia učenia (sa). 2014. Banská Bystrica : UMB, 2014. 200 s. ISBN 978-80-557-0829-4. BROZMANOVÁ-GREGOROVÁ, Alžbeta - FRIMMEROVÁ, Alžbeta - ŠOLCOVÁ, Jana. Dobrovoľníctvo v zariadeniach sociálnych služieb: Sprievodca tvorbou dobrovoľníckeho programu. 1. vyd. Stupava: Platforma dobrovoľníckych centier a organizácií, 2019. 92 s. ISBN 978-80-973034-2-6 BROZMANOVÁ-GREGOROVÁ, Alžbeta - ŠAVRNOCHOVÁ, Michaela - ŠOLCOVÁ, Jana. Objav sa v dobrovoľníctve. 1. vyd. Bratislava : Bratislavské dobrovoľnícke centrum, 2016. 102 s. ISBN 978-80-972255-2-0 BROZMANOVÁ-GREGOROVÁ, Alžbeta - MRAČKOVÁ, Alžbeta. D-zručnosti pre zamestnanie: manuál pre dobrovoľníkov a dobrovoľníčky, dobrovoľnícke organizácie a dobrovoľnícke centrá. Rec. Peter Jusko, Ladislav Vaska. 1. vyd. Banská Bystrica : Univerzita Mateja Bela, 2014. 50 s. ISBN 978-80-557-0728-0	
<b>Language of instruction:</b> Slovak, Ukrainian or Russian or English	

**Notes:student time load:**

60 hours:

preparation of projects and project reports: 13 hours

project realizations: 47

**Course assessment**

The final number of assessed students: 6

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
83.33	0.0	16.67	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

**Instructor:** Mgr. Lujza Urbancová, PhD.**Last changed:** 07.10.2022**Approved by:** doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.

## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica	
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts	
<b>Code:</b> D_1_DVaJO_cuvp	<b>Course name:</b> Intellectual and Industrial Property of an Organization
<b>Type, extent and method of instruction:</b> <b>Form of instruction:</b> Seminar <b>Course type:</b> C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses) <b>Recommended number of periods:</b> 26 <b>Method of study:</b> combined	
<b>Number of credits:</b> 3	
<b>Recommended semester/trimester:</b> 2., 4., 6.	
<b>Level:</b> I.	
<b>Prerequisites:</b>	
<b>Course completion conditions:</b>	
<b>Learning objectives:</b> Student <ol style="list-style-type: none"> <li>1. is familiar with the concept of intellectual property and understands its meaning,</li> <li>2. assesses the importance of protecting intellectual property in its various forms and identifies its economic benefits,</li> <li>3. is aware with the system of intellectual property law,</li> <li>4. is familiar with the basic terminology of copyright and industrial law,</li> <li>5. acquire knowledge of international protection of intellectual property,</li> <li>6. communicates with the Industrial Property Office of the Slovak Republic,</li> <li>7. applies the acquired knowledge in practice.</li> </ol>	
<b>Brief outline of the course:</b> Introduction to intellectual property law. Concept and subject matter of intellectual property law. The place of intellectual property law in the Slovak Republic. Copyright. Industrial rights to the results of creative intellectual activity (patent, utility model, design). Industrial rights to designations (trademark, right of designations of origin of products and geographical indications of products). International protection of intellectual property.	
<b>Recommended literature:</b> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Babiaková, B., Lalíková, L. 2011. Ochrana duševného vlastníctva. Banská Bystrica: Vydavateľstvo UMB, 2011. ISBN 9788055701790.</li> <li>2. Adamová, Z. 2020. Právo duševného vlastníctva. Bratislava: TINCT, 2020. ISBN 9788097354404.</li> <li>3. Kropaj, M., Bartalská, K., Holub, D. 2017. Základy práva duševného vlastníctva pre ekonómov. Bratislava: Wolters Kluwer, 2017. ISBN 9788081687068.</li> <li>4. Telec, I. 2015. Právo duševního vlastníctví v informační společnosti. Praha: Leges, 2015. ISBN 9788075020611.</li> <li>5. Kropaj, M. Právnofilozofické východiská práva duševného vlastníctva. 2014. Bratislava: Vydavateľstvo SAV VEDA.</li> <li>6. Vojčík, P. a kol. 2014. Právo duševného vlastníctva. 2. upravené vydanie. Plzeň: Aleš Čeněk, s.r.o., 2014. ISBN 9788073805272.</li> </ol>	

7. Lazíková, J. 2012. Základy práva duševného vlastníctva. Bratislava: Iura Edition spol. s.r.o.,2012. ISBN 9788080784768.
8. Švidroň, J., Adamová, Z., Návrat, M., Škreko, A. Právo duševného vlastníctva v informačnej spoločnosti a v systéme práva. Bratislava: Vydavateľstvo SAV VEDA. 20099. ISBN 9788022410335.
9. Časopis Duševné vlastníctvo, Úrad priemyselného vlastníctva, Banská Bystrica.

**Language of instruction:**

Slovak

**Notes:student time load:**

90 hours

direct teaching: 26 hours

self-study: 64 hours

**Course assessment**

The final number of assessed students: 0

abs	n	p	v
0.0	0.0	0.0	0.0

**Instructor:** Ing. Barbora Mazúrová, PhD.

**Last changed:** 27.03.2023

**Approved by:** doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.

## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica	
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts	
<b>Code:</b> 1d-ajphp-124	<b>Course name:</b> Intercultural Seminar
<b>Type, extent and method of instruction:</b> <b>Form of instruction:</b> Seminar <b>Course type:</b> A (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses) <b>Recommended number of periods:</b> 26 <b>Method of study:</b> combined	
<b>Number of credits:</b> 4	
<b>Recommended semester/trimester:</b> 2.	
<b>Level:</b> I.	
<b>Prerequisites:</b>	
<b>Course completion conditions:</b> The assessment consist of active participation in class, final written test and seminar paper. Attendance at seminars is compulsory. A = 100 & more - 94 B = 93 - 87 C = 86 - 80 D = 79 - 73 E = 72 - 65 Fx = 64 & less	
<b>Learning objectives:</b> Student should be able to distinguish specifics and problematic aspect of intercultural communication and to select appropriate communication strategies within the given communication field. They acquire knowledge of the intercultural studies theory within the background of their future profession – translators. They are also able to distinguish crucial differences of the American and British culture, specifically politics, geography, migration, dialects, media and humour.	
<b>Brief outline of the course:</b> 1. Language as a communication tool 2. Intercultural communication – process, theory and practice 3. Theory of linguistic relativism and Chomsky’s generative grammar 4. Intercultural psychology 5. Pragmatics, deictic words 6. Speech acts 7. Maxims, cooperative principle and implicature 8. Sociolinguistics 9. Cultural as elements of the intercultural communication, national cultures – typology 10. Nonverbal communication 11. Intercultural communication and its barriers 12. Language and gender, grammatical gender, gender-neutral language 13. Selected topis of American and British Studies (politics, geography, migration, dialects, media, humour)	
<b>Recommended literature:</b>	

1. Vincent Remillard and Karen Williams: Human Communication Across Cultures: A Cross-Cultural Introduction to Pragmatics and Sociolinguistics
2. James O'Driscoll: Britain (Oxford University Press)
3. Michael Dove, Jana Javorčíková: Explorations in American Life and Culture.
4. Edward T. Hall: The Silent Language
5. Jan Prucha: Interkulturní komunikace
6. Liu, Volčič, Gallois: Introducing Intercultural Communication: Global Cultures and Contexts
7. Babiaková a Luptáková: Successful spoken and written bizpresenting

**Language of instruction:**

English B2

**Notes:student time load:**

including: 120hrs

combined study (lectures/seminars/consultations): 26hrs

self-study: 94hrs

**Course assessment**

The final number of assessed students: 39

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)
10.26	30.77	17.95	10.26	23.08	2.56	5.13

**Instructor:** doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD., doc. PhDr. Anna Zelenková, PhD.

**Last changed:** 02.03.2022

**Approved by:** doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.

## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica							
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts							
<b>Code:</b> 1d-iko-001		<b>Course name:</b> Intercultural communication					
<b>Type, extent and method of instruction:</b>							
<b>Form of instruction:</b> Lecture / Seminar							
<b>Course type:</b> B (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses)							
<b>Recommended number of periods:</b> 13 / 13							
<b>Method of study:</b> combined							
<b>Number of credits:</b> 3							
<b>Recommended semester/trimester:</b> 2., 4.							
<b>Level:</b> I.							
<b>Prerequisites:</b>							
<b>Course completion conditions:</b>							
<b>Learning objectives:</b>							
<b>Brief outline of the course:</b>							
<b>Recommended literature:</b>							
<b>Language of instruction:</b>							
<b>Notes:student time load:</b>							
<b>Course assessment</b>							
The final number of assessed students: 7							
A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
57.14	28.57	14.29	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
<b>Instructor:</b> PhDr. Jana Pecníková, PhD.							
<b>Last changed:</b> 30.11.2021							
<b>Approved by:</b> doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.							



## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica	
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts	
<b>Code:</b> 1d-kom-050	<b>Course name:</b> International Certificate of German Language
<b>Type, extent and method of instruction:</b> <b>Form of instruction:</b> Seminar <b>Course type:</b> C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses) <b>Recommended number of periods:</b> 26 <b>Method of study:</b> combined	
<b>Number of credits:</b> 3	
<b>Recommended semester/trimester:</b> 1., 3., 5.	
<b>Level:</b> I.	
<b>Prerequisites:</b>	
<b>Course completion conditions:</b> a) continuous assessment: active participation in seminars: 0–30 p. Written test: 0–30 p. b) final assessment: Written and oral test: 0–40 p. The grading scale: A (100–94%), B (93–87%), C (86–80%), D (79–73%), E (72–65%). Credits are assigned to the student who collects the minimum of 65 points out of the possible 100 for completing the given requirements.	
<b>Learning objectives:</b> The student can read and listen with comprehension, speak fluently, write, and actively participate in a conversation about general topics on the respective CEFR level (A1–C2).	
<b>Brief outline of the course:</b> The seminar focuses on improving language skills in the four basic areas (reading and listening comprehension, writing, speaking). The goal is to prepare the student for an international language certificate exam proving their German language skills on the respective CEFR level (A1–C2).	
<b>Recommended literature:</b> HELBIG, G. - BUSCHA, J. Übungsgrammatik Deutsch. Langenscheidt, 1992. ISBN 3-324-00379-2 HILPERT, S. - SCHÜMANN, A. - GOTTSTEIN-SCHRAMM, B. - KALENDER, S. – ROBERT, A. -SPECHT, F. 2008. Schritte international 1, 2, 3. München : Hueber-Verlag. KANISOVÁ, Z. – RICHTER, M. Sprache im Alltag. Ein Konversationsbuch für Fortgeschrittene. Nové prepracované vydanie, Bratislava, Remedium, 2005 WITZLINGER, H: Deutsch. Aber Hallo! A2, B1, B2. Online: <a href="http://www.deutschkurse-passau.de">www.deutschkurse-passau.de</a> . <a href="http://www.mein-deutschbuch.de">www.mein-deutschbuch.de</a> <a href="http://www.lingolia.dehttp://www.schubert-verlag.de/aufgaben/uebungen_a1/a1_uebungen_index_z.htm">www.lingolia.dehttp://www.schubert-verlag.de/aufgaben/uebungen_a1/a1_uebungen_index_z.htm</a> 1.	
<b>Language of instruction:</b> German A1 - C2	
<b>Notes:student time load:</b>	

<b>Course assessment</b>							
The final number of assessed students: 7							
A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
57.14	42.86	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
<b>Instructor:</b> Mgr. Jana Štefaňáková, PhD.							
<b>Last changed:</b> 25.03.2023							
<b>Approved by:</b> doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.							

## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica	
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts	
<b>Code:</b> 1d-ajp-111	<b>Course name:</b> Interpreting Methods in Practice
<b>Type, extent and method of instruction:</b> <b>Form of instruction:</b> Seminar <b>Course type:</b> A (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses) <b>Recommended number of periods:</b> 26 <b>Method of study:</b> combined	
<b>Number of credits:</b> 4	
<b>Recommended semester/trimester:</b> 3.	
<b>Level:</b> I.	
<b>Prerequisites:</b>	
<b>Course completion conditions:</b> The number of points obtained for the interim and final assessment is 100. It corresponds to the grading scale. Credits will be awarded to a student who has obtained at least 65 out of 100 points in the course for fulfilling the specified requirements. <b>a) continuous assessment:</b> Assessment of interpreting assignments (recordings, interpreting diaries): 0-50 points <b>b) final assessment:</b> Final assessment: oral examination: 0-50 points	
<b>Learning objectives:</b> Student: <ol style="list-style-type: none"> <li>1. is aware of the basic theoretical background of the interpreting process,</li> <li>2. has mastered the basic techniques of primarily consecutive but also simultaneous interpreting,</li> <li>3. knows the rules of verbal communication in front of a larger audience,</li> <li>4. has an overview of current political and cultural events at home and in the world,</li> <li>5. is able to apply the knowledge acquired in lectures and seminars in practice.</li> </ol>	
<b>Brief outline of the course:</b> Exercises to discover the differences between translation and interpretation. Rhetorical exercises. Consecutive paraphrasing. Interpreting of prepared reports on culture, politics and sport. The basics of creating mind maps. Memory exercises. Note-taking exercises. Consecutive interpretation of prepared presentations.	
<b>Recommended literature:</b> Barik, Henri C. (1971). A Description of Various Types of Omissions, Additions and Errors of Translation Encountered in Simultaneous Interpretation. <i>Meta : journal des traducteurs / Meta: Translators' Journal</i> , vol. 16, n° 4, 1971, p. 199-210. <a href="http://www.erudit.org/revue/meta/1971/v16/n4/001972ar.pdf">http://www.erudit.org/revue/meta/1971/v16/n4/001972ar.pdf</a> Djovčoš, Martin – Šveda, Pavol (2018): <i>Didaktika prekladu a tlmočenia na Slovensku</i> . Bratislava: Univerzita Komenského v Bratislave. Gile, Daniel (2009). <i>Basic Concepts and Models for Interpreter and Translator Training</i> . Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins Publishing; strany 25-49; 101-124; 157-190	

Kurz, Ingrid (1993/2002). Conference Interpretation: Expectations of different user groups. In F. Pöchhacker & M. Shlesinger (eds), *The Interpreting Studies Reader*. London/New York: Routledge, 313-324.

Müglová, Daniela (2009). Komunikácia, tlmočenie, preklad alebo prečo spadla babylonská veža? Nitra: Enigma; strany 82-94; 115-122; 134-152; 166-203

Pöchhacker, Franz (2004). *Introducing Interpreting Studies*. London/New York: Routledge, 2004.

**Language of instruction:**

Slovak, English B2

**Notes:student time load:**

Notes:

student workload: 120 hrs., including:

combined study (lectures/seminars/consultations): 0-2-0 (26 hrs.)

self-study:40 hrs.

recording, transcription and analysis of recordings: 30hrs.

preparation of news reports for the lesson: 24 hrs.

**Course assessment**

The final number of assessed students: 183

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
30.05	27.87	15.85	9.29	7.65	2.73	6.56	0.0

**Instructor:** doc. PhDr. Martin Djovčoš, PhD., PhDr. Ľubica Pliešovská, PhD.

**Last changed:** 12.11.2021

**Approved by:** doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.

## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica	
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts	
<b>Code:</b> 1d-ajp-302	<b>Course name:</b> Interpreting Practice
<b>Type, extent and method of instruction:</b> <b>Form of instruction:</b> Seminar <b>Course type:</b> C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses) <b>Recommended number of periods:</b> 13 <b>Method of study:</b> combined	
<b>Number of credits:</b> 3	
<b>Recommended semester/trimester:</b> 5.	
<b>Level:</b> I.	
<b>Prerequisites:</b>	
<b>Course completion conditions:</b> The total number of points obtained for the continuous and final assessment is 100. It corresponds to the ECTS grading scale. Credits will be assigned to a student who gets minimally 65 out of 100 points. <b>a) continuous assessment:</b> Keeping an interpreting “journal” containing the recording and evaluation of progress in the acquisition of specific interpreting skills: 0-50 points. <b>b) final assessment:</b> Submitting a paper: 0-50 points.	
<b>Learning objectives:</b> The student will: 1. Be familiarized with the specifics of interpreting, 2. Acquire the basic skills needed to master interpreting of simpler texts, 3. Be able to apply acquired information and experience in practice, 4. Know the latest trends in interpreting software, 5. Be able to prepare interpreting terminology and create multilingual glossaries in an electronic form.	
<b>Brief outline of the course:</b> Specifics of simultaneous and consecutive interpreting. Interpreting and memory preparatory exercises. Mini-summaries. Identification of main ideas and their reformulation. Practising note-taking. Presentation and use of interpreting software. Creation of terminological glossaries. Crisis management.	
<b>Recommended literature:</b> 1. DJOVČOŠ, M. - DJOVČOŠOVÁ, Z. 2013. Aphasia and Interpreting: Aphasia-based interpreting exercises. In: FORUM, Marianne Lederer and Choi Jungwha (eds.), Paris: ESIT - Université Paris 3 Sorbonne Nouvelle, 2013. s. 23-49. ISSN 158-7647. 2. GILE, D. 2009. Basic Concepts and Models for Interpreter and Translator Training. Revised Edition. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins Publishing Company, 2009. Strana: 2 3. GILLIES, A. 2005. Note-taking for Consecutive Interpreting – A Short Course. Manchester/Northampton: St. Jerome Publishing, 2005.	

<p>4. KENÍŽ, A. 1980. Úvod do komunikačnej teórie tlmočenia. Vysokoškolské skriptá. Bratislava: FF UK, 1980.</p> <p>5. MAKAROVÁ, V. 2004. Tlmočenie. Hraničná oblasť medzi vedou, skúsenosťou a umením možného. Bratislava: Stimul, 2004.</p> <p>6. MELICHERČÍKOVÁ, M. 2014. Práca a terminológiou a elektronické nástroje v rámci prípravy na tlmočenie. In : Preklad a tlmočenie 11. Banská Bystrica : Filozofická fakulta, 2014 (v tlači).</p> <p>7. MÜGLOVÁ, D. 2009. Komunikácia, tlmočenie, preklad alebo Prečo spadla Babylonská veža? Bratislava: Enigma, 2009.</p> <p>8. PÖCHHACKER, F. 2004. Introducing Interpreting Studies. London/New York: Routledge, 2004.</p> <p>9. PÖCHHACKER, F., SCHLESINGER, M. 2002. The Interpreting Studies Reader. London/New York: Routledge, 2002.</p> <p>10. ŠAVELOVÁ, J., MELICHERČÍKOVÁ, M. 2013. Simultaneous Interpreting. Univerzita Mateja Bela: Banská Bystrica, 2013.</p>																							
<p><b>Language of instruction:</b> Slovak and English B2.</p>																							
<p><b>Notes: student time load:</b> 90 hrs. combined studies (S, C): 13 hrs. keeping an interpreting journal: 17 hrs. submitting a paper: 60 hrs.</p>																							
<p><b>Course assessment</b> The final number of assessed students: 2</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>A</th> <th>B</th> <th>C</th> <th>D</th> <th>E</th> <th>FX(0)</th> <th>FX(1)</th> <th>n</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>100.0</td> <td>0.0</td> <td>0.0</td> <td>0.0</td> <td>0.0</td> <td>0.0</td> <td>0.0</td> <td>0.0</td> </tr> </tbody> </table>								A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n	100.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n																
100.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0																
<p><b>Instructor:</b> PhDr. Miroslava Melicherčíková, PhD.</p>																							
<p><b>Last changed:</b> 30.05.2022</p>																							
<p><b>Approved by:</b> doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.</p>																							

## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica	
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts	
<b>Code:</b> 1d-ajp-210	<b>Course name:</b> Interpreting Seminar EN
<b>Type, extent and method of instruction:</b> <b>Form of instruction:</b> Seminar <b>Course type:</b> B (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses) <b>Recommended number of periods:</b> 26 <b>Method of study:</b> combined	
<b>Number of credits:</b> 5	
<b>Recommended semester/trimester:</b> 2., 4., 6.	
<b>Level:</b> I.	
<b>Prerequisites:</b>	
<b>Course completion conditions:</b> The final course grade is awarded based on the classification scale: A (100–94%), B (93–87%), C (86–80%), D (79–73%), E (72–65%). If the student achieves at least 65/100 points, they are awarded the credits. <b>a) continuous assessment:</b> Three analyses of the student's interpreting performance recording 0–60 p, interpreting performance during lessons 0–40 p. <b>b) final assessment:</b> It shall be concluded in accordance with the fulfilment of the interim tasks.	
<b>Learning objectives:</b> The student: <ol style="list-style-type: none"> <li>1. uses interpreting strategies in practice;</li> <li>2. has mastered the basic techniques of consecutive and simultaneous interpreting;</li> <li>3. knows the rules of verbal communication in front of large audiences and the basics of working in an interpreting booth,</li> <li>4. has developed the habit to follow the current political and cultural events in Slovakia and abroad.</li> </ol>	
<b>Brief outline of the course:</b> Cognitive aspects of interpreting. Yes/no questions. Open questions. Anticipation. Attention-splitting. Memory training. Simultaneous paraphrasing. Shadowing. Sight interpreting. Simultaneous interpreting. Consecutive interpreting.	
<b>Recommended literature:</b> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. DJOVČOŠ, M. - DJOVČOŠOVÁ, Z. 2013. Aphasia and Interpreting: Aphasia-based interpreting exercises. In: FORUM, Marianne Lederer and Choi Jungwha (eds.), Paris: ESIT - Université Paris 3 Sorbonne Nouvelle, 2013. s. 23-49. ISSN 158-7647.</li> <li>2. GILE, D. 2009. Basic Concepts and Models for Interpreter and Translator</li> <li>3. GILLIES, A. 2005. Note-taking for Consecutive Interpreting – A Short Course. Manchester Northampton: St. Jerome Publishing, 2005.</li> <li>4. MÜGLOVÁ, D. 2009. Komunikácia, tlmočenie, preklad alebo Prečo spadla Babylonská veža? Bratislava: Enigma, 2009.</li> <li>5. PÖCHHACKER, F. 2004. Introducing Interpreting Studies. London/New York: Routledge, 2004.</li> </ol>	

6. ŠAVELOVÁ, J., MELICHERČÍKOVÁ, M. 2013. Simultaneous Interpreting. Univerzita Mateja Bela: Banská Bystrica, 2013.

**Language of instruction:**

Slovak, English B2

**Notes: student time load:**

Notes: time load for the student 150 hours,

Combined study (lectures/seminars/consultations): 0-2-0 (26 h)

self-study – home training: 64

knowledge base development 20

preparation for interpreting (20 h) 20

collecting information 20

**Course assessment**

The final number of assessed students: 27

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
92.59	3.7	0.0	0.0	0.0	3.7	0.0	0.0

**Instructor:** doc. PhDr. Martin Djovčoš, PhD., Mgr. Marianna Bachledová, PhD.

**Last changed:** 12.11.2021

**Approved by:** doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.



## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica	
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts	
<b>Code:</b> ff_D_1_ZET	<b>Course name:</b> Introduction to Economic Theory
<b>Type, extent and method of instruction:</b> <b>Form of instruction:</b> Lecture / Seminar <b>Course type:</b> A (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses) <b>Recommended number of periods:</b> 26 / 13 <b>Method of study:</b> combined	
<b>Number of credits:</b> 5	
<b>Recommended semester/trimester:</b> 1.	
<b>Level:</b> I.	
<b>Prerequisites:</b>	
<b>Course completion conditions:</b> The condition for completing the course is the continuous elaboration of assigned tasks during the semester and passing the final written test in the period designated for the completion of study obligations. The number of points obtained for the interim and final evaluation is 100. It corresponds to the classification scale of the evaluation. Credits will be awarded to a student who has obtained from the subject for meeting the specified conditions at least 65 out of 100 points.	
<b>Learning objectives:</b> Student <ol style="list-style-type: none"> <li>1. is able to name, analyze and interpret economic phenomena that affect the behavior and decision-making of all economic entities in a real economic system;</li> <li>2. explains the functioning of the market mechanism and applies it to different conditions (market of products and services, market of factors of production ...);</li> <li>3. describe the consumer's behavior and that of the producer in conditions of perfect and imperfect competition;</li> <li>4. acquires the basic theoretical basis of current macroeconomics and understands the possibilities of their application in practice;</li> <li>5. assess the fulfillment of macroeconomic objectives and the application of economic policy instruments, confront macroeconomic theory with economic practice, and thus form its own views on economic policy developments;</li> <li>6. will use theoretical knowledge to shape the attitude towards the European Union, to understand its significance for the Slovak Republic and its citizens;</li> <li>7. is able to orientate in the institutional and legal system of the European Union, as well as in the issues of the internal market of the European Union, can identify and assess the basic relations existing within the European Union, understands the principles applied in the free market of the European Union;</li> <li>8. has the ability to assess the importance of decision-making processes in the various institutions of the European Union, masters the principles on which decision-making is based;</li> </ol>	
<b>Brief outline of the course:</b> Introduction to economics, history of economic thinking. Market mechanism. Costs, revenues and profits of the company. Factors of production and their valuation. Macroeconomic goals and concepts. Introduction to economic policy. National economic aggregates, measuring economic	

performance. Money, the money market and monetary policy. Fiscal policy. Inflation. Labor market and unemployment. Economic growth and economic cycle. External economic relations, foreign trade policy. Forms of imperfect competition, policy of creating and protection of competitive environment. Social policy. Pensions, wealth and pension policy. Characteristics of the world economy. European integration and the creation of the EU. EU institutional system. EU internal market, free movement of goods. Free movement of services, free movement of capital. Free movement of persons within the EU.

**Recommended literature:**

1. BALDWIN, R. E., WYPLOSZ, CH. 2013. Ekonomie Evropské integrace. 978-80-247-4568-8.
2. HOLMAN, R. 2000. Základy ekonomie: pro studenty vyšších odborných škol a neekonomických fakúlt VŠ. Praha : C.H. Beck, 2000. ISBN 9788071794349.
3. HOREHÁJ, J. 2014. Základy ekonomie pre spoločenskovedné odbory. Filozofická fakulta Trnavskej univerzity v Trnave, 2014. ISBN 978-80-8082-780-9.
3. HOREHÁJ, J. – ŠUPLATA, M. 2017. Stručné dejiny ekonomických teórií. Belianum, Ekonomická fakulta; Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici, 2016. ISBN 978-80-557-1037-2
4. HOREHÁJ, J. - MARASOVÁ, J. - HOREHÁJOVÁ, M. 2021. Ekonomia pre spoločenské vedy. Žilina: IPV.2021.
5. HOREHÁJOVÁ, M. – MARASOVÁ, J. 2007. Základy mikroekonomie. B. Bystrica: Ekonomická fakulta UMB, 2007. ISBN 978-80-80-3536-1.
6. SAMUELSON, P. A., NORDHAUS, W. D. 2000. Ekonomia. Bratislava : Elita, 2000. ISBN 9788080440596.
7. URAMOVÁ M., LACOVÁ, Ž. HRONEC, M. 2010. Makroekonómia I. Banská Bystrica: EF UMB 2010. ISBN 978-80-557-0043-4.
8. The CORE Team: The Economy. Society, and Public Policy (e-book). ISBN 978-0-19-881024-4 Oxford, 2017 Economy, Society, and Public Policy (core-econ.org)

**Language of instruction:**

Slovak

**Notes:student time load:**

150 hours  
 combined study (L, S, C): 39  
 self-study: 70  
 project preparation: 20  
 information collection: 21

**Course assessment**

The final number of assessed students: 56

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)
5.36	26.79	28.57	21.43	8.93	8.93	0.0

**Instructor:** Ing. Anna Vallušová, PhD.

**Last changed:** 28.10.2022

**Approved by:** doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.

## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica	
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts	
<b>Code:</b> 1d-ajphp-130	<b>Course name:</b> Introduction to Editorial Practice
<b>Type, extent and method of instruction:</b> <b>Form of instruction:</b> Lecture / Seminar <b>Course type:</b> A (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses) <b>Recommended number of periods:</b> 13 / 13 <b>Method of study:</b> combined	
<b>Number of credits:</b> 5	
<b>Recommended semester/trimester:</b> 5.	
<b>Level:</b> I.	
<b>Prerequisites:</b>	
<b>Course completion conditions:</b> The number of points obtained for the interim and final assessment is 100. It corresponds to the grading scale. Credits will be awarded to a student who has obtained at least 65 out of 100 points in the course for fulfilling the specified requirements. <b>a) continuous assessment:</b> Preparation of own editorial interventions in the text. 0-50 points <b>b) final assessment:</b> Final annotated text/comparative analysis of the original and translation of the selected text 0-50 points.	
<b>Learning objectives:</b> Student: 1. will get acquainted with the basics of editorial practice and the work of an editor in a publishing house and in a translation agency, 2. is able to prepare a basic editing of a text with regard to presence/absence of translation strategy and is able to differentiate his/her own translation strategy with the justification of the solutions under consideration.	
<b>Brief outline of the course:</b> Text Editor. Translation strategy. Principles of the Slovak School of Translation. Agency versus publishing house. PEMT and its effectiveness.	
<b>Recommended literature:</b> MÜGLOVÁ, D. 2009. Komunikácia, tlmočenie, preklad. Bratislava : Enigma, 2009. HUŤKOVÁ, A. 2003. Vybrané kapitoly z teórie prekladu literárno-umeleckých textov. Banská Bystrica : Filologická fakulta, 2003. HOCHÉL, B. 1990. Preklad ako komunikácia. Bratislava : SPN, 1990. RAKŠÁNYIOVÁ, J. 2005. Preklad ako interkultúrna komunikácia. Bratislava : AnaPres, 2005. GROMOVÁ, E. 2003. Teória a didaktika prekladu. Nitra : UKF, 2003. DJOVČOŠ, M. – BILOVESKÝ, V. 2010. Vybrané kapitoly z translatológie I. Banská Bystrica : UMB, 2010. POPOVIČ. A. 1975. Teória umeleckého prekladu. Bratislava : SPN, 1975. Chiméra prekladania. Antológia slovenského myslenia o preklade. Ed. D. Sabolová. Bratislava 1999.	

LEVÝ, J. 1963. Umění překladu. Praha : Československý spisovatel, 1963.

<https://www.doslov.sk/o-redakcii-literatury/>

**Language of instruction:**

Slovak, English B2

**Notes:student time load:**

Total: 150;

combined studies (P, S, K): 26;

self-study: 45;

preparation of editorial work on texts: 54;

preparation of the final presentation: 25;

**Course assessment**

The final number of assessed students: 27

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)
25.93	22.22	25.93	11.11	7.41	0.0	7.41

**Instructor:** doc. PhDr. Martin Djovčoš, PhD.

**Last changed:** 12.11.2021

**Approved by:** doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.

## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica	
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts	
<b>Code:</b> 1d-ajphp-121	<b>Course name:</b> Introduction to Information and Communications Technology in Translation Practice
<b>Type, extent and method of instruction:</b> <b>Form of instruction:</b> Lecture / Seminar <b>Course type:</b> A (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses) <b>Recommended number of periods:</b> 13 / 13 <b>Method of study:</b> combined	
<b>Number of credits:</b> 4	
<b>Recommended semester/trimester:</b> 1.	
<b>Level:</b> I.	
<b>Prerequisites:</b>	
<b>Course completion conditions:</b> The final course grade is awarded based on the classification scale: A (100–94%), B (93–87%), C (86–80%), D (79–73%), E (72–65%). If the student achieves at least 65/100 points, they are awarded the credits. <b>a) continuous assessment:</b> preparation of the presentation: 0–30, presentation: 0–30 p seminar activity 30 <b>b) final assessment:</b> written exam 0–10 p	
<b>Learning objectives:</b> The student <ol style="list-style-type: none"> <li>1) uses correct IT terminology,</li> <li>2) navigates graphic formats, can open them and prepare for translation,</li> <li>3) can use MS Excel, Word, and PowerPoint, mainly their functions relevant for translators, interpreters, and proofreaders,</li> <li>4) can use specialised search commands as well as online databases, dictionaries, and contextual search – and critically evaluate the relevance of the results,</li> <li>5) can appropriately communicate using e-mail and is aware of the ethical dilemmas (e.g. sending documents via insecure channels)</li> <li>6) navigates cloud-based solutions for translators including ethical dilemmas (third-party servers, confidential documents),</li> <li>7) understands how OCR works and can use it,</li> <li>9) understands how machine translation works and is aware of its pros and cons,</li> <li>10) can perform basic operations with a CAT tool.</li> </ol>	
<b>Brief outline of the course:</b> Hardware. MS Office. Advanced search. Evaluation of relevance. Business communication. Cloud-based solutions for translators. Ethical dilemmas, OCR. Machine translation. CAT tools.	
<b>Recommended literature:</b> 1. BOWKER, L. 2002. Computer-aided Translation Technology: A Practical Introduction. University of Ottawa Press, 2002.	

2. POLÁKOVÁ, E. 2013. Internetová komunikácia, príležitosti a riziká. Banská Bystrica :Univerzita Mateja Bela, Pedagogická fakulta : Belianum. 117 s. ISBN 9788055705996.
3. PYM,A. Translation Skill-Sets in a Machine-Translation Age. [online]. 2012. Dostupné na: [http://usuaris.tinet.cat/apym/on-line/training/2012\\_competence\\_pym.pdf](http://usuaris.tinet.cat/apym/on-line/training/2012_competence_pym.pdf).
4. SOMERS, H. L. Computers and Translation: A Translator's Guide. John Benjamins Publishing, 2003.
5. Quah, C. K. 2006. Translation and Technology. Houndmills; Basingstoke : Palgrave MacMillan, 2006. 221 s. ISBN 9781403918321.
6. WEBB, E. Lynn. 1992. Advantages and Disadvantages of translation memory: a cost/benefit analysis, Monterey, California. <http://kitt.ifi.uzh.ch/clab/satzaehnlichkeit/tutorial/Unterlagen/Webb2000.pdf>.

**Language of instruction:**

Slovak C1, English B2

**Notes:student time load:**

150 hours,

Combined study (lectures/seminars/consultations): 1-1-0 (26 h)

Preparation of the presentation (30 h)

Self-study (50 h)

Individual CAT training (44 h)

**Course assessment**

The final number of assessed students: 54

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)
29.63	22.22	20.37	5.56	12.96	7.41	1.85

**Instructor:** prof. Mgr. Vladimír Biloveský, PhD., Mgr. Marianna Bachledová, PhD.

**Last changed:** 15.11.2021

**Approved by:** doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.

## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica	
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts	
<b>Code:</b> 1d-ajs-306	<b>Course name:</b> Irish Language 1
<b>Type, extent and method of instruction:</b> <b>Form of instruction:</b> Seminar <b>Course type:</b> C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses) <b>Recommended number of periods:</b> 13 <b>Method of study:</b> combined	
<b>Number of credits:</b> 3	
<b>Recommended semester/trimester:</b> 1., 3.	
<b>Level:</b> I.	
<b>Prerequisites:</b>	
<b>Course completion conditions:</b> The students will take part in a preliminary assessment (a test). After the semester students will take part in the final written exam. The maximum number of points for the continuous and final assessment is 100. Credits will be assigned to the student who acquires a minimal 65 out of 100 points for the fulfilment of the given conditions. Credits will not be assigned to the student who will fail to submit the preliminary test during semester or gaining less than 10 points, being a part of preliminary assessment. The student has the right to resit the preliminary test and one resit of the final written exam. The evaluation will be based on the ECTS grading scale: A (100-94%), B (93-87%), C (86-80%), D (79- 73%), E (72- 65%)	
<b>Learning objectives:</b> Irish Language Irish Language will explore basic conversational Irish phrases, common vocabulary, as well as basic grammar and phonology so as to enable students to form and correctly pronounce grammatical sentences with independently-learned vocabulary. Irish Language 1 aims to give students; <ul style="list-style-type: none"> <li>- an ability to read and pronounce Irish as pronounced by native Irish-speakers</li> <li>- a knowledge of the International Phonetic Alphabet as applied to Irish</li> <li>- a knowledge of basic Irish vocabulary</li> <li>- a knowlede of basic Irish grammar and grammatical terminology</li> <li>- an ability to form basic grammatical sentences involving various parts of speech (prepositions, pronouns, nouns, adjectives, verbs, adverbs, etc.)</li> </ul>	
<b>Brief outline of the course:</b> Introduction Irish language and its position in the Irish Constitution Characteristics of the Irish language (in comparison to other Celtic languages) Key facts about the Irish language Basic phrases in the Irish language Introducing yourself in the Irish language Sentence elements Sentence structure in the Irish language	

**Recommended literature:**

Irish dictionaries;

- <https://www.teanglann.ie/en/fgb/>

- [https://en.wiktionary.org/wiki/Category:Irish\\_lemmas](https://en.wiktionary.org/wiki/Category:Irish_lemmas)

- Dineen's Dictionary (pre-standardised spelling) - <http://www.scriobh.ie/page.aspx?id=26&l=2>

General Irish-language resources;

- <http://nualeargais.ie/foghlaim/>

- Bibliography of Irish Linguistics and Literature; <https://bill.celt.dias.ie/vol4/index2.html>

Irish grammar;

- <http://nualeargais.ie/gnag/gram.htm>

- Graméar na Gaedhilge (1906) - <https://en.wikisource.org/wiki/Graim>

<https://en.wikisource.org/wiki/Graim>

Resources for Munster Irish;

- Myles Dillon & Donncha Ó Cróinín; 1961, Teach Yourself Irish (<https://ia801608.us.archive.org/34/items/TeachYourselfIrish/TYI1961.pdf>)

(in French)

- Marie-Louise Sjoestedt-Jonval; 1931, Phonétique d'un parler irlandais de Kerry

[https://fr.wikisource.org/wiki/Phon%C3%A9tique\\_d%E2%80%99un\\_parler\\_irlandais\\_de\\_Kerry](https://fr.wikisource.org/wiki/Phon%C3%A9tique_d%E2%80%99un_parler_irlandais_de_Kerry)

- Marie-Louise Sjoestedt-Jonval; 1938, Description de un parler irlandais de Kerry

[https://fr.wikisource.org/wiki/Description\\_d%E2%80%99un\\_parler\\_irlandais\\_de\\_Kerry](https://fr.wikisource.org/wiki/Description_d%E2%80%99un_parler_irlandais_de_Kerry)

Irish-language History;

- Doyle, Aidan; 2015, A History of the Irish Language: From the Norman Invasion to Independence. Oxford.

- The Story of English (effect on Irish language) – Episode 8 “The Loaded Weapon” (in 7 parts)

<https://www.youtube.com/watch?v=hsOduU-20qk&list=PL1DAC7C41112A9B3E>

Authors of Munster Irish;

“The Basket-Island Writers”; Tomás Ó Criomhthain, Muiris Ó Súilleabháin, Peig Sayers

<https://www.youtube.com/watch?v=DM166JoI-Us> - Oileán Eile (“Another Island”)

- Tomás Ó Criomhthain; [https://wikisource.org/wiki/Author:Tom%C3%A1s\\_](https://wikisource.org/wiki/Author:Tom%C3%A1s_)

[https://wikisource.org/wiki/Author:Tom%C3%A1s\\_](https://wikisource.org/wiki/Author:Tom%C3%A1s_)

An t-Oileánach (“The Islandman”)

- Muiris Ó Súilleabháin;

Fiche Bliadhain ag Fás (“Twenty Years a-Growing”)

- Peig Sayers;

Peig – A Scéal Féin (Peg – Her Own Story)

Machtnamh Seanamhná (The Reflections of an Old Woman)

- Peadar Ua Laoghaire; [https://wikisource.org/wiki/Author:Peadar\\_Ua\\_Laoghaire](https://wikisource.org/wiki/Author:Peadar_Ua_Laoghaire)

Mo Sgéal Féin (“My Own Story”);

[https://wikisource.org/wiki/Mo\\_Sg%C3%A9al\\_F%C3%A9in](https://wikisource.org/wiki/Mo_Sg%C3%A9al_F%C3%A9in) (with audio of native speaker)

Irish-Language Media;

- Raidió na Gaeltachta, <https://www.rte.ie/rnag/>

- TG4, <https://www.tg4.ie/ga/>

BILOVESKÝ, V. 2012. Globalizácia ako negatívum rozvoja. In: Studia russico-slovaca 1.

Ružomberok : UC Rosenbergensis. s. 119 – 122. ISBN 978-8080-8497-02.

BILOVESKÝ, V. 2013. Does Integrating Europe Need Polylingualism and Multiculturalism? In:

European Researcher. Vol. 42, no. 2-3, s. 455-461.

DE PAOR. 1988. The People of Ireland. In: The People of Ireland. 1988. Dublin : The Appletree Press. ISBN 0-86281-198-8.



MHIC MHATHÚNA, M. 2008. Supporting children's participation in second-language stories in an Irish-language preschool. In: Early Years: An International Research Journal. 2008. vol, 28, no. 3. s. 299-309. ISSN 0957-5146.

MORIARTY, M. 2009. Normalising language through television: the case of the Irish language television channel, TG4. In: Journal of Multicultural Discourses. 2009. vol. 4, no. 2, s. 137-149. ISSN 1744-7143.

Ó HIFEARNÁIN, T. 2008. Raising Children to be Bilingual in the Gaeltacht: Language Preference and Practice. In: International Journal of Bilingual Education and Bilingualism. 2008. vol. 10, no. 4, s. 510-528. ISSN 1367-0050.

Ó LAOIRE, M. 2012. Language policy and minority language education in Ireland: re-exploring the issues. In: Language, Culture and Curriculum. 2012. vol 25, no. 1, s. 17-25. ISSN 0790-8318.

Ó RIAIN, S. 2010. Irish and Scottish Gaelic. A European Perspective. In: Naukovij visnik Volinskogo nacional'nogo universitetu imeni Lesi Ukrainki. 2010. s. 262-267.

Ó TUATHAIGH, G. 1988. The Celts II. In: BBC, The People of Ireland. Dublin: The Appletree Press, 1988. pp. 40-54. ISBN 0-86281-198-8.

Ó TOOLE, C, FLETCHER, P. 2010. Validity of a Parent Report Instrument for Irish-Speaking Toddlers. In: First Language. 2010. s. 199-217.

SLATINSKÁ, A. 2014. Irish language as a part of cultural identity of the Irish.

In European journal of social and human sciences. - Banská Bystrica : Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici, Filozofická fakulta, 2014. - ISSN 1339-6773. - Vol. 3, no. 3 (2014), pp.151-155.

**Language of instruction:**

English language B2

**Notes:student time load:**

Student workload: 90 hrs

seminar course (S): 13 hrs

preliminary test preparation: 37 hrs

study for the final written test: 40 hrs

**Course assessment**

The final number of assessed students: 21

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
33.33	28.57	0.0	14.29	9.52	4.76	9.52	0.0

**Instructor:** M.A. James Ó Connell

**Last changed:** 29.04.2022

**Approved by:** doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.

## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica	
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts	
<b>Code:</b> 1d-ajs-316	<b>Course name:</b> Irish Language 1
<b>Type, extent and method of instruction:</b> <b>Form of instruction:</b> Seminar <b>Course type:</b> C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses) <b>Recommended number of periods:</b> 13 <b>Method of study:</b> combined	
<b>Number of credits:</b> 3	
<b>Recommended semester/trimester:</b> 2., 4.	
<b>Level:</b> I.	
<b>Prerequisites:</b>	
<b>Course completion conditions:</b> The students will take part in a preliminary assessment (a test). After the semester students will take part in the final written exam. The maximum number of points for the continuous and final assessment is 100. Credits will be assigned to the student who acquires a minimal 65 out of 100 points for the fulfilment of the given conditions. Credits will not be assigned to the student who will fail to submit the preliminary test during semester or gaining less than 10 points, being a part of preliminary assessment. The student has the right to resit the preliminary test and one resit of the final written exam. The evaluation will be based on the ECTS grading scale: A (100-94%), B (93-87%), C (86-80%), D (79- 73%), E (72- 65%)	
<b>Learning objectives:</b> Irish Language Irish Language will explore basic conversational Irish phrases, common vocabulary, as well as basic grammar and phonology so as to enable students to form and correctly pronounce grammatical sentences with independently-learned vocabulary. Irish Language 1 aims to give students; <ul style="list-style-type: none"> <li>- an ability to read and pronounce Irish as pronounced by native Irish-speakers</li> <li>- a knowledge of the International Phonetic Alphabet as applied to Irish</li> <li>- a knowledge of basic Irish vocabulary</li> <li>- a knowlede of basic Irish grammar and grammatical terminology</li> <li>- an ability to form basic grammatical sentences involving various parts of speech (prepositions, pronouns, nouns, adjectives, verbs, adverbs, etc.)</li> </ul>	
<b>Brief outline of the course:</b> Introduction Irish language and its position in the Irish Constitution Characteristics of the Irish language (in comparison to other Celtic languages) Key facts about the Irish language Basic phrases in the Irish language Introducing yourself in the Irish language Sentence elements Sentence structure in the Irish language	

**Recommended literature:**

Irish dictionaries;

- <https://www.teanglann.ie/en/fgb/>

- [https://en.wiktionary.org/wiki/Category:Irish\\_lemmas](https://en.wiktionary.org/wiki/Category:Irish_lemmas)

- Dineen's Dictionary (pre-standardised spelling) - <http://www.scriobh.ie/page.aspx?id=26&l=2>

General Irish-language resources;

- <http://nualeargais.ie/foghlaim/>

- Bibliography of Irish Linguistics and Literature; <https://bill.celt.dias.ie/vol4/index2.html>

Irish grammar;

- <http://nualeargais.ie/gnag/gram.htm>

- Graméar na Gaedhilge (1906) - <https://en.wikisource.org/wiki/Graim>

[%C3%A9ar\\_na\\_Gaedhilge](https://en.wikisource.org/wiki/Graim)

Resources for Munster Irish;

- Myles Dillon & Donncha Ó Cróinín; 1961, Teach Yourself Irish (<https://ia801608.us.archive.org/34/items/TeachYourselfIrish/TYI1961.pdf>)

(in French)

- Marie-Louise Sjoestedt-Jonval; 1931, Phonétique d'un parler irlandais de Kerry

[https://fr.wikisource.org/wiki/Phon%C3%A9tique\\_d%E2%80%99un\\_parler\\_irlandais\\_de\\_Kerry](https://fr.wikisource.org/wiki/Phon%C3%A9tique_d%E2%80%99un_parler_irlandais_de_Kerry)

- Marie-Louise Sjoestedt-Jonval; 1938, Description de un parler irlandais de Kerry

[https://fr.wikisource.org/wiki/Description\\_d%E2%80%99un\\_parler\\_irlandais\\_de\\_Kerry](https://fr.wikisource.org/wiki/Description_d%E2%80%99un_parler_irlandais_de_Kerry)

Irish-language History;

- Doyle, Aidan; 2015, A History of the Irish Language: From the Norman Invasion to Independence. Oxford.

- The Story of English (effect on Irish language) – Episode 8 “The Loaded Weapon” (in 7 parts) <https://www.youtube.com/watch?v=hsOduU-20qk&list=PL1DAC7C41112A9B3E>

Authors of Munster Irish;

“The Basket-Island Writers”; Tomás Ó Criomhthain, Muiris Ó Súilleabháin, Peig Sayers

<https://www.youtube.com/watch?v=DM166JoI-Us> - Oileán Eile (“Another Island”)

- Tomás Ó Criomhthain; [https://wikisource.org/wiki/Author:Tom%C3%A1s\\_](https://wikisource.org/wiki/Author:Tom%C3%A1s_)

[%C3%93\\_Criomhthain](https://wikisource.org/wiki/Author:Tom%C3%A1s_)

An t-Oileánach (“The Islandman”)

- Muiris Ó Súilleabháin;

Fiche Bliadhain ag Fás (“Twenty Years a-Growing”)

- Peig Sayers;

Peig – A Scéal Féin (Peg – Her Own Story)

Machtnamh Seanamhná (The Reflections of an Old Woman)

- Peadar Ua Laoghaire; [https://wikisource.org/wiki/Author:Peadar\\_Ua\\_Laoghaire](https://wikisource.org/wiki/Author:Peadar_Ua_Laoghaire)

Mo Sgéal Féin (“My Own Story”);

[https://wikisource.org/wiki/Mo\\_Sg%C3%A9al\\_F%C3%A9in](https://wikisource.org/wiki/Mo_Sg%C3%A9al_F%C3%A9in) (with audio of native speaker)

Irish-Language Media;

- Raidió na Gaeltachta, <https://www.rte.ie/rnag/>

- TG4, <https://www.tg4.ie/ga/>

BILOVESKÝ, V. 2012. Globalizácia ako negatívum rozvoja. In: Studia russico-slovaca 1.

Ružomberok : UC Rosenbergensis. s. 119 – 122. ISBN 978-8080-8497-02.

BILOVESKÝ, V. 2013. Does Integrating Europe Need Polylingualism and Multiculturalism? In: European Researcher. Vol. 42, no. 2-3, s. 455-461.

DE PAOR. 1988. The People of Ireland. In: The People of Ireland. 1988. Dublin : The Appletree Press. ISBN 0-86281-198-8.

MHIC MHATHÚNA, M. 2008. Supporting children's participation in second-language stories in an Irish-language preschool. In: Early Years: An International Research Journal. 2008. vol, 28, no. 3. s. 299-309. ISSN 0957-5146.

MORIARTY, M. 2009. Normalising language through television: the case of the Irish language television channel, TG4. In: Journal of Multicultural Discourses. 2009. vol. 4, no. 2, s. 137-149. ISSN 1744-7143.

Ó HIFEARNÁIN, T. 2008. Raising Children to be Bilingual in the Gaeltacht: Language Preference and Practice. In: International Journal of Bilingual Education and Bilingualism. 2008. vol. 10, no. 4, s. 510-528. ISSN 1367-0050.

Ó LAOIRE, M. 2012. Language policy and minority language education in Ireland: re-exploring the issues. In: Language, Culture and Curriculum. 2012. vol 25, no. 1, s. 17-25. ISSN 0790-8318.

Ó RIAIN, S. 2010. Irish and Scottish Gaelic. A European Perspective. In: Naukovij visnik Volinskogo nacional'nogo universitetu imeni Lesi Ukrainki. 2010. s. 262-267.

Ó TUATHAIGH, G. 1988. The Celts II. In: BBC, The People of Ireland. Dublin: The Appletree Press, 1988. pp. 40-54. ISBN 0-86281-198-8.

Ó TOOLE, C, FLETCHER, P. 2010. Validity of a Parent Report Instrument for Irish-Speaking Toddlers. In: First Language. 2010. s. 199-217.

SLATINSKÁ, A. 2014. Irish language as a part of cultural identity of the Irish.

In European journal of social and human sciences. - Banská Bystrica : Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici, Filozofická fakulta, 2014. - ISSN 1339-6773. - Vol. 3, no. 3 (2014), pp.151-155.

**Language of instruction:**

English language B2

**Notes:student time load:**

Student workload: 90 hrs

seminar course (S): 13 hrs

preliminary test preparation: 37 hrs

study for the final written test: 40 hrs

**Course assessment**

The final number of assessed students: 0

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

**Instructor:** M.A. James Ó Connell

**Last changed:** 14.09.2023

**Approved by:** doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.

## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica	
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts	
<b>Code:</b> 1d-ajs-308	<b>Course name:</b> Irish Language 2
<b>Type, extent and method of instruction:</b> <b>Form of instruction:</b> Seminar <b>Course type:</b> C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses) <b>Recommended number of periods:</b> 13 <b>Method of study:</b> combined	
<b>Number of credits:</b> 3	
<b>Recommended semester/trimester:</b> 2., 4.	
<b>Level:</b> I.	
<b>Prerequisites:</b>	
<b>Course completion conditions:</b> Each student will take an in-class written and aural exam at the end of the course. Credits will be assigned to the student who acquires a minimal 65 out of 100 points for the fulfilment of the given conditions. Credits will not be assigned to the student who will fail to submit the seminar work during semester or gaining less than the pass grade of 65%. The student has the right to modify the seminar work if it is considered inadequate and/or present a second time. The evaluation will be based on the ECTS grading scale: A (100-94%), B (93-87%), C (86-80%), D (79- 73%), E (72- 65%).	
<b>Learning objectives:</b> Irish Language 2 will further explore basic conversational Irish phrases, common vocabulary, as well as basic grammar and phonology which students will have been introduced to during Irish Language 1. Students will be enabled to further develop their communicative skills in Irish towards achieving an A1 level at the CEFR. Irish Language 2 aims to give students: <ul style="list-style-type: none"> <li>- an ability to read and pronounce Irish as pronounced by native Irish-speakers,</li> <li>- a further developed vocabulary in line with an A1 level at the CEFR,</li> <li>- a working knowledge of basic Irish grammar and grammatical terminology,</li> <li>- an ability to form basic grammatical sentences involving various parts of speech (prepositions, pronouns, nouns, adjectives, verbs, adverbs, etc.),</li> <li>- an ability to make simple dialogues and communicate on basic topics such as family, food, travelling.</li> </ul>	
<b>Brief outline of the course:</b> Week 1: Review of language introduced in Irish Language 1. Week 2: An tAinm Briathartha. Talking about current actions and pastimes I. Week 3: An tAinm Briathartha. Talking about current actions and pastimes II. Week 4: An tAinm Briathartha. Talking about current actions and pastimes III. Week 5: Likes and Dislikes. Prepositional pronoun: le Week 6: Likes and Dislikes II. Week 7: Talking About sickness. Going to the doctor. Week 8: An tAinm Briathartha IV. Purpose and cause. Week 9: An Aimsir Láithreach (The present habitual tense). Review.	

Week 10: Review of topics.  
 Week 11: Food and Drink.  
 Week 12: Review.  
 Week 13: Exam.

**Recommended literature:**

- Ó Domhnalláin, T. 1967, Buntús cainte: a first step in spoken Irish, Oifig an tSoláthair, Baile Átha Cliath.
- Teastas Eorpach na Gaeilge (European Certificate of Irish) Welcome to Teastas Eorpach na Gaeilge (teg.ie)
- Bibliography of Irish Linguistics and Literature: <https://bill.celt.dias.ie/vol4/index2.html>
- Irish grammar; - <http://nualeargais.ie/gnag/gram.htm>
- Raidió na Gaeltachta, <https://www.rte.ie/rnag/>
- TG4, <https://www.tg4.ie/ga/>
- SLATINSKÁ, A. 2014. Irish language as a part of cultural identity of the Irish. In European journal of social and human sciences. - Banská Bystrica : Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici, Filozofická fakulta, 2014. - ISSN 1339-6773. - Vol. 3, no. 3 (2014), pp.151-155

**Language of instruction:**

English language B2

**Notes:student time load:**

Student workload: 90 hrs  
 seminar course (S): 13 hrs  
 self-study: 77 hrs

**Course assessment**

The final number of assessed students: 11

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
54.55	27.27	0.0	0.0	0.0	18.18	0.0	0.0

**Instructor:** M.A. James Ó Connell

**Last changed:** 31.01.2024

**Approved by:** doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.

## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica	
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts	
<b>Code:</b> 1d-ajs-310	<b>Course name:</b> Irish Language 3
<b>Type, extent and method of instruction:</b> <b>Form of instruction:</b> Seminar <b>Course type:</b> C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses) <b>Recommended number of periods:</b> 13 <b>Method of study:</b> combined	
<b>Number of credits:</b> 3	
<b>Recommended semester/trimester:</b> 3.	
<b>Level:</b> I.	
<b>Prerequisites:</b>	
<b>Course completion conditions:</b> <p>The students will take part in a preliminary assessment (a test). After the semester students will take part in the final written exam. The maximum number of points for the continuous and final assessment is 100. Credits will be assigned to the student who acquires a minimal 65 out of 100 points for the fulfilment of the given conditions. Credits will not be assigned to the student who will fail to submit the preliminary test during semester or gaining less than 10 points, being a part of preliminary assessment. The student has the right to resit the preliminary test and one resit of the final written exam. The evaluation will be based on the ECTS grading scale: A (100-94%), B (93-87%), C (86-80%), D (79- 73%), E (72- 65%)</p>	
<b>Learning objectives:</b> <p>Irish Language 1 aims to give students;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- an ability to read and pronounce Irish as pronounced by native Irish-speakers</li> <li>- a knowledge of the International Phonetic Alphabet as applied to Irish</li> <li>- a knowledge of basic Irish vocabulary</li> <li>- a knowlede of basic Irish grammar and grammatical terminology</li> <li>- an ability to form basic grammatical sentences involving various parts of speech (prepositions, pronouns, nouns, adjectives, verbs, adverbs, etc.)</li> <li>-is able to make simple dialogues and communicate on basic topics such as family, food, travelling.</li> <li>-enhances listening and reading skills on pre-intermediate level</li> </ul>	
<b>Brief outline of the course:</b>	
<b>Recommended literature:</b> <p>Irish dictionaries;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <a href="https://www.teanglann.ie/en/fgb/">https://www.teanglann.ie/en/fgb/</a></li> <li>- <a href="https://en.wiktionary.org/wiki/Category:Irish_lemmas">https://en.wiktionary.org/wiki/Category:Irish_lemmas</a></li> <li>- Dineen’s Dictionary (pre-standardised spelling) - <a href="http://www.scriobh.ie/page.aspx?id=26&amp;l=2">http://www.scriobh.ie/page.aspx?id=26&amp;l=2</a></li> </ul> <p>General Irish-language resources;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <a href="http://nualeargais.ie/foghlaim/">http://nualeargais.ie/foghlaim/</a></li> <li>- Bibliography of Irish Linguistics and Literature; <a href="https://bill.celt.dias.ie/vol4/index2.html">https://bill.celt.dias.ie/vol4/index2.html</a></li> </ul> <p>Irish grammar;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <a href="http://nualeargais.ie/gnag/gram.htm">http://nualeargais.ie/gnag/gram.htm</a></li> </ul>	

- Graiméar na Gaedhilge (1906) - [https://en.wikisource.org/wiki/Graim%C3%A9ar\\_na\\_Gaedhilge](https://en.wikisource.org/wiki/Graim%C3%A9ar_na_Gaedhilge)  
Resources for Munster Irish;
- Myles Dillon & Donncha Ó Cróinín; 1961, Teach Yourself Irish (<https://ia801608.us.archive.org/34/items/TeachYourselfIrish/TYI1961.pdf>)  
(in French)
- Marie-Louise Sjoestedt-Jonval; 1931, Phonétique d'un parler irlandais de Kerry  
[https://fr.wikisource.org/wiki/Phon%C3%A9tique\\_d%E2%80%99un\\_parler\\_irlandais\\_de\\_Kerry](https://fr.wikisource.org/wiki/Phon%C3%A9tique_d%E2%80%99un_parler_irlandais_de_Kerry)
- Marie-Louise Sjoestedt-Jonval; 1938, Description de un parler irlandais de Kerry  
[https://fr.wikisource.org/wiki/Description\\_d%E2%80%99un\\_parler\\_irlandais\\_de\\_Kerry](https://fr.wikisource.org/wiki/Description_d%E2%80%99un_parler_irlandais_de_Kerry)  
Irish-language History;
- Doyle, Aidan; 2015, A History of the Irish Language: From the Norman Invasion to Independence. Oxford.
- The Story of English (effect on Irish language) – Episode 8 “The Loaded Weapon” (in 7 parts)  
<https://www.youtube.com/watch?v=hsOduU-20qk&list=PL1DAC7C41112A9B3E>  
Authors of Munster Irish;  
“The Blasket-Island Writers”; Tomás Ó Criomhthain, Muiris Ó Súilleabháin, Peig Sayers  
<https://www.youtube.com/watch?v=DM166JoI-Us> - Oileán Eile (“Another Island”)
- Tomás Ó Criomhthain; [https://wikisource.org/wiki/Author:Tom%C3%A1s\\_%C3%93\\_Criomhthain](https://wikisource.org/wiki/Author:Tom%C3%A1s_%C3%93_Criomhthain)  
An t-Oileánach (“The Islandman”)
- Muiris Ó Súilleabháin;  
Fiche Bliadhain ag Fás (“Twenty Years a-Growing”)
- Peig Sayers;  
Peig – A Scéal Féin (Peg – Her Own Story)  
Machtnamh Seanamhána (The Reflections of an Old Woman)
- Peadar Ua Laoghaire; [https://wikisource.org/wiki/Author:Peadar\\_Ua\\_Laoghaire](https://wikisource.org/wiki/Author:Peadar_Ua_Laoghaire)  
Mo Sgéal Féin (“My Own Story”);  
[https://wikisource.org/wiki/Mo\\_Sg%C3%A9al\\_F%C3%A9in](https://wikisource.org/wiki/Mo_Sg%C3%A9al_F%C3%A9in) (with audio of native speaker)  
Irish-Language Media;
- Raidió na Gaeltachta, <https://www.rte.ie/rnag/>
- TG4, <https://www.tg4.ie/ga/>
- BILOVESKÝ, V. 2012. Globalizácia ako negatívum rozvoja. In: *Studia russico-slovaca* 1. Ružomberok : UC Rosenbergensis. s. 119 – 122. ISBN 978-8080-8497-02.
- BILOVESKÝ, V. 2013. Does Integrating Europe Need Polylingualism and Multiculturalism? In: *European Researcher*. Vol. 42, no. 2-3, s. 455-461.
- DE PAOR. 1988. The People of Ireland. In: *The People of Ireland*. 1988. Dublin : The Appletree Press. ISBN 0-86281-198-8.
- MHIC MHATHÚNA, M. 2008. Supporting children’s participation in second-language stories in an Irish-language preschool. In: *Early Years: An International Research Journal*. 2008. vol, 28, no. 3. s. 299-309. ISSN 0957-5146.
- MORIARTY, M. 2009. Normalising language through television: the case of the Irish language television channel, TG4. In: *Journal of Multicultural Discourses*. 2009. vol. 4, no. 2, s. 137-149. ISSN 1744-7143.
- Ó HIFEARNÁIN, T. 2008. Raising Children to be Bilingual in the Gaeltacht: Language Preference and Practice. In: *International Journal of Bilingual Education and Bilingualism*. 2008. vol. 10, no. 4, s. 510-528. ISSN 1367-0050.
- Ó LAOIRE, M. 2012. Language policy and minority language education in Ireland: re-exploring the issues. In: *Language, Culture and Curriculum*. 2012. vol 25, no. 1, s. 17-25. ISSN 0790-8318.



Ó RIAIN, S. 2010. Irish and Scottish Gaelic. A European Perspective. In: Naukovij visnik Volinskogo nacional'nogo universitetu imeni Lesi Ukrainki. 2010. s. 262-267.

Ó TUATHAIGH, G. 1988. The Celts II. In: BBC, The People of Ireland. Dublin: The Appletree Press, 1988. pp. 40-54. ISBN 0-86281-198-8.

Ó TOOLE, C, FLETCHER, P. 2010. Validity of a Parent Report Instrument for Irish-Speaking Toddlers. In: First Language. 2010. s. 199-217.

SLATINSKÁ, A. 2014. Irish language as a part of cultural identity of the Irish. In European journal of social and human sciences. - Banská Bystrica : Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici, Filozofická fakulta, 2014. - ISSN 1339-6773. - Vol. 3, no. 3 (2014), pp.151-155.

**Language of instruction:**

English Language B2

**Notes:student time load:**

Student workload: 90 hrs  
 seminar course (S): 13 hrs  
 preliminary test preparation: 37 hrs  
 study for the final written test: 40 hrs

**Course assessment**

The final number of assessed students: 3

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
33.33	33.33	33.33	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

**Instructor:** M.A. James Ó Connell

**Last changed:** 29.04.2022

**Approved by:** doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.

## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica	
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts	
<b>Code:</b> 1d-ajs-307	<b>Course name:</b> Irish Studies 1
<b>Type, extent and method of instruction:</b> <b>Form of instruction:</b> Seminar <b>Course type:</b> C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses) <b>Recommended number of periods:</b> 13 <b>Method of study:</b> combined	
<b>Number of credits:</b> 3	
<b>Recommended semester/trimester:</b> 1., 3., 5.	
<b>Level:</b> I.	
<b>Prerequisites:</b>	
<b>Course completion conditions:</b> The students will elaborate a seminar work on the given topic (10 pages). After the semester students will take part in the final written exam. The maximum number of points for the continuous and final assessment is 100. Credits will be assigned to the student who acquires a minimal 65 out of 100 points for the fulfilment of the given conditions. Credits will not be assigned to the student who will fail to submit the seminar work during semester or gaining less than 10 points, being a part of preliminary assessment. The student has the right to modify the seminar work if it is considered inadequate and one resit of the final written exam. The evaluation will be based on the ECTS grading scale: A (100-94%), B (93-87%), C (86-80%), D (79- 73%), E (72- 65%)	
<b>Learning objectives:</b> The student will be able: <ol style="list-style-type: none"> <li>1: To use the required facts and basic concepts studied in the subject (cultural, social, political and economic aspects of Irish identity, linguistic, cultural and social diversity of Irish Republic).</li> <li>2. To define and describe required facts about Irish language, national and cultural identity, Irish culture as a part of identity, education system, language policy, revitalization, language normalization, multiculturalism, diversity.</li> <li>3. To apply the acquired facts in different situational contexts (dialogues, presentations, discussions).</li> <li>4. To evaluate studied facts and data on the given topics (language death, vitality of the Irish language, challenges of Irish language acquisition in the context of 21st century, future of the Irish language, European context - challenges and perspectives for the Irish language).</li> <li>5. To critically analyse thoughts, statements, documents and other materials inevitable for the successful completion of the subject (following the recommended literature - books, articles, documents, etc.).</li> <li>6. To elaborate a seminar work on the selected topic on the basis of acquired knowledge in the given subject</li> </ol>	
<b>Brief outline of the course:</b> An introduction to Irish Studies	

Irish studies - geographical, cultural, social aspects of Irish Identity, linguistic, cultural diversity in Ireland

Strana: 2

Landscape as a factor of creating identity

Irish language

Irish language in the context of national and cultural identity of the Irish

Irish language and education system

Irish identity

Organizations supporting Irish language acquisition

Galway - future ECOC?

Education - NUIG, Department of Irish Language, Centre for Irish Studies

Irish language revitalization

Current challenges in the area of minority languages acquisition

20-year strategy for the Irish language 2010-2030

Irish language and media

Other important topics:

Irish Studies 1 explores topics such as the pre-Indo-European history of Ireland, the arrival of the Celts, Ancient Brehon/Irish Law, The Vikings in Ireland (795-1014), The Battle of Clontarf (1014), The Anglo-Norman Invasion (1169), the Lordship of Ireland (1177-1542), the Statutes of Kilkenny (1366), the Tudor Conquest of Ireland, the Battle of Kinsale (1601), the Ulster Plantations, and Oliver Cromwell's Invasion of Ireland (1649-1653), etc.

Final summary of the course

#### **Recommended literature:**

BILOVESKÝ, V. 2012. Globalizácia ako negatívum rozvoja. In: Studia russico-slovaca 1. Ružomberok : UC Rosenbergensis. s. 119 – 122. ISBN 978-8080-8497-02.

BILOVESKÝ, V. 2013. Does Integrating Europe Need Polylingualism and Multiculturalism? In: European Researcher. Vol. 42, no. 2-3, s. 455-461.

DE PAOR. 1988. The People of Ireland. In: The People of Ireland. 1988. Dublin : The Appletree Press. ISBN 0-86281-198-8.

MHIC MHATHÚNA, M. 2008. Supporting children's participation in second-language stories in an Irish-language preschool. In: Early Years: An International Research Journal. 2008. vol, 28, no. 3. s. 299-309. ISSN 0957-5146.

MORIARTY, M. 2009. Normalising language through television: the case of the Irish language television channel, TG4. In: Journal of Multicultural Discourses. 2009. vol. 4, no. 2, s. 137-149. ISSN 1744-7143.

Ó HIFEARNÁIN, T. 2008. Raising Children to be Bilingual in the Gaeltacht: Language Preference and Practice. In: International Journal of Bilingual Education and Bilingualism. 2008. vol. 10, no. 4, s. 510-528. ISSN 1367-0050.

Ó LAOIRE, M. 2012. Language policy and minority language education in Ireland: re-exploring the issues. In: Language, Culture and Curriculum. 2012. vol 25, no. 1, s. 17-25. ISSN 0790-8318.

Ó RIAIN, S. 2010. Irish and Scottish Gaelic. A European Perspective. In: Naukovij visnik Volinskogo nacional'nogo universitetu imeni Lesi Ukrainki. 2010. s. 262-267.

Ó TUATHAIGH, G. 1988. The Celts II. In: BBC, The People of Ireland. Dublin: The Appletree Press, 1988. pp. 40-54. ISBN 0-86281-198-8.

Ó TOOLE, C, FLETCHER, P. 2010. Validity of a Parent Report Instrument for Irish-Speaking Toddlers. In: First Language. 2010. s. 199-217.

SLATINSKÁ, A. 2014. Irish language as a part of cultural identity of the Irish.

<p>In European journal of social and human sciences. - Banská Bystrica : Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici, Filozofická fakulta, 2014. - ISSN 1339-6773. - Vol. 3, no. 3 (2014), pp.151-155.</p>							
<p><b>Language of instruction:</b> English language B2</p>							
<p><b>Notes:student time load:</b> Student workload: 90 hrs seminar course (S): 13 hrs elaboaration of seminar work: 37 hrs study for the final written test: 40 hrs</p>							
<p><b>Course assessment</b> The final number of assessed students: 16</p>							
A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
43.75	43.75	12.5	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
<p><b>Instructor:</b> M.A. James Ó Connell</p>							
<p><b>Last changed:</b> 29.04.2022</p>							
<p><b>Approved by:</b> doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.</p>							

## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica	
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts	
<b>Code:</b> 1d-ajs-317	<b>Course name:</b> Irish Studies 1
<b>Type, extent and method of instruction:</b> <b>Form of instruction:</b> Seminar <b>Course type:</b> C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses) <b>Recommended number of periods:</b> 13 <b>Method of study:</b> combined	
<b>Number of credits:</b> 3	
<b>Recommended semester/trimester:</b> 2., 4., 6.	
<b>Level:</b> I.	
<b>Prerequisites:</b>	
<b>Course completion conditions:</b> The students will elaborate a seminar work on the given topic (10 pages). After the semester students will take part in the final written exam. The maximum number of points for the continuous and final assessment is 100. Credits will be assigned to the student who acquires a minimal 65 out of 100 points for the fulfilment of the given conditions. Credits will not be assigned to the student who will fail to submit the seminar work during semester or gaining less than 10 points, being a part of preliminary assessment. The student has the right to modify the seminar work if it is considered inadequate and one resit of the final written exam. The evaluation will be based on the ECTS grading scale: A (100-94%), B (93-87%), C (86-80%), D (79- 73%), E (72- 65%)	
<b>Learning objectives:</b> The student will be able: <ol style="list-style-type: none"> <li>1: To use the required facts and basic concepts studied in the subject (cultural, social, political and economic aspects of Irish identity, linguistic, cultural and social diversity of Irish Republic).</li> <li>2. To define and describe required facts about Irish language, national and cultural identity, Irish culture as a part of identity, education system, language policy, revitalization, language normalization, multiculturalism, diversity.</li> <li>3. To apply the acquired facts in different situational contexts (dialogues, presentations, discussions).</li> <li>4. To evaluate studied facts and data on the given topics (language death, vitality of the Irish language, challenges of Irish language acquisition in the context of 21st century, future of the Irish language, European context - challenges and perspectives for the Irish language).</li> <li>5. To critically analyse thoughts, statements, documents and other materials inevitable for the successful completion of the subject (following the recommended literature - books, articles, documents, etc.).</li> <li>6. To elaborate a seminar work on the selected topic on the basis of acquired knowledge in the given subject</li> </ol>	
<b>Brief outline of the course:</b> An introduction to Irish Studies	

Irish studies - geographical, cultural, social aspects of Irish Identity, linguistic, cultural diversity in Ireland

Strana: 2

Landscape as a factor of creating identity

Irish language

Irish language in the context of national and cultural identity of the Irish

Irish language and education system

Irish identity

Organizations supporting Irish language acquisition

Galway - future ECOC?

Education - NUIG, Department of Irish Language, Centre for Irish Studies

Irish language revitalization

Current challenges in the area of minority languages acquisition

20-year strategy for the Irish language 2010-2030

Irish language and media

Other important topics:

Irish Studies 1 explores topics such as the pre-Indo-European history of Ireland, the arrival of the Celts, Ancient Brehon/Irish Law, The Vikings in Ireland (795-1014), The Battle of Clontarf (1014), The Anglo-Norman Invasion (1169), the Lordship of Ireland (1177-1542), the Statutes of Kilkenny (1366), the Tudor Conquest of Ireland, the Battle of Kinsale (1601), the Ulster Plantations, and Oliver Cromwell's Invasion of Ireland (1649-1653), etc.

Final summary of the course

### **Recommended literature:**

BILOVESKÝ, V. 2012. Globalizácia ako negatívum rozvoja. In: Studia russico-slovaca 1. Ružomberok : UC Rosenbergensis. s. 119 – 122. ISBN 978-8080-8497-02.

BILOVESKÝ, V. 2013. Does Integrating Europe Need Polylingualism and Multiculturalism? In: European Researcher. Vol. 42, no. 2-3, s. 455-461.

DE PAOR. 1988. The People of Ireland. In: The People of Ireland. 1988. Dublin : The Appletree Press. ISBN 0-86281-198-8.

MHIC MHATHÚNA, M. 2008. Supporting children's participation in second-language stories in an Irish-language preschool. In: Early Years: An International Research Journal. 2008. vol, 28, no. 3. s. 299-309. ISSN 0957-5146.

MORIARTY, M. 2009. Normalising language through television: the case of the Irish language television channel, TG4. In: Journal of Multicultural Discourses. 2009. vol. 4, no. 2, s. 137-149. ISSN 1744-7143.

Ó HIFEARNÁIN, T. 2008. Raising Children to be Bilingual in the Gaeltacht: Language Preference and Practice. In: International Journal of Bilingual Education and Bilingualism. 2008. vol. 10, no. 4, s. 510-528. ISSN 1367-0050.

Ó LAOIRE, M. 2012. Language policy and minority language education in Ireland: re-exploring the issues. In: Language, Culture and Curriculum. 2012. vol 25, no. 1, s. 17-25. ISSN 0790-8318.

Ó RIAIN, S. 2010. Irish and Scottish Gaelic. A European Perspective. In: Naukovij visnik Volinskogo nacional'nogo universitetu imeni Lesi Ukrainki. 2010. s. 262-267.

Ó TUATHAIGH, G. 1988. The Celts II. In: BBC, The People of Ireland. Dublin: The Appletree Press, 1988. pp. 40-54. ISBN 0-86281-198-8.

Ó TOOLE, C, FLETCHER, P. 2010. Validity of a Parent Report Instrument for Irish-Speaking Toddlers. In: First Language. 2010. s. 199-217.

SLATINSKÁ, A. 2014. Irish language as a part of cultural identity of the Irish.

In European journal of social and human sciences. - Banská Bystrica : Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici, Filozofická fakulta, 2014. - ISSN 1339-6773. - Vol. 3, no. 3 (2014), pp.151-155.

**Language of instruction:**

English language B2

**Notes:student time load:**

Student workload: 90 hrs

seminar course (S): 13 hrs

elaboaration of seminar work: 37 hrs

study for the final written test: 40 hrs

**Course assessment**

The final number of assessed students: 0

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

**Instructor:** M.A. James Ó Connell

**Last changed:** 14.09.2023

**Approved by:** doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.

## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica	
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts	
<b>Code:</b> 1d-ajs-311	<b>Course name:</b> Irish Studies 3
<b>Type, extent and method of instruction:</b> <b>Form of instruction:</b> Seminar <b>Course type:</b> C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses) <b>Recommended number of periods:</b> 13 <b>Method of study:</b> combined	
<b>Number of credits:</b> 3	
<b>Recommended semester/trimester:</b> 3.	
<b>Level:</b> I.	
<b>Prerequisites:</b>	
<b>Course completion conditions:</b> The students will elaborate a seminar work on the given topic (10 pages). After the semester students will take part in the final written exam. The maximum number of points for the continuous and final assessment is 100. Credits will be assigned to the student who acquires a minimal 65 out of 100 points for the fulfilment of the given conditions. Credits will not be assigned to the student who will fail to submit the seminar work during semester or gaining less than 10 points, being a part of preliminary assessment. The student has the right to modify the seminar work if it is considered inadequate and one resit of the final written exam. The evaluation will be based on the ECTS grading scale: A (100-94%), B (93-87%), C (86-80%), D (79- 73%), E (72- 65%)	
<b>Learning objectives:</b> The student will be able: <ol style="list-style-type: none"> <li>1: To use the required facts and basic concepts studied in the subject (cultural, social, political and economic aspects of Irish identity, linguistic, cultural and social diversity of Irish Republic).</li> <li>2. To define and describe required facts about Irish language, national and cultural identity, Irish culture as a part of identity, education system, language policy, revitalization, language normalization, multiculturalism, diversity.</li> <li>3. To apply the acquired facts in different situational contexts (dialogues, presentations, discussions).</li> <li>4. To evaluate studied facts and data on the given topics (language death, vitality of the Irish language, challenges of Irish language acquisition in the context of 21st century, future of the Irish language, European context - challenges and perspectives for the Irish language).</li> <li>5. To critically analyse thoughts, statements, documents and other materials inevitable for the successful completion of the subject (following the recommended literature - books, articles, documents, etc.).</li> <li>6. To elaborate a seminar work on the selected topic on the basis of acquired knowledge in the given subject</li> </ol> Irish Studies aims to give students; <ul style="list-style-type: none"> <li>- an insight into the most important events in the history of Ireland</li> </ul>	



- a knowledge of the chronology of significant events in the history of Ireland
- a knowledge of the relation between various events in the history of Ireland
- an appreciation of notable aspects of culture in Ireland throughout its history
- an ability to write about Irish history and culture using modern academic conventions

**Brief outline of the course:**

Irish Studies 3 explores the most important events in the history of Ireland, along with discussing aspects of Irish culture such as the Irish language, music, poetry and literature, storytelling, mythology and religion, St. Patrick, the geography of Ireland, etc.

**Recommended literature:**

Resources;

Database of cultural and historical documents - <http://www.askaboutireland.ie/reading-room/>

Links to databases of Irish history and culture <https://www.ria.ie/irish-history-online/external-resources>

Logainm (Database of Placenames in Ireland) - <https://www.logainm.ie/en/>

History of Ireland - [https://en.wikipedia.org/wiki/History\\_of\\_Ireland](https://en.wikipedia.org/wiki/History_of_Ireland)

Cromwell in Ireland - [http://www.olivercromwell.org/wordpress/?page\\_id=1837](http://www.olivercromwell.org/wordpress/?page_id=1837)

The Irish Story - <https://www.theirishstory.com/category/history/irish-history/#.X8X1OMj7TIU>

Bibliography of Irish Linguistics and Literature; <https://bill.celt.dias.ie/vol4/index2.html>

Video Resources;

- "The Origins of the Irish"; <https://www.youtube.com/watch?v=ZdLUcBbYZqU>

- "Study Ireland: History" (in 8 episodes) - [https://www.youtube.com/watch?v=QuO4C9\\_nn9g&list=PLmDLV-EiXI\\_ul7kamgxdLQuVX5hPEtxET](https://www.youtube.com/watch?v=QuO4C9_nn9g&list=PLmDLV-EiXI_ul7kamgxdLQuVX5hPEtxET)

- "The Story of Ireland" (in 5 episodes); [https://www.youtube.com/watch?v=Jb11KxSGQpk&list=PL9ePwrw\\_5Jy0F2AHTbIcHjXTQ0g3VqftY](https://www.youtube.com/watch?v=Jb11KxSGQpk&list=PL9ePwrw_5Jy0F2AHTbIcHjXTQ0g3VqftY)

- "DNA Caillte" ("Lost DNA") - The Battle of Kinsale (in Irish with English subtitles);

<https://www.tg4.ie/ga/player/seinn/?pid=6190954173001&title=In%20Aimsir%20Chogaidh&series=DNA%20Caillte&genre=Faisneis&pcode=095984>

- Cromwell in Ireland, "God's Executioner" - <https://www.youtube.com/watch?v=1WkBieHmV3s>

**Language of instruction:**

English Language B2

**Notes: student time load:**

Student workload: 90 hrs

seminar course (S): 13 hrs

elaboration of seminar work: 37 hrs

study for the final written test: 40 hrs

**Course assessment**

The final number of assessed students: 1

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
0.0	0.0	100.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

**Instructor:** M.A. James Ó Connell

**Last changed:** 29.04.2022

**Approved by:** doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.

## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica	
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts	
<b>Code:</b> 1d-uPPvK	<b>Course name:</b> Labour Law in a nutshell
<b>Type, extent and method of instruction:</b> <b>Form of instruction:</b> Lecture <b>Course type:</b> C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses) <b>Recommended number of periods:</b> 26 <b>Method of study:</b> combined	
<b>Number of credits:</b> 3	
<b>Recommended semester/trimester:</b> 1., 3., 5.	
<b>Level:</b> I.	
<b>Prerequisites:</b>	
<b>Course completion conditions:</b> The prerequisite for passing the course is attendance at a minimum of 90% of the teaching and active participation of students in class. The evaluation is in accordance with the classification scale according to the Study Regulations of Matej Bel University. <b>a) continuous assessment:</b> Continuous evaluation is not performed. <b>b) final assessment:</b> The basis for the award of the final grade is the demonstration of mastery of the knowledge of the lecture material, which is demonstrated in an active dialogue with the teacher in the teaching of the subject.	
<b>Learning objectives:</b> The graduate will have knowledge of the basic principles and functions of labor law, will be oriented in the basic provisions of the Labor Code, should be able to apply them to individual and collective labor relations in practical life.	
<b>Brief outline of the course:</b> 1. Concept and subject of labour law. Basic principles of labour law. 2. Subjects of labour law, labour law subjectivity. Pre-contractual relations. 3. Employment contract (essential elements, other arrangements). Probationary period. 4. Types of employment relationship. Fixed-term employment. Methods of termination of employment. 5. Agreement on termination of employment (subjects, form, reasons). Termination of employment (subjects, form, reasons). 6. Immediate termination of employment (subjects, form, reasons). Severance pay, severance pay. Prohibition of competing activities during and after termination of employment. 7. Working time (scheduling, length). Rest periods. 8. Overtime work, on-call time. Types of leave (brief characteristics). 9. Wages (brief characteristics). Maternity leave, parental leave. 10. Obstacles to work on the part of the employee. Obstacles to work on the employer's side. 11. Assumptions of liability for damages. Employee's liability for damages. 12. Employer's liability for damages. Agreements for work performed outside the employment relationship (brief characteristics).	

**Recommended literature:**

TKÁČ, V. - ŠVEC, M. - PETRÍKOVÁ, L. - POLÁČEK TUREKOVÁ, Z. - SLIVKA BEDLOVIČOVÁ, J. 2021. Pracovné právo. 1. vyd. Banská Bystrica: Belianum, 2021, 405 s. ISBN 978-80-557-1855-2.

PETRÍKOVÁ, L. 2021. Nové trendy v pracovnom práve. 1. vyd. Banská Bystrica: Belianum, 2021, 114 s. ISBN 978-80-557-1830-9. PODHOREC, I. - POLÁČEK TUREKOVÁ, Z. - PETRÍKOVÁ, L. 2016. Repetitóriium pracovného práva. 1. vydanie. Bratislava: Wolters Kluwer s. r. o., 2016, 95 s. Current wording - no. 311/2001 Coll. Labor Code as amended.

**Language of instruction:**

Slovak language

**Notes:student time load:**

90 hours

combined study (L, C): 26 hours

self-study: 64 hours

**Course assessment**

The final number of assessed students: 101

abs	n	p	v
83.17	16.83	0.0	0.0

**Instructor:** JUDr. Lucia Petriková, PhD.

**Last changed:** 22.05.2023

**Approved by:** doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.

## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica	
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts	
<b>Code:</b> 1d-his-901	<b>Course name:</b> Latinčina v akademickom prostredí
<b>Type, extent and method of instruction:</b> <b>Form of instruction:</b> Lecture <b>Course type:</b> C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses) <b>Recommended number of periods:</b> 26 <b>Method of study:</b> combined	
<b>Number of credits:</b> 3	
<b>Recommended semester/trimester:</b> 1., 3., 5.	
<b>Level:</b> I.	
<b>Prerequisites:</b>	
<b>Course completion conditions:</b> Attending of contact lessons and completion of partial tasks as assigned. <b>a) continuous assessment:</b> Active participation and presentation of assigned tasks (searching for terms and phrases in Latin dictionaries and collections of Latin expressions, identifying Latin expressions in texts, adapting and applying assigned expressions in text or speech). <b>b) final assessment:</b> Only according to the continuous assessment	
<b>Learning objectives:</b> Students of the course will: <ol style="list-style-type: none"><li>1. Use grammatical handbooks and dictionaries to verify the spelling and pronunciation of Latin expressions.</li><li>2. Be able correctly to pronounce (to read) Latin expressions.</li><li>3. Have knowledge of the historical context of Latin usage in academic and scientific environments.</li><li>4. Be able to adapt Latin expressions into the Slovak language.</li><li>5. Apply knowledge of the Latin language correctly in both oral and written professional communication.</li></ol>	
<b>Brief outline of the course:</b> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Historical context of the origin and evolution of the Latin language, its speakers, and the culture associated with it.</li><li>2. Latin as a literary language in a cultural-historical overview.</li><li>3. Latin as a religious language in a cultural-historical overview.</li><li>4. Latin as a scientific language in a cultural-historical overview.</li><li>5. The Latin alphabet and pronunciation.</li><li>6. The structure of the Latin language, its relationship with other languages, and grammatical terminology.</li><li>7. Working with a dictionary.</li><li>8. Roman names, phrases, commonly used abbreviations.</li><li>9. Roman numerals, numbers, and the Roman calendar.</li><li>10. Latin inscriptions in the public space.</li><li>11. Latin terminology in university life (titles, roles, student anthem).</li></ol>	

12. Latin in the contemporary world (media, film, online space).

13. Latin adapted into modern language.

**Recommended literature:**

1. STROH, W. R.: Latina je mrtvá, až žije latina. Praha : Oioymenh, 2016.

2. KEPARTOVÁ, J.: Římané a Evropa. Praha : Karolinum, 2005.

3. HRABOVSKÝ, J.: Latinsko-slovenský a slovensko-latinský slovník. Bratislava : SPN, 1998 a ďalšie vydania.

4. NAGY, I.: Náčrt latinskej gramatiky. Banská Bystrica : FiF UMB, 1998.

5. NAGY, I.: Učebný materiál pre vzdelávací kurz Latinčina. Banská Bystrica : UMB, 2011.

**Language of instruction:**

Slovak

**Notes:student time load:**

90 hrs consisting of: combined study (L,S): 26 hrs; self-study: 40 hrs; preparation of materials for contact lessons: 24 hrs

**Course assessment**

The final number of assessed students: 15

abs	n	p	v
46.67	53.33	0.0	0.0

**Instructor:** doc. Mgr. Imrich Nagy, PhD.

**Last changed:** 19.09.2023

**Approved by:** doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.

## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica	
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts	
<b>Code:</b> 1d-fil-013	<b>Course name:</b> Logical Argumentation
<b>Type, extent and method of instruction:</b> <b>Form of instruction:</b> Lecture <b>Course type:</b> B (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses) <b>Recommended number of periods:</b> 26 <b>Method of study:</b> combined	
<b>Number of credits:</b> 3	
<b>Recommended semester/trimester:</b> 2., 4.	
<b>Level:</b> I.	
<b>Prerequisites:</b>	
<b>Course completion conditions:</b> <b>a) continuous assessment:</b> Test in the thematic areas no. 1-4: 30% of assessment Test in the thematic areas no. 5-8: 30% of assessment <b>b) final assessment:</b> Reconstruction of argumentation of specialized text: 40% of assessment	
<b>Learning objectives:</b> Students: 1. Will be able to identify arguments and its form. 2. Will be able to identify logical forms of statements in Slovak. 3. Will be familiar with the applied basic rules of deduction and strategies of propositional logic. 4. Will be familiar with the use of basic techniques and rules of logical semantics.	
<b>Brief outline of the course:</b> 1. How to think logically – the validity of argumentation, deduction and induction, the meaning of the logical “must”, formal logic and formal correctness, identification of logical form, incorrectness, value of logic. 2. How to prove your arguments are logical in formal language for formal logic, formal language of propositional logic, arguments and derivation schemes, proof and rules of natural deduction, definition of the proof in propositional logic. 3. Implementing and removing of the logical conjunction, negation and double negation. 4. Conditionals – Modus Ponens, conditional proof, biconditional, Modus Tolens. 5. Implementing disjunction, disjunctive proof. 6. How to construct proofs – basic strategies, proof and subproof, Reductio ad Absurdum, derived rules. 7. Formal logic and semantics – syntax and semantics, principle of bivalence, truth functions, tables and logical conjunctions, creation of truth tables. 8. Tautologies, contradictions and statements with neutral form, semantic proof, semantic equivalence.	
<b>Recommended literature:</b> CMOREJ, P. (2001): Úvod do logickej syntaxe a sémantiky. Iris, Bratislava. GAHÉR (2003): Logika pre každého. Iris, Bratislava.	

ZOUHAR, M. (2008): Základy logiky pre spoločenskovedné a humanitné odbory. Veda, Bratislava.

**Language of instruction:**

**Notes:student time load:**

Student time load: 90 hrs

Combined studies (L, S, C): 26 hrs

Library study: 10 hrs

Reconstructing an argument in a scholarly text: 24 hrs

Preparation for tests: 30 hrs

**Course assessment**

The final number of assessed students: 80

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
38.75	30.0	16.25	8.75	6.25	0.0	0.0	0.0

**Instructor:** doc. Mgr. Martin Schmidt, PhD.

**Last changed:** 15.10.2021

**Approved by:** doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.

## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica	
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts	
<b>Code:</b> ff_D_1_Man	<b>Course name:</b> Management
<b>Type, extent and method of instruction:</b> <b>Form of instruction:</b> Lecture <b>Course type:</b> A (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses) <b>Recommended number of periods:</b> 52 <b>Method of study:</b> combined	
<b>Number of credits:</b> 6	
<b>Recommended semester/trimester:</b> 4.	
<b>Level:</b> I.	
<b>Prerequisites:</b>	
<b>Course completion conditions:</b>	
<b>Learning objectives:</b>	
<b>Brief outline of the course:</b>	
<b>Recommended literature:</b> ARMSTRONG, M. 2009. Armstrong's Handbook of Human Resource Management Practice. London, 2009, 1062 s. ISBN 978-0-7494-5242-1. BELZ, M., SIEGRIST, M. 2001. Klíčové kompetence a jejich rozvíjení. Praha : Portál, 2001. 375 s., ISBN 80-7178-479-6. BELL, R. L., MARTIN, J. S. 2014. Managerial Communication. New York : Business Expert Press, 2014. ISBN 978-1606499726. DAFT, R. L. 2013. Management. Boston : Cengage Learning, 2013. ISBN 978-1285068657. KOVALOVÁ, M. a kol. 2015. Manažment, marketing a výskum trhu. Banská Bystrica : Belianum, 2015, 274 s. ISBN 978-80-557-1018-1. KOKAVCOVÁ, D. a kol. 2012. Manažment I. Bratislava : Iura Edition, 2012, 157 s. ISBN 978-80-8078-513-0. MAJTÁN, M. 2009. Projektový manažment. Bratislava : Sprint dva, 2009. 299 s., ISBN: 9788089393053. PAPULA, J. 1995. Strategický manažment. Bratislava : Ekonomická univerzita, 1995. ISBN 802250680X. SEDLÁK, M. 2012. Základy manažmentu. Bratislava : Iura Edition, 2012. ISBN 9788080784553. SEKOVÁ, M. 2013. Manažment II. Bratislava : Iura Edition, 2013, 170 s., ISBN 978-80-8078-511-6. VETRÁKOVÁ, M., KLINCKOVÁ, J. 2013. Efektívna komunikácia – predpoklad úspešnosti manažéra. Banská Bystrica : Univerzita Mateja Bela, Ekonomická fakulta, 2013. ISBN 978-80-557-0602-3.	
<b>Language of instruction:</b>	
<b>Notes:student time load:</b>	



**Course assessment**

The final number of assessed students: 25

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)
8.0	32.0	48.0	4.0	4.0	4.0	0.0

**Instructor:** doc. Ing. Martina Minářová, PhD.**Last changed:** 16.12.2021**Approved by:** doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.

## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica	
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts	
<b>Code:</b> ff_D_1_MaVT	<b>Course name:</b> Marketing and Market Research
<b>Type, extent and method of instruction:</b> <b>Form of instruction:</b> Lecture / Seminar <b>Course type:</b> A (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses) <b>Recommended number of periods:</b> 26 / 13 <b>Method of study:</b> combined	
<b>Number of credits:</b> 5	
<b>Recommended semester/trimester:</b> 5.	
<b>Level:</b> I.	
<b>Prerequisites:</b>	
<b>Course completion conditions:</b> <b>a) continuous assessment:</b> written test: 0 - 50 points, focusing on the theoretical part of the subject <b>b) final assessment:</b> written exam: 0 - 50 points, focused on the practical - application part of statistical practice Resit term: a student who fails to obtain 65% of the sum of the scores of the midterm and final assessments repeats both parts of the written examination.	
<b>Learning objectives:</b> Student can <ol style="list-style-type: none"> <li>1. assess the role of marketing and market research in current business practice.</li> <li>2. understand the basic concepts of marketing and market research.</li> <li>3. understand the principle of the marketing mix, use knowledge about the product, price, distribution and communication to evaluate case studies and examples of good practice.</li> <li>4. understand the process of market segmentation and apply the knowledge to translation and interpreting activities.</li> <li>5. search, analyse and process information related to the marketing and to the market research in home country and abroad as a starting point for strategic management and planning.</li> <li>6. apply the acquired knowledge in translation and interpretation in the field of marketing and market research.</li> <li>7. assess and distinguish the specifics of marketing in individual sectors of the economy in international context.</li> <li>8. evaluate the state and prospects of marketing development in selected companies in Slovakia and in foreign countries.</li> <li>9. apply knowledge of marketing research in translation and interpreting.</li> <li>10. understand the statistical methods used in the market research process and is able to apply them to translation and interpreting activities.</li> </ol>	
<b>Brief outline of the course:</b> Basic concepts in marketing and its importance in the 21st century. Marketing mix (product, price, distribution and marketing communication). Consumer shopping behaviour. Market segmentation, target market selection and market position. Marketing planning. Specifics of marketing in sectors	

of the national economy and the international context: marketing in manufacturing companies, marketing in service companies, marketing in the public sector, marketing in the non-profit sector, international marketing. Marketing research. New trends in marketing. Statistical methods in marketing research - descriptive characteristics, inference statistics and analysis of dependence between variables.

**Recommended literature:**

1. KITA, J. et al. Marketing. Bratislava : IURA Edition, člen skupiny Wolters Kluwer, 2010. 411 s. ISBN 978-80-8078-327-3.
2. KOTLER, Ph. et al. 2021. Technology for Humanity. New Jersey:Wiley. 2021. s. 224. ISBN 978-1-119-66851-0
3. KOTLER, Ph. et al. 2016. Marketing 4.0: Moving from Traditional to Digital. New Jersey:Wiley. 2016. s. 208. ISBN 978-1-119-34120-8
4. KOTLER, Ph., KELLER, L. K. 2013. Marketing management. 14. vydání. Praha : Grada Publishing, 2013. 814 s. ISBN 978-80-247-4150-5.
5. KOTLER, Ph. et al. 2012. Moderní marketing. 4. evropské vydání. Praha : Grada Publishing, 2012. 1041 s. ISBN 978-80-247-1545-2.
6. KOVALOVÁ, M. A KOL. 2015. Manažment, marketing a výskum trhu. Banská Bystrica: Belianum, 2015, 274 s. ISBN 978-80-557-1018-1.
7. PECÁKOVÁ, I. 2008. Statistika v terénnych průzkumech. Praha: Professional Publishing, 2008. 231 s. ISBN 978-80-86946-74-0.
8. ŘEZANKOVÁ, H. 2007. Analýza dat z dotazníkových šetření. Praha: Professional Publishing, 2007. 212 s. ISBN 978-80-86946-49-8.

**Language of instruction:**

Slovak, English

**Notes:student time load:**

150 hours, out of which  
 Combined study (Lectures, Seminars, Consultations): 39  
 Self-study: 111

**Course assessment**

The final number of assessed students: 24

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)
20.83	16.67	20.83	16.67	16.67	8.33	0.0

**Instructor:** doc. Ing. Alena Kaščáková, PhD., prof. Ing. Kristína Pompurová, PhD., doc. Ing. Radka Marčeková, PhD., doc. Ing. Katarína Vitálišová, PhD.

**Last changed:** 15.12.2021

**Approved by:** doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.

## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica	
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts	
<b>Code:</b> 1d-trs-004	<b>Course name:</b> Methodology of Interpreting
<b>Type, extent and method of instruction:</b> <b>Form of instruction:</b> Lecture <b>Course type:</b> A (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses) <b>Recommended number of periods:</b> 26 <b>Method of study:</b> combined	
<b>Number of credits:</b> 4	
<b>Recommended semester/trimester:</b> 3.	
<b>Level:</b> I.	
<b>Prerequisites:</b>	
<b>Course completion conditions:</b> The number of points obtained for the interim and final assessment is 100. It corresponds to the grading scale. Credits will be awarded to a student who has obtained at least 65 out of 100 points in the course for the fulfilment of the specified conditions in accordance with the fulfilment of the intermediate tasks. <b>a) continuous assessment:</b> None <b>b) final assessment:</b> Oral/written exam.	
<b>Learning objectives:</b> Student: 1. is aware of the basic theoretical background of the interpreting process, 2. has mastered the basic techniques of primarily consecutive, but also simultaneous interpreting, 3. knows the rules of verbal communication in front of a larger audience, 4. has an overview of current political and cultural events at home and in the world.	
<b>Brief outline of the course:</b> Consecutive interpreting: basic types and specifics. Simultaneous interpreting: basic types and specifics. The sequential model of interpreting. Effort models of interpreting. Quality in interpreting. Note-taking and note-taking techniques. Differences between translation and interpretation. Visualization and text segmentation.	
<b>Recommended literature:</b> 1. Barik, Henri C. (1971). A Description of Various Types of Omissions, Additions and Errors of Translation Encountered in Simultaneous Interpretation. <i>Meta : journal des traducteurs / Meta: Translators' Journal</i> , vol. 16, n° 4, 1971, p. 199-210. <a href="http://www.erudit.org/revue/meta/1971/v16/n4/001972ar.pdf">http://www.erudit.org/revue/meta/1971/v16/n4/001972ar.pdf</a> 2. Djovčoš, Martin – Šveda, Pavol (2018): <i>Didaktika prekladu a tlmočenia na Slovensku</i> . Bratislava: Univerzita Komenského v Bratislave. 3. Kurz, Ingrid (1993/2002). Conference Interpretation: Expectations of different user groups. In F. Pöchhacker & M. Shlesinger (eds), <i>The Interpreting Studies Reader</i> . London/New York: Routledge, 313-324.	

4. Gile, Daniel (2009). Basic Concepts and Models for Interpreter and Translator Training. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins Publishing; strany 25-49; 101-124; 157-190
5. Múglová, Daniela (2009). Komunikácia, tlmočenie, preklad alebo prečo spadla babylonská veža? Nitra: Enigma; strany 82-94; 115-122; 134-152; 166-203
6. Pöchhacker, Franz (2004). Introducing Interpreting Studies. London/New York: Routledge, 2004.
7. Bosch March, Clara (2013). Técnicas de consecutiva: La toma de notas. Granada: Editorial Comares, 2013.
8. Magalhaes, Ewandro (2020). Su alteza, el intérprete: El fascinante mundo de la traducción simultánea. Nueva York: Magellanic Press, 2020.

**Language of instruction:**

Slovak, English B2

**Notes: student time load:**

120 h, of which: combined study (P, S, K): 26 self-study, 34 preparation and presentation of the topic, 20 preparation for interpreting, 20 information gathering: 20

**Course assessment**

The final number of assessed students: 199

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
26.13	16.08	19.6	12.06	15.08	1.51	9.55	0.0

**Instructor:** doc. PhDr. Martin Džovčoš, PhD., Mgr. Eva Reichwalderová, PhD.

**Last changed:** 12.11.2021

**Approved by:** doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.

## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica							
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts							
<b>Code:</b> 1d-trs-003		<b>Course name:</b> Methodology of Translation					
<b>Type, extent and method of instruction:</b>							
<b>Form of instruction:</b> Lecture							
<b>Course type:</b> A (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses)							
<b>Recommended number of periods:</b> 26							
<b>Method of study:</b> combined							
<b>Number of credits:</b> 4							
<b>Recommended semester/trimester:</b> 2.							
<b>Level:</b> I.							
<b>Prerequisites:</b>							
<b>Course completion conditions:</b>							
<b>Learning objectives:</b>							
<b>Brief outline of the course:</b>							
<b>Recommended literature:</b>							
<b>Language of instruction:</b>							
<b>Notes:student time load:</b>							
<b>Course assessment</b>							
The final number of assessed students: 204							
A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
13.24	20.1	23.04	17.65	12.75	5.88	7.35	0.0
<b>Instructor:</b> prof. Mgr. Vladimír Biloveský, PhD., Mgr. Eva Reichwalderová, PhD.							
<b>Last changed:</b> 13.11.2021							
<b>Approved by:</b> doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.							

## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica	
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts	
<b>Code:</b> 1d-nj-006	<b>Course name:</b> Nemecký jazyk 6
<b>Type, extent and method of instruction:</b> <b>Form of instruction:</b> Seminar <b>Course type:</b> C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses) <b>Recommended number of periods:</b> 26 <b>Method of study:</b> combined	
<b>Number of credits:</b> 3	
<b>Recommended semester/trimester:</b> 2., 4., 6.	
<b>Level:</b> I.	
<b>Prerequisites:</b>	
<b>Course completion conditions:</b> <b>a) continuous assessment:</b> completion of exercises and short texts: 40 <b>b) final assessment:</b> Written exam: 60 p. The maximum number of points consisting of continuous and final assessment is 100. Credits are assigned to the student who collects the minimum of 65 points out of the possible 100 for completing the given requirements.	
<b>Learning objectives:</b> The student learns the rules of the German grammatical system and vocabulary for the selected topics on the B1–B2 level. They can apply these rules in common communication situations and engage in written and spoken communication.	
<b>Brief outline of the course:</b> The seminar is focused on enhancing the knowledge of German grammar and its oral and written application to improve the student's communication competence in the selected topics. It employs a system of grammatical and communication exercises enhancing the associations between language forms and their meaning.	
<b>Recommended literature:</b> H. Funk a kol. STUDIO d B1. Plzeň: Fraus, 2006. ISBN 80-7238-580-1 L.M. Brand. Die Schöne ist angekommen..München:Klett, 1999. ISBN 3-12-675318-3 <a href="http://www.schubert-verlag.de/aufgaben/uebungen_b1/b1_uebungen_index_z.htm">http://www.schubert-verlag.de/aufgaben/uebungen_b1/b1_uebungen_index_z.htm</a> (on-line cvičenia na slovnú zásobu a gramatiku, úrovne B1 - B2)	
<b>Language of instruction:</b> German B1–B2, Slovak	
<b>Notes:student time load:</b>	

<b>Course assessment</b>							
The final number of assessed students: 1							
A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
0.0	100.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
<b>Instructor:</b> M.A. Jörn Nuber							
<b>Last changed:</b> 21.11.2022							
<b>Approved by:</b> doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.							



## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica							
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts							
<b>Code:</b> 1d-ajs-301				<b>Course name:</b> Oral Expression in English			
<b>Type, extent and method of instruction:</b> <b>Form of instruction:</b> Seminar <b>Course type:</b> C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses) <b>Recommended number of periods:</b> 13 <b>Method of study:</b> combined							
<b>Number of credits:</b> 3							
<b>Recommended semester/trimester:</b> 2., 4., 6.							
<b>Level:</b> I.							
<b>Prerequisites:</b>							
<b>Course completion conditions:</b> Grades are calculated using the following ECTS scale: A (100 – 94%), B (93 – 87%), C (86-80%), D (79 – 73%), E (72 – 65%). Students who earn at least 65% on each graded task and as their final grade will receive a passing grade for the course and credits. a) active participation: 15% b) persuasive speech in English: 85%							
<b>Learning objectives:</b> Students will learn to deliver a persuasive speech in English.							
<b>Brief outline of the course:</b> Introduction: What do I want to change? Why? And how? Overview of rhetorical devices using real examples Presentations + feedback							
<b>Recommended literature:</b>							
<b>Language of instruction:</b> English B2							
<b>Notes:student time load:</b> 90 hrs seminars: 13 self-study: 57 speech preparation: 20							
<b>Course assessment</b> The final number of assessed students: 54							
A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
55.56	38.89	3.7	0.0	0.0	1.85	0.0	0.0
<b>Instructor:</b> Mgr. Michael Eliot Dove							
<b>Last changed:</b> 31.08.2023							
<b>Approved by:</b> doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.							

## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica			
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts			
<b>Code:</b> 1d-vstv-101		<b>Course name:</b> Physical Education 1	
<b>Type, extent and method of instruction:</b> <b>Form of instruction:</b> Seminar <b>Course type:</b> C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses) <b>Recommended number of periods:</b> 26 <b>Method of study:</b> combined			
<b>Number of credits:</b> 3			
<b>Recommended semester/trimester:</b> 1., 3., 5.			
<b>Level:</b> I.			
<b>Prerequisites:</b>			
<b>Course completion conditions:</b>			
<b>Learning objectives:</b>			
<b>Brief outline of the course:</b>			
<b>Recommended literature:</b>			
<b>Language of instruction:</b>			
<b>Notes:student time load:</b>			
<b>Course assessment</b> The final number of assessed students: 219			
abs	n	p	v
63.93	36.07	0.0	0.0
<b>Instructor:</b> Mgr. Jaroslav Popelka, PhD., PaedDr. Jaroslav Kompán, PhD., doc. PaedDr. Jiří Michal, PhD., Mgr. Andrea Izáková, PhD., PaedDr. Mgr. Lukáš Opáth, PhD., doc. PaedDr. Pavol Pivovarniček, PhD., Mgr. Kristián Bako, Mgr. Michal Hlávek, Mgr. Marián Škorik			
<b>Last changed:</b> 27.03.2023			
<b>Approved by:</b> doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.			

## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica			
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts			
<b>Code:</b> 1d-vstv-102		<b>Course name:</b> Physical Education 2	
<b>Type, extent and method of instruction:</b> <b>Form of instruction:</b> Seminar <b>Course type:</b> C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses) <b>Recommended number of periods:</b> 26 <b>Method of study:</b> combined			
<b>Number of credits:</b> 3			
<b>Recommended semester/trimester:</b> 2., 4., 6.			
<b>Level:</b> I.			
<b>Prerequisites:</b>			
<b>Course completion conditions:</b>			
<b>Learning objectives:</b>			
<b>Brief outline of the course:</b>			
<b>Recommended literature:</b>			
<b>Language of instruction:</b>			
<b>Notes:student time load:</b>			
<b>Course assessment</b> The final number of assessed students: 2			
abs	n	p	v
100.0	0.0	0.0	0.0
<b>Instructor:</b> Mgr. Jaroslav Popelka, PhD., PaedDr. Jaroslav Kompán, PhD., Mgr. Andrea Izáková, PhD., doc. PaedDr. Jiří Michal, PhD., PaedDr. Mgr. Lukáš Opáth, PhD., doc. PaedDr. Pavol Pivovarniček, PhD., Mgr. Kristián Bako, Mgr. Michal Hlávek, Mgr. Marián Škorik			
<b>Last changed:</b> 27.03.2023			
<b>Approved by:</b> doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.			

## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica			
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts			
<b>Code:</b> 1d-vstv-103		<b>Course name:</b> Physical Education 3	
<b>Type, extent and method of instruction:</b>			
<b>Form of instruction:</b> Seminar			
<b>Course type:</b> C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses)			
<b>Recommended number of periods:</b> 26			
<b>Method of study:</b> combined			
<b>Number of credits:</b> 3			
<b>Recommended semester/trimester:</b> 1., 3., 5.			
<b>Level:</b> I.			
<b>Prerequisites:</b>			
<b>Course completion conditions:</b>			
<b>Learning objectives:</b>			
<b>Brief outline of the course:</b>			
<b>Recommended literature:</b>			
<b>Language of instruction:</b>			
<b>Notes:student time load:</b>			
<b>Course assessment</b>			
The final number of assessed students: 98			
abs	n	p	v
74.49	25.51	0.0	0.0
<b>Instructor:</b> Mgr. Jaroslav Popelka, PhD., PaedDr. Jaroslav Kompán, PhD., Mgr. Andrea Izáková, PhD., doc. PaedDr. Jiří Michal, PhD., PaedDr. Mgr. Lukáš Opáth, PhD., doc. PaedDr. Pavol Pivovarniček, PhD., Mgr. Kristián Bako, Mgr. Michal Hlávek, Mgr. Marián Škorik			
<b>Last changed:</b> 27.03.2023			
<b>Approved by:</b> doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.			

## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica			
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts			
<b>Code:</b> 1d-vstv-104		<b>Course name:</b> Physical Education 4	
<b>Type, extent and method of instruction:</b>			
<b>Form of instruction:</b> Seminar			
<b>Course type:</b> C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses)			
<b>Recommended number of periods:</b> 26			
<b>Method of study:</b> combined			
<b>Number of credits:</b> 3			
<b>Recommended semester/trimester:</b> 2., 4., 6.			
<b>Level:</b> I.			
<b>Prerequisites:</b>			
<b>Course completion conditions:</b>			
<b>Learning objectives:</b>			
<b>Brief outline of the course:</b>			
<b>Recommended literature:</b>			
<b>Language of instruction:</b>			
<b>Notes:student time load:</b>			
<b>Course assessment</b>			
The final number of assessed students: 1			
abs	n	p	v
100.0	0.0	0.0	0.0
<b>Instructor:</b> Mgr. Jaroslav Popelka, PhD., PaedDr. Jaroslav Kompán, PhD., Mgr. Andrea Izáková, PhD., doc. PaedDr. Jiří Michal, PhD., PaedDr. Mgr. Lukáš Opáth, PhD., doc. PaedDr. Pavol Pivovarniček, PhD., Mgr. Kristián Bako, Mgr. Michal Hlávek, Mgr. Marián Škorik			
<b>Last changed:</b> 27.03.2023			
<b>Approved by:</b> doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.			

## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica			
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts			
<b>Code:</b> 1d-vstv-105		<b>Course name:</b> Physical Education 5	
<b>Type, extent and method of instruction:</b> <b>Form of instruction:</b> Seminar <b>Course type:</b> C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses) <b>Recommended number of periods:</b> 26 <b>Method of study:</b> combined			
<b>Number of credits:</b> 3			
<b>Recommended semester/trimester:</b> 1., 3., 5.			
<b>Level:</b> I.			
<b>Prerequisites:</b>			
<b>Course completion conditions:</b>			
<b>Learning objectives:</b>			
<b>Brief outline of the course:</b>			
<b>Recommended literature:</b>			
<b>Language of instruction:</b>			
<b>Notes:student time load:</b>			
<b>Course assessment</b> The final number of assessed students: 31			
abs	n	p	v
80.65	19.35	0.0	0.0
<b>Instructor:</b> Mgr. Jaroslav Popelka, PhD., PaedDr. Jaroslav Kompán, PhD., Mgr. Andrea Izáková, PhD., doc. PaedDr. Jiří Michal, PhD., PaedDr. Mgr. Lukáš Opáth, PhD., doc. PaedDr. Pavol Pivovarniček, PhD., Mgr. Kristián Bako, Mgr. Michal Hlávek, Mgr. Marián Škorik			
<b>Last changed:</b> 27.03.2023			
<b>Approved by:</b> doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.			

## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica	
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts	
<b>Code:</b> 1d-pol-201	<b>Course name:</b> Polish Language A1 1
<b>Type, extent and method of instruction:</b> <b>Form of instruction:</b> Seminar <b>Course type:</b> C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses) <b>Recommended number of periods:</b> 26 <b>Method of study:</b> combined	
<b>Number of credits:</b> 3	
<b>Recommended semester/trimester:</b> 1., 3., 5.	
<b>Level:</b> I.	
<b>Prerequisites:</b>	
<b>Course completion conditions:</b> During the semester, the student continuously submits their completed homework. In the last week of the semester, the student takes a written test. After completing the semester, they take a final oral exam. Credits will not be awarded to a student who scores fewer than 19.5 in the written test and/or fewer than 22.5 in the oral exam. The student has the right to one resit (For each part of the final exam respectively.) The grading scale: A (100 – 94 %), B (93 – 87 %), C (86 – 80 %), D (79 – 73 %), E (72 – 65 %). Credits are assigned to the student who collects the minimum of 65 points (%). <b>a) continuous assessment:</b> Completing homework: 0–30 p. Written test in week 13: 35 p. <b>b) final assessment:</b> Oral exam during the exam period: 35 p.	
<b>Learning objectives:</b> The student understands the most important content and intent of written and oral texts addressing everyday life. They can use the Polish language fluently and spontaneously. Their communication competence allows them to speak to Polish native speakers in most everyday situations.	
<b>Brief outline of the course:</b> Polish alphabet. Pronunciation of vowels and consonants. Informal and formal greetings. Introduction. Basic courtesies. Polish names and surnames. Personal information. Countries and nationalities. Colours. In the classroom. Self-presentation. Description of a person – appearance and attributes. Hobbies. Sports. Occupations. Expressing possessiveness. Numerals 0–100. Fruit and vegetables. Shopping in a stall, supermarket, market, mall. Foodstuff. Meals. Café & restaurant. Expressing preferences. Family and relatives. Family tree. Parts of day and seasons. Months and week days. Life and institutions in Poland.	
<b>Recommended literature:</b> 1. STEMPEK, I. – STELMACH, A. i in. 2011. Polski. Krok po kroku A1. Podręcznik. Kraków : Glosa, 2011. 2. STEMPEK, I. – STELMACH, A. i in. 2011. Polski. Krok po kroku A1. Zeszyt ćwiczeń. Kraków : Glosa, 2011.	

3. MAŁOLEPSZA, M., SZYMKIEWICZ, A. 2020. Hurra. Po polsku. Część 1. Podręcznik studenta. Kraków : Prolog, 2020.
- 4 MAŁOLEPSZA, M., SZYMKIEWICZ, A. 2020. Hurra. Po polsku 1. Zeszyt ćwiczeń. Kraków : Prolog, 2020.
5. MADELSKA, L., WARCHOŁ-SCHLOTTMANN, M. 2013. Hurra! Odkrywamy język polski. Gramatyka dla uczących (się) języka polskiego jako obcego. Kraków : Prolog, 2013.
6. MACHOWSKA, J. 2022. Gramatyka? Dlaczego nie?!. Ćwiczenia gramatyczne dla poziomu A!. Kraków : Universitas, 2022.
7. GARNCAREK, P. 2022. Czas na czasownik. Kraków : Universitas, 2022.
8. LIPIŃSKA, E. 2022. Nie ma róży bez kolców. Ćwiczenia ortograficzne dla cudzoziemców. Kraków : Universitas, 2022.

**Language of instruction:**

Slovak, Polish

**Notes:student time load:**

90 h.

Presence, combined studies (L, S, C): 26 h.

Self-study: 14 h.

Completing homework: 15 h.

studying for the written test: 15 h.

Studying for the oral exam: 20 h.

**Course assessment**

The final number of assessed students: 22

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
27.27	22.73	13.64	9.09	4.55	4.55	18.18	0.0

**Instructor:** doc. Mgr. Gabriela Olchowa, PhD.

**Last changed:** 16.02.2023

**Approved by:** doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.



## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica	
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts	
<b>Code:</b> 1d-pol-202	<b>Course name:</b> Polish Language A1 2
<b>Type, extent and method of instruction:</b> <b>Form of instruction:</b> Seminar <b>Course type:</b> C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses) <b>Recommended number of periods:</b> 26 <b>Method of study:</b> combined	
<b>Number of credits:</b> 3	
<b>Recommended semester/trimester:</b> 2., 4., 6.	
<b>Level:</b> I.	
<b>Prerequisites:</b>	
<b>Course completion conditions:</b> During the semester, the student continuously submits their completed homework. In the last week of the semester, the student takes a written test. After completing the semester, they take a final oral exam. Credits will not be awarded to a student who scores fewer than 19.5 in the written test and/or fewer than 22.5 in the oral exam. The student has the right to one resit (For each part of the final exam respectively.) The grading scale: A (100 – 94 %), B (93 – 87 %), C (86 – 80 %), D (79 – 73 %), E (72 – 65 %). Credits are assigned to the student who collects the minimum of 65 points (%). <b>a) continuous assessment:</b> Completing homework: 0–30 p. Written test in week 13: 35 p. <b>b) final assessment:</b> Oral exam during the exam period: 35 p.	
<b>Learning objectives:</b> The student understands the most important content and intent of written and oral texts addressing everyday life. They can use the Polish language fluently and spontaneously. Their communication competence allows them to speak to Polish native speakers in most everyday situations.	
<b>Brief outline of the course:</b> Free time. Expressing temporal relations. Communication tools. Collecting information: station, airport, hotel, travel agency. Travelling. Meetings. Invitation. Positive and negative response to proposals. Shopping. Size, measure, weight, clothing. Requests, feelings, compliments, opinions. Future plans. Weather forecast. Furniture and home appliances. Rooms. Rental. Expressing spatial relationships. Writing advertisements. Polish physical geography and demography. Tourist attractions. Weekend and holiday plans. Family celebrations. Congratulations. Language etiquette. Savoir-vivre. Famous Polish figures – biography. Body parts, disease symptoms. Visiting doctors and dentists.	

Providing advice, expressing dis/satisfaction. Writing complaints.  
Police chronicles – car accident, theft, loss of personal items, fire.

**Recommended literature:**

1. STEMPEK, I. – STELMACH, A. i in. 2011. Polski. Krok po kroku A1. Podręcznik. Kraków : Glossa, 2011.
2. STEMPEK, I. – STELMACH, A. i in. 2011. Polski. Krok po kroku A1. Zeszyt ćwiczeń. Kraków : Glossa, 2011.
3. MAŁOLEPSZA, M., SZYMKIEWICZ, A. 2020. Hurra. Po polsku. Część 1. Podręcznik studenta. Kraków : Prolog, 2020.
4. MAŁOLEPSZA, M., SZYMKIEWICZ, A. 2020. Hurra. Po polsku 1. Zeszyt ćwiczeń. Kraków : Prolog, 2020.
5. MADELSKA, L., WARCHOŁ-SCHLOTTMANN, M. 2013. Hurra! Odkrywamy język polski. Gramatyka dla uczących (się) języka polskiego jako obcego. Kraków : Prolog, 2013.
6. SZELC-MAYS, M. 2022. Coś Wam powiem... Ćwiczenia komunikacyjne. Kraków : Universitas, 2022.
7. GARNCAREK, P. 2022. Czas na czasownik. Kraków : Universitas, 2022.
8. LIPIŃSKA, E. 2022. Z polskim na Ty. Kraków : Universitas, 2022.
9. PYZIK, J. 2022. Przygoda z gramatyką. Kraków : Universitas, 2022.

**Language of instruction:**

Slovak, Polish

**Notes: student time load:**

90 h.  
Combined study (S, C): 26 h.  
Self-study: 14 h.  
Completing homework: 10 h.  
studying for the written test: 20 h.  
Studying for the oral exam: 20 h.

**Course assessment**

The final number of assessed students: 13

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
53.85	7.69	15.38	7.69	0.0	15.38	0.0	0.0

**Instructor:** doc. Mgr. Gabriela Olchowa, PhD.

**Last changed:** 16.02.2023

**Approved by:** doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.

## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica	
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts	
<b>Code:</b> 1d-pol-203	<b>Course name:</b> Polish Language A2 1
<b>Type, extent and method of instruction:</b> <b>Form of instruction:</b> Seminar <b>Course type:</b> C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses) <b>Recommended number of periods:</b> 26 <b>Method of study:</b> combined	
<b>Number of credits:</b> 3	
<b>Recommended semester/trimester:</b> 1., 3., 5.	
<b>Level:</b> I.	
<b>Prerequisites:</b>	
<b>Course completion conditions:</b> During the semester, the student continuously submits their completed homework and presents a selected topic. After completing the semester, the student takes the final oral and written exams. The student will not be assigned the credits if they score fewer than 19.5 for the homework and presentation submitted; and/or fewer than 22.5 for the final written and oral exams respectively. The student has the right to one resit. The grading scale: A (100–94%), B (93–87%), C (86–80%), D (79–73%), E (72–65%). Credits are assigned to the student who collects the minimum of 65 points out of the possible 100 for completing the given requirements.	
<b>a) continuous assessment:</b> Completing homework: 0–15 p. Presentation: 0–15 p.	
<b>b) final assessment:</b> written final exam (test): 0–35 p. oral final exam: 0–35 p. Final exam in total: 0–70 p. 0–70 p.	
<b>Learning objectives:</b> The student understands the most important content and intent of written and oral texts addressing general, specific, and abstract topics. They can use the Polish language fluently and spontaneously. The level of communication competence allows the student to easily communicate with Polish native speakers. They are able to express their opinion on the topic they find interesting as well as past events, and participate in a (formal) discussion.	
<b>Brief outline of the course:</b> Reporting events – disasters. Summarisation. Favourite film – a comparison. Requests, proposals, commands. Expressing opinions. Adjectives describing people. Structure of definition. Computer and the Internet – people’s friends. Discussing education. Classroom meeting. Job and occupation. Job interview. Types of companies. Discussing work-related problems. Writing e-mails. CV and cover letter. Roots – discussion. Orders, bans, recommendations. Travel, packing, airport. Holiday in Poland – tourist attractions. Letters, e-mails, text messages. Weekend in mountains – verbs of movement.	
<b>Recommended literature:</b>	

- 1 STEMPEK, I. – STELMACH, A. i in. 2020. Polski. Krok po kroku A2. Kraków : Glossa, 2020.
- 2 BURKAT, A. – JASIŃSKA, A. 2020. Hurra! Po polsku cz.2. Kraków : Prolog, 2020.
3. SZELC-MAYS, M. 2022. Coś Wam powiem... Ćwiczenia komunikacyjne. Kraków : Universiadas, 2022.
- 4 BURKAT, A. – JASIŃSKA, A. 2020. Hurra! Po polsku cz.2. Zeszyt ćwiczeń. Kraków : Prolog, 2020.
5. STEMPEK, I. – STELMACH, A. i in. 2011. Polski. Krok po kroku A2. Zeszyt ćwiczeń. Kraków : Glossa, 2014.

**Language of instruction:**

Slovak, Polish A1

**Notes:student time load:**

90 h.

Presence, combined studies (L, S, C): 26 h.

Self-study: 14 h.

Completing of homework and preparation of presentations: 20 h.

Studying for the written test: 15 h.

Studying for the oral exam: 15 h.

**Course assessment**

The final number of assessed students: 3

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
100.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

**Instructor:** doc. Mgr. Gabriela Olchowa, PhD.

**Last changed:** 16.02.2023

**Approved by:** doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.

## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica	
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts	
<b>Code:</b> 1d-pol-204	<b>Course name:</b> Polish Language A2 2
<b>Type, extent and method of instruction:</b> <b>Form of instruction:</b> Seminar <b>Course type:</b> C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses) <b>Recommended number of periods:</b> 26 <b>Method of study:</b> combined	
<b>Number of credits:</b> 3	
<b>Recommended semester/trimester:</b> 2., 4., 6.	
<b>Level:</b> I.	
<b>Prerequisites:</b>	
<b>Course completion conditions:</b> During the semester, the student continuously submits their completed homework and presents a selected topic. After completing the semester, the student takes the final oral and written exams. The student will not be assigned the credits if they score fewer than 19.5 for the homework and presentation submitted; and/or fewer than 22.5 for the final written and oral exams respectively. The student has the right to one resit. The grading scale: A (100–94%), B (93–87%), C (86–80%), D (79–73%), E (72–65%). Credits are assigned to the student who collects the minimum of 65 points out of the possible 100 for completing the given requirements.	
<b>a) continuous assessment:</b> Completing homework: 0–15 p. Presentation: 0–15 p.	
<b>b) final assessment:</b> written final exam (test ): 0–35 p. final oral exam: 0–35 p. Final exam in total: 0–70 p. 0–70 p.	
<b>Learning objectives:</b> The student understands the most important content and intent of written and oral texts addressing general, specific, and abstract topics. They can use the Polish language fluently and spontaneously. The level of communication competence allows the student to easily communicate with Polish native speakers. They are able to express their opinion on the topic they find interesting as well as past events, and participate in a (formal) discussion.	
<b>Brief outline of the course:</b> Traffic rules. Discussing life problems: unemployment, alcoholism, violence, discrimination, depression. Key life situations, interpersonal relationships. Foundations, volunteering. Expressing dissatisfaction and resentment. Recent Polish history – describing events, discussing historical facts. Polish holidays. Easter and traditions. Describing situations. Expressing temporal contexts. Discussing the past – important dates, Solidarity, martial law. Poland and Polish society. Politics. Power in Poland. Polish parliament, political parties, elections. Animals. Ecology and environmental protection. Polish consumer. Exchanging opinions. Comparison. Discussing films	

and theatre. Expressing emotions. Discussions – arguments for and against. Museum, exhibitions – discussing art. Expressing appreciation, respect, and critical attitudes.

**Recommended literature:**

- 1 STEMPEK, I. – STELMACH, A. i in. 2020. Polski. Krok po kroku A2. Kraków : Glossa, 2020.
- 2 BURKAT, A. – JASIŃSKA, A. 2020. Hurra! Po polsku cz.2. Kraków : Prolog, 2020.
3. SZELC-MAYS, M. 2022. Coś Wam powiem... Ćwiczenia komunikacyjne. Kraków : Uniwersiata, 2022.
- 4 BURKAT, A. – JASIŃSKA, A. 2020. Hurra! Po polsku cz.2. Zeszyt ćwiczeń. Kraków : Prolog, 2020.
5. STEMPEK, I. – STELMACH, A. i in. 2011. Polski. Krok po kroku A2. Zeszyt ćwiczeń. Kraków : Glossa, 2014.

**Language of instruction:**

Slovak, Polish A1

**Notes:student time load:**

90 h.

Combined study (S, C): 26 h.

Self-study: 14 h.

Completing of homework and preparation of presentations: 20 h.

Studying for the written test: 15 h.

Studying for the oral exam: 15 h.

**Course assessment**

The final number of assessed students: 2

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
50.0	50.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

**Instructor:** doc. Mgr. Gabriela Olchowa, PhD.

**Last changed:** 16.02.2023

**Approved by:** doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.

## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica	
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts	
<b>Code:</b> 1d-ajphp-126	<b>Course name:</b> Praxeology of Translation
<b>Type, extent and method of instruction:</b> <b>Form of instruction:</b> Lecture / Seminar <b>Course type:</b> A (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses) <b>Recommended number of periods:</b> 13 / 13 <b>Method of study:</b> combined	
<b>Number of credits:</b> 5	
<b>Recommended semester/trimester:</b> 4.	
<b>Level:</b> I.	
<b>Prerequisites:</b>	
<b>Course completion conditions:</b> The number of points obtained for the interim and final assessment is 100. It corresponds to the grading scale. Credits will be awarded to a student who has obtained at least 65 out of 100 points in the course for fulfilling the specified requirements. <b>a) continuous assessment:</b> Submission and presentation of the project: 0-30 points. <b>b) final assessment:</b> Oral exam 0-70 points	
<b>Learning objectives:</b> Student: 1. is able to navigate through the labour market and actively operate on the translation market, 2. he/she is aware of the rules of communication with the customer and is aware of the specifics of the commercial aspects of artistic and non-artistic translation, 4. he/she is familiar with the work of a project manager and can actively negotiate with the market, 5. is familiar with translation professional organisations and can make an informed decision whether to become an active member or not, 6. is able to apply the acquired knowledge in practice, 7. is able to manage a translation agency on the basis of the acquired knowledge, 8. is able to work in a team, to manage, organise and evaluate teamwork.	
<b>Brief outline of the course:</b> Sociological aspects of translation: educational and age distribution of translators on the market. Professional orientation of translators (artistic, professional translation, project management, etc.). Agencies, intermediaries, direct clients of translation. Commercial aspects of translation and interpreting. Dynamics of the translation and interpreting market. Professional organisations of translators and interpreters. Members of the translation market chain and their influence on the quality of the final translation.	
<b>Recommended literature:</b> 1. DJOVČOŠ, M. – ŠVEDA, P. 2017. Mýty a fakty o preklade a tlmočení na Slovensku Bratislava: VEDA - vydavateľstvo Slovenskej akadémie vied, 2017. - 206 s. [10,31 AH]. - ISBN 978-80-224-1566-8 2. DJOVČOŠ, M. 2012. Kto, čo, ako a za akých podmienok prekladá: prekladateľ v kontexte doby. Banská Bystrica: Fakulta humanitných vied. ISBN 978-80-557-0436-4. 3. FOCK, Holger, DE HAAN, Martin, LHOTOVÁ, Alena (2007/2008): Comparative income of literary translators in Europe. Ceatl. [online] Dostupné na: <a href="http://">http://</a>	

www.ceatl.eu/wpScontent/uploads/2010/09/surveyuk.pdf 4. <https://www.doslov.sk/> 5.  
 KATAN, David (2009): Translation Theory and Professional Practice: A Global Survey of the Great Divide. [online] In: Hermes Special Issue Translation studies: Focus on the translator. Dostupné na: [http://download1.hermes.asb.dk/archive/download/Hermes-42-7-katan\\_net.pdf](http://download1.hermes.asb.dk/archive/download/Hermes-42-7-katan_net.pdf) 6.  
 MÜGLOVÁ, Daniela (2009): Komunikácia, tlmočenie, preklad, alebo, Prečo spadla Babylonská veža? Bratislava: Enigma. 323 p. ISBN 978-80-89132-82-9. 7. PYM, Anthony, GRIN, François, SFERDDO, Claudio, CHAN, Andy L. J. (2012): The status of the translation profession in the European Union. Brussels: DGT. [online] Dostupné na: [http://ec.europa.eu/dgs/translation/publications/studies/translation\\_profession\\_en.pdf](http://ec.europa.eu/dgs/translation/publications/studies/translation_profession_en.pdf) 8. [http://ec.europa.eu/dgs/translation/programmes/emt/key\\_documents/emt\\_competences\\_translators\\_en.pdf](http://ec.europa.eu/dgs/translation/programmes/emt/key_documents/emt_competences_translators_en.pdf) 8. www.sspol.sk 9. www.sspul.sk 10. www.sapt.sk 11. <http://www.translator-training.eu/competences-requirements> 12. [http://www.translator-training.eu/attachments/article/52/WP4\\_Synthesis\\_report.pdf](http://www.translator-training.eu/attachments/article/52/WP4_Synthesis_report.pdf)

**Language of instruction:**

Slovak, English B2

**Notes:student time load:**

Notes - student's time load: 150 hrs. combined studies (P, S, K): 26 hrs. self-study: 64 hrs. Project preparation: 30 hrs. Collection of information (questionnaire): 30 hrs.

**Course assessment**

The final number of assessed students: 26

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)
34.62	19.23	23.08	0.0	11.54	0.0	11.54

**Instructor:** doc. PhDr. Martin Djovčoš, PhD.

**Last changed:** 12.11.2021

**Approved by:** doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.



## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica	
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts	
<b>Code:</b> 1d-ajphp-132	<b>Course name:</b> Professional Practice
<b>Type, extent and method of instruction:</b> <b>Form of instruction:</b> Prax <b>Course type:</b> A (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses) <b>Recommended number of periods:</b> 75s <b>Method of study:</b> combined	
<b>Number of credits:</b> 6	
<b>Recommended semester/trimester:</b> 6.	
<b>Level:</b> I.	
<b>Prerequisites:</b>	
<b>Course completion conditions:</b> Credits will be awarded to a student who completes the prescribed number of hours of practice and submits a correctly completed translation practice certificate. <b>a) continuous assessment:</b> Allocation of hours based on the following calculation: Translation into Slovak 1 SP (standard page) = 1.5 hours of practice. Translation into a foreign language 1 SP = 2 hours of practice. Linguistic and stylistic proofreading in the Slovak language 3 SP = 1.5 hours of practice. Linguistic and stylistic proofreading in English 2 SP = 1,5 hours of practice. Content proofreading - editing (comparison of original and translation) 2 SP = 1.5 hours of practice. <b>b) final assessment:</b> Submission of the report on the professional translation practice within the set deadline. The student shall submit the professional translation practice report and evaluation to the relevant department in the 6th semester by the end of the period for completion of study obligations.	
<b>Learning objectives:</b> 1. Student knows the standards of the translation profession in practice. 2. Student completes 75 hours of translation practice from and into English in the Translation for Economic Practice (English) study programme.	
<b>Brief outline of the course:</b> The student will carry out work experience in an institution or company (enterprise) in the territory of the Slovak Republic or abroad. Part of the internship is provided by the civil association LCT in Banská Bystrica, or the student can find a suitable workplace on his/her own. In the case of the internship provided by the faculty company, the student will go through the various stages from a translator, through a proofreader, to a translation project manager.	
<b>Recommended literature:</b> 1. GOUADEC, D. 2007. Translation as a Profession. Benjamins Publishing, 2007. 2. PYM, A. a kol. 2012. Studies on Translation and Multilingualism: The Status of the Translation Profession in the European Union. European Commission, 2012. 3. www.sapt.sk 4. www.sspol.sk	

5. www.sspul.sk						
6. www.jtpunion.org						
<b>Language of instruction:</b> Slovak language, level C2 English language, level B1 (according to CEFR)						
<b>Notes:student time load:</b> 180 hours in total, of which: Translation, proofreading, editing: 75 Practice search, practice administration, self-study (translation software, market situation): 105 hours						
<b>Course assessment</b> The final number of assessed students: 12						
A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)
91.67	0.0	8.33	0.0	0.0	0.0	0.0
<b>Instructor:</b> doc. PhDr. Martin Djovčoš, PhD., Mgr. Barbora Vinczeová, PhD.						
<b>Last changed:</b> 31.03.2022						
<b>Approved by:</b> doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.						

## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica	
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts	
<b>Code:</b> 1d-pci-23	<b>Course name:</b> Professional Reading
<b>Type, extent and method of instruction:</b> <b>Form of instruction:</b> Lecture / Seminar <b>Course type:</b> B (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses) <b>Recommended number of periods:</b> 13 / 13 <b>Method of study:</b> combined	
<b>Number of credits:</b> 3	
<b>Recommended semester/trimester:</b> 2., 4.	
<b>Level:</b> I.	
<b>Prerequisites:</b>	
<b>Course completion conditions:</b> <b>a) continuous assessment:</b> 10 regular practical exercises (0 – 5 points), technical discussions (0 – 10 points) <b>b) final assessment:</b> analysis (0 – 10 points), final colloquium (0 – 30 points) Maximum number of points is 100. Credits are assigned to the student who acquired a minimum of 65 points for fulfilling certain requirements.	
<b>Learning objectives:</b> The student will be able: 1. To competently acquire the effective theoretical knowledge about the visually processed (written – printed – electronically conditioned) communicate, 2. To understand the connections between the parts of the written text in its deep (motivical-thematic) and surface level, 3. To understand the genre characteristics of the visual text, 4. To choose an effective methodical approach for the immediate acceptance and usage of the content, form and meaning of the communicate, 5. To effectively apply the acquired knowledge in the practical communication through the visual communicates.	
<b>Brief outline of the course:</b> Introductory self-test: what do we want and what do we need? How to study in practice. Professional reading and numeric data. Visual communicates in practice. Communicate = form + content. Psychosocial peculiarities of the professional reading. Reading A: informational (orientational), cursory reading. Reading B: selective, statary reading. Reading C: recreational, combined reading. Diversity of the lecture and professional work with the information. Reading as a key linguistic competence in the linguistic education. Syntheses and consequences.	
<b>Recommended literature:</b> 1. ADAIR, J.: Efektivní komunikace. Praha : Alfa Publishing, 2004. 2. ČMEJRKOVÁ, S. – DANĚŠ, F. – SVĚTLÁ, J.: Jak napsat odborný text. Praha : Leda, 1999. 3. FINDRA, J.: Štylistika súčasnej slovenčiny. Martin : Osveta, 2013. 4. GRUBER, D.: Inteligentní čtení v internetovém věku. Ostrava : Gruber TDP, 2017. 5. HÖRNER, G.: Rychlé čtení. Brno : Computer Press, 2007.	

6. KAHN, N. B.: Jak efektivně studovat a pracovat s informacemi. Praha : Portál, 2001.
7. KIKÁ, M.: Efektívne vysokoškolské štúdium. Banská Bystrica : Belianum, 2020.
8. MAKULOVÁ, S. – BUZOVÁ, K.: Manažment informačných zdrojov a knižnično-informačných služieb. Bratislava : ELET, 2011. 174 s.
9. MISTRÍK, J.: Efektívne čítanie. Bratislava : Veda, 1996.
10. PAPIK, R.: Strategie vyhledávání informací a elektronické informační zdroje. 1. vyd. Praha : Velryba, 2011.
11. PATRÁŠ, V.: Sociolingvistické aspekty elektronicky podmienenej komunikácie. Karviná : OPF, 2009.
12. PATRÁŠ, V.: Pohotové čítanie a myšlienkové spracovanie textu. Banská Bystrica : UMB, 2011.
13. ZIELKE, W.: Jak číst rychleji a lépe. Praha : Svoboda, 1988.

**Language of instruction:**

**Notes: student time load:**

90 hours in total, of which:

Sit-in-class study (L,S,C): 26 hrs.

E-learning: 26 hrs.

Case-studies: 26 hrs.

Preparation for the final assessment: 12 hrs.

**Course assessment**

The final number of assessed students: 226

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
49.56	18.14	11.06	9.73	7.96	3.1	0.44	0.0

**Instructor:** prof. PaedDr. Vladimír Patráš, CSc.

**Last changed:** 31.01.2024

**Approved by:** doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.

## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica							
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts							
<b>Code:</b> 1d-REK-411		<b>Course name:</b> Psychology of advertising					
<b>Type, extent and method of instruction:</b>							
<b>Form of instruction:</b> Lecture / Seminar							
<b>Course type:</b> C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses)							
<b>Recommended number of periods:</b> 13 / 13							
<b>Method of study:</b> combined							
<b>Number of credits:</b> 3							
<b>Recommended semester/trimester:</b>							
<b>Level:</b> I, P							
<b>Prerequisites:</b>							
<b>Course completion conditions:</b>							
<b>Learning objectives:</b>							
<b>Brief outline of the course:</b>							
<b>Recommended literature:</b>							
<b>Language of instruction:</b>							
<b>Notes:student time load:</b>							
<b>Course assessment</b>							
The final number of assessed students: 43							
A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
100.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
<b>Instructor:</b> PhDr. Beáta Žitniaková Gurgová, PhD.							
<b>Last changed:</b>							
<b>Approved by:</b> doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.							

## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica	
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts	
<b>Code:</b> 1d-kup-24	<b>Course name:</b> Public Technical Speech
<b>Type, extent and method of instruction:</b> <b>Form of instruction:</b> Lecture <b>Course type:</b> B (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses) <b>Recommended number of periods:</b> 26 <b>Method of study:</b> combined	
<b>Number of credits:</b> 3	
<b>Recommended semester/trimester:</b> 2., 4.	
<b>Level:</b> I.	
<b>Prerequisites:</b>	
<b>Course completion conditions:</b> <b>a) continuous assessment:</b> critical reading and evaluation of the chosen technical sources (0 – 20 points), case studies (0 – 10 points), technical studies (0 – 20 points) <b>b) final assessment:</b> public performance of the chosen motif and discussion (0 – 50 points) Maximum number of points covering a continual and final assessment is 100. Credits are assigned to the student who acquires a minimum of 65 points out of possible 100.	
<b>Learning objectives:</b> The student will be able: 1. To differentiate between the oral and written version of the public technical speech, 2. To understand the basic demarcation and to distinguish between the depth and surface level of the technical text, 3. To respect the rules of preparation and rules of managing the successful public dialogue, 4. To apply the acquired knowledge in the technical communication in a way that the student's public technical communication was accurate, persuasive, understandable and language-communicational cultivated.	
<b>Brief outline of the course:</b> Essence, function and goals of the public technical communication. Supporting trends in the technical communication. Technical speech as an effective intersection of the responsible preparation and creative realization. Classification of the technical speeches. Speech techniques, psychological-communicational base and methodological-didactic features of the public performing. Intelligibility and persuasiveness of the speech: topic and its structuring. Argumentation as an ideological-conceptual basis of the technical speech. Introducing of the technical text as a complex matter.	
<b>Recommended literature:</b> 1. COHEN, R. F. – MILLER, J. L.: Reason to Write: Strategies for Success in Academic Writing. (Intermediate.) London : Oxford University Press, 2003. 2. ČMEJRKOVÁ, S. – DANEŠ, F. – SVĚTLÁ, J.: Jak napsat odborný text. Praha : Leda, 1999. 3. GÁLISOVÁ, A.: Verejný odborný prejav a prezentácia. Banská Bystrica : UMB, 2011.	

4. GERŠLOVÁ, J.: Vádemékum vědecké a odborné práce. Šenov : Professional Publishing, 2009.
5. HIERHOLD, E.: Rétorika a prezentace. Praha : Grada, 2005.
6. JELÍNEK, M. – ŠVANDOVÁ, B.: Argumentace a umění komunikovat. Brno : MU, 1999.
7. KAHN/ová, N. B.: Jak efektivně studovat a pracovat s informacemi. Praha : Portál, 2001.
8. KOLKA, M. – PAVLÍČKOVÁ, I. – VEČĚŘA, M.: Píšeme seminární a diplomové práce na počítači. 2., doplň. a rozšíř. vyd. Brno : Masarykova univerzita, 2011.
9. KRAUS, J. a kol.: Člověk mluvící. Voznice : Leda, 2011.
10. KŘIVOHLAVÝ, J.: Jak si navzájem lépe porozumíme. Praha : Svoboda, 1988.
11. MIKULÁŠTÍK, M.: Komunikační dovednosti v praxi. Praha : Grada, 2003.
12. PATRÁŠ, V.: Pohotové čítanie a myšlienkové spracovanie textu. Banská Bystrica : UMB, 2011.
13. SLANČOVÁ, D.: Základy praktickej rétoriky. Prešov : Náuka, 2001.
14. SPOUSTA, V.: Vádemékum autora odborné a vědecké práce humanitního a sociálního zaměření. Brno : Akademické nakladatelství CERM, 2009.
15. ŠIROKÝ, J. a kol.: Tvoříme a publikujeme odborné texty. Brno : Computer Press, 2011.

**Language of instruction:**

**Notes: student time load:**

90 hours in total:

Sit-in-class study (L,S,C): 26 hrs.

Work with the technical literature and sources: 15 hrs.

Preparation for the seminars, e-learning, case studies: 15 hrs.

Preparation for the final assessment: 14 hrs.

Preparation for the public presentation: 20 hrs.

**Course assessment**

The final number of assessed students: 94

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
41.49	38.3	12.77	1.06	0.0	6.38	0.0	0.0

**Instructor:** doc. PaedDr. Július Lomenčík, PhD.

**Last changed:** 08.12.2021

**Approved by:** doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.

## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica			
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts			
<b>Code:</b> 1d-RIS-513		<b>Course name:</b> Rod, identita, spoločnosť	
<b>Type, extent and method of instruction:</b>			
<b>Form of instruction:</b> Seminar			
<b>Course type:</b> C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses)			
<b>Recommended number of periods:</b> 26			
<b>Method of study:</b> combined			
<b>Number of credits:</b> 3			
<b>Recommended semester/trimester:</b> 2., 4., 6.			
<b>Level:</b> I.			
<b>Prerequisites:</b>			
<b>Course completion conditions:</b>			
<b>Learning objectives:</b>			
<b>Brief outline of the course:</b>			
<b>Recommended literature:</b>			
<b>Language of instruction:</b>			
<b>Notes:student time load:</b>			
<b>Course assessment</b>			
The final number of assessed students: 0			
abs	n	p	v
0.0	0.0	0.0	0.0
<b>Instructor:</b> doc. PhDr. Alžbeta Brozmanová Gregorová, PhD., Mgr. Jana Šolcová, PhD., PhDr. Katarína Kurčíková, PhD., PhDr. Lucia Galková, PhD., doc. Mgr. Lívia Nemcová, PhD., doc. PaedDr. Lenka Rovňanová, PhD., Mgr. Zuzana Heinzová, PhD., Mgr. Martina Kubealaková, PhD., prof. PhDr. Alexandra Bitušiková, CSc., doc. Ing. Kamila Borseková, PhD., PhDr. Kamila Koza Beňová, PhD., RNDr. Elena Kupcová, PhD., Mgr. Lujza Urbancová, PhD.			
<b>Last changed:</b> 29.03.2023			
<b>Approved by:</b> doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.			



## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica	
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts	
<b>Code:</b> 1d-rus-234	<b>Course name:</b> Russian Language and for Beginners 2
<b>Type, extent and method of instruction:</b> <b>Form of instruction:</b> Seminar <b>Course type:</b> C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses) <b>Recommended number of periods:</b> 26 <b>Method of study:</b> combined	
<b>Number of credits:</b> 3	
<b>Recommended semester/trimester:</b> 2., 4., 6.	
<b>Level:</b> I.	
<b>Prerequisites:</b>	
<b>Course completion conditions:</b> The student has the right to one resit. Credits are assigned to the student who acquires a minimum of 65 points out of a possible 100 for completing the given requirements. The grading scale: A (100–94%), B (93–87%), C (86–80%), D (79–73%), E (72–65%). <b>a) continuous assessment:</b> 1. Test: 25 p. 2. Test: 25 p. <b>b) final assessment:</b> Written exam: 50 p.	
<b>Learning objectives:</b> The student can speak in Russian on the A2 level. They can navigate the following topics: nationalities, states, languages, professions, housing. They understand and can retell and interpret simple texts. They know and use the correct grammatical categories and can identify stylistic differences among texts. They can translate simple texts on the selected topics.	
<b>Brief outline of the course:</b>	
<b>Recommended literature:</b> 1. ARKADIEVA, E. V., GORBANEVSKAJA, G. V., KIRSANOVA, N. D. MARČUK, I. B. Kogda ne pomagajut slovari... časť 1. Moskva: Flinta, 2011, ISBN 978-5-89349-804-2 2. ARKADIEVA, E. V., GORBANEVSKAJA, G. V., KIRSANOVA, N. D. MARČUK, I. B. Kogda ne pomagajut slovari... časť 2. Moskva: Flinta, Nauka, 2011, ISBN 978-5-89349-938-4 3. BITECHINA, G. A. a kol.: 26 urokov po razvitii reči. Moskva: Russkij jazyk, 1975 4. DEKANOVA, E., ONDREJČEKOVÁ, E.: Да! Ruština, Učebnica a cvičebnica. ENIGMA, 2008, ISBN 80-89132-30-8 5. KAPITANOVA, T. I. a kol.: Testy, testy, testy... Sankt-Peterburg: Zlatoust, 2010, ISBN 978-5-86547-406-7 6. KOVÁČIKOVÁ, T.: Ruština pre samoukov. Bratislava: Slovenské pedagogické nakladateľstvo, 2009, ISBN 978-80-10-01588 7. LIZOŇ, M.: Jazykové cvičenia pre 1. a 2.ročník, FF UMB, Banská Bystrica 8. NEKOLOVÁ, V., CAMUTALIOVÁ, I., VASILJEVOVÁ, A.: Ruština nejen pro samouky. Praha: Leda, 2006, ISBN 8085927969	

<b>Language of instruction:</b> Russian A2, Slovak C2							
<b>Notes:student time load:</b> 150 h. Combined study (S, C): 26 h. self-study: 50 h. studying for continuous test 1: 20 h. studying for continuous test 2: 25 h. studying for the final test: 25 h.							
<b>Course assessment</b> The final number of assessed students: 11							
A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
63.64	18.18	0.0	9.09	0.0	9.09	0.0	0.0
<b>Instructor:</b> Nataliia Kalnychenko, PhD.							
<b>Last changed:</b> 13.09.2022							
<b>Approved by:</b> doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.							

## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica	
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts	
<b>Code:</b> 1d-rus-233	<b>Course name:</b> Russian language for beginners 1
<b>Type, extent and method of instruction:</b> <b>Form of instruction:</b> Seminar <b>Course type:</b> C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses) <b>Recommended number of periods:</b> 26 <b>Method of study:</b> combined	
<b>Number of credits:</b> 3	
<b>Recommended semester/trimester:</b> 1., 3., 5.	
<b>Level:</b> I.	
<b>Prerequisites:</b>	
<b>Course completion conditions:</b> The student has the right to one resit. Credits are assigned to the student who acquires a minimum of 65 points out of a possible 100 for completing the given requirements. The grading scale: A (100–94%), B (93–87%), C (86–80%), D (79–73%), E (72–65%). <b>a) continuous assessment:</b> 1. Test: 25 p. 2. Test: 25 p. <b>b) final assessment:</b> Written exam: 50 p.	
<b>Learning objectives:</b> The student can speak in Russian on the level A1–A2. They can answer the questions: Who is it? What is it? What is its name? What is your name? Where is it? (place adverbial) They can form negative sentences, decline, and conjugate. They can apply this knowledge to create their own professional CV. They can use the lexical units in accordance with the speech etiquette.	
<b>Brief outline of the course:</b> The course focuses on developing basic language skills on the A1–A2 level. Simple communication situations, reading and listening comprehension are trained. Specific attention is paid to speech etiquette, addressing, and greeting (Russian vs. Slovak).	
<b>Recommended literature:</b> 1. ARKADIEVA, E. V., GORBANEVSKAJA, G. V., KIRSANOVA, N. D. MARČUK, I. B. Kogda ne pomagajut slovari... časť 1. Moskva: Flinta, 2011, ISBN 978-5-89349-804-2 2. ARKADIEVA, E. V., GORBANEVSKAJA, G. V., KIRSANOVA, N. D. MARČUK, I. B. Kogda ne pomagajut slovari... časť 2. Moskva: Flinta, Nauka, 2011, ISBN 978-5-89349-938-4 3. BITECHINA, G. A. a kol.: 26 urokov po razvitiu reči. Moskva: Russkij jazyk, 1975 4. DEKANOVA, E., ONDREJČEKOVÁ, E.: Да! Ruština, Učebnica a cvičebnica. ENIGMA, 2008, ISBN 80-89132-30-8 5. KAPITANOVA, T. I. a kol.: Testy, testy, testy... Sankt-Peterburg: Zlatoust, 2010, ISBN 978-5-86547-406-7 6. KOVÁČIKOVÁ, T.: Ruština pre samoukov. Bratislava: Slovenské pedagogické nakladateľstvo, 2009, ISBN 978-80-10-01588 7. LIZOŇ, M.: Jazykové cvičenia pre 1. a 2.ročník, FF UMB, Banská Bystrica	

8. NEKOLOVÁ, V., CAMUTALIOVÁ, I., VASILJEVOVÁ, A.: Ruština nejen pro samouky.  
Praha: Leda, 2006, ISBN 8085927969

**Language of instruction:**

Russian A1, Slovak C2

**Notes: student time load:**

150 h. Combined study (S, C): 26 h. self-study: 50 h. studying for continuous test 1: 20 h.  
studying for continuous test 2: 25 h. studying for the final test: 25 h.

**Course assessment**

The final number of assessed students: 27

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
51.85	11.11	14.81	7.41	0.0	14.81	0.0	0.0

**Instructor:** Nataliia Kalnychenko, PhD.

**Last changed:** 13.09.2022

**Approved by:** doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.

## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica	
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts	
<b>Code:</b> 1d-trs-002	<b>Course name:</b> Slovak for Translators and Interpreters in Practice
<b>Type, extent and method of instruction:</b> <b>Form of instruction:</b> Seminar <b>Course type:</b> A (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses) <b>Recommended number of periods:</b> 26 <b>Method of study:</b> combined	
<b>Number of credits:</b> 4	
<b>Recommended semester/trimester:</b> 2.	
<b>Level:</b> I.	
<b>Prerequisites:</b>	
<b>Course completion conditions:</b> a) continuous assessment: practical test (30 points) focused on specific phenomena of Slovak orthography b) final assessment: final written test (70 points). theoretical-practical final test related to the contemporary Slovak orthography, orthoepy and lexicology. The grading scale: A (100 - 94 %), B (93 - 87 %), C (86 - 80 %), D (79 - 73 %), E (72 - 65 %). Credits are assigned to the student who acquires a minimum of 65 points out of a possible 100 for completing the given requirements.	
<b>Learning objectives:</b> Students will be able: 1. to use acquired knowledge from Slovak orthography and normative orthoepy in practice in translating and interpreting, they will apply knowledge from lexicology in translation into Slovak, 2. is able to appropriately use Slovak language without any grammatical and syntactical errors, they will be able to find adequate equivalents, they will use standard Slovak when interpreting, they are familiar with basic electronic sources (corpus, database) actively used in translation and interpreting practice. The course aims to improve speaking and writing skills. The topics discussed are continuously updated. Professional translators and interpreters have to improve not just their foreign language skills, but also their mother language skills as it is their target language. Linguistic skills is an important part of the translation skills and complex linguistic training of translators and interpreters plays a huge role in this. The course also improves critical thinking and public speaking.	
<b>Brief outline of the course:</b> Orthography and Orthoepy - theoretical background and practice (norms, standard, substandard). Slovak phonetics and phonology. Proofreading (word). Lexical means. Stratification and classification of lexis. Lexical paradigm and syntagmatic analysis (antonyms, synonyms etc.). Phraseology. Lexis and style. Continuous work with dictionaries and corpuses.	
<b>Recommended literature:</b>	

1. BÓNOVÁ, I.: Ortoepia zvukového prejavu na segmentálnej úrovni. Košice : Vydavateľstvo ŠafárikPress, 2019. Dostupné na: <https://unibook.upjs.sk/img/cms/2019/FF/ortoepia-na-segmentalnej-urovni.pdf>.
2. BÓNOVÁ, I. – JASINSKÁ, L.: Jazyková kultúra nielen pre lingvistov (vybrané javy). Košice : Vydavateľstvo ŠafárikPress, 2019. Dostupné na: <https://unibook.upjs.sk/img/cms/2019/FF/jazykova-kultura-nielen-pre-lingvistov.pdf>.
3. ČULENOVÁ, E. – GYÖRGY, L.: Vybrané časti zo slovenského jazyka pre prekladateľov a tlmočníkov (vysokoškolské skriptá). Banská Bystrica : Belianum, FF UMB, 2015.
4. GREGOVÁ, R.: Slovenčina pre prekladateľov a tlmočníkov. Košice : Univerzita Pavla Jozefa Šafárika v Košiciach. Vydavateľstvo ŠafárikPress, 2021. Dostupné na: <https://unibook.upjs.sk/img/cms/2021/FF/slovencina-pre-prekladatelov-a-tlmocnikov.pdf>.
5. KRÁL, Á.: Pravidlá slovenskej výslovnosti. Martin : Vydavateľstvo Matice slovenskej, 2016.
6. KRÁL, A. – SABOL, J. Fonetika a fonológia. Bratislava : Slovenské pedagogické nakladateľstvo, 1989.
7. ORGOŇOVÁ, O. – BOHUNICKÁ, A.: Lexikológia slovenčiny. Praha : Columbus, 2012.
8. ONDRUS, P. – HORECKÝ, J. – FURDÍK, J.: Súčasný slovenský spisovný jazyk. Lexikológia. Bratislava : SPN, 1980.
9. Pravidlá slovenského pravopisu. 3., upravené a doplnené vydanie. Bratislava : Veda, 2000. Dostupné na: <https://www.juls.savba.sk/ediela/psp2000/psp.pdf>.  
Elektronické sieťové zdroje – výber:  
Slovníkový portál Jazykovedného ústavu Ľ. Štúra SAV: <https://slovník.juls.savba.sk/>.  
Slovenský národný korpus a paralelné korpusy SNK: <http://korpus.juls.savba.sk>.  
Slovenské a zahraničné terminologické databázy a slovníky: <https://terminologickyportal.sk/odkazy.html>.

**Language of instruction:**

**Notes: student time load:**

in total 120 hours  
 combined studies (L, S, C): 26 hours  
 continuous assessment and final exam preparation: 68 hours  
 data collection/reading primary texts: 26 hours

**Course assessment**

The final number of assessed students: 167

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
13.77	15.57	23.35	23.35	17.37	0.0	6.59	0.0

**Instructor:** doc. PhDr. Anita Huťková, PhD., Mgr. Gabriel Rožai, PhD.

**Last changed:** 14.10.2022

**Approved by:** doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.

## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica	
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts	
<b>Code:</b> 1d-scl-02	<b>Course name:</b> Slovak for foreigners S
<b>Type, extent and method of instruction:</b> <b>Form of instruction:</b> Seminar <b>Course type:</b> C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses) <b>Recommended number of periods:</b> 26 <b>Method of study:</b> combined	
<b>Number of credits:</b> 3	
<b>Recommended semester/trimester:</b> 2., 4., 6.	
<b>Level:</b> I.	
<b>Prerequisites:</b>	
<b>Course completion conditions:</b> The main language of instruction is Slovak at the B2 level according to the Common European Framework of Reference for Languages. a) continuous assessment: continuous tests from vocabulary and grammar (0-30 points), written home-works (0-10 points), b) final assessment: continuous assessment (0 – 40 points), final written test (0 – 20 points), oral exam (0 – 40 points). The maximum number of points consisting of continuous and final assessment is 100. Credits are assigned to the student who acquires a minimum of 65 points out of a possible 100 for completing the given requirements.	
<b>Learning objectives:</b> A foreign student will acquire knowledge and skills depending on the initial language level according to the Common European Framework of Reference for Languages.	
<b>Brief outline of the course:</b> Topics: travelling, daily activities, colours, generational differences, economy, media, relationships, cities, orientation on streets, migration and tolerance, universities, work, profession, school, shopping, personal data, nature and character, Slovak republic, Slovak history, political and administrative system, citizenship, geography, culture, traditions, minorities, sports, sporting events, restaurants, crime and punishment, life in cities and in villages, environment and ecology, lifestyle.	
<b>Recommended literature:</b> BARKOVÁ, Viera – BUZNOVÁ, Viktória – DRATVA, Tomáš.: Slovenčina pre cudzincov – cvičebnica. Bratislava – SPN – Mladé letá, 2007. BORTLÍKOVÁ, Alica – MAIEROVÁ, Eva – NAVRÁTILOVÁ, Jana.: Hovoríme spolu po slovensky B1. Bratislava – Univerzita Komenského, Centrum ďalšieho vzdelávania, 2016. BORTLÍKOVÁ, Alica – MAIEROVÁ, Eva – NAVRÁTILOVÁ, Jana.: Hovoríme spolu po slovensky B2. Bratislava – Univerzita Komenského, Centrum ďalšieho vzdelávania, 2017. DRATVA, Tomáš.: Slovenčina pre cudzincov. 4. vyd. Bratislava – SPN – Mladé letá, 2007. PAPP, Štefan – LIPKOVÁ, Mária.: Prehľadná gramatika – slovenčina. Dubicko – INFOA, 2012. PEKAROVIČOVÁ, Jana.: Slovenčina pre cudzincov – praktická fonetická príručka. Bratislava – STIMUL, 2005.	

<p>ULIČNÁ, Martina – ANDOROVÁ, Iveta – BÁČKAIOVÁ, Klaudia – GABRÍKOVÁ, Adela.: Tri, dva, jeden – slovenčina. Bratislava – Univerzita Komenského, Centrum ďalšieho vzdelávania, 2017.</p> <p>VAJIČKOVÁ, Mária.: Slovenčina pre cudzincov – gramatické cvičenia. 4. vyd. Bratislava – Univerzita Komenského, 2009.</p> <p>ŽIGOVÁ, Júlia.: Praktikum zo slovenskej gramatiky a ortografie pre cudzincov. Bratislava – Univerzita Komenského, 2015.</p> <p>Gramatické tabuľky, slovníky, lektorské didaktické materiály rozvíjajúce lexiku, systematizujúce gramatiku aj ortografiu.</p>							
<b>Language of instruction:</b>							
<p><b>Notes:student time load:</b>  90 hours:  in-class (L, S, C): 26 hours  work with specialised literature and sources: 20 hours,  seminars preparation 30 hours,  final assessment preparation: 14 hours</p>							
<p><b>Course assessment</b>  The final number of assessed students: 29</p>							
A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
3.45	10.34	24.14	13.79	13.79	24.14	10.34	0.0
<b>Instructor:</b> PhDr. Annamária Genčiová, PhD., Mgr. Veronika Gondeková, PhD.							
<b>Last changed:</b> 24.01.2024							
<b>Approved by:</b> doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.							



## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica	
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts	
<b>Code:</b> 1d-scz-01	<b>Course name:</b> Slovak for foreigners W
<b>Type, extent and method of instruction:</b> <b>Form of instruction:</b> Seminar <b>Course type:</b> C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses) <b>Recommended number of periods:</b> 26 <b>Method of study:</b> combined	
<b>Number of credits:</b> 3	
<b>Recommended semester/trimester:</b> 1., 3., 5.	
<b>Level:</b> I.	
<b>Prerequisites:</b>	
<b>Course completion conditions:</b> The main language of instruction is Slovak at the B2 level according to the Common European Framework of Reference for Languages. a) continuous assessment: continuous tests from vocabulary and grammar (0-30 points), written home-works (0-10 points), b) final assessment: continuous assessment (0 – 40 points), final written test (0 – 20 points), oral exam (0 – 40 points). The maximum number of points consisting of continuous and final assessment is 100. Credits are assigned to the student who acquires a minimum of 65 points out of a possible 100 for completing the given requirements.	
<b>Learning objectives:</b> A foreign student will acquire knowledge and skills depending on the initial language level according to the Common European Framework of Reference for Languages.	
<b>Brief outline of the course:</b> Topics: travelling, daily activities, colours, generational differences, economy, media, relationships, cities, orientation on streets, migration and tolerance, universities, work, profession, school, shopping, personal data, nature and character, Slovak republic, Slovak history, political and administrative system, citizenship, geography, culture, traditions, minorities, sports, sporting events, restaurants, crime and punishment, life in cities and in villages, environment and ecology, lifestyle.	
<b>Recommended literature:</b> BARKOVÁ, Viera – BUZNOVÁ, Viktória – DRATVA, Tomáš.: Slovenčina pre cudzincov – cvičebnica. Bratislava – SPN – Mladé letá, 2007. BORTLÍKOVÁ, Alica – MAIEROVÁ, Eva – NAVRÁTILOVÁ, Jana.: Hovoríme spolu po slovensky B1. Bratislava – Univerzita Komenského, Centrum ďalšieho vzdelávania, 2016. BORTLÍKOVÁ, Alica – MAIEROVÁ, Eva – NAVRÁTILOVÁ, Jana.: Hovoríme spolu po slovensky B2. Bratislava – Univerzita Komenského, Centrum ďalšieho vzdelávania, 2017. DRATVA, Tomáš.: Slovenčina pre cudzincov. 4. vyd. Bratislava – SPN – Mladé letá, 2007. PAPP, Štefan – LIPKOVÁ, Mária.: Prehľadná gramatika – slovenčina. Dubicko – INFOA, 2012. PEKAROVIČOVÁ, Jana.: Slovenčina pre cudzincov – praktická fonetická príručka. Bratislava – STIMUL, 2005.	

<p>ULIČNÁ, Martina – ANDOROVÁ, Iveta – BÁČKAIOVÁ, Klaudia – GABRÍKOVÁ, Adela.: Tri, dva, jeden – slovenčina. Bratislava – Univerzita Komenského, Centrum ďalšieho vzdelávania, 2017.</p> <p>VAJIČKOVÁ, Mária.: Slovenčina pre cudzincov – gramatické cvičenia. 4. vyd. Bratislava – Univerzita Komenského, 2009.</p> <p>ŽIGOVÁ, Júlia.: Praktikum zo slovenskej gramatiky a ortografie pre cudzincov. Bratislava – Univerzita Komenského, 2015.</p> <p>Gramatické tabuľky, slovníky, lektorské didaktické materiály rozvíjajúce lexiku, systematizujúce gramatiku aj ortografiu.</p>																							
<p><b>Language of instruction:</b> Slovak</p>																							
<p><b>Notes:student time load:</b> 90 hours: in-class (L, S, C): 26 hours work with specialised literature and sources: 20 hours, seminars preparation 30 hours, final assessment preparation: 14 hours</p>																							
<p><b>Course assessment</b> The final number of assessed students: 78</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>A</th> <th>B</th> <th>C</th> <th>D</th> <th>E</th> <th>FX(0)</th> <th>FX(1)</th> <th>n</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>7.69</td> <td>6.41</td> <td>7.69</td> <td>17.95</td> <td>23.08</td> <td>7.69</td> <td>29.49</td> <td>0.0</td> </tr> </tbody> </table>								A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n	7.69	6.41	7.69	17.95	23.08	7.69	29.49	0.0
A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n																
7.69	6.41	7.69	17.95	23.08	7.69	29.49	0.0																
<p><b>Instructor:</b> PhDr. Annamária Genčiová, PhD.</p>																							
<p><b>Last changed:</b> 25.09.2023</p>																							
<p><b>Approved by:</b> doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.</p>																							

## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica			
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts			
<b>Code:</b> 1d-spr-193		<b>Course name:</b> Sociology: practical knowledge of society	
<b>Type, extent and method of instruction:</b> <b>Form of instruction:</b> Lecture <b>Course type:</b> C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses) <b>Recommended number of periods:</b> 26 <b>Method of study:</b> combined			
<b>Number of credits:</b> 3			
<b>Recommended semester/trimester:</b> 2., 4., 6.			
<b>Level:</b> I.			
<b>Prerequisites:</b>			
<b>Course completion conditions:</b>			
<b>Learning objectives:</b>			
<b>Brief outline of the course:</b>			
<b>Recommended literature:</b>			
<b>Language of instruction:</b>			
<b>Notes:student time load:</b>			
<b>Course assessment</b> The final number of assessed students: 0			
abs	n	p	v
0.0	0.0	0.0	0.0
<b>Instructor:</b> Mgr. Roman Hofreiter, PhD., doc. Mgr. M. A. Ivan Chorvát, CSc.			
<b>Last changed:</b> 27.03.2023			
<b>Approved by:</b> doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.			

## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica							
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts							
<b>Code:</b> 1d-zsj-002		<b>Course name:</b> Spanish Basics					
<b>Type, extent and method of instruction:</b> <b>Form of instruction:</b> Lecture / Seminar <b>Course type:</b> B (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses) <b>Recommended number of periods:</b> 13 / 13 <b>Method of study:</b> combined							
<b>Number of credits:</b> 3							
<b>Recommended semester/trimester:</b> 1., 3., 5.							
<b>Level:</b> I.							
<b>Prerequisites:</b>							
<b>Course completion conditions:</b>							
<b>Learning objectives:</b>							
<b>Brief outline of the course:</b>							
<b>Recommended literature:</b>							
<b>Language of instruction:</b>							
<b>Notes:student time load:</b>							
<b>Course assessment</b> The final number of assessed students: 176							
A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
28.41	14.77	15.34	14.77	11.93	9.66	5.11	0.0
<b>Instructor:</b> Mgr. Eva Reichwalderová, PhD.							
<b>Last changed:</b> 19.11.2021							
<b>Approved by:</b> doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.							

## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica	
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts	
<b>Code:</b> 1d-sju-001	<b>Course name:</b> Spanish language 2
<b>Type, extent and method of instruction:</b> <b>Form of instruction:</b> Seminar <b>Course type:</b> C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses) <b>Recommended number of periods:</b> 26 <b>Method of study:</b> combined	
<b>Number of credits:</b> 3	
<b>Recommended semester/trimester:</b> 2., 4., 6.	
<b>Level:</b> I.	
<b>Prerequisites:</b>	
<b>Course completion conditions:</b> The maximum total number of points obtained for the interim and final assessment is 100. Credits will be awarded to a student who has earned at least 65 out of 100 points for fulfilling the specified requirements. <b>a) continuous assessment:</b> participation and activities in classes (0-20 points) <b>b) final assessment:</b> final exam (0-80 points)	
<b>Learning objectives:</b> At the end of the course, the student is able to give information about himself and his family, introduce his field of study and the school where he studies, talk about his habits, describe his room/apartment/house; he can communicate in the present tense, recognises the announcement and command modes; knows the principles of Spanish grammar at A1 level; understands basic vocabulary expressions and can use them in the right situation; can understand simple text on common topics, understand simple instructions and follow simple orientation instructions.	
<b>Brief outline of the course:</b> 1. Family, 2. Days of the week, months, 3. Everyday repetitive activities, 4. Reversible verbs in the present tense, 5. Imperative negative, 6. Description of the house/apartment and furnishings, 7. Eating habits in Spain and Slovakia, 8. Timing of irregular verbs in the present tense, 9. Leisure time	
<b>Recommended literature:</b> 1. CASTRO VIÚDEZ, F. et al. 2012. Español en marcha. Madrid: SGEL. 2012 2. CORPAS, J. et al. 2013. Aula internacional 1 Nueva edición. Barcelona: difusión.	
<b>Language of instruction:</b> Spanish A1	
<b>Notes:student time load:</b> 120 hours, of which: full-time study: 26 hours Exam preparation + written exam: 94 hours	

<b>Course assessment</b>							
The final number of assessed students: 1							
A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
100.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
<b>Instructor:</b> Mgr. Eva Reichwalderová, PhD.							
<b>Last changed:</b> 14.09.2023							
<b>Approved by:</b> doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.							

## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica	
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts	
<b>Code:</b> 1d-ajphp-133	<b>Course name:</b> State Examination Bachelor's Thesis Defence
<b>Type, extent and method of instruction:</b> <b>Form of instruction:</b> <b>Course type:</b> A (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses) <b>Recommended number of periods:</b> <b>Method of study:</b> combined	
<b>Number of credits:</b> 10	
<b>Recommended semester/trimester:</b> 5., 6..	
<b>Level:</b> I.	
<b>Prerequisites:</b>	
<b>Course completion conditions:</b> The purpose of the state examination is to comprehensively examine all components of a student's preparation for the translation profession at the appropriate level of qualification. <b>a) continuous assessment:</b> Reviews of the supervisor and opponent. <b>b) final assessment:</b> The conditions for obtaining grades A to E, taking into account the content of the state examination, which will be awarded by the State Examination Board and which are set out in the syllabi for the state examination.	
<b>Learning objectives:</b> By passing the state examination with the defence of the bachelor's thesis the student: 1. acquires orientation in the knowledge of the solved problems of the bachelor thesis, 2. is able to understand the basic contexts of the solved problem, to formulate preliminary conclusions of the research problem verification or recommendations for practice, 3. uses relevant professional sources and identifies significant ideas in the context of the problem solved, theoretical knowledge from the studied field, 4. is able to analyse the solved topic in the logical structure of the bachelor's thesis, logically and critically deal with the theoretical background of the solved problem in the contextual knowledge and use them in professional communication in the argumentation and defence of their own view of the solved problem, 5. create a consistent professional text of theoretical and practical nature, which contains creative processing of relevant professional sources, original own ideas and a proposal for the solution of the treated problem.	
<b>Brief outline of the course:</b> Familiarization with the formal aspect of the bachelor thesis and with the basic methodological issues of research processing. Study of the theoretical background and their critical evaluation in the context of the problem addressed. Practical application of the acquired knowledge in solving a specific research question.	
<b>Recommended literature:</b> 1. KIMLIČKA, Š.: Ako citovať a vytvárať zoznamy bibliografických odkazov podľa noriem ISO 690 pre „klasické“ a elektronické zdroje. Bratislava : STIMUL, 2002.	

2. MEŠKO, D. - KATUŠČÁK, D.: Akademická príručka. 2. dopl. vydanie. Martin : Osveta, 2005.
3. Smernica č.9/2021 o záverečných, rigorózných a habilitačných prácach na Univerzite Mateja Bela v Banskej Bystrici: <https://www.ff.umb.sk/app/cmsSiteAttachment.php?ID=8468>.
4. Other literature according to the syllabi for the state examination and the defence of the bachelor's thesis.

**Language of instruction:**

Slovak, English B2

**Notes:student time load:**

Total 300 hours, of which:

consultation: 20

self-study: 140

preparation of the bachelor thesis and its defence: 140

**Course assessment**

The final number of assessed students: 10

A	B	C	D	E	FX(1)
30.0	30.0	10.0	10.0	10.0	10.0

**Instructor:**

**Last changed:** 04.04.2022

**Approved by:** doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.



## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica	
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts	
<b>Code:</b> 1d-stu-801	<b>Course name:</b> Student Tutoring EN 1
<b>Type, extent and method of instruction:</b> <b>Form of instruction:</b> <b>Course type:</b> C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses) <b>Recommended number of periods:</b> <b>Method of study:</b> combined	
<b>Number of credits:</b> 3	
<b>Recommended semester/trimester:</b> 3., 5.	
<b>Level:</b> I.	
<b>Prerequisites:</b>	
<b>Course completion conditions:</b> At the beginning of the semester, the student gets acquainted with the study regulations and maps the needs of students over whom he has taken over the tutoring. After consultations with the department's study advisor, he/she will prepare a plan of creative activities in order to increase students' awareness. During the semester, he implements information activities, which he/she evaluates at the end of the semester in the form of a report and self-reflection.	
<b>a) continuous assessment:</b> Analysis and evaluation of suggestions/needs/problems: 0 - 20 points, preparation of activities: 0 - 25 points, implementation of activities: 0 - 25 points, total: 0 - 70 points.	
<b>b) final assessment:</b> Preparation of the final self-evaluation report on the implemented activities and their results with relevant annexes (plan of activities, promotion, list of participants, photo documentation) and recommendations 0-30 points. The evaluation is performed according to the classification scale: A (100 - 94%), B (93 - 87%), C (86 - 80%), D (79 - 73%), E (72 - 65%). Credits will be awarded to a student who has obtained at least 65 out of 100 points.	
<b>Learning objectives:</b> Student: <ol style="list-style-type: none"> <li>1. is able to identify the needs and problems of the students;</li> <li>2. is able to communicate appropriately in the student community;</li> <li>3. is able to independently organize consulting activities;</li> <li>4. applies knowledge of the academic environment in counseling;</li> <li>5. creates a communication platform on the social network and uses it effectively;</li> <li>6. is able to evaluate student stimuli;</li> <li>7. is able to assess appropriate forms of promotion of its activities;</li> <li>8. is able to evaluate the benefits of their creative activities and present their results.</li> </ol>	
<b>Brief outline of the course:</b> The tutor cooperates with the departmental coordinators of ECTS in the study counseling and informing of students in study matters arising from the study regulations and valid legislation.	

As part of the self-study, they will get acquainted with the study regulations. In cooperation with the study advisor, he/she provides students with advice on the selection of subjects and the compilation of the study plan in AiS2. He/she shares with students his/her experience with the selection and provision of study literature, preparation for exams, with the possibility of individual study, obtaining scholarships or participating in the activities of student organizations. The tutor maps, analyzes and evaluates the needs of students (e.g. in the form of an online questionnaire). In cooperation with the department's study advisor or with other tutors he/she prepares presentations and discussions, which he/she effectively promotes. The tutor informs students about important dates in the study schedule. He/she collects suggestions from students, evaluates them and communicates study problems with responsible staff. Suitable platforms on social networks are used for communication.

**Recommended literature:**

KAHN, Norma B. 2001. Jak efektivně studovat a pracovat s informacemi. Praha : Portál, 2001.  
 MEŠKO, Dušan – KATUŠČÁK, Dušan – FINDRA, Ján a kol. 2013. Chcete byť úspešní na vysokej škole? Akademická príručka. Martin : Osveta, 2013.  
 Smernica č. 2/2020 o individuálnom štúdiu na FF UMB. Dostupné na internete: <https://www.ff.umb.sk/dokumenty/smernice.html>  
 Smernica č.12/2011 o záverečných, rigorózných a habilitačných prácach na Univerzite Mateja Bela v Banskej Bystrici. Dostupné na internete: <https://www.ff.umb.sk/dokumenty/smernice.html>  
 Sprievodca štúdiom pre študentov so špecifickými potrebami na UMB v Banskej Bystrici. Dostupné na internete: <https://www.umb.sk/studium/student/student-so-specifickymi-potrebami/informacie-pre-studentov-so-specifickymi-potrebami.html>  
 Sprievodca užívateľa ECTS. 2015. Luxembourg : Publications Office of the European Union, 2015. Dostupné na internete: <https://www.umb.sk/app/cmsFile.php?disposition=i&ID=5679>  
 Študijný poriadok Univerzity Mateja Bela v Banskej Bystrici pre študentov študijných programov akreditovaných od 1. 1. 2013. Dostupné na internete: <https://www.umb.sk/studium/student/know-how-pre-studenta/studijne-predpisy.html>  
 VETRÁKOVÁ, Milota. 2014. Systém kvality vzdelávania na Univerzite Mateja Bela v Banskej Bystrici. Banská Bystrica : Belianum, 2014.  
 Zákon č. 131/2002 Z. z. o vysokých školách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Dostupné na internete: <https://www.zakonypreludi.sk/zz/2002-131>

**Language of instruction:**

Slovak, English B2

**Notes:student time load:**

Total time load: 90 hours, of which:  
 self-study: 5  
 consultations of the plan: 5  
 preparation of activities: 20  
 implementation of activities: 40  
 preparation of the final report: 20

**Course assessment**

The final number of assessed students: 1

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
100.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

**Instructor:** PhDr. Miroslava Melicherčíková, PhD.

**Last changed:** 11.08.2022

**Approved by:** doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.

## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica	
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts	
<b>Code:</b> 1d-stu-802	<b>Course name:</b> Student Tutoring EN 2
<b>Type, extent and method of instruction:</b> <b>Form of instruction:</b> <b>Course type:</b> C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses) <b>Recommended number of periods:</b> <b>Method of study:</b> combined	
<b>Number of credits:</b> 3	
<b>Recommended semester/trimester:</b> 4.	
<b>Level:</b> I.	
<b>Prerequisites:</b>	
<b>Course completion conditions:</b> At the beginning of the semester, the student gets acquainted with the study regulations and maps the needs of students over whom he has taken over the tutoring. After consultations with the department's study advisor, he/she will prepare a plan of creative activities in order to increase students' awareness. During the semester, he implements information activities, which he/she evaluates at the end of the semester in the form of a report and self-reflection.	
<b>a) continuous assessment:</b> Analysis and evaluation of suggestions/needs/problems: 0 - 20 points, preparation of activities: 0 - 25 points, implementation of activities: 0 - 25 points, total: 0 - 70 points.	
<b>b) final assessment:</b> Preparation of the final self-evaluation report on the implemented activities and their results with relevant annexes (plan of activities, promotion, list of participants, photo documentation) and recommendations 0-30 points. The evaluation is performed according to the classification scale: A (100 - 94%), B (93 - 87%), C (86 - 80%), D (79 - 73%), E (72 - 65%). Credits will be awarded to a student who has obtained at least 65 out of 100 points.	
<b>Learning objectives:</b> Student: <ol style="list-style-type: none"> <li>1. is able to identify the needs and problems of the students;</li> <li>2. is able to communicate appropriately in the student community;</li> <li>3. is able to independently organize consulting activities;</li> <li>4. applies knowledge of the academic environment in counseling;</li> <li>5. creates a communication platform on the social network and uses it effectively;</li> <li>6. is able to evaluate student stimuli;</li> <li>7. is able to assess appropriate forms of promotion of its activities;</li> <li>8. is able to evaluate the benefits of their creative activities and present their results.</li> </ol>	
<b>Brief outline of the course:</b> The tutor cooperates with the departmental coordinators of ECTS in the study counseling and informing of students in study matters arising from the study regulations and valid legislation.	

As part of the self-study, they will get acquainted with the study regulations. In cooperation with the study advisor, he/she provides students with advice on the selection of subjects and the compilation of the study plan in AiS2. He/she shares with students his/her experience with the selection and provision of study literature, preparation for exams, with the possibility of individual study, obtaining scholarships or participating in the activities of student organizations. The tutor maps, analyzes and evaluates the needs of students (e.g. in the form of an online questionnaire). In cooperation with the department's study advisor or with other tutors he/she prepares presentations and discussions, which he/she effectively promotes. The tutor informs students about important dates in the study schedule. He/she collects suggestions from students, evaluates them and communicates study problems with responsible staff. Suitable platforms on social networks are used for communication.

**Recommended literature:**

KAHN, Norma B. 2001. Jak efektivně studovat a pracovat s informacemi. Praha : Portál, 2001.  
 MEŠKO, Dušan – KATUŠČÁK, Dušan – FINDRA, Ján a kol. 2013. Chcete byť úspešní na vysokej škole? Akademická príručka. Martin : Osveta, 2013.  
 Smernica č. 2/2020 o individuálnom štúdiu na FF UMB. Dostupné na internete: <https://www.ff.umb.sk/dokumenty/smernice.html>  
 Smernica č.12/2011 o záverečných, rigorózných a habilitačných prácach na Univerzite Mateja Bela v Banskej Bystrici. Dostupné na internete: <https://www.ff.umb.sk/dokumenty/smernice.html>  
 Sprievodca štúdiom pre študentov so špecifickými potrebami na UMB v Banskej Bystrici. Dostupné na internete: <https://www.umb.sk/studium/student/student-so-specifickymi-potrebami/informacie-pre-studentov-so-specifickymi-potrebami.html>  
 Sprievodca užívateľa ECTS. 2015. Luxembourg : Publications Office of the European Union, 2015. Dostupné na internete: <https://www.umb.sk/app/cmsFile.php?disposition=i&ID=5679>  
 Študijný poriadok Univerzity Mateja Bela v Banskej Bystrici pre študentov študijných programov akreditovaných od 1. 1. 2013. Dostupné na internete: <https://www.umb.sk/studium/student/know-how-pre-studenta/studijne-predpisy.html>  
 VETRÁKOVÁ, Milota. 2014. Systém kvality vzdelávania na Univerzite Mateja Bela v Banskej Bystrici. Banská Bystrica : Belianum, 2014.  
 Zákon č. 131/2002 Z. z. o vysokých školách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Dostupné na internete: <https://www.zakonypreludi.sk/zz/2002-131>

**Language of instruction:**

Slovak, English B2

**Notes:student time load:**

Total time load: 90 hours, of which:  
 self-study: 5  
 consultations of the plan: 5  
 preparation of activities: 20  
 implementation of activities: 40  
 preparation of the final report: 20

**Course assessment**

The final number of assessed students: 0

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

**Instructor:** PhDr. Miroslava Melicherčíková, PhD.

**Last changed:** 11.08.2022

**Approved by:** doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.

## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica			
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts			
<b>Code:</b> 1d-SVA	<b>Course name:</b> Students' Scientific Activity		
<b>Type, extent and method of instruction:</b>			
<b>Form of instruction:</b>			
<b>Course type:</b> C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses)			
<b>Recommended number of periods:</b>			
<b>Method of study:</b> combined			
<b>Number of credits:</b> 2			
<b>Recommended semester/trimester:</b> 2., 4., 6.			
<b>Level:</b> I.			
<b>Prerequisites:</b>			
<b>Course completion conditions:</b>			
The course is completed after the student has defended their work at the student scientific conference.			
<b>b) final assessment:</b>			
Upon defence of the work, the course will be recognised as completed (Abs).			
<b>Learning objectives:</b>			
The student is able to create a scholarly work addressing the selected topic, present it, and defend before the commission during the student conference.			
<b>Brief outline of the course:</b>			
The student selects a supervisor and topic. They proceed to write a 10-page scholarly work following the IMRaD structure (introduction, methodology, results, discussion). The work is to be submitted to the department coordinator within the specified deadline. Subsequently, the student attends the student conference to present and defend their work. The course is considered completed (Abs) at this point.			
<b>Recommended literature:</b>			
<b>Language of instruction:</b>			
Slovak, English			
<b>Notes:student time load:</b>			
60 h: 10 h consulting, 40 h research and writing, 10 h preparation for the oral presentation			
<b>Course assessment</b>			
The final number of assessed students: 0			
abs	n	p	v
0.0	0.0	0.0	0.0
<b>Instructor:</b> Mgr. Marianna Bachledová, PhD.			
<b>Last changed:</b> 06.03.2023			
<b>Approved by:</b> doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.			

## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica			
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts			
<b>Code:</b> 1d-HOP-513		<b>Course name:</b> Sustainable development and service learning 1	
<b>Type, extent and method of instruction:</b>			
<b>Form of instruction:</b> Seminar			
<b>Course type:</b> C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses)			
<b>Recommended number of periods:</b> 26			
<b>Method of study:</b> combined			
<b>Number of credits:</b> 3			
<b>Recommended semester/trimester:</b> 1., 3., 5.			
<b>Level:</b> I.			
<b>Prerequisites:</b>			
<b>Course completion conditions:</b>			
<b>Learning objectives:</b>			
<b>Brief outline of the course:</b>			
<b>Recommended literature:</b>			
<b>Language of instruction:</b>			
<b>Notes:student time load:</b>			
<b>Course assessment</b>			
The final number of assessed students: 0			
abs	n	p	v
0.0	0.0	0.0	0.0
<b>Instructor:</b> PhDr. Katarína Kurčíková, PhD., Mgr. Jana Šolcová, PhD., PhDr. Lucia Galková, PhD.			
<b>Last changed:</b> 31.03.2023			
<b>Approved by:</b> doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.			



## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica			
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts			
<b>Code:</b> 1d-HO2-513		<b>Course name:</b> Sustainable development and service learning 2	
<b>Type, extent and method of instruction:</b>			
<b>Form of instruction:</b> Seminar			
<b>Course type:</b> C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses)			
<b>Recommended number of periods:</b> 26			
<b>Method of study:</b> combined			
<b>Number of credits:</b> 3			
<b>Recommended semester/trimester:</b> 2., 4., 6.			
<b>Level:</b> I.			
<b>Prerequisites:</b>			
<b>Course completion conditions:</b>			
<b>Learning objectives:</b>			
<b>Brief outline of the course:</b>			
<b>Recommended literature:</b>			
<b>Language of instruction:</b>			
<b>Notes:student time load:</b>			
<b>Course assessment</b>			
The final number of assessed students: 0			
abs	n	p	v
0.0	0.0	0.0	0.0
<b>Instructor:</b> PhDr. Katarína Kurčíková, PhD., Mgr. Jana Šolcová, PhD., PhDr. Lucia Galková, PhD.			
<b>Last changed:</b> 31.03.2023			
<b>Approved by:</b> doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.			

## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica	
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts	
<b>Code:</b> 1d-ajphp-127	<b>Course name:</b> Terminology and Terminological Practice
<b>Type, extent and method of instruction:</b> <b>Form of instruction:</b> Lecture <b>Course type:</b> A (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses) <b>Recommended number of periods:</b> 13 <b>Method of study:</b> combined	
<b>Number of credits:</b> 4	
<b>Recommended semester/trimester:</b> 4.	
<b>Level:</b> I.	
<b>Prerequisites:</b>	
<b>Course completion conditions:</b> The maximum number of points consisting of continuous and final assessment is 100. The grading scale: A (100–94%), B (93–87%), C (86–80%), D (79–73%), E (72–65%). Credits are assigned to the student who collects the minimum of 65 points out of the possible 100 for completing the given requirements.	
<b>Learning objectives:</b> The student can identify terms in a specialised text. They can analyse these terms and describe their properties. The student is familiar with terminological work in Slovakia and abroad. They understand how to approach term translation. The student knows the strategies, methods, and techniques related to term translation. They can justify their selection of the target equivalent. The student can create glossaries.	
<b>Brief outline of the course:</b> Term as the research focus of terminology. Term as the subject of terminological and terminographic work. Terminological schools. Terminology and IT. Properties of a term. Using terms in practice. Terminography (specialised vs. terminological dictionary). Terminological activities and work in Slovakia. Creation of a terminological dictionary on the selected topic. Term in translation.	
<b>Recommended literature:</b> BAKER, M. 2008. Routledge Encyclopaedia of Translation Studies. London: Routledge, 2008, BILOVESKÝ, V. 2005. Termín a/alebo metafora? Banská Bystrica: Univerzita Mateja Bela, 2005. BYRNE, J. 2006. Technical Translation. London: Springer, 2006. HORECKÝ, Ján: Vývin slovenskej terminológie. In: Studia Academica Slovaca. 14. Prednášky XXI. letného seminára slovenského jazyka a kultúry. Red. J. Mistrík. Bratislava: Alfa, 1985. s. 265 - 277. LEVICKÁ, J. 2019. Terminologické aktivity na Slovensku na prelome tisícročí. In: Slavic Terminology of the end of the 20th century and the beginning of the 21st century. Ed. V. Ivashchenko. Kyiv: Zhnets 2019. 116 – 132 s. LEVICKÁ, J. 2015. Korpus ako zdroj terminologických informácií relevantných pre preklad. In: Letná škola prekladu 2014. Bratislava: SSPUL 2015, s. 86 – 95.	

LEVICKÁ, J. 2015. Synonymá v terminológii marketingu — Sú anglicizmy preferovanejšie? In: Terminologické fórum V. Úklady terminológie. Ed. Ingrid Cíbková. Trnava: Univerzita sv. Cyrila a Metoda v Trnave, Filozofická fakulta 2015, s. 92 – 107.

LEVICKÁ, J. 2006: Teoretické východiská budovania terminologickej databázy. In: Odborný preklad 2. Ed. J. Šoltýs. Bratislava: AnaPress/Slovenská spoločnosť prekladateľov odbornej literatúry, 2006. s. 73 – 81.

LEVICKÁ, J. 2005: Proces ustalovania terminologických sústav a prínos terminologických databáz. In: Vedecká rozprava k problémom terminológie obchodu, obchodných vied a marketingu obchodu. Ed. K. Viestová. Bratislava: Ekonomická univerzita 2005, s. 22 – 29.

MASÁR, I. : 2000. Ako pomenúvame v slovenčine. Bratislava: Jazykovedný ústav Ľudovíta Štúra Slovenskej akadémie vied, 2000.

STN 01 6910 Pravidlá písania a úpravy písomností výklad normy.

**Language of instruction:**

Slovak, English

**Notes:student time load:**

120 h.

combined study (L, S, C): 13 h.

paper preparation and presentation: 10 h.

creation of a terminological dictionary on the selected topic: 30 h.

seminar paper preparation and presentation: 40 h.

preparation for the final exam: 27 h.

**Course assessment**

The final number of assessed students: 26

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)
80.77	11.54	3.85	0.0	0.0	0.0	3.85

**Instructor:** prof. Mgr. Vladimír Biloveský, PhD.

**Last changed:** 02.11.2022

**Approved by:** doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.

## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica	
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts	
<b>Code:</b> 1d-vdsl-01	<b>Course name:</b> The Great Works in World Literature I
<b>Type, extent and method of instruction:</b> <b>Form of instruction:</b> Lecture <b>Course type:</b> C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses) <b>Recommended number of periods:</b> 26 <b>Method of study:</b> combined	
<b>Number of credits:</b> 3	
<b>Recommended semester/trimester:</b> 2., 4., 6.	
<b>Level:</b> I, P	
<b>Prerequisites:</b>	
<b>Course completion conditions:</b> The student prepares an essay in which he/she takes a position on the issue discussed. The final assessment is passed/failed.	
<b>Learning objectives:</b> 1. The student will obtain an adequate overview of the origin and functioning of selected representative literary works from several civilizational and cultural areas of ancient literature; will improve in professional terminology. 2. The student will acquire the specific interpretation skills necessary when working with a literary text anchored in a radically different cultural environment, thereby strengthening tolerance towards cultural differences and the will to respect the right to be different.	
<b>Brief outline of the course:</b> The greatest works in ancient Mesopotamia. Sumerian literature, Sumerian-Akkadian synthesis in literature. Ancient Egyptian literature – the greatest works. Ancient Chinese literature; basic Confucian and Taoist texts, old Chinese poetry. Ancient Indian literature - the most important written monuments from the Vedic period and from the so-called historical period, ancient Indian epics. Hebrew (ancient Jewish) literature. The Bible. Ancient Arabic literature; poetry of the pre-Islamic era, the Koran as a religious text and a literary monument. Ancient Greek literature (great works of archaic epic, lyric and drama). Ancient Roman literature, the great works of poets of the classical period (Vergilius, Horatius, Ovidius).	
<b>Recommended literature:</b> 1. BURKE, Peter. Kulturní historie. Dokořán, 2011. 2. MACURA, V. a kol.: Slovník světových literárních děl 1. – 2. Praha : Odeon, 1989. 3. ELIADE, M.: Dejiny náboženských predstáv a ideí 1. – 3. Bratislava : Agora, 1995, 1997, 4. 1997. 5. Velké postavy východního myšlení: slovník myslitelů. Uspořádal Ian P. McGreal. Praha : 6. Prostor, 1998. 7. ASSMANN, J.: Kultura a paměť. Písmo, vzpomínka a politická identita v rozvinutých 8. kulturách starověku. Praha : PROSTOR, 2001. 9. Duchovní prameny života: stvoření světa ve starých mýtech a náboženstvích. Praha : Vyšehrad, 1997. 10. PUTNA, M. C.: Homér 21, <a href="http://www.fhs.cuni.cz/homer21/main.html">http://www.fhs.cuni.cz/homer21/main.html</a>	

11. CANFORA, Luciano: Dějiny řecké literatury  
12. CONTE, Gian Biagio: Dějiny římské literatury.

**Language of instruction:**

Slovak

**Notes: student time load:**

90 hours, of which 26 hours full-time, 64 hours self-study

**Course assessment**

The final number of assessed students: 0

abs	n	p	v
0.0	0.0	0.0	0.0

**Instructor:** PaedDr. Zuzana Bariaková, PhD., prof. PaedDr. Martin Golema, PhD., doc. Ivan Jančovič, PhD., Mgr. Martina Kubealaková, PhD., Mgr. Eva Pršová, PhD., doc. PaedDr. Jozef Tatár, PhD.

**Last changed:** 19.09.2023

**Approved by:** doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.

## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica	
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts	
<b>Code:</b> 1d-tpzp-101	<b>Course name:</b> Thesis Creation and Presentation
<b>Type, extent and method of instruction:</b> <b>Form of instruction:</b> Lecture / Seminar <b>Course type:</b> B (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses) <b>Recommended number of periods:</b> 13 / 13 <b>Method of study:</b> combined	
<b>Number of credits:</b> 3	
<b>Recommended semester/trimester:</b> 1., 3., 5.	
<b>Level:</b> I.	
<b>Prerequisites:</b>	
<b>Course completion conditions:</b> a) continuous assessment: seminar paper preparation 30% b) final assessment: written/oral exam 70%	
<b>Learning objectives:</b> The student 1. is able to create an academic text and thesis on their own 2. can follow the bibliographical guidelines and norms 3. follows the basic principles of research presentation 4. understand citing ethics and technique 5. can efficiently communicate and present their own knowledge and skills in speaking and writing	
<b>Brief outline of the course:</b> Text, text types, factual texts, written text. Contents, topics, language, and composition of specialised text. University final and qualification theses – academic writing. Bibliography and bibliographic norms. Primary sources – printed and digital/electronic. Quotation, citation, bibliographic reference. Copyright, author and academic ethics. Abstract – How to solve a problem? How the problem was solved? What are the specific results? How is it useful? Presentation – basic principles for slide composition.	
<b>Recommended literature:</b> 1. Čmejková, Světlá – Daneš, František – Světlá Jindra: Jak napsat odborný text. Praha: Leda 1999. 2. Katuščák, Dušan. Ako písať záverečné a kvalifikačné práce. Enigma, 2004. 3. Meško, Dušan – Katuščák, Dušan – Findra, Ján a kol.: Akademická príručka. 2., dopl. vyd. Martin : Osveta, 2005. 4. Šanderová, Jadwiga, Jak číst a psát odborný text ve společenských vědách. Několik zásad pro začátečníky, Praha, Slon, 2007.	
<b>Language of instruction:</b>	
<b>Notes:student time load:</b> 90 h. combined study (lectures/seminars/consultations): 26, self-study: 42 seminar paper preparation: 22	

**Course assessment**

The final number of assessed students: 165

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
12.12	24.85	20.61	12.73	10.91	18.18	0.61	0.0

**Instructor:** Mgr. Roman Hofreiter, PhD., doc. Mgr. M. A. Ivan Chorvát, CSc., Mgr. Ivan Souček, PhD.**Last changed:** 12.09.2022**Approved by:** doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.

## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica	
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts	
<b>Code:</b> 1d-ajp-110	<b>Course name:</b> Translation Methods in Practice
<b>Type, extent and method of instruction:</b> <b>Form of instruction:</b> Seminar <b>Course type:</b> A (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses) <b>Recommended number of periods:</b> 26 <b>Method of study:</b> combined	
<b>Number of credits:</b> 4	
<b>Recommended semester/trimester:</b> 2.	
<b>Level:</b> I.	
<b>Prerequisites:</b>	
<b>Course completion conditions:</b> Maximum number of points consisting of continuous and final assessment is 100. Course assessment corresponds to standard A-FX grading scale. Credits are assigned to the student who acquires a minimum of 65 points out of a possible 100 for completing the given requirements.	
<b>Learning objectives:</b> Students can identify the specifics of the translation process. They are able to analyse the source text on the basis of the factors they have been introduced to in the Methodology of Translation course. They can identify shifts in translation, and can correct inadequate ones. They are able to assess the quality of the target text as a product. They can apply translation strategies, methods and techniques in translating different types of text. They can also use translation aids in real translation practice.	
<b>Brief outline of the course:</b>	
<b>Recommended literature:</b> BAKER, M. 2011. In Other Words. London: Routledge, 2011. 332 s. ISBN: 978-0-415-46754-4. BAKER, M. 2008. Routledge Encyclopaedia of Translation Studies. London: Routledge, 2008, 654 s. BILOVESKÝ, V. 2011. Zázraky v orechovej škrupinke: prekladové konkretizácie tvorby S. W. Hawkinga v slovenskom kultúrnom priestore. Banská Bystrica: Univerzita Mateja Bela, Fakulta humanitných vied, 2011. 158 s. ISBN 978-80-557-0249-0. BILOVESKÝ, V. 2005. Termín a/alebo metafora? Banská Bystrica: Univerzita Mateja Bela, 2005. 146 s. ISBN 80-8083-078-9. BILOVESKÝ, V. – DJOVČOŠ, M. Vybrané kapitoly z translatológie I. (3. dopl. a upr. vyd.) Banská Bystrica: Vydavateľstvo Univerzity Mateja Bela - Belianum, 2019. 202 s. ISBN 978-80-557-1610-7. BILOVESKÝ, V. – ŠRAMKOVÁ, M. 2007. Anglofónne vnímanie prekladu. In Myslenie o preklade. Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV, 2007, s. 83-95. ISBN 978-80-8101-006-4.	
<b>Language of instruction:</b> Slovak, English	
<b>Notes:student time load:</b> 120 hours, of which: combined studies (lecture, seminar, consultation): 26	



continuous translation of texts: 20 preparation and presentation of seminar work: 30 final translation: 10 preparation for the final exam: 34							
<b>Course assessment</b> The final number of assessed students: 182							
A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
22.53	21.43	26.92	18.13	2.2	3.3	5.49	0.0
<b>Instructor:</b> prof. Mgr. Vladimír Biloveský, PhD., PhDr. Miroslava Melicherčíková, PhD., PhDr. Martin Kubuš, PhD.							
<b>Last changed:</b> 04.04.2022							
<b>Approved by:</b> doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.							

## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica	
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts	
<b>Code:</b> 1d-ajp-211	<b>Course name:</b> Translation Seminar
<b>Type, extent and method of instruction:</b> <b>Form of instruction:</b> Seminar <b>Course type:</b> B (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses) <b>Recommended number of periods:</b> 26 <b>Method of study:</b> combined	
<b>Number of credits:</b> 5	
<b>Recommended semester/trimester:</b> 3., 5.	
<b>Level:</b> I.	
<b>Prerequisites:</b>	
<b>Course completion conditions:</b> Maximum number of points consisting of continuous and final assessment is 100. Course assessment corresponds to the standard A-FX grading scale. Credits are assigned to the student who collects the minimum of 65 points out of the possible 100 for completing the given requirements. Continuous assessment: a) active participation in seminars: 0–10 p, b) seminar paper: 0–10 p, c) continuous translation assignments: 0–30 p. Final assessment: Final translation: 0–50 p.	
<b>Learning objectives:</b> The student 1. understands the basic concepts in translation studies and can critically evaluate the differences between Slovak and foreign translation theories 2. understands the basic translation processes and can apply them in practice 3. can identify the stylistic aspects of a text (literary, popular-scientific, specialised) and convey them in translation 4. can formulate their opinion on the theoretical problems in translation.	
<b>Brief outline of the course:</b> Basic concepts in translation studies. Linguistic aspects of translation. A historical overview of translation studies in Slovakia and abroad. Translation as a communication process. Interdisciplinarity and functionality. Equivalence in translation. Translation in practice. Translation process. Shifts in translation. The structure of expressive qualities and its application in translation studies. Us and them in translation. Editor and translator. Translator competences. Translation methods. The reception tradition in translation. Critical argumentation.	
<b>Recommended literature:</b> 1. BILOVESKÝ, V. – DJOVČOŠ, M. 2010. Vybrané kapitoly z translatológie I. Banská Bystrica: Fakulta humanitných vied UMB, 2010. 2. BILOVESKÝ, V.- DJOVČOŠ, M.2013. Vybrané kapitoly z translatológie II. Banská Bystrica: Fakulta humanitných vied. ISBN 978-80-557-0542-2 3. BELL, T. R. 1991. Translation and translating: theory and practice. London: Longman, 1991. 298 s. ISBN 0-582-01648-7 4. CATFORD J. C. A. 1965. A Linguistic Theory of Translation. London: Oxford University Press, 1965. 103 s.	

5. FERENČÍK, J. 1982. Kontexty prekladu. Bratislava: Slovenský spisovateľ, 1982. 149 s.
6. GROMOVÁ, E. 1996. Interpretácia v procese prekladu. Nitra: Vysoká škola pedagogická v Nitre, 1996. 136 s. ISBN 80-8050-076-2.
7. GROMOVÁ, E. 2003. Teória a didaktika prekladu. Nitra: Filozofická fakulta UKF, 2003. 188 s. ISBN 80-8050-587-X.
8. HOLMES, S. J. 1987. The name and nature of translation. In Toury Gideon: Translation across cultures. New Delhi: Bahari Publications. 1987. s. 10-25
9. LEVÝ, J. 1963. Umění překlada. Praha: Panorama, 1963. 283 s.
10. LEVÝ, J. 1967. Translation as a decision process. In To Honor Roman Jakobson for his 70th birthday. The Hague: Mouton, Vol.3, 1967. s. 1171–1182.
11. MIKO, F. 1970. Text a štýl: k problematike literárnej interpretácie. Bratislava: Smena, 1970. 167 s.
12. NIDA, E.A. 1964. Toward a Science of Translation. Leiden: Brill, 1964. 321 s.
13. POPOVIČ, A. a KOL. 1983. Originál – preklad: interpretačná terminológia. Bratislava: Tatran, 1983. 362 s.
14. VILIKOVSKÝ, J. 1984. Preklad ako tvorba. Bratislava: Slovenský spisovateľ, 1984. 234 s.

**Language of instruction:**

Slovak, English B2

**Notes: student time load:**

150 h.

combined study (L, S, C): 26

self-study: 64

topic preparation and presentation: 20

completion of translation assignments: 40

**Course assessment**

The final number of assessed students: 61

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
14.75	31.15	27.87	14.75	6.56	3.28	1.64	0.0

**Instructor:** prof. Mgr. Vladimír Biloveský, PhD., PhDr. Martin Kubaš, PhD.

**Last changed:** 02.11.2022

**Approved by:** doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.

## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica	
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts	
<b>Code:</b> 1d-trs-001	<b>Course name:</b> Translation Studies
<b>Type, extent and method of instruction:</b> <b>Form of instruction:</b> Lecture / Seminar <b>Course type:</b> A (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses) <b>Recommended number of periods:</b> 13 / 13 <b>Method of study:</b> combined	
<b>Number of credits:</b> 4	
<b>Recommended semester/trimester:</b> 1.	
<b>Level:</b> I.	
<b>Prerequisites:</b>	
<b>Course completion conditions:</b> 40 points - seminar paper/presentation of a project, 60 points - final test The grading scale: A (100 - 94 %), B (93 - 87 %), C (86 - 80 %), D (79 - 73 %), E (72 - 65 %). Credits are assigned to the student who acquires a minimum of 65 points out of a possible 100 for completing the given requirements.	
<b>Learning objectives:</b> Students will acquire knowledge related to translation studies, they will acquire basic skills used in translation. Students will understand translation studies theories and is able to use the metalanguage of the field. They will be able to use theory practice (and to utilize their argumentative, evaluative and creative potential).	
<b>Brief outline of the course:</b> Definition of Translation Studies. Interdisciplinary character of translation studies. Communication theory in translation studies. Interpretation and translation - translation as interpretation. Basic terms. Translation process and its phases - comparing different approaches: A. Popovič, J. Levý and J. Vilikovský. Translation methods according to Levý (translation, substitution, transcription). A. Popovič - founder of the Slovak translation studies (his contributions, shifts, metatext theory). Translation strategies (lexical, grammatical). Time and space in translation - translation choreography (naturalization, historization, modernization, exotization, creolization, adaptation). Basic terminology in theory and practice (introduction, dictionaries and databases). Character, specifics and key terms of interpreting.	
<b>Recommended literature:</b> BAKER, M. AND SALDANHA, G. 2019. Routledge Encyclopedia of Translation Studies. Taylor & Francis Books, 2019. DJOVČOŠ, M. – BILOVESKÝ, V. 2020. Vybrané kapitoly z translológie I. Banská Bystrica : UMB, 2020. FERENČÍK, J. 1982. Kontexty prekladu. Bratislava : SPN, 1982. HUŤKOVÁ, A. 2003. Vybrané kapitoly z teórie prekladu literárno-umeleckých textov. Banská Bystrica : Filologická fakulta, 2003. HUŤKOVÁ, A. 2014. Štylistické zákutia prekladu a prekladania. Hradec Králové : Gaudeamus, 2014. HOCHÉL, B. 1990. Preklad ako komunikácia. Bratislava : SPN, 1990.	

LEVÝ, J. 1983. Umění překladu. Praha : Panorama, 1983.  
 MÜGLOVÁ, D. 2009. Komunikácia, tlmočenie, preklad. Bratislava : Enigma, 2009.  
 POPOVIČ. A. 1975. Teória umeleckého prekladu. Bratislava : SPN, 1975.  
 PYM, A. 2014. Exploring Translation Theories. Abingdon, Oxon : Routledge, 2014.  
 RAKŠANYIOVÁ, J. 2005. Preklad ako interkultúrna komunikácia. Bratislava : AnaPres.

**Language of instruction:**

**Notes:student time load:**

120

Combined studies (L, S, C): 26,

self-study: 65

project preparation: 29

**Course assessment**

The final number of assessed students: 298

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
29.87	21.14	19.13	12.42	8.05	7.05	2.35	0.0

**Instructor:** doc. PhDr. Anita Huťková, PhD.

**Last changed:** 14.10.2022

**Approved by:** doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.

## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica	
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts	
<b>Code:</b> 1d-ajuL-302	<b>Course name:</b> Translation in Teaching Practice
<b>Type, extent and method of instruction:</b> <b>Form of instruction:</b> Seminar <b>Course type:</b> C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses) <b>Recommended number of periods:</b> 13 <b>Method of study:</b> combined	
<b>Number of credits:</b> 3	
<b>Recommended semester/trimester:</b> 4.	
<b>Level:</b> I.	
<b>Prerequisites:</b>	
<b>Course completion conditions:</b> During the semester, students translate various types of texts with regard to methodology of teaching translation in the English classroom. Students' active approach at the seminars is being expected. Besides translations of text selected by the teacher, a student will propose and activity s/he will use for using translation in the English classroom. Translations together with their ELT methodology will be submitted by the student in the form of the translation diary in the last week of the term. The number of points obtained corresponds to the grading assessment scale. Credits will be given to students who obtain for fulfilling certain requirements at least 65 out of 100 points. <b>a) continuous assessment:</b> active participation at seminars: 0-25 points <b>b) final assessment:</b> translation diary: 0-75 points	
<b>Learning objectives:</b> The student will be able: 1. To understand basic concepts of translating in theory and practice with regard to linguistic as well as cultural aspects of translation. 2. To understand issues related to pre-translation text analysis and translation methods. 3. To apply theoretical knowledge from ELT methodology in the process of a creative translation of the text during the English class. 4. To propose ELT methodology and to apply communicative approach in using translation in the English classroom.	
<b>Brief outline of the course:</b> Basic concepts in translation studies. Translating as a communicative approach. Combined translation. Group translation. Translation without a dictionary - yes or not? Practical translation of texts in EL classroom. Translation process and teaching English. The place of mother tongue in EL classroom. Variations in teaching English through translation.	
<b>Recommended literature:</b> NEWMARK, P. 1989. A Textbook of Translation. London : Longman, 1989. GROMOVÁ, E. 1996. Interpretácia v procese prekladu. Nitra : VŠP, 1996.	

CHAMBERLIN, D. – WHITE, G. 1994. Advanced English for Translation. Cambridge – CUP, 1994.

ŠTULAJTEROVÁ, A. Zahrajme sa s prekladom. Banská Bystrica : Metodické centrum, 1997.

ŠTULAJTEROVÁ, A. - JESENSKÁ, P. English Stylistics. Banská Bystrica : UMB, 2013.

**Language of instruction:**

English B2 and Slovak

**Notes:student time load:**

Time load: 90

combined studies: 13

self-study: 37

preparation of translation activity in EL classroom: 10

translation diary: 30

**Course assessment**

The final number of assessed students: 0

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

**Instructor:** PaedDr. Alena Štulajterová, PhD.

**Last changed:** 03.05.2023

**Approved by:** doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.

## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica	
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts	
<b>Code:</b> 1d-ajuZ-301	<b>Course name:</b> Translation in Teaching Practice
<b>Type, extent and method of instruction:</b> <b>Form of instruction:</b> Seminar <b>Course type:</b> C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses) <b>Recommended number of periods:</b> 13 <b>Method of study:</b> combined	
<b>Number of credits:</b> 3	
<b>Recommended semester/trimester:</b> 3.	
<b>Level:</b> I.	
<b>Prerequisites:</b>	
<b>Course completion conditions:</b> During the semester, students translate various types of texts with regard to methodology of teaching translation in the English classroom. Students' active approach at the seminars is being expected. Besides translations of text selected by the teacher, a student will propose and activity s/he will use for using translation in the English classroom. Translations together with their ELT methodology will be submitted by the student in the form of the translation diary in the last week of the term. The number of points obtained corresponds to the grading assessment scale. Credits will be given to students who obtain for fulfilling certain requirements at least 65 out of 100 points. <b>a) continuous assessment:</b> active participation at seminars: 0-25 points <b>b) final assessment:</b> translation diary: 0-75 points	
<b>Learning objectives:</b> The student will be able: 1. To understand basic concepts of translating in theory and practice with regard to linguistic as well as cultural aspects of translation. 2. To understand issues related to pre-translation text analysis and translation methods. 3. To apply theoretical knowledge from ELT methodology in the process of a creative translation of the text during the English class. 4. To propose ELT methodology and to apply communicative approach in using translation in the English classroom.	
<b>Brief outline of the course:</b> Basic concepts in translation studies. Translating as a communicative approach. Combined translation. Group translation. Translation without a dictionary - yes or not? Practical translation of texts in EL classroom. Translation process and teaching English. The place of mother tongue in EL classroom. Variations in teaching English through translation.	
<b>Recommended literature:</b> NEWMARK, P. 1989. A Textbook of Translation. London : Longman, 1989. GROMOVÁ, E. 1996. Interpretácia v procese prekladu. Nitra : VŠP, 1996.	



CHAMBERLIN, D. – WHITE, G. 1994. Advanced English for Translation. Cambridge – CUP, 1994.  
 ŠTULAJTEROVÁ, A. Zahrajme sa s prekladom. Banská Bystrica : Metodické centrum, 1997.  
 ŠTULAJTEROVÁ, A. - JESENSKÁ, P. English Stylistics. Banská Bystrica : UMB, 2013.

**Language of instruction:**

English B2 and Slovak

**Notes:student time load:**

Time load: 90

combined studies: 13

self-study: 37

preparation of translation activity in EL classroom: 10

translation diary: 30

**Course assessment**

The final number of assessed students: 9

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
66.67	33.33	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

**Instructor:** PaedDr. Alena Štulajterová, PhD.

**Last changed:** 29.04.2022

**Approved by:** doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.

## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica	
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts	
<b>Code:</b> 1d-ajp-112	<b>Course name:</b> Translation into English
<b>Type, extent and method of instruction:</b> <b>Form of instruction:</b> Seminar <b>Course type:</b> A (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses) <b>Recommended number of periods:</b> 26 <b>Method of study:</b> combined	
<b>Number of credits:</b> 4	
<b>Recommended semester/trimester:</b> 6.	
<b>Level:</b> I.	
<b>Prerequisites:</b>	
<b>Course completion conditions:</b> The course assessment corresponds to the A-FX grading scale: A (100 – 94%), B (93 – 87%), C (86 – 80%), D (79 – 73%), E (72 – 65%). Credits will be awarded to students who earn a minimum of 65% on each of the following: the main translation, the test, and their final grade. <b>a) continuous assessment:</b> a) active participation + homework: 0-15 points b) main translation: 0-45 points c) test: 0-40 points	
<b>Learning objectives:</b> The student... 1. ...is capable of translating texts of various types from Slovak into English. 2. ...is capable of making wise decisions during the translation process and defend those decisions. 3. ...has an understanding of and proficiency with translation and language tools.	
<b>Brief outline of the course:</b> Skills necessary for translating into a foreign language; translation into English: common pitfalls for the Slovak translator. Syntax. Reception conventions. Stylistic particularities of English. Practical application of contrastive knowledge to translation. Analysing and translating Slovak texts into English.	
<b>Recommended literature:</b> 1. BEEBY LONSDALE, A. 2001. Direction in translation (directionality). In Routledge Encyclopedia of Translation Studies. London: Routledge, 2001. ISBN 0-415-093-80-5. 2. CAMPBELL, S. 1998. Translation into the second language. New York: Addison Wesley Longman Inc., 1998. ISBN 0582 30188-2 3. DAVIES, A. 2003. The Native Speaker: Myth and Reality. Clevedon: Multilingual Matters Ltd., 2003. ISBN -13 978-1853596223 4. DJOVČOŠ, M. 2012. Kto, čo, ako a za akých podmienok prekladá: prekladateľ v kontexte doby. Banská Bystrica: Fakulta humanitných vied. ISBN 978-80-557-0436-4	
<b>Language of instruction:</b> Slovak B2, English B2	
<b>Notes:student time load:</b>	

120 hrs., including: Combined study (lectures/seminars/consultations): 26 Self-study: 94							
<b>Course assessment</b> The final number of assessed students: 57							
A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
12.28	31.58	22.81	17.54	1.75	7.02	7.02	0.0
<b>Instructor:</b> prof. Mgr. Vladimír Biloveský, PhD., Mgr. Michael Eliot Dove							
<b>Last changed:</b> 07.09.2023							
<b>Approved by:</b> doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.							

## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica	
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts	
<b>Code:</b> 1d-ajphp-129	<b>Course name:</b> Translation of Financial Texts
<b>Type, extent and method of instruction:</b> <b>Form of instruction:</b> Seminar <b>Course type:</b> A (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses) <b>Recommended number of periods:</b> 26 <b>Method of study:</b> combined	
<b>Number of credits:</b> 5	
<b>Recommended semester/trimester:</b> 5.	
<b>Level:</b> I.	
<b>Prerequisites:</b>	
<b>Course completion conditions:</b> The final course grade is awarded based on the classification scale: A (100–94%), B (93–87%), C (86–80%), D (79–73%), E (72–65%). If the student achieves at least 65/100 points, they are awarded the credits. <b>a) continuous assessment:</b> preparation of the selected topic: 0–25 p presentation 0–30 p <b>b) final assessment:</b> final translation 0–30 p written exam 0–15 p	
<b>Learning objectives:</b> The student 1. navigates the typology and stylistics of economic texts, 2. can search for and verify terminology in relevant sources; 3. can create an appropriate translation of an economic text, 4. masters the basics of CAT tools in practice.	
<b>Brief outline of the course:</b> Pre-translation analysis. Typology of economic texts. Stylistics of economic texts. Translation aspects of economic texts Terminology mining and verification. Terminological sources. CAT tools. Course assessment Developing general knowledge about economics and economy.	
<b>Recommended literature:</b> 1. NORD, CH. 2005. Text Analysis in Translation: Theory, Methodology, and Didactic Application of a Model for Translation Oriented Text Analysis. Amsterdam : Rodopi, 2005. 2. RAKŠÁNYIOVÁ, J. – ŠKRLANTOVÁ, M. 2009. Rozvoj prekladateľskej kompetencie v oblasti odborných textov. Bratislava : Nakladateľstvo STU, 2009. 116 s ISBN 978-80-227-3043-3. 3. CÍBIKOVÁ, I. (ed.) Terminologické fórum III. Trenčín :Trenčianska univerzita Alexandra Dubčeka v Trenčíne, 2011. 978-80-8075-478-5. 4. TIMKO, A. – BABIAKOVÁ. Bližší pohľad na Business English (obchodnú angličtinu) z lingvistického a didaktického hľadiska a obsah tohto špecifického typu ESP. In Aplikované	

jazyky v univerzitnom kontexte – didaktika, terminológia, preklad. Zvolen : Technická univerzita vo Zvolene, 201 ISBN 978-80-228-2680-8

**Language of instruction:**

Slovak C1, English B2

**Notes:student time load:**

150 hours,

Combined study (lectures/seminars/consultations): 0-2-0 (26 h)

Self-study (50 h)

Preparation of the presentation (20 h)

Translation of the text for seminars (54 h)

**Course assessment**

The final number of assessed students: 25

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)
20.0	52.0	16.0	4.0	0.0	8.0	0.0

**Instructor:** prof. Mgr. Vladimír Biloveský, PhD., Mgr. Marianna Bachledová, PhD., Leonid Chernovatyi, PhD.

**Last changed:** 19.11.2021

**Approved by:** doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.

## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica	
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts	
<b>Code:</b> 1d-ajm-309	<b>Course name:</b> Turkish Language 1
<b>Type, extent and method of instruction:</b> <b>Form of instruction:</b> Seminar <b>Course type:</b> C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses) <b>Recommended number of periods:</b> 13 <b>Method of study:</b> combined	
<b>Number of credits:</b> 3	
<b>Recommended semester/trimester:</b> 1., 3., 5.	
<b>Level:</b> I.	
<b>Prerequisites:</b>	
<b>Course completion conditions:</b> During the semester, students will take a written test that will verify the practical use of their knowledge. They will take a written test with variable assignments for the practical application of theoretical knowledge and take the final oral exam after the end of the semester. The maximum number of points for the continuous and final assessment is 100. Credits will be assigned to the student who acquires a minimal 65 out of 100 points for the fulfilment of the given conditions. The evaluation will be based on the ECTS grading scale: A (100-94%), B (93-87%), C (86-80%), D (79- 73%), E (72- 65%). <b>a) continuous assessment:</b> a) written test – 40 points <b>b) final assessment:</b> b) final written examination: 0 – 60 points	
<b>Learning objectives:</b> Students will be able: 1. to talk about places/directions/family/occupation in Turkish, 2. to listen to and understand some simple short dialogues in Turkish, 3. to read some texts in Turkish, 4. to write some texts in Turkish.	
<b>Brief outline of the course:</b> 1. Greeting 2. Daily Life 3. Our family and our relatives 4. Time is passing 5. Enjoy your mail 6. Bureaucracy everywhere 7. The future will come some day also 8. He said something 9. Different worlds and lifes 10. Our media 11. Healthy living	

## 12. Travel

### **Recommended literature:**

1. Gökkuşığı Türkçe Eğitim Kitabı (Rainbow Turkish Education Book), Mgr Öztürk TUNCAY, Dilset, 2014.
2. Yeni Hayat (New Life), Gedik Enver, Mevsimler, 2015.
3. Yabancı Dil Olarak Türkçe Öğretimi, Prof Dr. Güzel Abdurrahman, Akçağ, 2002.
4. Etkinliklerle Türkçe Öğretimi, Aslan Derya and Doğan Birsen, Ekin, 2013.
5. Haydi Türkçe Öğrenelim, commision, Yunus Emre enstitüsü, 2015.

### **Language of instruction:**

English language B2

### **Notes:student time load:**

student workload: 90 hrs.

seminars: 13

study for the continuous written test: 30 hrs.

study for the final oral exam: 47 hrs.

### **Course assessment**

The final number of assessed students: 131

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
40.46	11.45	19.85	16.03	3.05	8.4	0.76	0.0

**Instructor:** Mgr. Görkem Arslan

**Last changed:** 16.08.2022

**Approved by:** doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.

## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica	
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts	
<b>Code:</b> 1d-ajm-310	<b>Course name:</b> Turkish Language 2
<b>Type, extent and method of instruction:</b> <b>Form of instruction:</b> Seminar <b>Course type:</b> C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses) <b>Recommended number of periods:</b> 13 <b>Method of study:</b> combined	
<b>Number of credits:</b> 3	
<b>Recommended semester/trimester:</b> 2., 4., 6.	
<b>Level:</b> I.	
<b>Prerequisites:</b>	
<b>Course completion conditions:</b> During the semester, students will take a written test that will verify the practical use of their knowledge. They will take a written test with variable assignments for the practical application of theoretical knowledge and take the final oral exam after the end of the semester. The maximum number of points for the continuous and final assessment is 100. Credits will be assigned to the student who acquires a minimal 65 out of 100 points for the fulfilment of the given conditions. The evaluation will be based on the ECTS grading scale: A (100-94%), B (93-87%), C (86-80%), D (79- 73%), E (72- 65%). <b>a) continuous assessment:</b> a) written test – 40 points <b>b) final assessment:</b> b) final written examination: 0 – 60 points	
<b>Learning objectives:</b> Students will be able: 1. to talk about places/directions/family/occupation in Turkish, 2. to listen to and understand some simple short dialogues in Turkish, 3. to read some texts in Turkish, 4. to write some texts in Turkish.	
<b>Brief outline of the course:</b> 1. Greeting 2. Daily Life 3. Our family and our relatives 4. Time is passing 5. Enjoy your mail 6. Bureaucracy everywhere 7. The future will come some day also 8. He said something 9. Different worlds and lifes 10. Our media 11. Healthy living	



12. Travel
13. Turkish culture and identity
14. Lifestyle

**Recommended literature:**

1. Gökkuşuğu Türkçe Eğitim Kitabı (Rainbow Turkish Education Book), Mgr Öztürk TUNCAY, Dilset, 2014.
2. Yeni Hayat (New Life), Gedik Enver, Mevsimler, 2015.
3. Yabancı Dil Olarak Türkçe Öğretimi, Prof Dr. Güzel Abdurrahman, Akçağ, 2002.
4. Etkinliklerle Türkçe Öğretimi, Aslan Derya and Doğan Birsen, Ekin, 2013.
5. Haydi Türkçe Öğrenelim, commission, Yunus Emre enstitüsü, 2015.

**Language of instruction:**

English language B2

**Notes:student time load:**

student workload: 90 hrs.  
seminars: 13  
study for the continuous written test: 30 hrs.  
study for the final oral exam: 47 hrs.

**Course assessment**

The final number of assessed students: 55

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
29.09	16.36	34.55	3.64	12.73	3.64	0.0	0.0

**Instructor:** Mgr. Görkem Arslan

**Last changed:** 16.08.2022

**Approved by:** doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.

## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica	
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts	
<b>Code:</b> 1d-ajm-311	<b>Course name:</b> Turkish Language 3
<b>Type, extent and method of instruction:</b> <b>Form of instruction:</b> Seminar <b>Course type:</b> C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses) <b>Recommended number of periods:</b> 13 <b>Method of study:</b> combined	
<b>Number of credits:</b> 3	
<b>Recommended semester/trimester:</b> 3., 5.	
<b>Level:</b> I.	
<b>Prerequisites:</b>	
<b>Course completion conditions:</b> During the semester, students will take a written test that will verify the practical use of their knowledge. They will take a written test with variable assignments for the practical application of theoretical knowledge and take the final oral exam after the end of the semester. The maximum number of points for the continuous and final assessment is 100. Credits will be assigned to the student who acquires a minimal 65 out of 100 points for the fulfilment of the given conditions. The evaluation will be based on the ECTS grading scale: A (100-94%), B (93-87%), C (86-80%), D (79- 73%), E (72- 65%). <b>a) continuous assessment:</b> a) written test – 40 points <b>b) final assessment:</b> b) final written examination: 0 – 60 points	
<b>Learning objectives:</b> Students will be able: 1. to talk about places/directions/family/occupation in Turkish, 2. to listen to and understand some simple short dialogues in Turkish, 3. to read some texts in Turkish, 4. to write some texts in Turkish.	
<b>Brief outline of the course:</b> 1. Greeting 2. Daily Life 3. Our family and our relatives 4. Time is passing 5. Enjoy your mail 6. Bureaucracy everywhere 7. The future will come some day also 8. He said something 9. Different worlds and lifes 10. Our media 11. Healthy living	

12. Travel
13. Turkish culture and identity
14. Lifestyle

**Recommended literature:**

1. Gökkuşuğu Türkçe Eğitim Kitabı (Rainbow Turkish Education Book), Mgr Öztürk TUNCAY, Dilset, 2014.
2. Yeni Hayat (New Life), Gedik Enver, Mevsimler, 2015.
3. Yabancı Dil Olarak Türkçe Öğretimi, Prof Dr. Güzel Abdurrahman, Akçağ, 2002.
4. Etkinliklerle Türkçe Öğretimi, Aslan Derya and Doğan Birsen, Ekin, 2013.
5. Haydi Türkçe Öğrenelim, commission, Yunus Emre enstitüsü, 2015.

**Language of instruction:**

English language B2

**Notes:student time load:**

student workload: 90 hrs.  
seminars: 13  
study for the continuous written test: 30 hrs.  
study for the final oral exam: 47 hrs.

**Course assessment**

The final number of assessed students: 18

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
55.56	11.11	11.11	5.56	5.56	11.11	0.0	0.0

**Instructor:** Mgr. Görkem Arslan

**Last changed:** 16.08.2022

**Approved by:** doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.

## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica	
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts	
<b>Code:</b> 1d-ajm-312	<b>Course name:</b> Turkish Language 4
<b>Type, extent and method of instruction:</b> <b>Form of instruction:</b> Seminar <b>Course type:</b> C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses) <b>Recommended number of periods:</b> 13 <b>Method of study:</b> combined	
<b>Number of credits:</b> 3	
<b>Recommended semester/trimester:</b> 4., 6.	
<b>Level:</b> I.	
<b>Prerequisites:</b>	
<b>Course completion conditions:</b> During the semester, students will take a written test that will verify the practical use of their knowledge. They will take a written test with variable assignments for the practical application of theoretical knowledge and take the final oral exam after the end of the semester. The maximum number of points for the continuous and final assessment is 100. Credits will be assigned to the student who acquires a minimal 65 out of 100 points for the fulfilment of the given conditions. The evaluation will be based on the ECTS grading scale: A (100-94%), B (93-87%), C (86-80%), D (79- 73%), E (72- 65%). <b>a) continuous assessment:</b> a) written test – 40 points <b>b) final assessment:</b> b) final written examination: 0 – 60 points	
<b>Learning objectives:</b> Students will be able: 1. to talk about places/directions/family/occupation in Turkish, 2. to listen to and understand some simple short dialogues in Turkish, 3. to read some texts in Turkish, 4. to write some texts in Turkish.	
<b>Brief outline of the course:</b> 1. Greeting 2. Daily Life 3. Our family and our relatives 4. Time is passing 5. Enjoy your mail 6. Bureaucracy everywhere 7. The future will come some day also 8. He said something 9. Different worlds and lifes 10. Our media 11. Healthy living	

12. Travel
13. Turkish culture and identity
14. Lifestyle

**Recommended literature:**

1. Gökkuşuğu Türkçe Eğitim Kitabı (Rainbow Turkish Education Book), Mgr Öztürk TUNCAY, Dilset, 2014.
2. Yeni Hayat (New Life), Gedik Enver, Mevsimler, 2015.
3. Yabancı Dil Olarak Türkçe Öğretimi, Prof Dr. Güzel Abdurrahman, Akçağ, 2002.
4. Etkinliklerle Türkçe Öğretimi, Aslan Derya and Doğan Birsen, Ekin, 2013.
5. Haydi Türkçe Öğrenelim, commission, Yunus Emre enstitüsü, 2015.

**Language of instruction:**

English language B2

**Notes:student time load:**

student workload: 90 hrs.  
seminars: 13  
study for the continuous written test: 30 hrs.  
study for the final oral exam: 47 hrs.

**Course assessment**

The final number of assessed students: 7

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
28.57	14.29	14.29	14.29	0.0	28.57	0.0	0.0

**Instructor:** Mgr. Görkem Arslan

**Last changed:** 11.09.2023

**Approved by:** doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.

## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica			
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts			
<b>Code:</b> 1d-FS1-003		<b>Course name:</b> Univerzitný folklórny súbor 1	
<b>Type, extent and method of instruction:</b>			
<b>Form of instruction:</b> Seminar			
<b>Course type:</b> C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses)			
<b>Recommended number of periods:</b> 26			
<b>Method of study:</b> combined			
<b>Number of credits:</b> 3			
<b>Recommended semester/trimester:</b> 1., 3., 5.			
<b>Level:</b> I.			
<b>Prerequisites:</b>			
<b>Course completion conditions:</b>			
<b>Learning objectives:</b>			
<b>Brief outline of the course:</b>			
<b>Recommended literature:</b>			
<b>Language of instruction:</b>			
<b>Notes:student time load:</b>			
<b>Course assessment</b>			
The final number of assessed students: 15			
abs	n	p	v
100.0	0.0	0.0	0.0
<b>Instructor:</b> Mgr. art. Martin Urban, PhD.			
<b>Last changed:</b> 30.03.2023			
<b>Approved by:</b> doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.			

## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica			
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts			
<b>Code:</b> 1d-UKO1-003	<b>Course name:</b> Univerzitný komorný orchester 1		
<b>Type, extent and method of instruction:</b> <b>Form of instruction:</b> Seminar <b>Course type:</b> C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses) <b>Recommended number of periods:</b> 26 <b>Method of study:</b> combined			
<b>Number of credits:</b> 3			
<b>Recommended semester/trimester:</b> 1., 3., 5.			
<b>Level:</b> I.			
<b>Prerequisites:</b>			
<b>Course completion conditions:</b>			
<b>Learning objectives:</b>			
<b>Brief outline of the course:</b>			
<b>Recommended literature:</b>			
<b>Language of instruction:</b>			
<b>Notes:student time load:</b>			
<b>Course assessment</b> The final number of assessed students: 6			
abs	n	p	v
66.67	33.33	0.0	0.0
<b>Instructor:</b> Mgr. Pavel Martinka, PhD.			
<b>Last changed:</b> 30.03.2023			
<b>Approved by:</b> doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.			

## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica			
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts			
<b>Code:</b> 1d-SPZ1-003		<b>Course name:</b> Univerzitný spevácky zbor 1	
<b>Type, extent and method of instruction:</b>			
<b>Form of instruction:</b> Seminar			
<b>Course type:</b> C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses)			
<b>Recommended number of periods:</b> 26			
<b>Method of study:</b> combined			
<b>Number of credits:</b> 3			
<b>Recommended semester/trimester:</b> 1., 3., 5.			
<b>Level:</b> I.			
<b>Prerequisites:</b>			
<b>Course completion conditions:</b>			
<b>Learning objectives:</b>			
<b>Brief outline of the course:</b>			
<b>Recommended literature:</b>			
<b>Language of instruction:</b>			
<b>Notes:student time load:</b>			
<b>Course assessment</b>			
The final number of assessed students: 16			
abs	n	p	v
81.25	18.75	0.0	0.0
<b>Instructor:</b> Mgr. Pavel Martinka, PhD.			
<b>Last changed:</b> 04.04.2023			
<b>Approved by:</b> doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.			



## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica							
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts							
<b>Code:</b> 1d-ajs-302		<b>Course name:</b> Written Expression in English					
<b>Type, extent and method of instruction:</b> <b>Form of instruction:</b> Seminar <b>Course type:</b> C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses) <b>Recommended number of periods:</b> 13 <b>Method of study:</b> combined							
<b>Number of credits:</b> 3							
<b>Recommended semester/trimester:</b> 1., 3., 5.							
<b>Level:</b> I.							
<b>Prerequisites:</b>							
<b>Course completion conditions:</b> Grades are calculated using the following ECTS scale: A (100 – 94%), B (93 – 87%), C (86-80%), D (79 – 73%), E (72 – 65%). Students who earn at least 65% on each graded writing assignment and as their final grade will receive a passing grade for the course and credits. a) active participation + homework: 0-10 points b) Writing Assignment 1: 0-30 points c) Writing Assignment 2: 0-60 points							
<b>Learning objectives:</b> Students will learn to write communicative texts of various genres in English. Possible genres include the following: persuasive academic essay, travel brochure, arts and culture criticism, formal letter.							
<b>Brief outline of the course:</b> Introduction: Creating professional-looking texts in English Text 1 Text 2							
<b>Recommended literature:</b>							
<b>Language of instruction:</b> English B2							
<b>Notes:student time load:</b> 90 hrs seminars: 13 hrs self-study: 50 hrs writing graded assignments: 27 hrs							
<b>Course assessment</b> The final number of assessed students: 81							
A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
13.58	41.98	24.69	7.41	0.0	7.41	4.94	0.0
<b>Instructor:</b> Mgr. Michael Eliot Dove							

**Last changed:** 04.09.2023

**Approved by:** doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.

## Course Description

<b>University:</b> Matej Bel University in Banská Bystrica			
<b>Faculty:</b> Faculty of Arts			
<b>Code:</b> 1d-YWO-513		<b>Course name:</b> Youth Work	
<b>Type, extent and method of instruction:</b> <b>Form of instruction:</b> Lecture / Seminar <b>Course type:</b> C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses) <b>Recommended number of periods:</b> 13 / 13 <b>Method of study:</b> combined			
<b>Number of credits:</b> 3			
<b>Recommended semester/trimester:</b>			
<b>Level:</b> I.			
<b>Prerequisites:</b>			
<b>Course completion conditions:</b>			
<b>Learning objectives:</b>			
<b>Brief outline of the course:</b>			
<b>Recommended literature:</b>			
<b>Language of instruction:</b>			
<b>Notes:student time load:</b>			
<b>Course assessment</b> The final number of assessed students: 0			
abs	n	p	v
0.0	0.0	0.0	0.0
<b>Instructor:</b> prof. PaedDr. Peter Jusko, PhD.			
<b>Last changed:</b> 08.09.2023			
<b>Approved by:</b> doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.			